

## Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

2 DÉCEMBRE 1988

### PROJET

#### de loi-programme

(Art. 1<sup>er</sup> à 14, 23 à 51, 91 à 131,  
133 à 139 et 148)

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'EMPLOI ET DE LA POLITIQUE  
SOCIALE (1)

PAR M. BOSSUYT

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. Marc Olivier.

| A. — Titulaires :                                                               | B. — Suppléants :                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| C.V.P. MM. Ansoms, De Roo, Marchand, Mme Nelis-Van Liedekerke, M. Olivier (M.). | MM. Bosmans (F.), Breyne, Mme Leysen, MM. Vandebosch, Van Hecke, Van Parys. |
| P.S. Mlle Burgeon (C.), MM. Daerden, Perdieu, Santkin, Vancrombruggen.          | MM. Gilles, Leroy, Mme Onkelinx, MM. Picqué, Walry, N.                      |
| S.P. M. Bossuyt, Mme De Meyer, MM. Sleenckx, Van der Sande.                     | MM. Beckers, Coppens, Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Hancké, Vandembroucke.      |
| P.V.V. MM. Bril, Flamant, Van Mechelen.                                         | MM. Deswaene, De Groot, Vandermeulen, Van Renterghem.                       |
| P.R.L. MM. Dubois, Hazette.                                                     | MM. Bertouille, Klein, Pivin.                                               |
| P.S.C. MM. Antoine, Charlier (Ph.).                                             | M. Beaufays, Mme Corbisier-Hagon, M. Hiance.                                |
| V.U. M. Vangansbeke.                                                            | MM. Van Grembergen, Vervaeet.                                               |
| Ecolo/ Agalev M. Geysels.                                                       | M. Daras, Mme Vogels.                                                       |

Voir :

- 609 - 88 / 89 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Annexe.
- Nos 3 à 15 : Amendements.
- N° 16 : Rapport (C<sup>on</sup> Economie).
- N° 17 : Amendement.
- N° 18 : Rapport (C<sup>on</sup> Relations extérieures).
- N° 19 : Rapport (C<sup>on</sup> Finances).
- N° 20 : Rapport (C<sup>on</sup> Droit commercial).
- N° 21 : Rapport (C<sup>on</sup> Agriculture et Classes moyennes).
- N° 22 : Rapport (C<sup>on</sup> Infrastructure).

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

2 DECEMBER 1988

### ONTWERP

#### van programmawet

(Art. 1 tot 14, 23 tot 51, 91 tot 131,  
133 tot 139 en 148)

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
TEWERKSTELLING EN HET  
SOCIAAL BELEID (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BOSSUYT

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer Marc Olivier.

| A. — Vaste leden :                                                                | B. — Plaatsvervangers :                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| C.V.P. HH. Ansoms, De Roo, Marchand, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, H. Olivier (M.). | HH. Bosmans (F.), Breyne, Mevr. Leysen, HH. Vandebosch, Van Hecke, Van Parys. |
| P.S. Mej. Burgeon (C.), HH. Daerden, Perdieu, Santkin, Vancrombruggen.            | HH. Gilles, Leroy, Mevr. Onkelinx, HH. Picqué, Walry, N.                      |
| S.P. H. Bossuyt, Mevr. De Meyer, HH. Sleenckx, Van der Sande.                     | HH. Beckers, Coppens, Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Hancké, Vandembroucke.      |
| P.V.V. HH. Bril, Flamant, Van Mechelen.                                           | HH. Deswaene, De Groot, Vandermeulen, Van Renterghem.                         |
| P.R.L. HH. Dubois, Hazette.                                                       | HH. Bertouille, Klein, Pivin.                                                 |
| P.S.C. HH. Antoine, Charlier (Ph.).                                               | H. Beaufays, Mevr. Corbisier-Hagon, H. Hiance.                                |
| V.U. H. Vangansbeke.                                                              | HH. Van Grembergen, Vervaeet.                                                 |
| Ecolo/ Agalev H. Geysels.                                                         | H. Daras, Mevr. Vogels.                                                       |

Zie :

- 609 - 88 / 89 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Bijlage.
- Nos 3 tot 15 : Amendementen.
- N° 16 : Verslag (C<sup>on</sup> Bedrijfsleven).
- N° 17 : Amendement.
- N° 18 : Verslag (C<sup>on</sup> Buitenlandse Betrekkingen).
- N° 19 : Verslag (C<sup>on</sup> Financiën).
- N° 20 : Verslag (C<sup>on</sup> Handelsrecht).
- N° 21 : Verslag (C<sup>on</sup> Landbouw en Middenstand).
- N° 22 : Verslag (C<sup>on</sup> Infrastructuur).

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré à l'examen des articles susvisés du projet de loi-programme 5 réunions, à savoir les lundi 18, lundi 28, le mercredi 30 novembre et le jeudi 1<sup>er</sup> décembre 1988.

## I. — EXPOSE DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

### « Synthèse des dispositions sociales de la loi-programme

#### A. — MESURES BUDGETAIRES

La loi-programme traduit notamment la politique budgétaire qui a fait l'objet de l'accord de Gouvernement.

Dans ce contexte, plusieurs mesures ont été prévues pour assurer l'équilibre financier des régimes déficitaires de la sécurité sociale des travailleurs salariés pour les exercices 1988 et 1989.

Le tableau récapitulatif pour l'année 1989 (prévisions) est repris à l'Annexe n° I.

Diverses mesures sont directement liées au régime de l'assurance maladie-invalidité.

1) Un transfert de certains montants financiers est organisé du régime des allocations familiales et du secteur des indemnités AMI vers le secteur des soins de santé.

2) Le recours à la technique du transfert et les économies qui devront être réalisées dans les dépenses du secteur des soins de santé permettront de contenir l'accroissement de la participation de l'Etat au financement de la sécurité sociale et de limiter le montant de ses subventions à un forfait.

Cette technique est en usage depuis de nombreuses années.

Quelques chiffres permettent d'illustrer le contexte financier dans lequel se situe cette mesure.

#### AMI — Soins de santé — Régime général

##### Evolution coefficient besoins financement « Externe »

|      |      |
|------|------|
| 1985 | 0,38 |
| 1986 | 0,40 |
| 1987 | 0,43 |
| 1988 | 0,45 |
| 1989 | 0,48 |

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft 5 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van genoemde artikelen van het ontwerp van programmawet, op de hiernavolgende data : maandag 18 november, maandag 28 november, woensdag 30 november en donderdag 1 december 1988.

## I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

### « Synthese van de sociale bepalingen van de programmawet

#### A. — BUDGETTAIRE MAATREGELEN

Het begrotingsbeleid dat in het regeerakkoord ligt vervat, komt met name in de programmawet tot uiting.

Die wet bevat diverse maatregelen om te voorzien in het financiële evenwicht van de deficitaire takken van het stelsel van de sociale zekerheid van de werknemers voor de dienstjaren 1988 en 1989.

De recapitulatieve staat voor het jaar 1989 (vooruitzichten) is terug te vinden in Bijlage I.

Verschillende maatregelen houden rechtstreeks verband met het stelsel van ziekte- en invaliditeitsverzekering.

1) Er wordt in een transfert voorzien van bepaalde financiële middelen van het stelsel der kinderbijlagen en van de sector ZIV-uitkeringen naar de sector geneeskundige verzorging.

2) Het beroep op de transferttechniek en van te realiseren besparingen in de uitgaven in de sector van de geneeskundige verzorging moet het mogelijk maken de aangroei van de staatstussenkost in de financiering van de sociale zekerheid te beheersen en de subsidiëring tot een forfaitair bedrag te beperken.

Deze techniek wordt reeds vrij lang aangewend.

Volgende cijfers illustreren de financiële context waarbinnen de maatregel kadert.

#### ZIV — Geneeskundige verzorging — Algemene regeling

##### Evolutie coëfficiënt behoeften « Externe » financiering

|      |      |
|------|------|
| 1985 | 0,38 |
| 1986 | 0,40 |
| 1987 | 0,43 |
| 1988 | 0,45 |
| 1989 | 0,48 |

**AMI— Soins de santé****Evolution des subventions organiques de l'Etat**  
(Reprise de la dette exclue)

(En millions de francs)

|            | Régime général | Régime des indépendants | Total   |
|------------|----------------|-------------------------|---------|
| 1986 ..... | 85 880         | 5 912                   | 91 792  |
| 1987 ..... | 77 187         | 4 991                   | 82 178  |
| 1988 ..... | 96 889         | 7 061                   | 103 950 |
| 1989 ..... | 100 720        | 7 768                   | 108 488 |

**AMI — Soins de santé —  
Régime général****Evolution des dépenses (prestations)  
et les subventions de l'Etat**

(En millions de francs)

|            | Dépenses (prestations) | Subventions de l'Etat |
|------------|------------------------|-----------------------|
| 1980 ..... | 126 016                | 46 181                |
| 1981 ..... | 136 147                | 46 199                |
| 1982 ..... | 149 323                | 60 035                |
| 1983 ..... | 164 145                | 67 828                |
| 1984 ..... | 176 489                | 70 866                |
| 1985 ..... | 179 439                | 76 879                |
| 1986 ..... | 203 712                | 85 880                |
| 1987 ..... | 224 025                | 77 187                |
| 1988 ..... | 234 942                | 96 889                |
| 1989 ..... | 239 782                | 100 720               |

3) Des économies doivent également être supportées par les organismes assureurs dont les frais d'administration sont limités pour les années 1987 et 1988 aux montants fixés pour 1985 et seront indexés pour l'année 1989, à raison de 2 %.

Toujours en matière d'assurance maladie-invalidité, le projet simplifie aussi les conditions d'ouverture du droit et de son maintien dans le secteur des soins de santé.

Les nouvelles dispositions réduisent notamment la fréquence de délivrance des documents de cotisation : celle-ci n'aura plus lieu qu'une fois par an (au lieu de quatre fois), ce qui allègera sensiblement le travail administratif dans ce secteur.

Le secteur des indemnités ne subit, quant à lui, que des modifications techniques (adaptation des textes).

En ce qui concerne le prix des produits pharmaceutiques et d'autres médicaments, le Roi pourra proroger jusqu'au 31 décembre 1989, les mesures particulières concernant l'intervention personnelle des bénéficiaires et les critères d'admission, en matière de prix, des médicaments qui ont fait l'objet de

**ZIV — Geneeskundige verzorging****Evolutie van de organieke rijkstoelagen**  
(Exclusief de schuldovername)

(In miljoenen franken)

|            | Algemene regeling | Regeling zelfstandigen | Totaal  |
|------------|-------------------|------------------------|---------|
| 1986 ..... | 85 880            | 5 912                  | 91 792  |
| 1987 ..... | 77 187            | 4 991                  | 82 178  |
| 1988 ..... | 96 889            | 7 061                  | 103 950 |
| 1989 ..... | 100 720           | 7 768                  | 108 488 |

**ZIV — Geneeskundige verzorging —  
Algemene regeling****Evolutie van de uitgaven (prestaties)  
en van de rijkstoelagen**

(In miljoenen franken)

|            | Uitgaven (prestaties) | Staats-toelagen |
|------------|-----------------------|-----------------|
| 1980 ..... | 126 016               | 46 181          |
| 1981 ..... | 136 147               | 46 199          |
| 1982 ..... | 149 323               | 60 035          |
| 1983 ..... | 164 145               | 67 828          |
| 1984 ..... | 176 489               | 70 866          |
| 1985 ..... | 179 439               | 76 879          |
| 1986 ..... | 203 712               | 85 880          |
| 1987 ..... | 224 025               | 77 187          |
| 1988 ..... | 234 942               | 96 889          |
| 1989 ..... | 239 782               | 100 720         |

3) De verzekeringsinstellingen dienen eveneens bij te dragen in de besparingen door de begrenzing van hun administratiekosten van de jaren 1987 en 1988 tot de voor 1985 vastgestelde bedragen en door een indexering met 2 % voor het jaar 1989.

Op het stuk van de ziekte- en invaliditeitsverzekering vereenvoudigt het ontwerp de voorwaarden inzake de opening en het behoud der rechten in de sector van de geneeskundige verzorging.

De nieuwe schikkingen verminderen onder meer de frequentie van aflevering van bijdragenbescheiden : deze zal slechts eenmaal per jaar plaatsvinden (in plaats van viermaal), hetgeen het administratief werk aanzienlijk verlicht in deze sector.

De uitkeringssector daarentegen ondergaat slechts technische wijzigingen (tekstaanpassingen).

Inzake prijzen van farmaceutische produkten en andere geneesmiddelen zal de Koning de bijzondere maatregelen betreffende persoonlijke tussenkomst van de rechthebbenden en de prijsaanvaardingscriteria van geneesmiddelen die het voorwerp hebben uitgemaakt van programmacontracten met indivi-

contrats de programme conclus avec des firmes pharmaceutiques individuelles.

Enfin, le secteur des soins de santé bénéficiera à l'avenir d'une ressource complémentaire pour son financement qui proviendra d'une cotisation sur les primes dues — ou d'une retenue sur les prestations obtenues — en vertu d'une assurance « hospitalisation » extra-légale.

La philosophie en cette matière est de faire contribuer l'ensemble des acteurs du régime des soins de santé aux efforts visant à obtenir une progression raisonnable des dépenses.

C'est le principe de la solidarité responsable qui est ainsi mis en avant : chaque acteur de la politique de la santé doit se sentir responsable d'une gestion saine du secteur et participer à l'enrayement de la surconsommation médicale.

Il convient encore d'indiquer deux autres mesures :

a) le produit des cotisations de sécurité sociale afférentes à certains travailleurs occupés dans les hôpitaux sera affecté temporairement à un compte spécial du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale;

b) un prêt sans intérêts sera octroyé par le régime des vacances annuelles à l'Office national des pensions; la finalité de ce prêt restera toutefois liée au régime des vacances annuelles puisqu'il servira à payer les pécules de vacances dus par l'Office des pensions en 1989.

#### B. — AMENAGEMENTS RESTREINTS DE CERTAINS TEXTES DE LA SECURITE SOCIALE (COTISATIONS ET MALADIES PROFESSIONNELLES)

Diverses modifications des textes en vigueur dans différentes branches de la sécurité sociale mais dont la portée est plus limitée, sont encore réalisées par la loi-programme.

1. Ainsi, une adaptation des dispositions de quatre arrêtés de pouvoirs spéciaux relatifs aux cotisations de sécurité sociale et aux allocations familiales s'est avérée indispensable suite à la conclusion récente, au sein du Conseil national du travail, de la convention collective n° 43 qui régit dorénavant le revenu minimum mensuel garanti.

Cette adaptation est également indispensable si l'on veut éviter des situations socialement choquantes ; comment, en effet, qualifier autrement la situation d'un travailleur qui, parce qu'il bénéficie de l'augmentation du revenu minimum mensuel, aurait, en définitive, un revenu net inférieur à son revenu précédent parce qu'il ne bénéficierait plus des dérogations consenties jusqu'ici en faveur des travailleurs économiquement faibles.

duale geneesmiddelenfirma's, tot 31 december 1989 kunnen verlengen.

De sector van de geneeskundige verzorging zal ten slotte over een bijkomende bron van inkomsten beschikken, voortkomend uit een bijdrage op de verzekeringspremies of uit een inhouding op de uitkeringen krachtens extra-legale hospitaliseringsverzekeringen.

De gevolgde filosofie bestaat erin alle partijen te doen bijdragen in de inspanningen welke beogen tot een redelijke kostenaangroei te komen.

Het principe van de verantwoordelijkheidssolidariteit wordt op deze wijze vooropgezet : alle bij het gezondheidsbeleid betrokken partijen moeten verantwoordelijkheid nemen inzake een gezond beheer van de sector en bijdragen tot de uitschakeling van de medische overconsumptie.

Voorts zij nog gewezen op twee andere maatregelen :

a) de opbrengst van de sociale zekerheidsbijdragen betreffende bepaalde werknemers tewerkgesteld in de ziekenhuizen zal tijdelijk toegewezen worden aan een bijzondere rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid;

b) een renteloze lening zal door de sector jaarlijkse vakantie worden verleend aan de Rijksdienst voor pensioenen; het doel van deze lening staat evenwel in verband met de jaarlijkse vakantie aangezien hiermede het vakantiegeld verschuldigd door de Rijksdienst voor pensioenen zal worden betaald in 1989.

#### B. — BEPERKTE WIJZIGINGEN VAN BEPAALDE SOCIALE ZEKERHEIDSTEKSTEN (BIJDRAGEN EN BEROEPSZIEKTEN)

De programmawet voert diverse wijzigingen met beperkte draagwijdte in in bepaalde teksten van verschillende takken van de sociale zekerheid.

1. Aldus moeten de bepalingen van vier bijzondere machtsbesluiten betreffende de sociale zekerheidsbijdragen en de kinderbijslag worden aangepast ingevolge de recente beslissing van de Nationale Arbeidsraad aangaande de collectieve overeenkomst n° 43, die voortaan het gewaarborgd minimuminkomen regelt.

Deze aanpassing is tevens noodzakelijk indien men schokkende sociale toestanden wil vermijden : want hoe kan men anders de situatie omschrijven van een werknemer, die, omdat hij het genot verwerft van het gewaarborgd minimuminkomen, uiteindelijk een lager netto-inkomen ontvangt dan vroeger, omdat hij niet meer kan genieten van de afwijkingen, die tot heden vastgesteld waren ten gunste van de economisch zwakken.

2. Des modifications sont également apportées à l'article 38, § 3bis de la loi du 29 juin 1981 qui a instauré la cotisation de modération salariale.

Pour des raisons budgétaires et pratiques, le montant de la cotisation de modération salariale sera encore adapté, en 1988, au coefficient de correction; la référence à ce dernier sera cependant supprimée.

Le projet autorise également le Roi à exclure certains travailleurs du champ d'application de la cotisation ou à fixer des modalités particulières de calcul de cette cotisation afin d'assurer une meilleure harmonisation des règles actuellement applicables qui comprennent déjà de telles dérogations.

Le Roi pourra également définir des règles particulières à l'égard des institutions universitaires, compte tenu des problèmes spécifiques qui s'y présentent.

3. Dans le secteur des maladies professionnelles, le Fonds pourra dorénavant appliquer des mesures de prévention en faveur du personnel des administrations locales et provinciales qui en était exclu jusqu'ici. Ces mesures de prévention réduiront les dépenses de réparation payées par le Fonds des maladies professionnelles.

### C. — BIOLOGIE CLINIQUE

Toujours dans le cadre de la transparence du système soins de santé et afin d'enrayer la progression injustifiée de certaines dépenses, un important chapitre est consacré à la biologie clinique. On a, en effet, constaté une prolifération des analyses dans ce secteur qui représentent une augmentation des coûts de près de 100 % sur une période de 7 ans.

#### Evolution des dépenses AMI — biologie clinique

| Année<br>—<br>Jaartal | Dépenses comptabilisées<br>—<br>Geboekte uitgaven<br>(*) | Index (100 = 1970) | Dépenses en prix constants<br>—<br>Uitgaven in constante prijzen<br>(*) | Index (100 = 1970) |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1970                  | 3 153,0                                                  | 100                | 3 153,0                                                                 | 100                |
| 1975                  | 9 114,4                                                  | 289                | 6 035,4                                                                 | 193                |
| 1980                  | 15 419,2                                                 | 489                | 7 577,4                                                                 | 240                |
| 1981                  | 16 893,5                                                 | 521                | 7 713,2                                                                 | 245                |
| 1982                  | 19 904,9                                                 | 631                | 8 358,8                                                                 | 265                |
| 1983                  | 21 810,5                                                 | 692                | 8 507,1                                                                 | 270                |
| 1984                  | 25 191,5                                                 | 799                | 9 239,5                                                                 | 293                |
| 1985                  | 25 598,9                                                 | 812                | 8 953,1                                                                 | 284                |
| 1986                  | 28 881,0                                                 | 916                | 9 976,5                                                                 | 317                |
| 1987<br>(**)          | 30 025,0                                                 | 952                | 10 215,7                                                                | 324                |
| 1988<br>(***)         | 32 960,8                                                 |                    |                                                                         |                    |
| 1989<br>(***)         | 36 504,0                                                 |                    |                                                                         |                    |

(\*) en millions de francs

(\*\*) montant provisoire

(\*\*\*) budget (non ajusté — économies/accord).

2. Er worden ook wijzigingen aangebracht in artikel 38, § 3bis van de wet van 29 juni 1981 tot invoering van een loonmatigingsbijdrage.

Om budgettaire en praktische redenen zal het bedrag van de loonmatigingsbijdrage in 1988 nog aan het correctiecoëfficiënt worden aangepast; de verwijzing ernaar zal nochtans worden opgeheven.

Het ontwerp laat de Koning tevens toe sommige werknemers uit het toepassingsgebied van de bijdrageplicht uit te sluiten of bijzondere berekeningsmodaliteiten in te voeren om tot een betere harmonisering van de huidige toepassingsregeling te komen, welke reeds soortgelijke uitzonderingen bevat.

De Koning zal ter zake ook bijzondere voorschriften kunnen invoeren voor de universitaire instellingen, rekening houdend met hun specifieke problemen.

3. In de sector der beroepsziekten zal het Fonds voortaan preventiemaatregelen kunnen treffen ten voordele van het personeel van de lokale en provinciale besturen die hiervan tot nu toe waren uitgesloten. Deze preventiemaatregelen zullen de schadevergoedingsuitgaven van het Fonds voor beroepsziekten drukken.

### C. — KLINISCHE BIOLOGIE

Steeds in het kader van de vooruitzichten van het stelsel van de geneeskundige verzorging en om de onverantwoorde aangroei van bepaalde uitgaven te stuiten werd een belangrijk hoofdstuk aan de klinische biologie gewijd. Er is inderdaad een proliferatie ontstaan van analyses in deze sector die op zeven jaar tijd de uitgaven met 100 % heeft doen stijgen.

#### Evolutie van de ZIV-uitgaven — klinische biologie

(\*) in miljoenen franken

(\*\*) voorlopig bedrag

(\*\*\*) begroting (niet aangepast — besparing/akkoord).

Le développement anarchique des pratiques commerciales de certains laboratoires privés — totalement extérieurs au secteur de la santé — dans le but de dégager des profits plantureux au détriment des soins de santé proprement dits, a notamment contribué au déséquilibre financier de ce régime. Ceci est totalement étranger au but poursuivi : améliorer la santé en fournissant des résultats d'analyse de qualité.

La loi-programme permet de supprimer l'effet pervers que certains ont réussi à tirer du système, nonobstant les premières mesures prises dans l'arrêté royal n° 143 du 30 décembre 1982.

Les principaux moyens légaux prévus pour mettre fin aux abus sont les suivants :

1) l'identité des exploitants de laboratoires pourra toujours être contrôlée; les laboratoires gérés par des sociétés à caractère civil devront nécessairement adopter la forme d'une société commerciale dont les associés sont connus; de même, toute personne qui exécute des prestations dans un laboratoire devra nécessairement être associée à l'exploitation de celui-ci, sauf dérogations autorisées par le Roi;

2) tout lien sera interdit entre membres ou associés de laboratoires et des tiers dont l'objet est en rapport avec l'art de guérir ou encore avec d'autres personnes morales ou des sociétés commerciales;

3) il y aura interdiction d'exploiter plusieurs laboratoires;

4) les personnes qui, sans accomplir de prestations de biologie clinique, y exercent une activité à caractère technique ou administratif devront travailler sous l'autorité et donc la responsabilité de l'exploitant;

5) des enveloppes de consommation seront également fixées pour les prestations de biologie clinique : le paiement par prestation spécifique est supprimé au bénéfice d'un financement plus global par admission; le système du forfait est instauré pour les patients hospitalisés;

6) pour les patients ambulants, la loi comporte dès à présent les dispositions nécessaires qui permettront de prendre, ultérieurement et après avoir pris les avis nécessaires, des mesures préventives tendant à responsabiliser toutes les personnes concernées (prescripteur, patient, laboratoire) et à décourager la tendance à la surconsommation;

7) dans ce même esprit, des dispositions ont été prises qui permettent un meilleur contrôle des dépenses et ce notamment grâce à l'instauration de la récupération des dépassements budgétaires auprès des laboratoires.

Ces mesures seront complétées par des dispositions réglementaires visant :

- a) les circuits de ramassage;
- b) les formulaires de prescription (signature du patient);

De chaotische ontwikkeling van de commerciële praktijken van sommige privélaboratoria die — los van de gezondheidssector — buitensporige winsten nastreven ten nadele van de eigenlijke geneeskundige verzorging, heeft bijgedragen tot het financieel onevenwicht van het stelsel. Dat is volkomen tegengesteld aan het vooropgestelde doel, met name om de gezondheid te bevorderen door de aflevering van kwaliteitsanalyses.

De programmawet maakt het mogelijk het overmatige voordeel af te schaffen dat sommigen hebben weten te verwerven, niettegenstaande de door het koninklijk besluit n° 143 van 30 december 1982 ingevoerde maatregelen.

De belangrijkste wettelijke middelen, waarin voorzien wordt om aan deze misbruiken een einde te maken, zijn de volgende :

1) de identiteit van de laboratoriumexploitanten zal steeds kunnen worden gecontroleerd; de laboratoria beheerd door burgerlijke vennootschappen dienen de rechtsvorm van een handelsvennootschap aan te nemen met gekende vennoten; de personen die prestaties uitvoeren in een laboratorium, dienen noodzakelijk betrokken te zijn bij de exploitatie van het laboratorium behalve in geval van door de Koning toegestane uitzonderingen;

2) tussen leden of vennoten van laboratoria en derden zal iedere binding waarvan het voorwerp in verband staat met de geneeskunde of met andere rechtspersonen of handelsvennootschappen verboden zijn;

3) er zal een verbod worden ingevoerd om meerdere laboratoria te exploiteren;

4) de personen die geen klinische biologie verrichten maar technische of administratieve taken vervullen, zullen onder het gezag en bijgevolg onder de verantwoordelijkheid van de exploitant dienen te werken;

5) verbruiksenveloppes zullen ook voor de klinische biologie worden vastgesteld : de betaling per specifieke prestatie wordt afgeschaft en vervangen door een globale financiering per toelating; er wordt een forfaitair systeem ingevoerd voor gehospitaliseerde patiënten;

6) voor ambulante patiënten omvat de wet de nodige bepalingen om het mogelijk te maken dat later, en na de nodige adviezen te hebben ingewonnen, preventiemaatregelen worden ingevoerd om alle betrokkenen (voorschrijver, patiënt, laboratorium) te responsabiliseren en om de neiging tot oververbruik te ontmoedigen;

7) in dezelfde geest werden maatregelen getroffen die het mogelijk maken de uitgaven beter te controleren, met name door middel van de terugvordering van de overschrijdingen der gebudgetteerde uitgaven van de laboratoria.

Deze maatregelen zullen worden aangevuld met reglementaire bepalingen inzake :

- a) ophalingsbrevetten;
- b) voorschrijvingsformulieren (handtekening van de patiënt);

c) les mesures de qualité internes.

Enfin, certaines règles énoncées au chapitre IV de la loi-programme concernant également la biologie clinique. Ainsi le Ministre aura la possibilité, en 1989 seulement, de formuler des propositions en matière de biologie clinique à l'hôpital. »

La loi prévoit également que les règles applicables à la biologie clinique pourront être étendues aux prestations de radio-diagnostic. »

## II. — EXPOSE DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

« Sous le titre III de la loi-programme, le Gouvernement a rassemblé différentes mesures-clés de la politique qu'il entend mener dans le domaine de la promotion de l'emploi, de la gestion de l'assurance-chômage et de la lutte contre la fraude sociale.

Ces mesures sont essentiellement de deux ordres : il en est qui visent directement à l'amélioration de la situation des citoyens et singulièrement des jeunes et des personnes sans emploi. Il en est d'autres qui tendent à assurer une gestion optimale des ressources nécessaires au bon fonctionnement de l'assurance-chômage et la rationalisation de systèmes existants.

Au rang des premières, prennent place :

— la création d'un régime de contractuels subventionnés auprès de certains pouvoirs publics (chapitre II);

— la modification de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes (chapitre III);

— la modification de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes (chapitre IV);

— la modification — en fait, la prolongation — de l'arrêté royal n° 213 du 26 décembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la commission paritaire de la construction (chapitre V);

— la réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de la promotion de l'emploi (chapitre VII).

Au rang des mesures de gestion et de rationalisation, se retrouvent les dispositions suivantes :

— la modification de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales (chapitre 1<sup>er</sup>);

— les dispositions du chapitre VI, à savoir :

c) interne kwaliteitsmaatregelen.

Ten slotte hebben sommige bepalingen van hoofdstuk IV van de programmawet ook betrekking op de klinische biologie. Aldus zal de Minister, enkel in 1989, de mogelijkheid hebben om voorstellen inzake de klinische biologie in de ziekenhuizen te formuleren.

De wet voorziet eveneens in de mogelijkheid om de regelen toepasselijk op de klinische biologie uit te breiden tot de prestaties inzake radio-diagnoses. »

## II. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

« In titel III van de programmawet heeft de Regering verschillende basismaatregelen van het beleid gegroepeerd dat zij beoogd te voeren op het vlak van de bevordering van de werkgelegenheid, het beheer van de werkloosheidsverzekering en de strijd tegen de sociale fraude.

Deze maatregelen zijn wezenlijk van tweeërlei aard. Er zijn maatregelen die onmiddellijk de verbetering van de toestand van de burgers, en meer in het bijzonder van de jongeren en van de werklozen, betreffen. Anderen hebben tot doel een optimaal beheer van de middelen die nodig zijn voor de goede werking van de werkloosheidsverzekering mogelijk te maken en hebben tot doel de bestaande systemen te rationaliseren.

Tot de eerste maatregelen behoren :

— het tot stand brengen van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen bij sommige openbare besturen (hoofdstuk II);

— de wijziging van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (hoofdstuk III);

— de wijziging van het koninklijk besluit n° 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren (hoofdstuk IV);

— de wijziging — in feite de verlenging — van het koninklijk besluit n° 213 van 26 december 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het paritair comité van het bouwbedrijf ressorteren (hoofdstuk V);

— de tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling (hoofdstuk VII).

Tot de beheers- en rationalisatiemaatregelen behoren de volgende bepalingen :

— de wijziging van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten (hoofdstuk I);

— de maatregelen van hoofdstuk VI, namelijk :

a) les dispositions relatives au financement de l'assurance-chômage (le maintien de la cotisation spéciale de sécurité sociale pour le service d'imposition 1989 et le prêt du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises);

b) la prescription des actions relatives au paiement des allocations de chômage;

c) l'octroi de l'allocation de chômage à titre provisoire à certains travailleurs licenciés.

Il convient cependant de souligner que ces deux dernières mesures, ainsi que celle qui concerne les amendes administratives ont, par delà l'effet de rationalisation dont elles sont porteuses, un effet bénéfique sur la situation des travailleurs et des chômeurs, dont les droits se trouvent, à travers elles, mieux définis et protégés. »

\*  
\* \*

## CHAPITRE I<sup>er</sup>

### Amendes administratives

« Bien que cette partie du projet ait été renvoyée à la Commission de la Justice, le Ministre a tenu à faire à ce sujet l'exposé suivant devant la Commission de l'Emploi et de la politique sociale en raison de l'incidence sociale des dispositions qu'elle comporte.

Lorsque les différentes inspections constatent une infraction aux lois sociales qui sont énumérées dans la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, l'auditeur du travail saisi peut intenter des poursuites pénales ou y renoncer. Dans ce dernier cas, un fonctionnaire du Ministère de l'Emploi et du Travail, habilité à cet effet, peut infliger une amende administrative. Ce système, qui est d'application depuis quinze ans déjà, fait aujourd'hui l'objet d'une adaptation aux circonstances du moment.

En premier lieu, l'on rend les infractions à la réglementation relative au chômage commises par les employeurs à nouveau passibles d'une amende administrative et ce, en adaptant la législation concernant les amendes administratives aux qualifications d'infractions telles qu'elles ont été modifiées dans l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

La répression du travail au noir sous toutes ses formes, tant dans le cadre de la réglementation du chômage que dans le cadre du droit du travail, (par exemple les heures supplémentaires, la mise au travail de la main d'œuvre étrangère) se trouve à la base de la majoration des montants des amendes administratives.

a) de bepalingen betreffende de financiering van de werkloosheidsverzekering (het behoud van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid voor het aanslagjaar 1989 en de lening van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers);

b) de verjaring van de rechtsvorderingen inzake de betaling van werkloosheidsuitkeringen;

c) de toekenning ten voorlopige titel van werkloosheidsuitkeringen aan sommige ontslagen werknemers.

Het zij nochtans benadrukt dat de twee laatstgenoemde maatregelen, evenals die betreffende de administratieve geldboeten, naast hun rationalisatiekarakter, ook een gunstige invloed hebben op de toestand van de werknemers en de werklozen wier rechten door deze maatregelen beter worden afgebakend en beschermd. »

\*  
\* \*

## HOOFDSTUK I

### Administratieve geldboeten

« Deze materie werd verwezen naar de Commissie voor de Justitie. De Minister heeft er aan gehouden de hierna volgende toelichting te verstrekken aan de Commissie voor de Tewerkstelling en het sociaal beleid omwille van de weerslag ervan op sociaal gebied.

Wanneer door de verschillende inspecties een inbreuk wordt vastgesteld op bepaalde sociale wetten die opgesomd worden in de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, kan de arbeidsauditeur al dan niet strafvervolging instellen. Wanneer deze laatste afziet van strafvervolging, kan een hiertoe gemachtigde ambtenaar van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid een administratieve geldboete opleggen. Dit stelsel dat reeds 15 jaar wordt toegepast, wordt nu aangepast aan de gewijzigde omstandigheden.

In de eerste plaats worden de inbreuken die door de werkgevers worden gepleegd op de werkloosheidsreglementering opnieuw vatbaar voor een administratieve geldboete. Het gaat erom de wetgeving betreffende de administratieve geldboeten opnieuw aan te passen aan de gewijzigde kwalificaties van de inbreuken in het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

De beteugeling van het sluikwerk in al zijn vormen (zowel in het kader van de werkloosheidsreglementering, als in het kader van het arbeidsrecht, zoals bijvoorbeeld overuren en tewerkstelling van vreemdelingen) ligt aan de basis van de verhoging van de bedragen van de administratieve geldboeten.

En outre, il est prévu que la décision prise par les fonctionnaires compétents est immédiatement exécutoire, comme en matière fiscale. Si l'employeur ne paie pas l'amende administrative, son montant peut être recouvré par l'Administration de la TVA de l'Enregistrement et des Domaines.

Jusqu'à présent, en cas de non-paiement, l'application de l'amende administrative devait au contraire être demandée devant le tribunal du travail par le fonctionnaire compétent. Le nouveau système est justifié par le fait que 25 % des requêtes introduites par le fonctionnaire sont retirées avant que le tribunal traite l'affaire, parce que l'amende administrative a été payée par l'employeur. Dans quelque 80 % des affaires qui ont été traitées jusqu'à présent par les juridictions du travail, le montant de l'amende administrative a été confirmé. Le système proposé peut diminuer l'encombrement des juridictions du travail et contribue à épargner des frais à toutes les parties concernées. De toute manière, dans le respect des droits de la défense, il est prévu que l'employeur peut toujours introduire un recours auprès du tribunal du travail.

Le délai pour infliger une amende administrative est prolongé, de sorte qu'il soit mieux en concordance avec le délai applicable en matière de poursuites pénales. En effet, actuellement des poursuites pénales peuvent encore être intentées, alors qu'aucune amende administrative ne peut plus être infligée.

## CHAPITRE II

### Contractuels subventionnés

L'arrêté royal n° 474 a créé un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux.

Cette mesure apportant à la fois une harmonisation des systèmes d'emplois précaires et une simplification dans le domaine de la gestion du personnel doit, conformément à l'accord de Gouvernement, être élargie à d'autres pouvoirs publics.

Tel est l'objet du présent chapitre II. Le champ d'application englobe :

1. les administrations et services de l'autorité nationale ou placés sous sa tutelle;
2. les administrations des Communautés et les établissements publics qui en dépendent;
3. les administrations des Régions et les établissements publics qui en dépendent;
4. les établissements d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat;
5. l'agglomération bruxelloise et les commissions française et néerlandaise de la culture.

Des assimilations sont prévues en faveur par exemple de certaines ASBL ou des sociétés locales de logement sociaux.

Voorts wordt bepaald dat de beslissing die genomen wordt door de bevoegde ambtenaren, zoals in fiscale aangelegenheden, onmiddellijk uitvoerbaar is. Indien de werkgever de administratieve geldboete niet betaalt, kan het bedrag ervan ingevorderd worden door de Administratie van BTW, Registratie en Domeinen.

Tot op heden moest in geval van wanbetaling daarentegen de toepassing van de administratieve geldboete voor de arbeidsrechtbank door de bevoegde ambtenaar worden gevraagd. Het nieuwe systeem wordt ingegeven door het feit dat 25 % van de door de ambtenaar ingediende verzoekschriften werden ingetrokken, omdat de administratieve geldboete door de werkgever werd betaald vooraleer de rechtbank de zaak in behandeling nam. In bijna 80 % van de zaken die tot op heden werkelijk door de arbeidsgerechten werden behandeld, werd het bedrag van de administratieve geldboete bevestigd. Bovendien gaat het hier meestal om verstekvonnissen. Het voorgestelde systeem kan de druk op de arbeidsgerechten verminderen en werkt kostenbesparend voor alle betrokken partijen. Uiteraard wordt, in het belang van de rechten van de verdediging, bepaald dat de werkgever nog beroep kan instellen bij de arbeidsrechtbank.

De termijn voor het opleggen van de administratieve geldboete wordt verlengd, zodat hij beter in overeenstemming is met de termijn die geldt inzake strafvervolgning. Nu kan immers nog strafvervolgning ingesteld worden nadat geen administratieve geldboete meer kan worden opgelegd.

## HOOFDSTUK II

### Gesubsidieerde contractuelen

Het koninklijk besluit n° 474 richtte een stelsel van gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen.

Deze maatregel die zowel een harmonisering van de preciaire arbeidsstelsels als een vereenvoudiging van het personeelsbeheer betekende, moet overeenkomstig het Regeerakkoord worden uitgebreid tot andere openbare besturen.

Dat is het doel van hoofdstuk II. Het toepassingsgebied omvat de volgende openbare besturen :

1. de administraties en diensten van de nationale overheid of deze die onder haar voogdij vallen;
2. de administraties van de Gemeenschappen en de openbare instellingen die ervan afhangen;
3. de administraties van de Gewesten en de openbare instellingen die ervan afhangen;
4. de door de Staat ingerichte, erkende of gesubsidieerde onderwijsinstellingen;
5. de Brusselse agglomeratie en de Franse en Nederlandse commissies voor de cultuur.

Er wordt in gelijkstellingen met openbare besturen voorzien ten voordele van sommige VZW's of plaatselijke maatschappijen voor sociale woningen.

Une prime, dont le montant sera fixé par le Roi, sera allouée aux pouvoirs publics qui engagent des contractuels subventionnés pour effectuer des tâches précises bien déterminées.

Par ailleurs, il est important de noter qu'outre la prime, les pouvoirs publics occupant des contractuels subventionnés sont dispensés du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale.

L'Office national de l'Emploi sera chargé de verser la prime aux pouvoirs publics qui auront conclu une convention soit avec le Ministre de l'Emploi et du Travail pour les administrations et services de l'autorité nationale, soit avec l'Exécutif régional compétent pour les autres pouvoirs publics.

Il est évident que les procédures de négociation avec les syndicats des agents des pouvoirs publics seront strictement respectées.

La prime ne sera accordée que moyennant le respect des trois critères suivants :

1) application des avantages de l'interruption de carrière;

2) embauche du nombre de stagiaires imposé par l'arrêté royal n° 230 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes;

3) exercice des activités dans le secteur non marchand.

Comme précédemment, l'accès aux emplois de contractuels subventionnés sera réservé aux chômeurs complets indemnisés depuis au moins six mois, aux chômeurs mis au travail, aux travailleurs du « Troisième circuit de travail » et du « Cadre spécial temporaire » et aux bénéficiaires du minimex, mais une priorité sera accordée aux lauréats du Secrétariat permanent de recrutement.

### CHAPITRE III

#### Stage des jeunes

Ce chapitre a pour effet, quant à lui, de modifier deux articles de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Les modifications apportées à l'article 2 tendent à lever deux incertitudes quant au champ d'application de cette réglementation à l'égard des employeurs. Les associations sans but lucratif et les associations de fait sont désormais clairement qualifiées d'entreprises et les institutions publiques de crédit y sont assimilées, en sorte qu'il ne fait plus de doute que les dispositions relatives à l'organisation du stage dans les entreprises leur sont applicables. La précision apportée quant à la situation des institutions publiques de crédit rencontre les objections formulées par la Cour des comptes.

Een premie, waarvan het bedrag door de Koning wordt vastgesteld, zal worden toegekend aan de openbare besturen die gesubsidieerde contractuelen aanwerven om duidelijk omschreven taken te vervullen.

Daarenboven zal aan de openbare besturen die gesubsidieerde contractuelen tewerkstellen, vrijstelling van werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid worden verleend.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening zal worden belast met de uitbetaling van de premie aan de openbare besturen die een overeenkomst afgesloten hebben met hetzij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voor wat betreft de administraties en diensten van de nationale overheid, hetzij met de bevoegde Gewestexecutieve voor wat betreft de andere openbare besturen.

Het is duidelijk dat de onderhandelingsprocedures met de vakbonden van het overheidspersoneel strikt zullen moeten worden nageleefd.

De premie zal slechts worden toegekend indien de drie volgende voorwaarden worden nageleefd :

1) toepassing van de voordelen van de loopbaanonderbreking;

2) aanwerving van het aantal stagiairs opgelegd door het koninklijk besluit n° 230 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces;

3) het verrichten van werkzaamheden in de niet-commerciële sector.

Een betrekking van gesubsidieerde contractueel zal kunnen worden bekleed door werklozen die sedert ten minste zes maanden uitkeringsgerechtigd volledig werkloos zijn, tewerkgestelde werklozen, werknemers van het « Bijzonder tijdelijk kader » en van het « Derde arbeidscircuit » en personen die het bestaansminimum genieten. Voorrang zal evenwel worden verleend aan de laureaten van het Vast Weringssecretariaat.

### HOOFDSTUK III

#### Stage der jongeren

Dit hoofdstuk wijzigt twee artikelen van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

De wijziging van artikel 2 beoogt twee onduidelijkheden betreffende het toepassingsgebied van deze reglementering ten opzichte van de werkgevers op te heffen : de verenigingen zonder winstoogmerk en de feitelijke verenigingen worden voortaan duidelijk aangeduid als ondernemingen en de openbare kredietinstellingen worden ermee gelijkgesteld, zodat er geen twijfel meer mogelijk is over het feit dat de bepalingen betreffende de stage in de ondernemingen op hen van toepassing zijn. De verduidelijking van de toestand van de openbare kredietinstellingen komt tegemoet aan de opmerkingen van het Rekenhof.

Les services publics dotés d'une personnalité juridique propre et soumis à un plan d'assainissement bénéficient actuellement d'une prise en charge par l'Etat du coût salarial des stagiaires qu'ils sont tenus d'engager. Les modifications apportées à l'article 6 visent à éviter que ces services ne supportent ce coût en totalité au jour où leur plan d'assainissement arrivera à échéance (soit en 1989 au plus tard). Dès lors qu'ils auront été reconnus individuellement par le Roi comme « service connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables », ces services continueront à bénéficier d'une intervention de l'Etat dans le coût salarial de leurs stagiaires, mais celle-ci pourra, le cas échéant, être réduite en fonction de leur degré propre de redressement financier.

## CHAPITRE IV

### Travail et formation en alternance

Le chapitre IV habilite le Roi à étendre l'application des dispositions de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes à un plus grand nombre d'employeurs qu'actuellement. Parmi eux pourraient ainsi figurer à l'avenir les ateliers protégés et les ASBL.

Le système du travail et de la formation en alternance qui a été introduit en 1986 a pour but de promouvoir l'intégration des jeunes travailleurs dans la vie professionnelle en associant le travail et la formation. Il s'adresse particulièrement aux jeunes de 18 à 25 ans faiblement scolarisés qui peuvent combiner un contrat de travail à temps partiel avec une convention de formation. L'employeur bénéficie quant à lui d'une réduction des cotisations sociales patronales dues.

## CHAPITRE V

### Durée du travail dans la construction

Les dispositions du chapitre V visent à prolonger pour les années 1989 et 1990 la mesure d'octroi de congés supplémentaires durant la saison hivernale dans le secteur de la construction et à poursuivre ainsi les objectifs de sauvegarde et de promotion de l'emploi et de résorption du chômage qui ont présidé à l'instauration de l'arrêté royal n° 213 du 26 septembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la commission paritaire de la construction.

De openbare diensten met eigen rechtspersoonlijkheid die onderworpen zijn aan een saneringsplan, hebben thans recht op een tenlasteneming door de Staat van de loonkost van de stagiairs die zij moeten in dienst nemen. De wijziging van artikel 6 heeft tot doel te vermijden dat deze diensten deze loonkost in zijn totaliteit moeten dragen wanneer het saneringsplan ten einde loopt (namelijk ten laatste in 1989). Zodra deze diensten individueel door de Koning zullen erkend zijn als « dienst die uitzonderlijk ongunstige economische omstandigheden kent », zullen zij verder een tegemoetkoming van de Staat voor de loonkost van hun stagiairs kunnen genieten. Deze tegemoetkoming kan evenwel, in voorkomend geval, verminderd worden op grond van de eigen graad van financieel herstel.

## HOOFDSTUK IV

### Alternerend leren en werken

Het vierde hoofdstuk machtigt de Koning ertoe het toepassingsgebied van de bepalingen van het koninklijk besluit n° 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren uit te breiden tot een groter aantal werkgevers dan nu het geval is. Tot deze werkgevers zouden in de toekomst ook bijvoorbeeld de beschermde werkplaatsen en de VZW's kunnen behoren.

Het stelsel van alternerend werken en leren dat in 1986 werd ingevoerd, heeft tot doel de integratie van de jonge werknemer in het beroepsleven te bevorderen door werk en opleiding met elkaar te combineren. Het betreft inzonderheid lager-geschoolden tussen 18 en 25 jaar die een deeltijdse arbeidsovereenkomst kunnen combineren met een opleidingsovereenkomst. De werkgever heeft recht op een vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid.

## HOOFDSTUK V

### Arbeidsduur in het bouwbedrijf

De bepalingen van hoofdstuk V hebben tot doel de maatregel waarbij bijkomende rustdagen tijdens het winterseizoen worden toegekend in de bouwsector, voor de jaren 1989 en 1990 te verlengen. Aldus worden de doelstellingen betreffende de vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid, die aan de basis lagen van het koninklijk besluit n° 213 van 26 september 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het paritair comité van het bouwbedrijf ressorteren, verder nagestreefd.

## CHAPITRE VI

**Chômage**

Dans la *première section* sont prises des mesures ayant pour but d'assurer le financement de l'assurance-chômage.

D'une part, la cotisation spéciale de sécurité sociale est prolongée pour l'année d'imposition 1989, et ce dans l'attente de la réforme fiscale.

Cette cotisation est mise à charge des personnes qui sont assujetties à un régime quelconque de sécurité sociale ou qui sont bénéficiaires des prestations d'un tel régime et dont le montant net des revenus imposables globalement à l'impôt des personnes physiques dépasse trois millions de francs.

D'autre part, il est fait obligation au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, lequel dispose d'importantes réserves, de consentir un prêt sans intérêt à l'Office national de l'Emploi. Ce dernier peut toutefois être contraint à rembourser ce prêt en tout ou en partie en fonction des nécessités financières du Fonds.

Les dispositions de la *section 2* visent à donner une base légale à la pratique administrative déjà ancienne de l'Office national de l'Emploi qui consiste à octroyer à titre provisoire aux travailleurs licenciés qui n'ont pas perçu l'indemnité de rupture à laquelle ils ont apparemment droit, des allocations de chômage leur permettant, le cas échéant, de subvenir à leurs besoins dans l'attente de leur dû.

La mesure détermine aussi les conditions d'octroi de ces allocations. Elle instaure également un mécanisme simplifié de cession de l'indemnité de rupture, visant à assurer à l'ONEm le remboursement effectif des allocations de chômage qu'il a payées à titre provisoire lorsque et si l'employeur s'acquitte de sa dette. Elle fixe enfin la sanction applicable au travailleur qui négligerait d'agir — au besoin en justice — pour faire valoir ses droits.

La *section 3* a pour objectif d'abroger la loi du 11 mars 1977 instaurant un délai de prescription pour les dettes envers les organismes de paiement des allocations de chômage, qui n'avait réglé que de façon très imparfaite la matière de la prescription des actions relatives au paiement des allocations de chômage. Elle tend aussi à lui substituer des dispositions nouvelles, propres, notamment, à permettre une meilleure gestion par l'ONEm des flux monétaires importants résultant du paiement tardif d'allocations se révélant dues et, à l'inverse, de la répétition d'allocations payées à tort.

## HOOFDSTUK VI

**Werkloosheid**

In een *eerste afdeling* worden maatregelen opgenomen die tot doel hebben de financiering van de werkloosheidsverzekering veilig te stellen.

Enerzijds wordt de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid voor het aanslagjaar 1989 verlengd; dit in afwachting van de fiscale hervorming.

Deze bijdrage wordt geheven ten laste van de personen die onderworpen zijn aan om het even welk stelsel van sociale zekerheid of gerechtigd zijn op prestaties ervan en wier het netto-bedrag van de gezamenlijke belastbare inkomsten in de personenbelasting meer dan drie miljoen frank bedraagt.

Anderzijds wordt bepaald dat het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, dat over ruime reserves beschikt, ertoe gehouden is een renteloze lening ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Uiteraard kan deze Rijksdienst, naargelang van de financiële noodwendigheden van het Fonds, verplicht worden deze lening geheel of gedeeltelijk terug te betalen.

Door middel van de bepalingen van *afdeling 2* wordt een wettelijke basis gegeven aan de reeds sedert lang bestaande administratieve praktijk van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, op grond waarvan aan de werknemers die de verbrekingsvergoeding waarop zij blijkbaar recht hebben niet ontvangen hebben, voorlopig werkloosheidsuitkeringen toegekend worden. Aldus kunnen zij, in voorkomend geval, in hun bestaan voorzien in afwachting van de betaling van wat hen verschuldigd is.

De maatregel bepaalt eveneens de toekenningsvoorwaarden van deze vergoedingen en voert een vereenvoudigd mechanisme van overdracht van de verbrekingsvergoeding in. Door genoemd mechanisme van overdracht wordt de werkelijke terugbetaling verzekerd van de werkloosheidsuitkering die door de RVA voorlopig werd betaald, wanneer de werkgever zijn schuld heeft betaald. Daarnaast wordt een sanctie vastgesteld ten aanzien van de werknemer die zou nalaten het nodige te ondernemen — desnoods langs gerechtelijke weg — om zijn rechten te doen gelden.

*Afdeling 3* heft de wet van 11 maart 1977 tot invoering van een verjaringstermijn voor schulden jegens de uitbetalingsinstellingen voor werkloosheidsuitkeringen op. Deze wet had immers slechts op een zeer onvolmaakte manier de verjaring van de vorderingen betreffende de betaling van de werkloosheidsuitkeringen geregeld. Deze wet wordt vervangen door nieuwe bepalingen, die meer aangepast zijn om de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in staat te stellen de belangrijke geldstromen die voortvloeien uit de laattijdige betaling van verschuldigde uitkeringen enerzijds en uit de invordering van ten onrechte betaalde uitkeringen anderzijds, beter te beheren.

## CHAPITRE VII

**Réduction des cotisations patronales de sécurité sociale**

Le chapitre VII est présenté en exécution de la déclaration gouvernementale. Il a pour but principal de fusionner en un seul régime les réductions de cotisations patronales de sécurité sociale prévues par l'arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982 au bénéfice des nouveaux employeurs qui engagent leur premier travailleur et par l'arrêté royal n° 498 du 31 décembre 1986 pour les employeurs qui accroissent l'effectif de leur personnel par l'engagement de jeunes chômeurs ou de chômeurs de longue durée. Il remplace également l'arrêté royal n° 494 du 31 décembre 1986 qui accorde la gratuité des frais d'administration dus à un secrétariat social agréé pour le deuxième travailleur engagé.

Il résultera de cette uniformisation de la réglementation qui vous est proposée que celle-ci sera applicable à tous les employeurs du secteur privé, même s'ils ont un statut d'association sans but lucratif. La rémunération sur laquelle la réduction sera accordée sera plafonnée au montant du revenu mensuel minimum moyen garanti qui est actuellement de 34 731 francs. Quant à la réduction elle-même, elle concernera la quasi-totalité des cotisations patronales de sécurité sociale, à l'exception principale de la cotisation relative aux vacances annuelles et sera accordée pendant huit trimestres.

Quant aux catégories de personnes dont l'engagement donne accès au bénéfice de la mesure, on a conservé, en l'aménageant, la différenciation qui existait notamment entre l'engagement d'un premier travailleur, où aucune condition d'ancienneté dans le chômage n'est requise, et les autres engagements où l'on vise à promouvoir l'intégration ou la réintégration des chômeurs de moyenne ou de longue durée, des handicapés et des bénéficiaires du minimum de moyens d'existence. Afin d'accentuer cet effort, la réduction des cotisations n'a plus été limitée aux engagements entraînant une augmentation du personnel occupé; on l'a étendue à ceux qui ont pour but de remplacer des travailleurs ayant quitté l'entreprise pour des raisons indépendantes de la volonté de l'employeur, ou ayant obtenu un congé d'interruption de carrière. Dans ces cas cependant l'effectif global du personnel doit être maintenu. »

## HOOFDSTUK VII

**Vermindering van werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid**

In uitvoering van het Regeerakkoord wordt voorgesteld de verminderingen van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid vastgesteld bij het koninklijk besluit n° 111 van 15 december 1982 (ten voordele van nieuwe werkgevers die hun eerste werknemer in dienst nemen) en bij het koninklijk besluit n° 498 van 31 december 1986 (voor de werkgevers die het personeelsbestand verhogen door de indienstneming van jonge werklozen of langdurige werklozen) in één enkel stelsel samen te brengen. Dit hoofdstuk vervangt eveneens het koninklijk besluit n° 494 van 31 december 1986 dat de kosteloosheid toekent voor de administratiekosten verschuldigd aan een erkend sociaal secretariaat voor de tweede in dienst genomen werknemer.

Dank zij deze harmonisering zal de reglementering van toepassing zijn op alle werkgevers van de privé-sector, zelfs wanneer zij het statuut hebben van een vereniging zonder winstoogmerk. Het loon waarop deze vermindering zal worden toegekend, wordt begrensd op het bedrag van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen dat thans 34 731 frank bedraagt. De vermindering zelf zal betrekking hebben op bijna alle werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, met als belangrijkste uitzondering de bijdrage betreffende de jaarlijkse vakantie. Deze vermindering zal worden toegekend gedurende acht kwartalen.

Wat de categorieën van personen betreft waarvan de indienstneming recht geeft op het voordeel van de maatregel, wordt het onderscheid behouden (evenwel met aanpassingen) dat inzonderheid bestond tussen enerzijds, de indienstneming van een eerste werknemer (waarvoor geen enkele voorwaarde van een zekere werkloosheidsduur is vereist) en anderzijds, de andere indienstnemingen (waarbij men de integratie of de herintegratie van werklozen van gemiddelde of lange duur, van minder-validen en van beneficiarissen van het bestaansminimum nastreeft). Met het oog op de bevordering van deze inspanning, wordt de vermindering van de bijdragen niet meer beperkt tot de indienstnemingen die leiden tot een verhoging van het tewerkgestelde personeel; ze wordt uitgebreid tot de indienstnemingen die tot doel hebben de werknemers te vervangen die de onderneming hebben verlaten om redenen onafhankelijk van de wil van de werkgever of omdat zij het voordeel van de beroepsloopbaanonderbreking genieten. In deze gevallen moet nochtans het globale personeelsbestand behouden blijven. »

### III. — DISPOSITIONS EN MATIERE SOCIALE — MESURES BUDGETAIRES (Art. 1 à 14)

#### A. Interventions des membres

Un membre critique à travers deux exemples relatifs aux mesures budgétaires la politique poursuivie par le Gouvernement dans le cadre du budget 1989.

1) Le projet de loi-programme prévoit un prêt sans intérêts de l'Office national des vacances annuelles à l'Office national des pensions. Cet article caractérise la politique du Gouvernement qui consiste à octroyer un certain nombre d'avantages en écartant le problème financier.

A l'article 2, le financement est en effet seulement prévu pour l'année 1989. En 1990 on se trouvera de nouveau devant un trou financier. Le gouvernement précédent avait au contraire prévu un financement permanent des avantages octroyés.

2) L'article 5 fixe forfaitairement le montant des frais d'administration accordé aux organismes assureurs. Le Gouvernement a prétendu, documents à l'appui, que des économies seront faites au niveau des mutuelles. Mais il apparaît tout au contraire que les montants accordés aux mutuelles augmentent et ce alors que des mesures sont prises pour diminuer les frais d'administration des mutuelles.

Un autre membre fait d'abord observer que le Gouvernement précédent avait sousestimé les dépenses dans certains secteurs de la sécurité sociale et plus précisément dans le secteur des soins de santé et du chômage.

Le membre pose ensuite différentes questions :

— Le déficit cumulé des soins de santé était en 1986 de 45,4 milliards. Quel est le montant de ce déficit aujourd'hui?

— Depuis six ans, il est question d'un nombre important de factures d'hôpitaux qui ne seraient pas payées à temps. A combien s'élève actuellement le montant total de ces factures impayées?

— En 1986, l'INAMI avait pour environ 38 milliards d'emprunts. Depuis lors, cette institution a encore contracté des emprunts pour rembourser d'autres emprunts. Quelle est la situation actuelle des emprunts de l'INAMI? Un montant pour l'amortissement des emprunts de 1,034 milliard est prévu. Ce montant sera-t-il suffisant?

— Si toutes les mesures d'économie prévues dans le secteur des soins de santé sont réalisées, les dépenses augmenteront de 2 % en 1989, par rapport à 1988.

La question se pose de savoir si ces économies pourront être réalisées *de facto*. La réponse dépendra en grande partie de la manière dont les mesures envisagées seront concrétisées.

### III. — BEPALINGEN HOUDENDE SOCIALE MAATREGELEN — BEGROTINGSMAATREGELEN (Art. 1 tot 14)

#### A. Verklaringen van de leden

Aan de hand van twee uit de begrotingsmaatregelen gelichte voorbeelden, levert een lid kritiek op het regeringsbeleid met betrekking tot de begroting 1989.

1) Het ontwerp van programmawet voorziet in een renteloze lening van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie aan de Rijksdienst voor pensioenen. Dat artikel is kenmerkend voor het regeringsbeleid dat erin bestaat een aantal voordelen toe te kennen en tegelijk het ermee samenhangende financieringsprobleem voor zich uit te schuiven.

Luidens artikel 2 geldt de financiering immers alleen voor 1989. In 1990 zal men dan opnieuw voor een financieel tekort staan. De vorige regering, daarentegen, had een permanente financiering van de toegekende voordelen uitgewerkt.

2) Artikel 5 bepaalt forfaitair het bedrag dat voor administratiekosten aan de verzekeringsinstellingen wordt toegekend. Met de nodige stukken ter staving heeft de Regering beweerd dat bij de ziekenfondsen zal worden bezuinigd. Maar nu blijkt integendeel dat de aan de ziekenfondsen toegekende bedragen worden opgetrokken, uitgerekend op het ogenblik dat maatregelen worden getroffen om de administratiekosten van de ziekenfondsen te drukken.

Een ander lid merkt in de eerste plaats op dat de vorige regering de uitgaven in bepaalde sectoren van de sociale zekerheid, inzonderheid de sectoren geneeskundige verzorging en werkloosheid, had onderschat.

Vervolgens stelt het lid verscheidene vragen :

— In 1986 bedroeg het gecumuleerde tekort van de geneeskundige verzorging 45,4 miljard. Hoeveel bedraagt dat tekort vandaag?

— Al zes jaar is er sprake van een aanzienlijk aantal niet tijdig betaalde ziekenhuisrekeningen. Op hoeveel moet het totaalbedrag van die onbetaalde rekeningen momenteel worden geraamd?

— In 1986 bedroeg het door het RIZIV ontleende bedrag ongeveer 38 miljard. Sindsdien heeft die instelling nog meer geleend om eerder aangegane leningen af te betalen. Hoe staat het momenteel met de leningen van het RIZIV? Voor de afbetaling van die leningen is een bedrag van 1,034 miljard uitgetrokken. Zal dat bedrag volstaan?

— Worden alle bezuinigingsmaatregelen in de sector geneeskundige verzorging uitgevoerd, dan zullen de uitgaven in 1989 met 2 % stijgen in vergelijking met 1988.

Men kan zich afvragen of die bezuinigingen er *de facto* zullen komen. Het antwoord zal in grote mate afhangen van de wijze waarop concreet uitvoering wordt gegeven aan de ontworpen maatregelen.

— L'article 1<sup>er</sup> prévoit un transfert des bonis du régime des allocations familiales au secteur soins de santé de l'AMI.

S'il est vrai que la sécurité sociale forme un ensemble, la technique des transferts a toutefois un effet négatif et décourageant pour les secteurs en boni.

— Différents comités de gestion plaident pour une nouvelle répartition des cotisations entre les secteurs. Rien n'est prévu dans la loi-programme à ce sujet. Le Gouvernement y procédera-t-il?

— En ce qui concerne les subsides de l'Etat, ils augmentent comme les années précédentes. Mais pour certains secteurs de la sécurité sociale, il y a une différence par rapport à ce que prévoyait la loi Dhoore (loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés).

Ainsi, dans le secteur des soins de santé, l'application de la loi Dhoore aboutirait à 12 milliards de subsides supplémentaires. Le problème est résolu par le biais de mesures de compensation et par des transferts. Mais la question se pose de savoir si les mesures prises ne devraient pas aboutir à une diminution des subsides de l'Etat.

— Quant aux cotisations, un montant de 603 milliards est prévu, qui est supérieur de 2 % à celui de l'année précédente. En raison des augmentations salariales prévues, ce montant ne sera-t-il pas plus élevé?

Un autre membre souligne que des corrections sociales s'imposent. Il s'interroge sur l'utilité de l'arrêté royal n° 244. Après avoir rappelé que le Gouvernement ne fait parfois que reprendre des mesures sociales du Gouvernement précédent sans toutefois en prévoir le financement, un membre demande au Ministre de pouvoir disposer d'un tableau de l'évolution des charges d'intérêts de l'INAMI et des avances octroyées aux mutuelles. Il s'agit en effet de voir si les emprunts de l'INAMI ne sont pas dus aux avances octroyées aux mutuelles.

Le même intervenant se demande si la norme de croissance-zéro en ce qui concerne l'évolution des dépenses sera appliquée aux dépenses de la sécurité sociale.

Un autre membre souligne que la pratique des transferts révèle un vice de fonctionnement fondamental et l'inopportunité des taux des cotisations destinées à certains secteurs. Ainsi le mode de financement des allocations familiales est dépassé.

En ce qui concerne le débat relatif à la biologie clinique, le membre estime que s'il faut critiquer le

— Artikel 1 bepaalt dat de overschotten van het stelsel der kinderbijslagen zullen worden overgedragen aan de sector geneeskundige verzorging van de ZIV.

De sociale zekerheid vormt weliswaar een geheel, doch de techniek van de overdrachten heeft een negatief en ontmoedigend effect op de sectoren die winst maken.

— Verscheidene beheerscomités pleiten tevens voor een nieuwe verdeling van de bijdragen tussen de sectoren onderling. Ter zake is in de programmawet niets vermeld. Zal de Regering daarvan werk maken?

— De rijksstoelagen nemen net als de vorige jaren toe. Maar voor sommige sectoren van de sociale zekerheid is er een verschil vergeleken bij wat de wet Dhoore (wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers) bepaalt.

Zo zou de toepassing van de wet Dhoore in de sector van de geneeskundige verzorging tot aanvullende subsidies ten belope van 12 miljard leiden. Dat probleem wordt opgelost via compensatiemaatregelen en overhevelingen. Maar men kan zich afvragen of de genomen maatregelen niet tot een vermindering van de rijksstoelagen moeten leiden.

— Met betrekking tot de bijdragen is er voorzien in een bedrag van 603 miljard frank, dit is 2 % meer dan vorig jaar. Zal dat bedrag, ingevolge de geplande loonsverhogingen, niet hoger zijn?

Een ander lid onderstreept dat er sociale correcties nodig zijn. Hij vraagt zich af of het koninklijk besluit n° 244 wel enig nut heeft. Een lid memoreert dat de Regering zich er soms toe beperkt de sociale maatregelen van de vorige regeringen over te nemen, zonder evenwel in hun financiering te voorzien. Vervolgens vraagt hetzelfde lid of de Minister een tabel ter beschikking kan stellen betreffende de ontwikkeling van de rentelasten van het RIZIV en de aan de ziekenfondsen toegekende voorschotten. We moeten immers weten of de leningen van het RIZIV niet het gevolg zijn van de voorschotten die het aan de ziekenfondsen toekent.

Dezelfde spreker vraagt zich af of de norm die met betrekking tot de ontwikkeling van de uitgaven wordt gehanteerd, met name de nulgroei, ook op de uitgaven van de sociale zekerheid zal worden toegepast.

Een ander lid benadrukt dat de praktijk van de overhevelingen aantoont dat er iets aan de werking schort en dat de bijdragepercentages voor bepaalde sectoren allerm minst opportuun zijn. Zo is de wijze waarop de kinderbijslag wordt gefinancierd bijvoorbeeld achterhaald.

Met betrekking tot de discussie over de klinische biologie is het lid van oordeel dat men weliswaar

mercantilisme, il faut également tenir compte de certains éléments qui font accroître la consommation : le progrès technique, une formation plus technique des jeunes médecins et une information croissante des patients.

## B. Réponses du Ministre des Affaires sociales

Le Ministre des Affaires sociales souligne d'abord que certains problèmes posés par des membres dépassent la discussion de cette loi-programme et doivent faire l'objet d'une réflexion globale. La politique des années précédentes en ce qui concerne la sécurité sociale est critiquable. Pour le budget du secteur soins de santé pour 1987, elle était basée sur le budget de 1986, sans tenir compte du fait que dans les autres pays européens, il y avait une croissance de 7 à 8 % de ces dépenses.

On avait également prévu 12 milliards d'économies qu'il n'a pu réaliser.

La sous-évaluation des dépenses et l'impossibilité de faire les économies prévues a conduit à un déficit de l'INAMI de 21 milliards. Le Ministre souligne également qu'on n'a pas de maîtrise directe des dépenses pour les soins de santé. La réflexion fondamentale qui devra avoir lieu au sein de la table ronde est de savoir comment fixer un cadre pour les dépenses soins de santé.

La loi de 1963 n'a pas établi un mode de partage des responsabilités pour les suites de certaines décisions. Par exemple en ce qui concerne les résultats des accords médico-mutualistes il convient de trouver un mode de partage de responsabilités.

Le Ministre des Affaires sociales répond ensuite aux questions particulières.

### 1) *Frais administratifs des mutuelles*

Le Ministre des Affaires sociales souligne qu'il est inexact de dire que les frais d'administration accordés aux organismes assureurs augmentent. Les chiffres proposés par le comité de gestion de l'INAMI étaient de 20 milliards sur base de la législation en vigueur. Le projet de loi les limite à environ 18,5 milliards avec effet retroactif. On demande aux mutuelles un effort de 1,5 milliard en 1987, 1,6 milliard en 1988 et 1,7 milliard en 1989.

Il s'agit donc d'économies par rapport au budget de l'INAMI.

terecht kritiek kan uitoefenen op het mercantilisme maar dat men ook rekening moet houden met een aantal factoren die het verbruik doen toenemen : de technische vooruitgang, een meer technische opleiding van de jonge geneesheren en een betere informatieverstrekking aan de patiënten.

## B. Antwoorden van de Minister van Sociale Zaken

De Minister van Sociale Zaken wijst er in de eerste plaats op dat sommige vraagstukken die door de leden onder de aandacht worden gebracht, verder reiken dan de bespreking van deze programmawet en als onderdeel van een geheel moeten worden bestudeerd. Het beleid van de vorige jaren met betrekking tot de sociale zekerheid was voor kritiek vatbaar. Voor de begroting van de sector geneeskundige verzorging voor 1987 steunde dat beleid op de begroting van 1986, zonder ermee rekening te houden dat de uitgaven in de andere Europese landen met 7 à 8 % gestegen waren.

Men had tevens 12 miljard aan besparingen in uitzicht gesteld en daar is niets van terechtgekomen.

De te lage raming van de uitgaven en de onmogelijkheid die besparingen te realiseren, resulteerden voor het RIZIV in een tekort van 21 miljard. Bovendien wijst de Minister erop dat een directe uitgavenbeheersing voor de geneeskundige verzorging onmogelijk is. Op de Ronde-Tafelconferentie dient men zich vooral te bezinnen over de vraag hoe die uitgaven in een bepaald kader kunnen passen.

In de wet van 1963 wordt niets gezegd over de manier waarop de verantwoordelijkheid voor de gevolgen van sommige beslissingen, bijvoorbeeld in verband met de terugslag van de overeenkomsten tussen artsen en ziekenfondsen moet worden gedeeld. Er moet worden gestreefd naar een verdeling van die verantwoordelijkheid.

De Minister van Sociale Zaken beantwoordt vervolgens een aantal specifieke vragen.

### 1) *Administratiekosten van de ziekenfondsen*

De Minister van Sociale Zaken beklemtoont dat men helemaal niet van een stijging van de aan de verzekeringsinstellingen toegewezen administratiekosten kan gewagen. Het beheerscomité van het RIZIV had een bedrag van 20 miljard voorgesteld op basis van de geldende wetgeving. Het wetsontwerp beperkt dat met terugwerkende kracht tot circa 18,5 miljard. Van de ziekenfondsen wordt voor 1987 een besparingsinspanning van 1,5 miljard geveerd en voor 1988 en 1989 is dat respectievelijk 1,6 miljard en 1,7 miljard.

Het gaat dus om bezuinigingen in verband met de begroting van het RIZIV.

2) *Prêts sans intérêts et transferts*

En ce qui concerne les prêts sans intérêts, il s'agit d'une solution ponctuelle qui ne doit pas se généraliser. En l'espèce, il n'était pas certain que le budget de l'ONP (Office national des pensions) sera en équilibre. Pour assurer le lien avec la mission de l'ONVA (Office national des vacances annuelles), ce montant est réservé au paiement des pécules de vacances des pensionnés.

Les transferts constituent également un moyen à court terme de résoudre un déficit. Il est exact que ce moyen n'est pas encourageant pour les secteurs en boni. Aussi n'est-il pas envisagé de maintenir le système sous cette forme.

3) *Factures d'hôpitaux non payées*

En ce qui concerne le nombre de factures non payées, il est difficile d'avoir une vision globale de ce problème. Actuellement, il y a par exemple un retard de facturation à cause d'un changement de la nomenclature.

Le Ministre communique les données suivantes :

**INAMI****MOYENNE ANNUELLE DES FACTURES  
IMPAYÉES DES UNIONS NATIONALES****—  
MOYENNE ANNUELLE DES DISPONIBILITÉS  
DES UNIONS NATIONALES 1980-1987**2) *Renteloze leningen en transfers*

Renteloze leningen zijn een doelgerichte oplossing die niet mag worden veralgemeend. In dit geval was het niet zeker dat de begroting van de Rijksdienst voor Pensioenen sluitend zou zijn. Om de samenhang met de taken van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie niet aan te tasten, wordt dat bedrag aan de uitbetaling van het vakantiegeld van de gepensioneerden besteed.

Op korte termijn vormen die transfers ook een middel om het tekort aan te zuiveren. Voor de sectoren die een batig saldo vertonen, is dat weliswaar niet bepaald een aanmoediging en het ligt dan ook niet in de bedoeling het systeem in deze vorm te bestendigen.

3) *Niet-betaalde ziekenhuisrekeningen*

Men kan zich moeilijk een globaal idee vormen van het aantal niet-betaalde rekeningen. Zo heeft een wijziging in de nomenclatuur bijvoorbeeld vertragen bij het factureren teweeggebracht.

De Minister beschikt over de volgende cijfers :

**RIZIV****JAARGEMIDDELDE ONBETAALDE FACTUREN  
LANDSBONDEN****—  
JAARGEMIDDELDE DISPONIBILITEITEN  
LANDSBONDEN 1980-1987**

| Années<br>—<br>Jaar | Factures impayées<br>—<br>Onbetaalde facturen | Disponibilités<br>—<br>Disponibiliteiten | Déficit de trésorerie<br>(En millions de francs)<br>—<br>Thesauri mali<br>(In miljoenen franken) |
|---------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1980 .....          | 22 809                                        | 7 295                                    | 15 514                                                                                           |
| 1981 .....          | 24 327                                        | 7 575                                    | 16 752                                                                                           |
| 1982 .....          | 23 796                                        | 6 653                                    | 17 143                                                                                           |
| 1983 .....          | 23 807                                        | 6 059                                    | 17 748                                                                                           |
| 1984 .....          | 22 535                                        | 4 357                                    | 18 178                                                                                           |
| 1985 .....          | 22 053                                        | 4 297                                    | 17 756                                                                                           |
| 1986 .....          | 27 421                                        | 3 426                                    | 23 995                                                                                           |
| 1987 .....          | 31 659                                        | 3 611                                    | 28 048                                                                                           |

**INAMI**

## Factures à payer

—  
1988

(En millions de francs)

|           |        |
|-----------|--------|
| Janvier   | 30 925 |
| Février   | 30 128 |
| Mars      | 21 731 |
| Avril     | 25 568 |
| Mai       | 24 197 |
| Juin      | 31 961 |
| Juillet   | 35 326 |
| Août      | 32 159 |
| Septembre | 30 975 |
| Octobre   | 37 293 |

4) *Déficit cumulé des soins de santé et économies envisagées*

Le déficit cumulé des soins de santé est de 66 milliards (45,4 en 1986, 21 en 1987). Pour 1988 et 1989, on veille à l'équilibre, mais ces déficits conduisent à des emprunts de trésorerie.

La somme de 1,034 milliard mentionnée dans le tableau de prévisions pour 1989 (travailleurs salariés) vise la couverture de la dette cumulée fin 1980 et non le remboursement d'autres emprunts de l'INAMI.

Pour 1988, un emprunt de 11 milliards est encore prévu pour rembourser d'autres emprunts.

Les économies proposées dans le domaine des soins de santé s'élèvent à 12 milliards sur la base du budget réel de l'INAMI. La loi-programme et les arrêtés d'exécution devraient permettre de les réaliser. Le Ministre rappelle toutefois qu'il n'a pas une maîtrise directe sur les dépenses.

Il communique les données suivantes :

**RIZIV**

## Te betalen facturen

—  
1988

(In miljoenen franken)

|           |        |
|-----------|--------|
| Januari   | 30 925 |
| Februari  | 30 128 |
| Maart     | 21 731 |
| April     | 25 568 |
| Mei       | 24 197 |
| Juni      | 31 961 |
| Juli      | 35 326 |
| Augustus  | 32 159 |
| September | 30 975 |
| Oktober   | 37 293 |

4) *Het gecumuleerde tekort van de sector geneeskundige verzorging en de geplande besparingen*

Het gecumuleerde tekort van de geneeskundige verzorging bedraagt 66 miljard (45,4 miljard in 1986, 21 miljard in 1987). Voor 1988 en 1989 ziet men erop toe dat het evenwicht in stand wordt gehouden, maar de voornoemde tekorten leiden tot Schatkistleningen.

Het bedrag van 1,034 miljard frank dat in de tabel met de prognoses voor 1989 (werknemers) is vermeld, heeft betrekking op de dekking van de gecumuleerde schuld op het einde van 1980, en niet op de terugbetaling van andere leningen van het RIZIV.

Voor 1988 is ook nog voorzien in een lening van 11 miljard frank, om andere leningen terug te betalen.

De besparingen die worden voorgesteld op het stuk van de geneeskundige verzorging belopen, op grond van de reële begroting van het RIZIV, 12 miljard frank. De programmawet en de bijhorende uitvoeringsbesluiten moeten het mogelijk maken die besparingen te verwezenlijken. De Minister herinnert er echter aan dat hij geen rechtstreekse controle heeft op de uitgaven.

Hij verstrekt de volgende cijfergegevens :

Résultats cumulés de l'assurance maladie (INAMI)  
 —  
 Gecumuleerde resultaten van de Ziekteverzekering (RIZIV)

| Années<br>—<br>Jaar                             | Soins de santé — Geneeskundige verzorging      |                                    |                      |       |       | Indemnités — Uitkeringen                       |                                    | Total<br>général<br>—<br>Algemeen<br>Totaal |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-------|-------|------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                 | Régime<br>général<br>—<br>Algemene<br>regeling | Indépendants<br>—<br>Zelfstandigen | Total<br>—<br>Totaal | % AR  | % Z   | Régime<br>général<br>—<br>Algemene<br>regeling | Indépendants<br>—<br>Zelfstandigen |                                             |
| <b>1980</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Déficit repris. — Overge-<br>nomen tekort ..... | - 13 981,2                                     | - 3 216                            |                      |       |       | - 12 686,6                                     | —                                  | - 29 883,8                                  |
| Déficit non repris. — Niet<br>overgenomen ..... | —                                              | —                                  |                      |       |       | - 188,1                                        | - 1,5                              | - 189,6                                     |
|                                                 | - 13 981,2                                     | - 3 216                            |                      |       |       | - 12 874,7                                     | - 1,5                              | - 30 073,4                                  |
| <b>1981</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 9 697,5                                      | - 525,8                            |                      |       |       | - 731,8                                        | + 3,3                              | - 10 951,8                                  |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 852,9                                        | 426,5                              |                      |       |       | 1 706,2                                        | —                                  | 3 985,6                                     |
|                                                 | - 21 825,8                                     | - 3 315,3                          |                      |       |       | - 11 900,3                                     | + 1,8                              | - 37 039,6                                  |
| <b>1982</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 4 919,0                                      | - 649,7                            |                      |       |       | + 835,7                                        | + 55,3                             | - 4 677,7                                   |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 046,5                                        | 240,5                              |                      |       |       | 924,7                                          | —                                  | 2 211,7                                     |
|                                                 | - 25 698,3                                     | - 3 724,5                          |                      |       |       | - 10 139,9                                     | + 57,1                             | - 39 505,6                                  |
| <b>1983</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 4 353,8                                      | - 784,8                            |                      |       |       | + 2 875,1                                      | + 69,1                             | - 2 194,4                                   |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 034,2                                        | 237,9                              |                      |       |       | 938,3                                          | —                                  | 2 210,4                                     |
|                                                 | - 29 017,9                                     | - 4 271,4                          |                      |       |       | - 6 326,5                                      | + 126,2                            | - 39 489,6                                  |
| <b>1984</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 653,2                                        | - 461,3                            |                      |       |       | + 1 898,2                                      | - 25,7                             | + 758,0                                     |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 034,2                                        | 237,9                              |                      |       |       | 938,5                                          | —                                  | 2 210,6                                     |
|                                                 | - 28 636,9                                     | - 4 494,8                          | - 33 131,7           | 86,43 | 13,57 | - 3 489,8                                      | + 100,5                            | - 36 521,0                                  |
| <b>1985</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 1 968,4                                      | - 158,7                            |                      |       |       | —                                              | 103,6                              | - 2 023,5                                   |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 034,2                                        | 237,9                              |                      |       |       | 938,5                                          | —                                  | 2 210,6                                     |
|                                                 | - 29 571,1                                     | - 4 415,6                          | - 33 986,7           | 87,01 | 12,99 | - 2 551,3                                      | + 204,1                            | - 36 333,9                                  |
| <b>1986</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 407,4                                        | - 1 732,0                          |                      |       |       | 1 634,9                                        | + 70,0                             | - 434,5                                     |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 034,2                                        | 237,9                              |                      |       |       | 938,5                                          | —                                  | 2 210,6                                     |
|                                                 | - 28 944,3                                     | - 5 909,7                          | - 34 854,0           | 83,04 | 16,96 | + 22,1                                         | + 274,1                            | - 34 557,8                                  |
| <b>1987</b>                                     |                                                |                                    |                      |       |       |                                                |                                    |                                             |
| Résultat. — Resultaat ....                      | - 22 393,0                                     | - 3 986,0                          |                      |       |       | + 7 071,0                                      | + 109,0                            | - 19 199,0                                  |
| Amortissement. — Aflos-<br>singsstaat .....     | 1 034,2                                        | 237,9                              |                      |       |       | 938,5                                          | —                                  | 2 210,6                                     |
|                                                 | - 50 303,1                                     | - 9 657,8                          | - 59 960,9           | 83,89 | 16,11 | + 8 031,6                                      | + 383,1                            | - 51 546,2                                  |

| Années<br>—<br>Jaar | Amortissements<br>—<br>Aflossingen |                                                               |                     | Emprunts<br>nouveaux<br>—<br>Nieuwe<br>leningen | % <sup>(1)</sup>            |                        | Régime général<br>—<br>Algemene regeling   |                                                 | Independants<br>—<br>Zelfstandigen         |                                                 |
|---------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                     | Total<br>—<br>Totaal               | A charge<br>de<br>l'Etat<br>—<br>Ten laste<br>van het<br>Rijk | Solde<br>—<br>Saldo |                                                 | Rég. gén.<br>—<br>Alg. reg. | Indép.<br>—<br>Zelfst. | Solde<br>d'amort.<br>—<br>Afloss.<br>saldo | Emprunts<br>nouveaux<br>—<br>Nieuwe<br>leningen | Solde<br>d'amort.<br>—<br>Afloss.<br>saldo | Emprunts<br>nouveaux<br>—<br>Nieuwe<br>leningen |
| 1985 .....          | 4 515,0                            | 2 210,6                                                       | 2 304,4             | 2 242,5                                         | 86,43                       | 13,57                  | 1 991,7                                    | 1 938,2                                         | 312,7                                      | 304,3                                           |
| 1986 .....          | 4 196,6                            | 2 210,6                                                       | 1 986,0             | —                                               | 87,01                       | 12,99                  | 1 728,0                                    | —                                               | 258,0                                      | —                                               |
| 1987 .....          | 11 241,7                           | 2 210,6                                                       | 9 031,1             | 18 379,0                                        | 83,04                       | 16,96                  | 7 499,3                                    | 15 261,9                                        | 1 531,8                                    | 3 117,1                                         |
| 1988 .....          | 13 884,0                           | 2 210,6                                                       | 11 673,4            | 13 900,0                                        | 83,89                       | 16,11                  | 9 792,8                                    | 11 660,7                                        | 1 880,6                                    | 2 239,3                                         |

<sup>(1)</sup> Pourcentage sur la base du déficit cumulé au 31 décembre de l'année précédente.

<sup>(1)</sup> Percentage op basis van het gecumuleerd deficit op 31 december van het voorafgaande jaar.

### 5) Subventions de l'Etat pour le secteur de l'INAMI

Les subventions de l'Etat pour le secteur de l'INAMI sont plus élevées cette année-ci.

Elles étaient de 77 milliards en 1987, de 96 milliards en 1988 et seront de 101 milliards en 1989.

### 5) Rijkstoelagen voor de sector van het RIZIV

Het bedrag van de rijkstoelagen voor de sector van het RIZIV is dit jaar groter dan voorheen.

Die subsidies beliepen 77 miljard in 1987 en 96 miljard in 1988. Ze zullen 101 miljard bedragen in 1989.

### 6) Croissance zéro pour les dépenses de sécurité sociale — Evolution de la situation financière de l'INAMI

Pour répondre à la question relative à la croissance zéro de la sécurité sociale, le Ministre souligne qu'au niveau de la sécurité sociale, les dépenses pour les soins de santé et les pensions augmentent, tandis que les dépenses pour les allocations familiales et le chômage devraient diminuer. Mais en raison de solde net à financer, il faut tendre globalement à une croissance zéro de la part de l'Etat au niveau de la totalité de la sécurité sociale.

Les prévisions budgétaires pour 1989 de la sécurité sociale pour travailleurs salariés sont reprises à l'annexe I.

En ce qui concerne la situation financière de l'INAMI, le Ministre déclare qu'en vertu de l'article 132 de la loi du 9 août 1963, l'INAMI doit pouvoir assurer aux OA (Organismes Assureurs) les versements des avances de fonds à concurrence du 1/12<sup>ème</sup> des prévisions des dépenses budgétaires. Il s'agit conformément au projet de budget de l'exercice 1988 (à prix courant) d'un montant de 28 385 millions de francs.

Conformément à ces prévisions de dépenses, l'application de l'article 132 peut s'établir provisoirement de la façon suivante :

### 6) Nulgroei voor de uitgaven van de sociale zekerheid — Evolutie van de financiële toestand van het RIZIV

In antwoord op de vraag betreffende de nulgroei van de sociale zekerheid onderstreept de Minister dat de uitgaven voor de geneeskundige verzorging en de pensioenen stijgen, terwijl de uitgaven voor de kinderbijslag en de werkloosheidsuitkeringen zouden moeten dalen. Gelet op het netto te financieren saldo, moet er echter voor de sociale zekerheid in haar geheel worden gestreefd naar een nulgroei voor het aandeel van de Staat.

De begrotingsvooruitzichten voor 1989 van de sociale zekerheid voor werknemers zijn terug te vinden in bijlage I.

Wat betreft de financiële toestand van het RIZIV, verklaart de Minister dat krachtens artikel 132 van de wet van 9 augustus 1963, het RIZIV aan alle verzekeringsinstellingen de storting van een voorschot moet kunnen garanderen, gelijk aan 1/12<sup>de</sup> van de in de begroting opgenomen uitgaven. Onvereenkomstig de ontwerp-begroting voor 1988, gaat het om een bedrag van 28 385 miljoen frank (in lopende prijzen).

Op grond van die uitgavenprognoses, leidt de toepassing van artikel 132 voorlopig tot de volgende resultaten :

Au 31 décembre 1984. — Op 31 december 1984

Dû à l'INAMI par les OA. — Door de verzekeringsinstellingen verschuldigd aan het RIZIV

20 413

|                                                    | Budget<br>—<br>Begroting | Avances<br>—<br>Voorschotten                                          | Solde<br>—<br>Saldo |                |
|----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| <b>Comptes en 1985. — Rekeningen in 1985</b> ..... | 304 668                  | 298 592<br>dont 3 542,5<br>emprunts. —<br>waarvan 3 542,5<br>leningen | - 6 076             |                |
| <b>Comptes en 1986. — Rekeningen in 1986</b> ..... | 320 484                  | 316 639                                                               | - 3 845             |                |
| <b>Comptes en 1987. — Rekeningen in 1987</b> ..... | 315 348                  | 331 163<br>dont 18 379<br>emprunts. —<br>waarvan 18 379<br>leningen   | 15 815              |                |
| <b>Comptes en 1988. — Rekeningen in 1988</b> ..... |                          |                                                                       |                     | Cumul. — Cumul |
| Janvier. — Januari .....                           | 28 385                   | 29 680                                                                | 1 295               |                |
| Février. — Februari .....                          | 38 385                   | 28 385                                                                |                     | 1 295          |
| Mars. — Maart .....                                | 28 385                   | 22 736                                                                | - 5 649             | - 4 354        |
|                                                    |                          | emprunts 13 900                                                       | 13 900              | 9 546          |
|                                                    |                          | Leningen                                                              |                     |                |
| Avril. — April .....                               | 28 385                   | 27 295                                                                | - 1 090             | 8 456          |
| Mai. — Mei .....                                   | 28 385                   | 30 473                                                                | 2 088               | 10 544         |
| Juin. — Juni .....                                 | 28 385                   | 19 379                                                                | - 9 006             | 1 538          |
| Juillet. — Juli .....                              | 28 385                   | 26 921                                                                | - 1 464             | 74             |
| Août. — Augustus .....                             | 28 385                   | 28 350                                                                | - 35                | 39             |
| Septembre. — September .....                       | 28 385                   | 29 932                                                                | 1 547               | 1 586          |
| Octobre. — Oktober .....                           | 28 385                   | 19 015                                                                | - 9 370             | - 7 784        |
|                                                    | 283 850                  | 276 066                                                               | - 7 784             |                |

La dépense engagée mensuelle calculée sur la période du 1 septembre 1987 au 31 août 1988 est de 30 211 millions contre 29 600 millions de francs pour la période correspondante antérieure du 1<sup>er</sup> septembre 1986 au 31 août 1987 ce qui accuse une augmentation moyenne de 611 millions de francs.

Les interventions dans les frais administratifs des organismes assureurs sont compris dans les avances globales.

Le règlement proprement dit a lieu lors de l'établissement des comptes.

#### INAMI Charges financières

|      |                            |
|------|----------------------------|
| 1985 | 2 950,4 millions de francs |
| 1986 | 5 177,0 millions de francs |
| 1987 | 4 829,0 millions de francs |
| 1988 | 4 378,8 millions de francs |
| 1989 | 4 419,7 millions de francs |

Les tableaux concernant les amortissements de capital et des charges d'intérêts sont repris à l'annexe II du présent rapport.

De vastgestelde maandelijkse uitgaven, berekend op grond van de periode van 1 september 1987 tot 31 augustus 1988 bedragen 30 211 miljoen frank, tegen 29 600 miljoen frank voor de daaraan voorafgaande periode van 1 september 1986 tot 31 augustus 1987. De gemiddelde verhoging bedraagt dus 611 miljoen frank.

De tegemoetkomingen in de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen zijn vervat in de globale voorschotten.

De eigenlijke afrekening vindt plaats bij de vaststelling van de rekeningen.

#### RIZIV Financiële lasten

|      |                       |
|------|-----------------------|
| 1985 | 2 950,4 miljoen frank |
| 1986 | 5 177,0 miljoen frank |
| 1987 | 4 829,0 miljoen frank |
| 1988 | 4 378,8 miljoen frank |
| 1989 | 4 419,7 miljoen frank |

De tabellen betreffende de kapitaalaflossingen en de intrestlasten zijn terug te vinden in bijlage II aan dit verslag.

**C. Discussion des articles et votes****Article 1<sup>er</sup>**

Un membre souhaite connaître l'impact budgétaire du prélèvement de 375 F sur les allocations familiales.

Selon le Ministre, cette mesure a rapporté pour l'ONAFTS et ONSS - APL ensemble (en millions de francs) :

|         |       |
|---------|-------|
| en 1987 | 3 461 |
| en 1988 | 3 422 |
| en 1989 | 3 428 |

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 15 voix contre 1.

**Art. 2**

L'amendement n° 1 de M. Daems vise à supprimer cet article. La solution de prêt sans intérêt ne fait que reculer les difficultés financières qui se poseront en 1990. Il est en outre inexact de dire que cette opération ne coûte rien. Elle empêche l'ONVA (Office national des vacances annuelles) d'utiliser ses réserves à une diminution des cotisations.

Le Ministre des Affaires sociales rappelle que pendant les années précédentes de nombreux transferts ont eu lieu. En l'espèce, il s'agit d'un prêt temporaire qui sera remboursé le plus vite possible.

Un membre souligne que c'est la première fois qu'une telle opération est prévue à charge de l'ONVA qui ne fait pas partie de la sécurité sociale proprement dite.

Il souhaite également savoir si le Gouvernement compte intégrer le pécule complémentaire de vacances annuelles (double paiement de la troisième semaine) dans le pécule de vacances.

Le Ministre des Affaires sociales répond que cette question sera sans doute rencontrée dans le cadre des amendements que le Gouvernement déposera.

L'amendement n° 1 est rejeté par 15 voix contre 2.

L'article 2 est adopté par 15 voix contre 2.

**Art. 3**

Un membre souligne que le § 2 fixe le mode d'affectation des moyens inscrits à un compte spécial.

Comment cette affectation a-t-elle été réalisée jusqu'ici?

**C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen****Artikel 1**

Een lid wil weten wat de budgettaire weerslag is van de afhouding van 375 F van de kinderbijslag.

Volgens de Minister heeft die maatregel voor de RWP en de RSZ-PLB samen (in miljoenen frank) de volgende bedragen opgebracht :

|         |       |
|---------|-------|
| in 1987 | 3 461 |
| in 1988 | 3 422 |
| in 1989 | 3 428 |

Artikel 1 wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

**Art. 2**

Het amendement n° 1 van de heer Daems beoogt de weglating van dit artikel. Door een beroep te doen op een renteloze lening, schuift men de financiële moeilijkheden die in 1990 zullen rijzen gewoon voor zich uit. Bovendien is het niet juist te beweren dat een dergelijke verrichting niets kost. Ze belet immers dat de RJV zijn reserves gebruikt voor een vermindering van de bijdragen.

De Minister van Sociale Zaken merkt op dat tijdens de voorgaande jaren heel wat overhevelingen plaatsvonden. In het voorliggende geval gaat het om een tijdelijke lening, die zo snel mogelijk zal worden terugbetaald.

Een lid onderstreept dat het de eerste keer is dat de last van een dergelijke verrichting wordt gedragen door de RJV, die geen deel uitmaakt van de eigenlijke sociale zekerheid.

Hij wil tevens weten of de Regering van plan is het aanvullende jaarlijkse vakantiegeld (dubbele betaling van de derde week), in het vakantiegeld te integreren.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat op die vraag wellicht een antwoord zal worden gegeven in het kader van de amendementen die de Regering wil indienen.

Amendement n° 1 wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

**Art. 3**

Een lid benadrukt dat § 2 de wijze bepaalt waarop aan de op een afzonderlijke rekening ingeschreven middelen een bestemming wordt gegeven.

Hoe werd de bestemming van die middelen tot nog toe bepaald?

Le Ministre fournit le tableau suivant relatif à l'utilisation du Fonds pour l'équilibre financier :

(En millions de francs)

|                                                                                      | 1982   | 1983   | 1984   | 1985   | 1986   | 1987    | 1988    | 1989    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
| I.N.A.M.I. — R.I.Z.I.V.<br>— Soins de santé. — <i>Geneeskundige verzorging</i> ..... | 5 700  | 9 100  | 1 500  | —      | 5 975  | 9 560   | 5 970   | 6 000   |
| O.N.P. — R.W.P. ....                                                                 | 4 000  | —      | —      | —      | —      | —       | —       | —       |
| O.N.A.F.T.S. — R.K.W. ....                                                           | —      | —      | 2 500  | —      | —      | —       | —       | —       |
| F.M.P. — F.B.Z. ....                                                                 | 1 300  | —      | —      | 700    | —      | —       | —       | —       |
| O.N.Em — R.V.A.<br>— Chômage. — <i>Werkloosheid</i> .....                            | —      | 10 200 | 21 409 | 58 292 | 74 489 | 42 417  | 60 035  | 58 546  |
| — Pré pension. — <i>Brugpensioen</i> .....                                           | —      | —      | —      | —      | —      | 36 670  | 37 253  | 36 070  |
| — Emploi. — <i>Tewerkstelling</i> .....                                              | —      | —      | —      | —      | —      | 15 400  | —       | —       |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                         | 11 000 | 19 300 | 25 409 | 58 992 | 80 464 | 104 047 | 103 258 | 100 616 |

De Minister verstrekt de hier nu volgende tabel over de aanwending van het Fonds van het financieel evenwicht :

(In miljoenen frank)

Un membre se demande s'il faut déduire du fait que le produit des cotisations de sécurité sociale visées par cette disposition est affecté à un compte spécial que ce produit reçoit une destination particulière.

Le Ministre répond qu'en ce qui concerne le financement du programme de mise au travail de contractuels subventionnés dans les hôpitaux, des avances mensuelles sont accordées à l'ONSS-APL à charge du FEF-compte distinct des produits des cotisations de modération salariale.

Etant donné que la mesure proposée est censée régulariser (partiellement) ces avances octroyées, il paraît indiqué de soumettre l'affectation de ce produit du FEF aux mêmes règles que celles qui sont appliquées aux ressources du FEF, qui ont servi à financer les avances.

Le produit des cotisations de modération salariale, inscrit sur un compte distinct du FEF, est également réparti par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres (et a toujours été attribué jusqu'à présent à l'ONEm).

L'article 3 est adopté par 15 voix contre 2.

#### Art. 4

Un membre se demande pourquoi le Gouvernement n'a pas tenu compte de la seconde remarque du Conseil d'Etat (Doc. 609/1, p.110) estimant que l'expression « notamment l'article 73 » fait double emploi et devrait être supprimée.

Cette correction de texte sera apportée.

L'article 4 ainsi modifié est adopté par 15 voix contre 2.

Een lid vraagt zich af of uit het feit dat de opbrengst van de bij die bepaling bedoelde sociale zekerheidsbijdragen op een afzonderlijke rekening wordt ingeschreven, moet worden afgeleid dat die opbrengst een bijzondere bestemming krijgt.

De Minister antwoordt dat voor de financiering van het programma van gesubsidieerde contractuelen in de ziekenhuizen aan de RSZ-PPO maandelijks worden voorschotten toegekend ten laste van het FEF-afzonderlijke rekening der opbrengsten loonmatigingsbijdragen.

Aangezien de thans voorgestelde maatregel bedoeld is als een (gedeeltelijke) regularisatie van deze toegekende voorschotten, lijkt het aangewezen dat de toewijzing van deze FEF-opbrengst aan dezelfde regelen wordt onderworpen als deze die gelden voor FEF-middelen waaruit de voorschotten werden geput.

De opbrengst van de loonmatigingsbijdragen ingeschreven op een afzonderlijke FEF-rekening wordt ook door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, verdeeld (en werd tot op heden steeds volledig toegewezen aan de RVA).

Artikel 3 wordt met 15 tegen 2 stemmen aangenomen.

#### Art. 4

Een lid vraagt zich af waarom de Regering geen rekening heeft gehouden met de tweede opmerking van de Raad van State (Stuk n° 609/1, blz. 110), die adviseerde dat de uitdrukking « inzonderheid op artikel 73 » dient te worden geschrapt omdat zij een overbodige herhaling is.

Deze tekstverbetering zal worden aangebracht.

Het aldus gewijzigde artikel 4 wordt met 15 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 5

Un membre fait observer que le blocage des frais administratifs des mutuelles ne doit pas les empêcher d'exercer leurs missions. Des sondages récents indiquent en effet que les affiliés attachent de l'importance à leur mutuelle. Un autre intervenant fait référence à l'exposé des motifs où il est dit « qu'afin de limiter les coûts administratifs, des mesures de simplification relatives aux procédures administratives seront étudiées ». Des études sont-elles déjà en cours au sein de l'administration à ce sujet? Le même membre demande si pour diminuer les frais administratifs des mutuelles, il est question d'attribuer des subsides uniquement en fonction des actes pour lesquelles les mutuels sont en contact avec les assurés.

Les autres actes (ex. factures de tiers-payant) pourraient être directement traités par l'INAMI.

Un membre fait observer que l'article 5 prévoit une limitation des frais d'administration de 1987, donc avec effet rétroactif.

Il se demande si ce qui a déjà été payé en 1987 est supérieur à ce montant.

Un autre membre demande quels frais administratifs sont visés. Se référant à l'audit du bureau Andersen, il voudrait savoir si on peut chiffrer les économies. Quand ces mesures vont-elles intervenir?

Le Ministre des Affaires sociales souligne que le projet limite les frais d'administration pour les années 1987 et 1988 au montant de 1985, qui sera indexé en 1989 à raison de 2 %.

Pour réduire les frais administratifs, des mesures de simplification sont en cours telles que le remplacement du bon de cotisation trimestriel par un bon annuel.

Mais une réflexion globale s'impose sur le rôle des mutuelles. Des discussions doivent avoir lieu au sein de la Table ronde. Le Gouvernement déposera ensuite un projet de loi sur les mutuelles.

L'article 5 est adopté par 15 voix contre 2.

Art. 6

Cet article ne donne plus lieu à aucun commentaire et est adopté par 15 voix contre 2.

Art. 7

Un membre demande des éclaircissements sur la portée exacte de la modification proposée à l'article 2,

Art. 5

Een lid merkt op dat de blokkering van de bestuurskosten van de ziekenfondsen hen niet mag beletten hun taken uit te voeren. Uit recente opiniepeilingen is immers gebleken dat de leden veel belang aan hun ziekenfonds hechten. Een ander lid verwijst naar de memorie van toelichting, waar wordt gezegd dat « om de administratieve kosten te beperken maatregelen met het oog op de vereenvoudiging van de administratieve procedures zullen worden bestudeerd ». Zijn in dat verband bij de administratie reeds studies aan de gang? Hetzelfde lid vraagt of er, om de bestuurskosten van de ziekenfondsen te verminderen, wordt overwogen om de subsidies uitsluitend toe te kennen naar rata van de handelingen waarvoor de ziekenfondsen contact hebben met hun verzekerden.

De overige handelingen (bv. rekeningen van de betalende derde) kunnen rechtstreeks door het RIZIV worden behandeld.

Een lid merkt op dat artikel 5 in een beperking van de administratiekosten voor 1987 voorziet en dat die beperking dus terugwerkende kracht heeft.

Het lid vraagt zich af of hetgeen reeds in 1987 werd betaald, dat bedrag overschrijdt.

Een ander lid vraagt welke administratiekosten worden bedoeld. Verwijzend naar het onderzoek van het Studiebureau Andersen vraagt hij of de besparingen becijferd kunnen worden en wanneer die maatregelen er zullen komen.

De Minister van Sociale Zaken wijst erop dat het ontwerp de administratiekosten voor de jaren 1987 en 1988 beperkt tot het bedrag voor 1985. Het zal in 1989 met 2 % worden geïndexeerd.

Om de administratiekosten te drukken, zijn thans vereenvoudigingsmaatregelen aan de gang, zoals de vervanging van de driemaandelijke bijdragebon door een jaarlijkse bon.

Men is echter aan een ernstige bezinning over alle aspecten van de rol van de ziekenfondsen toe. Er dienen besprekingen te worden gevoerd op de Ronde-Tafelconferentie waarna de Regering een wetsontwerp betreffende de ziekenfondsen zal indienen.

Artikel 5 wordt met 15 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 6

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere opmerkingen en wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

Art. 7

Een lid vraagt toelichting over de precieze draagwijdte van de voorgestelde wijziging van artikel 2, 4°

4°, de l'arrêté royal n° 227 du 9 décembre 1983 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants.

Le Ministre renvoie à ce sujet à la page 6 de l'exposé des motifs. La modification a pour but d'éviter que l'augmentation du revenu minimum ne pénalise financièrement ces travailleurs du fait que le montant de la cotisation ou de la diminution des allocations familiales serait supérieur à l'augmentation salariale.

Un autre membre demande combien de travailleurs ont demandé à bénéficier du revenu minimum mensuel moyen garanti (34 050 francs à partir du 1<sup>er</sup> avril 1988) instauré par la CCT n° 43. Serait-il possible de préciser combien de travailleurs perçoivent actuellement le revenu mensuel moyen?

Le Ministre répond que les chiffres communiqués par l'ONSS permettent seulement d'avoir un chiffre approximatif car il s'applique à la tranche de rémunération allant de 32 501 F à 35 000 F et non au montant précis du revenu minimum mensuel moyen (qui est actuellement de 34 050 F et était auparavant de 33 348 F).

Le nombre de travailleurs concernés par la tranche de rémunération susvisée au 2<sup>ème</sup> trimestre 1988 était de 133 700, soit 4,74 % des travailleurs ressortissant à l'ONSS et à l'ONSSAPL.

L'article est adopté par 15 voix contre une et 1 abstention.

#### Art. 8

Un membre demande quels ont été les résultats de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 visant à instaurer un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et visant une diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes.

Le Ministre répond qu'au quatrième trimestre 1987, le nombre de jeunes concernés par une convention emploi-formation prévue par l'arrêté royal n° 495 s'élevait à 15 travailleurs manuels et 25 travailleurs intellectuels.

Ces chiffres passaient respectivement à 55 et 32 au 1<sup>er</sup> trimestre 1988.

A partir de 1988, et toujours pour le premier trimestre, il y a encore lieu de relever :

a) le nombre de jeunes ayant un contrat ou effectuant un stage dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel, ce nombre s'élève à 112 travailleurs manuels et 9 travailleurs intellectuels;

b) le nombre d'apprentis agréés ou industriels qui s'élève à 9 961.

van het koninklijk besluit n° 227 van 9 december 1983 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen.

De Minister verwijst hiervoor naar de memorie van toelichting, blz. 6. De wijziging heeft tot doel te vermijden dat de verhoging van het minimuminkomen in feite financieel nadelig zou uitvallen voor deze arbeiders doordat het bedrag van de bijdrage of van de vermindering van de kinderbijslag hoger zou zijn dan hun loonsverhoging.

Een ander lid wenst te vernemen hoeveel werknemers aanspraak hebben gemaakt op het nieuwe bedrag van het gemiddeld minimum maandinkomen (34 050 frank vanaf 1 april 1988), ingesteld door de CAO n° 43. Is het mogelijk mee te delen hoeveel werknemers het gemiddeld maandinkomen thans trekken?

Volgens de Minister kan op basis van de door de RSZ verstrekte gegevens alleen bij benadering een cijfer worden vooropgesteld dat betrekking heeft op de inkomenstranche van 32 501 F tot 35 000 F en niet op het juiste bedrag van het gemiddeld minimum maandinkomen dat thans 34 050 F bedraagt (vroeger 33 348 F).

Het aantal werknemers wier inkomen tijdens het tweede trimester van 1988 in voornoemde tranche valt, bedraagt 133 700, dit is 4,74 % van de werknemers die onder de RSZ en het RSZPPO vallen.

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

#### Art. 8

Een lid vraagt de resultaten van het koninklijk besluit n° 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren.

De Minister antwoordt dat in het vierde kwartaal 1987 het aantal jongeren dat bij een overeenkomst tewerkstellings- opleiding, waarin het koninklijk besluit n° 495 voorziet, 15 handarbeiders en 25 intellectuele werknemers bedroeg.

Die cijfers stegen in het eerste kwartaal 1988 tot 55, respectievelijk 52.

Vanaf 1988, en nog steeds voor het eerste kwartaal, moet worden aangestipt :

a) het aantal jongeren met een overeenkomst of dat een stage vervult in het kader van de deeltijdse leerplicht, bedraagt 112 handarbeiders en 9 intellectuele werknemers;

b) het aantal erkende of industriële leerjongens bedraagt 9 961.

L'article est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 9

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par un vote identique.

Art. 10

Le président propose de clarifier le texte de cet article en adaptant tant sa version française que sa version néerlandaise. Il estime que le membre de phrase « l'octroi de l'allocation retenue » (7<sup>ème</sup> et 8<sup>ème</sup> lignes) devrait s'insérer après les mots « en vertu de l'article 1<sup>er</sup> » (11<sup>ème</sup> ligne).

Le Ministre ne voit aucune objection à ce que le texte de l'article soit ainsi adapté.

L'article ainsi modifié est adopté par 15 voix et une abstention.

Art. 11

Cet article n'a fait l'objet d'aucune remarque et est adopté par un vote identique.

Art. 12

Dans le cadre de la consolidation de l'opération de modération salariale effectuée de 1984 à 1986, on a instauré à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1987 une correction annuelle du taux de la cotisation afin de mettre le produit consolidé de la modération à l'abri de nouvelles adaptations de l'index.

Pour des raisons pratiques et budgétaires, on envisage actuellement de stabiliser (sans nouvelles adaptations annuelles) le coefficient de correction au niveau de l'année 1988.

Le taux de cotisation fixe applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988 sera donc égal à :

$5,85 \% (= \text{taux consolidé de cotisation de modération 1987}) \times 0,97 (= \text{coefficient de correction 1988}) = 5,67 \%$ .

Un membre demande quelle incidence la stabilisation du coefficient de correction à la cotisation de modération salariale de 5,85 % instaurée le 1<sup>er</sup> janvier 1987 en vue de consolider le produit des sauts d'index de 1984, 1985 et 1986 (arrêté royal n° 401 du 18 avril 1986) aura sur le produit de cette cotisation.

Un autre membre fait observer que la fixation de la cotisation de modération salariale à 5,85 % représentait en fait déjà une première correction destinée à éviter que le produit total de la cotisation ne

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 9

Dit artikel gaf geen aanleiding tot bespreking en wordt aangenomen met dezelfde stemming.

Art. 10

De voorzitter stelt voor dat er duidelijkheidshalve een tekstaanpassing zou worden toegevoegd, zowel in de Nederlandse als in de Franse versie van dit artikel. Naar zijn oordeel moet de zinsnede « toekenning vragen van de ingehouden kinderbijslag » (8<sup>ste</sup> en 9<sup>de</sup> lijn) worden toegevoegd na de woorden « krachtens artikel 1 (12<sup>de</sup> lijn) ».

De Minister heeft geen bezwaar tegen deze tekstcorrectie.

Het artikel wordt aldus gewijzigd aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 11

Dit artikel gaf geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met dezelfde stemming.

Art. 12

Bij gelegenheid van de consolidering van de loonmatigingsoperatie 1984-1986, vanaf 1 januari 1987 werd een jaarlijkse correctie van de desbetreffende bijdragevoet voorzien teneinde de geconsolideerde loonmatigingsopbrengst van verdere indexaanpassingen uit te zuiveren.

Om budgettaire en praktische redenen wordt thans een stabilisering beoogd (zonder verdere jaarlijkse aanpassingen) van de correctiecoëfficiënt op het niveau van het jaar 1988.

Vanaf 1 januari 1988 geldt zodoende een vaste bijdragevoet van :

$5,85 \% (= \text{geconsolideerde loonmatigingsbijdragevoet 1987}) \times 0,97 (= \text{correctiecoëfficiënt 1988}) = 5,67 \%$ .

Een lid wenst te vernemen welke invloed de stabilisering van de correctiecoëfficiënt op de loonmatigingsbijdrage van 5,85 %, ingesteld op 1 januari 1987 ter consolidatie van de opbrengst van de indexsprongen van 1984, 1985 en 1986 (koninklijk besluit n° 401 van 18 april 1986), zal hebben op de opbrengst van deze bijdrage.

Een ander lid merkt op dat de vaststelling van de loonmatigingsbijdrage op 5,85 % eigenlijk reeds een eerste correctie inhield om te vermijden dat de totale opbrengst van de bijdrage de geconsolideerde op-

dépasse le produit consolidé des trois sauts d'index de 2 %. Le taux de 5,85 % a été fixé sur la base d'une formule technique élaborée sous le précédent Ministre des Affaires sociales.

L'intervenant suppose que la même philosophie et la même technique de calcul sont à la base de la présente réduction consolidée du taux de la cotisation.

Le Ministre ajoute que le produit de la cotisation de modération salariale augmentera effectivement, et ce à partir de 1989. Pour 1988, le système demeure inchangé (5,85 % avec application du coefficient de correction).

L'article est adopté par 15 voix contre 1 et une abstention.

#### Art. 13

Plusieurs membres constatent qu'en vertu de cet article, le Roi pourra, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, exclure certains travailleurs du champ d'application de la cotisation de modération salariale ou prévoir pour certains travailleurs des modalités particulières de calcul.

Quels sont les travailleurs visés en l'occurrence?

Quelles sont les modalités particulières de calcul prévues?

Le Ministre déclare que cette modification vise seulement à donner au Roi la possibilité d'adapter, le cas échéant, le champ d'application ou les modalités de calcul de la cotisation de modération salariale. Cette possibilité constituerait une amélioration notable par rapport à la disposition légale actuelle, qui a défini de manière trop restrictive les exceptions au principe général de la cotisation de modération salariale, et, partant a empêché le Roi d'éliminer des anomalies manifestes. La faculté d'exclure certains des travailleurs du champ d'application ou de fixer des modalités particulières de calcul des cotisations de modération salariale permettra de réexaminer toutes les exclusions déjà mentionnées dans la législation actuelle :

- les apprentis visés à l'article 4 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969;
- les travailleurs occupés dans les liens d'un contrat de travail domestique;
- les travailleurs soumis à l'obligation scolaire à temps partiel;
- les sportifs rémunérés;
- les travailleurs manuels dont la rémunération est constituée en tout ou en partie par des pourboires ou du service et pour lesquels les cotisations de sécurité sociale doivent être calculées sur les rémunérations forfaitaires journalières;
- les travailleurs liés par un contrat d'engagement pour la pêche maritime;

brengt van drie indexsprongen van 2 % zou overstijgen. De 5,85 % werd vastgesteld op basis van een technische formule, uitgewerkt onder de vorige Minister van Sociale Zaken.

Spreker vermoedt dat dezelfde filosofie en technische berekeningsmethode aan de basis liggen van onderhavige geconsolideerde vermindering van de bijdragevoet.

De Minister voegt hieraan toe dat de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage effectief zal toenemen, met ingang van 1989. Voor 1988 blijft het systeem ongewijzigd (5,85 % met toepassing van de correctiecoëfficiënt).

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

#### Art. 13

Verscheidene leden stellen vast dat onderhavig artikel de Koning bevoegd maakt om, bij in Minister-raad overlegd besluit, en na advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bepaalde werknemers uit het toepassingsgebied van de loonmatigingsbijdrage uit te sluiten of om voor bepaalde werknemers in specifieke berekeningsmodaliteiten te voorzien.

Welke werknemers worden hierbij geïdëeerd?

In welke specifieke berekeningsmodaliteiten wordt voorzien?

Volgens de Minister strekt deze wijziging er enkel toe aan de Koning de mogelijkheid te bieden om desgevallend het toepassingsgebied van de loonmatigingsbijdrage of de berekeningsmodaliteiten te kunnen aanpassen. Dit is een merkbare verbetering ten opzichte van de huidige wettelijke regeling, die de uitzonderingen op het algemene principe van de loonmatigingsbijdrage te restrictief omschreven had en het daardoor aan de Koning niet meer mogelijk maakte om klaarblijkelijke anomalieën weg te werken. Dank zij de mogelijkheid om bepaalde werknemers van het toepassingsgebied uit te sluiten of een bijzondere wijze van berekening vast te stellen voor loonmatigingsbijdragen zullen alle reeds in de huidige wetgeving vermelde uitsluitingen opnieuw kunnen worden onderzocht :

- de leerjongens bedoeld bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 november 1969;
- de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor dienstboden;
- de werknemers die aan de deeltijdse leerplicht onderworpen zijn;
- de bezoldigde sportlui;
- de handarbeiders wier bezoldiging geheel of ten dele uit fooien en bedieningsgeld bestaat en voor wie de sociale-zekerheidsbijdragen op de forfaitaire dagelijkse bezoldigingen moeten worden berekend;
- de werknemers, met een arbeidsovereenkomst voor zeevissers;

— les chauffeurs de taxis pour le transport de personnes;

— les handicapés occupés dans des ateliers protégés agréés.

L'article est adopté par 15 voix contre une et une abstention.

#### Art. 14

Cet article est adopté sans discussion par le même nombre de voix.

\*  
\* \*

#### Art. 14bis et 14ter (nouveau)

Le Ministre des Affaires sociales introduit deux amendements du Gouvernement (n<sup>os</sup> 18 et 19).

L'amendement n<sup>o</sup> 18 est un amendement purement technique. Il introduit dans la Section 2 un article 14bis qui précise que les dispositions de l'article 14 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

L'amendement n<sup>o</sup> 19 introduit une nouvelle section 3 avec un article 14ter concernant l'intégration du double pécule de vacances pour deux jours de la 4<sup>e</sup> semaine de vacances dans le régime des vacances annuelles.

Cet amendement vise à intégrer dans la loi-programme une disposition concernant le pécule de vacances pour deux jours de la 4<sup>e</sup> semaine qui était garanti auparavant par voie de convention collective. Cet amendement exprime le vœu unanime des membres du Comité de gestion de l'Office national des Vacances annuelles.

Le Ministre précise qu'il ne s'agit en fait que de la concrétisation d'un sentiment de justice sociale et de l'harmonisation d'une disposition à l'égard des travailleurs. En effet, les personnes occupées dans une entreprise qui faisait faillite n'avaient pas droit à ces deux jours de pécule de vacances. Cette mesure a été également discutée dans le cadre de l'accord interprofessionnel et sera d'application pour les vacances 1989.

Un membre se réjouit de l'inscription de cette mesure dans la loi-programme. L'harmonisation de cette disposition va supprimer les controverses qui subsistaient en ce qui concerne son application dans les petites entreprises.

\*  
\* \*

— de chauffeurs van taxi's voor personenvervoer;

— de in erkende beschutte werkplaatsen tewerkgestelde minder-validen.

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

#### Art. 14

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking aangenomen met dezelfde stemming.

\*  
\* \*

#### Art. 14bis en 14ter (nieuw)

De Minister van Sociale Zaken stelt twee regeringsamendementen voor (n<sup>rs</sup> 18 en 19).

Amendement n<sup>r</sup> 18 is een louter technisch amendement. Het wil in Afdeling 2 een artikel 14bis invoegen, waarbij wordt bepaald dat de bepalingen van artikel 14 in werking treden op 1 januari 1989.

Amendement n<sup>r</sup> 19 voegt een nieuwe afdeling 3 met een artikel 14ter in betreffende de integratie van het dubbele vakantiegeld voor twee dagen van de 4<sup>e</sup> vakantieweek in de regeling van jaarlijkse vakantie.

Dit amendement wil in de programmawet een bepaling opnemen betreffende het vakantiegeld voor twee dagen van de 4<sup>e</sup> vakantieweek, waarin voorheen werd voorzien door een collectieve arbeidsovereenkomst. Dit amendement is in overeenstemming met de eenparige wens uitgesproken door het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

De Minister preciseert dat het in feite alleen gaat om de concretisering van een zin voor sociale rechtvaardigheid om de harmonisatie van een bepaling ten opzichte van de werknemers. Personen die tewerkgesteld waren in een onderneming die failliet verklaard werd, konden immers geen aanspraak maken op die twee dagen vakantiegeld. Deze maatregel werd eveneens besproken in het kader van het interprofessioneel akkoord en zal van toepassing zijn tegen de vakantie 1989.

Een lid verheugt zich erover dat deze maatregel rechtstreeks in de programmawet wordt opgenomen. De harmonisatie van deze bepaling zal een einde maken aan de controverse die nog bleef bestaan inzake de toepassing ervan in de kleine ondernemingen.

\*  
\* \*

Les amendements n<sup>os</sup> 18 et 19 du Gouvernement sont adoptés à l'unanimité.

Après l'adoption, M. De Roo et consorts introduisent l'amendement n<sup>o</sup> 36 à cet article.

A l'unanimité, la Commission accepte cette proposition de modification du texte qui vise à ajouter au 2<sup>e</sup> alinéa, 6<sup>e</sup> ligne « et 1990 » après « 1989 ».

Les auteurs précisent que l'accord médico-mutualiste produira ses effets jusqu'au 31 décembre 1990 et qu'il est dès lors logique que la loi-programme indique la même date afin que des mesures d'accompagnement puissent être prises pendant la même période.

Il faut tout simplement donner la possibilité au Gouvernement de lutter contre la surconsommation et éviter qu'il y ait trop de radiographies.

#### IV. — BIOLOGIE CLINIQUE

(Art. 23 à 27)

##### A. Interventions des membres

Un membre fait observer que les dépenses de biologie clinique continuent à augmenter en dépit des mesures d'économie. L'enveloppe a crû de plus de 5 milliards de F entre 1985 et 1987.

L'intervenant se demande dans quelle mesure la stratégie adoptée, à savoir une réduction linéaire des prix, contribuera à assainir ce secteur. Le nouvel accord entre médecins et mutualités prévoit certes une réduction linéaire des prix de 30 % (économie: 4 à 5 milliards de F), mais eu égard aux expériences passées, il paraît peu vraisemblable qu'une telle mesure donne des résultats.

Il déplore que les propositions d'assainissement fassent trop abstraction du comportement du médecin en matière de prescription. Les profils médicaux disponibles font clairement apparaître des abus flagrants mais ne donnent que rarement lieu à des poursuites à l'encontre des médecins coupables de surconsommation.

En plus de l'évolution quantitative alarmante, il faut également souligner la baisse de qualité des prestations qui a d'ailleurs fait l'objet d'une enquête récente de « Test Achats ».

Les mesures d'assainissement consacrent par ailleurs trop peu d'attention aux possibilités de contrôle des laboratoires et des médecins.

L'intervenant craint que la suppression éventuelle du régime du tiers payant pour les prestations de bio-

De amendementen n<sup>os</sup> 18 en 19 van de Regering worden eenparig aangenomen.

Nadat die amendementen zijn aangenomen stelt de heer De Roo c.s. een amendement n<sup>o</sup> 36 op artikel 49 voor.

De Commissie betuigt eenparig haar instemming met dit voorstel tot wijziging van de tekst, dat in het tweede lid op de zesde regel de woorden « en 1990 » wil toevoegen aan « 1989 ».

De auteurs van het amendement merken daarbij immers op dat het akkoord tussen artsen en ziekenfondsen uitwerking zal hebben tot 31 december 1990 en dat het niet meer dan logisch is dat die datum ook in de programmawet wordt vastgesteld, ten einde gedurende dezelfde periode begeleidende maatregelen te kunnen nemen.

Men moet de Regering zonder meer in staat stellen de overconsumptie te bestrijden en voorkomen dat te veel radiografieën worden gemaakt.

#### IV. — KLINISCHE BIOLOGIE

(Art. 23 tot 27)

##### A. Verklaringen van de leden

Een lid wijst er vooreerst op dat het uitgavenniveau in de sector van de klinische biologie blijft stijgen, ondanks de besparingsmaatregelen. De enveloppe is tussen 1985 en 1987 met meer dan 5 miljard F gestegen.

Hij vraagt zich af in hoeverre de gevolgde strategie van lineaire prijsvermindering een bijdrage kan leveren tot de sanering van deze sector. Het nieuw akkoord tussen artsen en ziekenfondsen voorziet weliswaar in een lineaire prijsvermindering van 30 % (opbrengst : 4 à 5 miljard F), maar gelet op de ervaring uit het verleden lijkt het weinig waarschijnlijk dat zulks resultaten zal opleveren.

Hij betreurt dat het voorschrijfgedrag van de arts te weinig aan bod komt in de saneringsvoorstellen. De beschikbare medische profielen bieden een duidelijk zicht op flagrante misbruiken maar leiden zelden tot de vervolging van de artsen, die zich schuldig maken aan overconsumptie.

Benevens de alarmerende kwantitatieve evolutie, is er ook de dalende kwaliteit van de verleende prestaties. In een recente publikatie heeft « Test-Aankoop » hierop gewezen.

Voorts besteden de saneringsmaatregelen die thans worden voorgesteld, te weinig aandacht aan de controlemogelijkheden van de laboratoria en van de artsen.

Spreker vreest dat de eventuele afschaffing van de derde- betalersregeling voor de verstrekkingen van

logie clinique ne joue finalement au détriment du patient, ce qui pourrait compromettre l'accès à l'assurance-maladie. Comment les patients connaîtront-ils les laboratoires qui peuvent appliquer le régime du tiers payant? Et même s'ils possèdent cette information, il leur sera quasiment impossible d'obliger leur médecin à faire appel à un laboratoire agréé.

Un autre membre fait observer qu'il existe un large consensus en ce qui concerne les problèmes réels du secteur de la biologie clinique. Il souhaite qu'un consensus identique se dégage également au niveau politique en vue de prendre de véritables mesures d'assainissement.

Un autre intervenant fait observer que jusqu'ici, les tentatives de réforme n'ont guère donné de résultats. Les mesures actuellement proposées risquent également de n'être qu'un coup d'épée dans l'eau.

C'est ainsi que l'interdiction prévue d'être membre d'une société médicale pourra être contournée très facilement.

Dans sa version initiale, l'arrêté royal n° 143 prévoyait la possibilité de prendre des sanctions à l'encontre des laboratoires et des personnes qui incitent à la surconsommation. Une lutte active contre les abus suppose que l'on agisse également au niveau du médecin prescripteur, notamment en se basant sur les profils médicaux disponibles. Des études récentes ont en effet démontré que certains médecins prescrivent des examens dont le coût total se chiffre chaque année par millions.

La possibilité de supprimer le tiers payant risque également d'être peu efficace. La majeure partie des prestations de biologie clinique (63 %) sont en effet effectuées en milieu hospitalier. Si l'on se borne à appliquer la mesure dans les laboratoires privés, l'économie réalisée ne pourra être que modeste.

Enfin, l'intervenant estime que les laboratoires devraient avoir un recours contre les sanctions prévues par le projet de loi à l'examen.

Un autre membre peut comprendre qu'on essaie d'affiner systématiquement les profils médicaux.

Il se demande toutefois si cet instrument particulièrement compliqué permet de lutter efficacement contre les abus.

Les mesures limitées et à court terme proposées dans la loi-programme ne permettent pas de concilier la maîtrise des dépenses avec la sauvegarde des droits du patient et la qualité des prestations. Il n'est pas remédié à d'importantes carences, telles que l'absence d'un contrôle sur les dépenses des hôpitaux en matière de biologie clinique. Ces établissements effectuent eux aussi souvent des analyses inutiles afin de couvrir leurs propres déficits financiers. L'intervenant émet l'espoir que la Table ronde débou-

clinische biologie uiteindelijk in het nadeel van de patiënt zal uitvallen. De toegankelijkheid tot de ziekteverzekering komt hierdoor in het gedrang. Hoe zullen de patiënten kunnen weten welke laboratoria al dan niet gebruik kunnen maken van het derde-betalerssysteem? En zelfs als zij het weten, is het voor hen schier onmogelijk om hun geneesheer te verplichten een beroep te doen op een erkend laboratorium.

Een ander lid merkt op dat er een ruime eensgezindheid bestaat over de reële problemen van de sector van de klinische biologie. Hij pleit ervoor dat er ook een politieke consensus zou groeien om daadwerkelijke saneringsmaatregelen door te voeren.

Een volgende spreker merkt op dat de hervormingspogingen in het verleden weinig resultaat hebben opgeleverd. De huidige maatregelen dreigen eveneens een maat voor niets te zullen worden.

Zo zal het eventueel verbod tot lidmaatschap van een medische vennootschap zeer gemakkelijk kunnen worden omzeild.

In de oorspronkelijke versie van het koninklijk besluit n° 143 was de mogelijkheid voorzien om labo's en personen die aanzetten tot overconsumptie te bestraffen. Ook de voorschrijvende arts moet bij een actieve bestrijding van misbruiken, onder meer op basis van de beschikbare medische profielen, worden betrokken. Recente studies hebben immers uitgewezen dat verscheidene artsen onderzoeken voorschrijven waarvan de totale kosten op jaarbasis verscheidene miljoenen bedragen.

Op de voorziene mogelijkheid om de derdebetalersregeling af te schaffen, dreigt weinig vruchten af te werpen. Het grootste deel van de verstrekkingen van de klinische biologie (63 %) voltrekt zich in de ziekenhuizen. Als men de maatregel allen toepast in de private labo's zal de besparing evenredig klein zijn.

Spreker pleit er ten slotte voor dat de labo's een recht op verdediging zouden hebben tegen de voorgenomen sancties.

Een ander lid kan begrip opbrengen voor de systematische verfijning van de medische profielen.

Wel rijst bij hem de vraag of dit bijzonder ingewikkelde instrument zeer efficiënt kan zijn voor de bestrijding van misbuiken.

De beperkte korte-termijn maatregelen die in deze programmawet worden voorgesteld, volstaan niet om de beheersing van de uitgaven te verzoenen met een vrijwaring van de rechten van de patiënt en de kwaliteit van de prestaties. Belangrijke leemtes worden niet opgevuld, zoals de invoering van een controle op de uitgaven van de ziekenhuizen inzake klinische biologie. Ook deze instellingen verrichten vaak onnodige analyses om eigen financiële tekorten beter te kunnen opvangen. Spreker drukt de hoop uit

chera sur une vision politique globale qui permette un assainissement radical du secteur.

L'intervenant suivant se réfère à l'avis que le Ministre des Affaires sociales a demandé le 8 juin 1988 au Comité de gestion de l'INAMI, secteur soins médicaux, en ce qui concerne l'utilisation du profil médical.

En attendant cet avis, l'extension de ce profil aux consultations, visites et avis des généralistes a été reportée du 1<sup>er</sup> juillet 1988 au 1<sup>er</sup> janvier 1989.

Etant donné que cet avis a été donné dans l'intervalle, l'intervenant demande si le Ministre a l'intention d'étendre le profil médical aux données précitées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989.

#### **B. Réponses du Ministre des Affaires sociales**

Le Ministre reconnaît d'emblée que la croissance des dépenses de biologie clinique échappe encore en grande partie au contrôle des pouvoirs publics. L'augmentation de ces dépenses résulte notamment de la commercialisation croissante des activités des laboratoires de biologie clinique. Ceux-ci ont incité à la surconsommation dans un but purement lucratif, la manœuvre étant facilitée par le fait que leurs prestations n'entraînent pratiquement aucune gêne pour le patient.

Il plaide dès lors en faveur d'une politique d'assainissement rigoureuse, qui préserve cependant la qualité des prestations et le progrès technique.

Le Ministre commente ensuite les mesures prévues dans la loi-programme. En ce qui concerne les doutes de plusieurs membres sur l'efficacité des nouvelles mesures, il estime qu'il y a incontestablement progrès à deux niveaux :

a) la lutte contre la commercialisation. Diverses mesures visent les sociétés commerciales de laboratoires, qui ont fait de la biologie clinique une activité purement lucrative;

b) la responsabilisation de toutes les parties concernées, c'est-à-dire des laboratoires, du médecin prescripteur et du patient. Aucune partie n'assume actuellement la responsabilité directe d'une prestation donnée. Le patient ne signe pas l'ordonnance, le médecin n'en conserve pas de double et les laboratoires ajoutent souvent diverses analyses inutiles à la demande initiale.

La projet de loi à l'examen permet de prendre des mesures incitant les laboratoires à rendre leurs structures et activités plus transparentes. Le système du tiers payant pourra être supprimé à l'égard des laboratoires qui provoquent la surconsommation.

dat de la Ronde Tafelconferentie uitmondt in een globale beleidsvisie, die een diepgaande sanering van de sector mogelijk maakt.

Een volgende spreker verwijst naar het advies dat de Minister van Sociale Zaken op 8 juni 1988 heeft gevraagd aan het Beheerscomité van het RIZIV, sector geneeskundige verzorging inzake het gebruik van het medisch profiel.

In afwachting hiervan werd de uitbreiding ervan tot de raadplegingen, bezoeken en adviezen van de huisartsen uitgesteld van 1 juli 1988 tot 1 januari 1989.

Aangezien het advies inmiddels werd verleend, wenst spreker te vernemen of de Minister zinnens is, met ingang van 1 januari 1989, het medisch profiel uit te breiden tot voornoemde gegevens.

#### **B. Antwoorden van de Minister van Sociale Zaken**

Voorafgaandelijk erkent de Minister dat de groei van de uitgaven in de klinische biologie vooralsnog grotendeels aan de controle van de overheid ontsnapt. De stijging van de uitgaven wordt onder meer veroorzaakt door de toenemende commercialisering van de activiteiten van de laboratoria voor klinische biologie. Deze instellingen hebben uit louter winstbejag tot overconsumptie aangezet, hierbij geholpen door het feit dat de patiënt weinig of geen hinder ondervindt van de verstrekkingen.

Hij breekt dan ook een lans voor een ernstig saneringsbeleid, waarbij evenwel de kwaliteit van de prestaties en de technische vooruitgang gevrijwaard blijven.

Vervolgens licht de Minister de maatregelen toe die in de programmawet voorkomen. Wat de twijfels betreft die verscheidene leden geuit hebben over de doelmatigheid van de nieuwe maatregelen, is hij van oordeel dat er ongetwijfeld vooruitgang wordt geboekt op een dubbel vlak :

a) de bestrijding van de commercialisering. Allerlei maatregelen viseren de commerciële vennootschappen van laboratoria die de klinische biologie hebben omgebogen tot een louter winstgevendende activiteit;

b) de responsabilisering van alle betrokken partijen, de laboratoria, de voorschrijvende arts en de patiënt. Momenteel neemt geen enkele partij rechtstreeks de verantwoordelijkheid op voor een bepaalde verstrekking. De patiënt ondertekent het voorschriftformulier niet, de arts behoudt geen dubbel van dit formulier en de laboratoria voegen vaak allerlei onnodige analyses toe aan de oorspronkelijke aanvraag.

Onderhavige programmawet maakt het mogelijk maatregelen te treffen die de laboratoria aanzetten tot méér klaarheid in hun structuren en activiteiten. Ten aanzien van laboratoria die zich schuldig maken aan overconsumptie, kan de derde-betalersregeling

Cette possibilité de sanction a été prévue afin d'éviter que la répression des abus entraîne le retrait immédiat de l'agrément.

L'extension et l'utilisation plus active du profil médical auront une incidence positive sur la responsabilité du médecin prescripteur. L'obligation pour le médecin de conserver le double de la formule de prescription pourrait s'avérer en l'occurrence très utile. Le Ministre fait observer à cet égard qu'il ne dispose pas encore d'un avis complet du Comité de gestion du secteur soins de santé de l'INAMI.

Des mesures complémentaires seront toutefois prises à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 en ce qui concerne le profil médical.

Le Ministre doute cependant que les profils médicaux permettent de fixer des enveloppes individuelles intangibles de dépenses autorisées. Ce n'est pas par la suppression du système du tiers payant, que l'on responsabilisera les patients.

Le Ministre estime également que les mesures proposées s'avéreront peu utiles si l'on n'étend pas les possibilités de contrôle et de sanction, par exemple à l'égard du médecin prescripteur. Les procédures engagées devant l'Ordre des médecins aboutissent trop rarement à des poursuites ou à des sanctions (suspension), bien que les abus commis par certains médecins soient parfaitement connus.

Lors de la Table ronde, il conviendra en tout état de cause de rechercher de nouveaux mécanismes permettant d'organiser un contrôle et une répression efficaces. Le Ministre n'exclut par exemple pas que de nouvelles procédures pénales soient mises au point, en dehors des structures de l'Ordre des médecins.

Enfin, le Ministre déclare en ce qui concerne les résultats de l'enquête de Test Achats au sujet de la baisse de qualité des prestations que selon l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie, la qualité des analyses est satisfaisante.

### C. Discussion des articles et votes

#### Art. 23

Un membre estime que c'est à tort que la suppression du régime du tiers payant pour les prestations de biologie clinique est considérée comme une mesure antisociale. Dans la pratique, le patient ne doit jamais supporter lui-même le coût de ces prestations. Le médecin lui délivre en effet une attestation qu'il remet à sa mutualité pour se faire rembourser.

worden afgeschaft. Deze sanctiemogelijkheid wordt ingevoerd om te vermijden dat de bestraffing van misbruiken onmiddellijk zou leiden tot intrekking van de erkenning.

De verantwoordelijkheid van de voorschrijvende arts zal positief kunnen worden beïnvloed door een verdere uitbreiding en een actiever gebruik van het medisch profiel. De verplichting voor de arts om het dubbel van een voorschriftformulier te behouden, kan hiertoe zeer nuttig zijn. In dat verband wijst de Minister erop dat hij nog niet beschikt over een volledig advies vanwege het Beheerscomité van het RIZIV over de sector geneeskundige verzorging.

Er zullen echter hoedanook bijkomende maatregelen worden getroffen inzake het medisch profiel met ingang van 1 januari 1989.

De Minister twijfelt er echter aan dat er op basis van medische profielen waterdichte individuele enveloppes van toelaatbare uitgaven kunnen worden vastgesteld. De responsabilisering van de patiënten zal niet gebeuren door de afschaffing van de derde-betalersregeling op zich.

Voorts meent de Minister dat de voorgestelde maatregelen weinig resultaat zullen opleveren zonder verruimde controle- en sanctiemogelijkheden, bijvoorbeeld ten aanzien van de voorschrijvende arts. De huidige procedures voor de Orde van Geneesheren leiden te zelden tot vervolging of bestraffing (schorsing), ook al zijn de misbruiken in hoofde van bepaalde artsen genoegzaam bekend.

Op de Ronde-Tafelconferentie moet in elk geval worden gezocht naar nieuwe mechanismen voor een doelmatige controle en bestraffing. De Minister sluit bijvoorbeeld niet uit dat er nieuwe strafprocedures tot stand komen, buiten de structuren van de Orde van Geneesheren.

Tot slot stelt de Minister in verband met de bevindingen van Test-Aankoop betreffende de dalende kwaliteit van de prestaties dat volgens het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie de kwaliteit van de analyses bevredigend is.

### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmen

#### Art. 23

Een lid meent dat de afschaffing van de derde-betalersregeling voor de klinische biologie ten onrechte wordt beschouwd als een asociale maatregel. In de praktijk moet de patiënt nooit zelf instaan voor de kosten. De arts verstrekt een getuigschrift waarmee de patiënt naar het Ziekenfonds kan gaan om de terugbetaling te bekomen.

## Art. 23

Plusieurs membres craignent que ce ne soit finalement le patient qui pâtisse d'un retrait éventuel du bénéfice du régime du tiers payant à certains laboratoires. Le patient est en effet mal informé. Il ignore quel est le laboratoire qui effectuera les analyses et si ce laboratoire bénéficie du tiers payant. L'information du patient, par exemple par la communication d'une liste des laboratoires agréés, ne résoudrait rien, car c'est le médecin qui choisit de confier les analyses à un laboratoire déterminé. Dans ce contexte, certains membres se demandent s'il ne conviendrait pas de prévoir des sanctions à l'encontre du médecin prescripteur. Celui-ci devrait d'ailleurs disposer d'une liste des laboratoires sanctionnés.

Le Ministre souligne que le patient ne peut en aucun cas faire les frais d'un retrait éventuel du régime du tiers payant. Cette sanction ne sera d'ailleurs infligée que lorsque les règles normales ne pourront plus s'appliquer. Qui plus est, il s'agit d'une sanction qui ne sera appliquée que progressivement, après plusieurs avertissements et au terme d'une procédure qui reste à définir. Il s'agit en fait d'une sanction intermédiaire qui pourra précéder le retrait intégral de l'agrément du laboratoire et qui fera donc office d'avertissement.

La mesure actuelle tend en outre à responsabiliser davantage le médecin prescripteur. D'autres modalités concrètes, telles que celles concernant l'information relative aux laboratoires sanctionnés, devront être précisées dans les arrêtés d'exécution.

La loi-programme permet la suppression du tiers payant dans chacun des laboratoires. Il va de soi que le tiers payant ne sera supprimé que si des abus sont constatés dans certains laboratoires. D'autres mesures seront prises en vue de combattre l'abus de prescriptions dans le chef du médecin prescripteur. Il ne sera donc possible de supprimer le tiers payant dans les laboratoires que dans des cas spécifiques qui seront précisés.

A cet égard, il sera toujours tenu compte de la situation spécifique des patients afin d'éviter des situations inacceptables du point de vue social.

Un membre fait observer que dès 1987, l'INAMI a décidé de sanctionner 7 laboratoires de biologie clinique en leur retirant le bénéfice du régime du tiers payant. Cette décision a suscité de nombreuses protestations et a même donné lieu à action en justice, à l'issue de laquelle les laboratoires ont obtenu gain de cause. Le membre estime qu'il y a deux raisons à cela. Premièrement, il s'est avéré que la définition de la notion de « laboratoire commercial » était difficile-

## Art. 23

Verscheidene leden spreken hun bezorgdheid uit over de mogelijkheid dat de patiënt het uiteindelijke slachtoffer zou worden van een eventuele intrekking van de derdebetalersregeling met betrekking tot een bepaald laboratorium. De patiënt is immers slecht geïnformeerd. Hij weet niet welk laboratorium de analyse zal uitvoeren en evenmin of de derdebetalersregeling geldt. Het informeren van de patiënt, bijvoorbeeld door hem een lijst van de erkende laboratoria mede te delen, lost niets op want het is de dokter die beslist over de verwijzing naar een bepaald laboratorium. In deze context vragen sommige leden zich af of er niet in een sanctie moet worden voorzien voor de voorschrijvende geneesheer. Die zou trouwens moeten beschikken over een lijst van de gesanctioneerde laboratoria.

De Minister beklemtoont dat de patiënt zeker niet het slachtoffer zal mogen zijn van een eventuele intrekking van de derdebetalersregeling. Die sanctie zal trouwens slechts worden toegepast als de normale regels niet meer houdbaar zijn. Bovendien gaat het om een sanctie die slechts geleidelijk, na verwittigingen en na afwikkeling van een nog op te maken procedure, zal worden toegepast. In feite gaat het om een intermediaire sanctie, die de complete intrekking van de erkenning van het laboratorium kan voorafgaan en die dus een waarschuwing inhoudt.

Daarnaast wordt ook in een grotere verantwoordelijkheid voor de voorschrijvende dokter voorzien. Ook andere concrete modaliteiten, zoals de informatie met betrekking tot de gesanctioneerde laboratoria, dienen nader te worden uitgewerkt in de uitvoeringsbesluiten.

De opheffing van de derdebetalende wordt in de programmawet mogelijk ten overstaan van de individuele laboratoria. Het is duidelijk dat de afschaffing van de derdebetalende enkel wordt beoogd in het geval bepaalde misbruiken vastgesteld worden bij bepaalde laboratoria. Andere maatregelen zullen uitgewerkt worden ten aanzien van de voorschrijvende geneesheer ter bestrijding van overdreven voorschrijfgedrag. De opheffing van de derdebetalende bij individuele laboratoria is dan ook enkel in specifieke gevallen mogelijk zoals nader zal worden omschreven.

Bij dit alles zal steeds rekening gehouden worden met de specifieke toestand van de patiënten ten einde sociaal onaanvaardbare situaties te vermijden.

Een lid wijst erop dat het RIZIV reeds in 1987 besliste als sanctie een 7-tal laboratoria voor klinische biologie uit te sluiten van de derdebetalersregeling. Dat heeft geleid tot vele protesten en zelfs een rechtsgeding, dat werd gewonnen door de laboratoria. Volgens het lid waren daarvoor twee redenen. Ten eerste bleek de omschrijving « commercieel laboratorium » moeilijk toepasbaar en ten tweede dreigde de patiënt uiteindelijk het slachtoffer te worden.

ment applicable, et deuxièmement, le patient risquait d'être en fin de compte la victime de cette affaire. Il se demande pourquoi le Gouvernement veut instaurer de nouveau cette sanction qui s'est avérée inapplicable.

Le Ministre répond que l'action en justice avait été intentée en 1987 précisément parce que les mesures prises ne reposaient sur aucune base légale. Le projet de loi à l'examen tend à créer cette base légale. Il s'agit d'une sanction légale destinée à réprimer les abus. Il n'en reste pas moins que cette matière est en effet complexe.

L'article 23 est adopté à l'unanimité par les 12 membres présents.

#### Art. 24

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

#### Art. 25

Un membre demande ce qui se passera lorsqu'un laboratoire donné aura épuisé son enveloppe budgétaire et qu'il lui sera néanmoins demandé d'effectuer une analyse. Il fait observer qu'il est impossible de prévoir le nombre d'analyses nécessaires pendant une période donnée.

Le Ministre répond que l'enveloppe prévue est une enveloppe globale par secteur et non une enveloppe par laboratoire.

Il n'y a donc pas de risque que le laboratoire refuse d'effectuer des analyses. Cette enveloppe sera fixée compte tenu notamment de la situation dans les pays voisins. La Belgique a en effet connu un accroissement anormal et disproportionné des dépenses de biologie clinique au cours des dernières années. La fixation d'une enveloppe était nécessaire si l'on voulait mettre un terme à cette explosion des dépenses. La convention médico-mutualiste prévoit d'ailleurs une économie de 4,7 milliards de francs dans le secteur de la biologie clinique, économie qui a une incidence sur cette enveloppe.

Le Ministre précise que la fixation d'un budget global constitue le seul moyen d'assainir le secteur. Des analyses financières ont montré que les investissements dans le secteur de la biologie clinique sont très intéressants du point de vue économique et très rentables. Certaines personnes en sont ainsi venues à considérer l'analyse de biologie clinique comme un produit commercial. Il convient de réduire le nombre de personnes qui profitent des abus commis dans ce secteur, sans porter atteinte à la relation entre le médecin et le patient ni au principe de la liberté thérapeutique.

A titre de mesure dissuasive, il est proposé de récupérer les sommes qui dépassent l'enveloppe fixée.

Hij vraagt zich af waarom men deze sanctie, die niet hanteerbaar gebleken is, opnieuw wenst in te voeren.

De Minister antwoordt dat het rechtsgeding in 1987 juist ging om het ontbreken van een wettelijke basis voor de genomen maatregelen. Onderhavig wetsontwerp strekt ertoe in deze wettelijke basis te voorzien; het gaat om een wettelijk vastgelegde sanctie gericht tegen misbruiken. Dit neemt niet weg dat de materie inderdaad niet eenvoudig is.

Het artikel 23 wordt door de 12 aanwezige leden eenparig aangenomen.

#### Art. 24

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 25

Een lid vraagt wat er gebeurt als een bepaald laboratorium zijn budgettaire enveloppe heeft uitgeput en toch nog om een analyse wordt verzocht. Hij wijst erop dat onmogelijk kan worden voorspeld welk aantal analyses voor een bepaalde periode nodig zal zijn.

De Minister antwoordt dat er in een globale enveloppe voor de sector wordt voorzien en niet in een enveloppe per individueel laboratorium.

Het gevaar voor stopzetting van de prestaties is dan ook niet aanwezig. De berekening van de grootte van die enveloppe is onder andere gesteund op de ervaringen in onze buurlanden. België heeft namelijk de laatste jaren een abnormale en disproporionele toename gekend van de uitgaven voor klinische biologie. Het vaststellen van een enveloppe was nodig als mechanisme om deze explosieve uitgavengroei een halt toe te roepen. Trouwens, het akkoord artsen-ziekenfondsen voorziet in een besparing van 4,7 miljard in de sector van de klinische biologie en dit gegeven heeft een weerslag op de enveloppe.

De Minister verduidelijkt dat het vastleggen van een globaal budget de enige mogelijkheid is om de sector te saneren. Uit financiële analyses is gebleken dat beleggingen in klinische laboratoria economisch zeer interessant en zeer rendabel zijn. Op die manier werd de analyse in de klinische biologie voor bepaalde personen een gecommmercialiseerd marktproduct. Het komt erop aan de personen die van de misbruiken profiteren uit de sector te verwijderen zonder te raken aan de relatie tussen arts en patiënt en aan het principe van de therapeutische vrijheid.

Als ontradringsmaatregel wordt de terugvordering ingevoerd van de sommen die de vastgestelde enve-

Cette récupération s'effectuera à charge des différents laboratoires en tenant compte notamment de leur chiffre d'affaires. Le Ministre souligne à cet égard la logique économique qui fait que les frais fixes sont couverts par les tarifs à partir d'un certain nombre d'analyses. On peut envisager d'effectuer à ce moment des récupérations auprès de certains laboratoires. Ces récupérations pourraient être modulées en fonction du chiffre d'affaires du laboratoire et augmenter à mesure que ce chiffre d'affaires progresse.

Les pourcentages en question devront être fixés trimestriellement par le Roi en fonction des récupérations à réaliser. Lors de l'élaboration des modalités, il sera tenu compte du fait que les tarifs actuels sont fondés sur le coût moyen d'une prestation. Il est évident que la part relative des frais fixes diminue à mesure que le nombre de prestations augmente.

Le règlement prévu par l'accord national médico-mutualiste ne garantit en effet pas suffisamment la réalisation des objectifs budgétaires.

Le Ministre se déclare disposé à prévoir dans les arrêtés d'exécution des modalités concrètes destinées à assurer une meilleure protection du patient.

Un membre souligne enfin que les délais importants pour pouvoir disposer des profils médicaux continuent de poser un problème. Les profils médicaux ne permettent par exemple de connaître le comportement individuel du médecin en matière de prescription de biologie clinique qu'après trois ans.

L'article 25 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 26

Un membre demande selon quelles modalités s'opérera la récupération dont il est question dans cet article.

Le Ministre fait observer que quelques éléments figurent déjà dans le texte. Le Ministre cite à titre d'exemple la possibilité de ramener l'intervention par analyse par exemple de 20 F à 10 F pour un laboratoire donné dès que celui-ci dépasse un nombre déterminé d'analyses du même type (par exemple 100 000).

Un membre fait observer qu'il s'agit là de mesures à court terme qui découlent de l'accord médico-mutualiste et qu'elles seront ultérieurement affinées et précisées quant à leurs modalités.

Le Ministre ajoute qu'une exécution correcte de l'accord médico-mutualiste rendrait ces mesures superflues, étant donné que la consommation de biologie clinique diminuerait automatiquement. Il souligne la nécessité de procéder en tout cas à des évaluations régulières (par exemple trimestrielles) de

loppe overschrijden. Deze terugvordering zal over de laboratoria worden gespreid onder meer op basis van de omzet. De Minister verwijst hier naar de economische logica waarbij de vaste kosten na een bepaald aantal analyses door de tarieven zijn gedekt. Op dat moment kan worden gedacht aan terugvorderingen bij bepaalde laboratoria. Die terugvorderingen zouden kunnen worden gemoduleerd aan de hand van de omzet waarbij de terugvordering progressief toeneemt naarmate het laboratorium een hoger omzetcijfer bereikt.

De desbetreffende percentages zullen trimestrieel door de Minister dienen te worden vastgesteld in functie van de te realiseren recuperatie. De desbetreffende modaliteiten houden rekening met de vaststelling dat de huidige tarieven gebaseerd zijn op de gemiddelde kosten bij een prestatie. Het is zoals gezegd duidelijk dat bij toename van het aantal prestaties het relatieve gewicht van de vaste kosten vermindert.

De regeling die is uitgewerkt in het nationaal akkoord artsen-ziekenfondsen houdt immers onvoldoende waarborgen in dat de beoogde budgettaire doelstellingen worden gehaald.

De Minister is bereid om in de uitvoeringsbesluiten concrete modaliteiten in te bouwen om de patiënt beter te beschermen.

Een lid wijst er ten slotte nog op dat voor de zogenaamde medische profielen het probleem blijft bestaan van de grote vertraging in de beschikbaarheid van deze profielen. Zo wordt het voorschrijfgedrag van de individuele arts met betrekking tot de klinische biologie via deze medische profielen pas na 3 jaar bekend.

Artikel 25 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 26

Een lid wenst te vernemen op welke wijze de terugvordering, waarvan sprake in dit artikel, zal geschieden.

De Minister antwoordt dat reeds enkele elementen hiervan in de tekst zijn opgenomen. Bij wijze van voorbeeld verwijst de Minister naar de mogelijkheid om, zodra een bepaald aantal analyses van hetzelfde type wordt overschreden (b.v. 100 000), de tegemoetkoming per analyse voor dat bepaald laboratorium te verlagen van bijvoorbeeld 20 F naar 10 F.

Een lid merkt op dat het hier gaat om maatregelen op korte termijn die voortgaan op het akkoord artsen-ziekenfondsen. Verdere verfijning en uitwerking zullen later gebeuren.

De Minister voegt hieraan toe dat deze maatregelen overbodig zouden zijn, indien het akkoord artsen-ziekenfondsen correct zou worden uitgevoerd. De consumptie van klinische biologie zou dan immers vanzelf dalen. Hij wijst op de noodzaak om alleszins regelmatige (bijvoorbeeld trimestriële) evaluaties te

l'évolution des dépenses par rapport à l'enveloppe prévue.

Un autre membre a des doutes sérieux quant à la possibilité de mettre en œuvre le système d'enveloppes budgétaires. Il se demande comment on pourra établir, au sein de ce budget, une distinction opérationnelle entre les prestations afférentes aux patients hospitalisés et les prestations ambulatoires, ou encore entre les laboratoires exerçant leurs activités intra-muros et ceux qui les exercent extra-muros. Il plaide pour un paiement forfaitaire au lieu d'un paiement à l'acte pour les prestations de biologie clinique. L'intervenant estime que cette solution permettrait de garantir un revenu très confortable aux praticiens de la biologie clinique tout en économisant des milliards.

Un membre estime qu'il faudra encore plusieurs mois pour rendre opérationnel et affiner un instrument permettant d'appliquer une politique déterminée en matière de biologie clinique. C'est ainsi que la constatation des dépassements budgétaires suppose une surveillance qui n'existe pas pour l'instant. L'intervenant espère que les propositions actuellement présentées seront également examinées à la Table ronde. Selon le Ministre, cette récupération n'est pas seulement possible dès lors que toutes les données afférentes à un exercice déterminé sont connues, mais peut également avoir lieu dans le courant de l'exercice. C'est pourquoi il est nécessaire de suivre le budget de façon permanente. Aussi, les laboratoires seront-ils obligés de communiquer mensuellement les données financières nécessaires, et plus particulièrement celles concernant les prestations de biologie clinique qu'ils ont facturées dans le chef de patients ambulatoires.

L'article 26 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 27

Cet article ne donne plus lieu à aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

houden van de ontwikkeling van de uitgaven in vergelijking met de voorziene enveloppe.

Een ander lid heeft ernstige bedenkingen bij de praktische haalbaarheid van het systeem van budgettaire enveloppes. Hij vraagt zich af hoe men, binnen dit budget, een operationeel onderscheid zal kunnen maken tussen verstrekkingen aan gehospitaliseerde patiënten enerzijds en ambulante patiënten anderzijds of nog tussen de laboratoria die intra muros dan wel extra muros hun activiteiten uitoefenen. In dat verband pleit hij voor een forfaitaire betaling in plaats van een betaling per prestatie voor de verstrekkingen in de klinische biologie. Op deze manier zou men volgens de spreker enerzijds nog een zeer ruim inkomen kunnen garanderen aan de klinische biologen, maar anderzijds toch ook miljarden besparen.

Een lid voorspelt dat nog een aantal maanden nodig zullen zijn vooraleer een operationeel en verfijnd beleidsinstrument met betrekking tot de klinische biologie ontwikkeld zal zijn. Zo veronderstelt het vaststellen van budgetoverschrijdingen een bewaking die er momenteel niet is. Hij hoopt dat de huidige voorstellen ook op de rondetafelconferentie ter sprake zullen komen. Volgens de Minister is deze recuperatie niet alleen mogelijk als de gegevens betreffende een bepaald dienstjaar bekend zijn maar kan eveneens in de loop van het dienstjaar worden doorgevoerd. Daartoe dient het budget permanent te worden opgevolgd. Om dit te realiseren zullen de laboratoria worden verplicht maandelijks de nodige financiële gegevens mede te delen, meer bepaald wat betreft de door hen gefactureerde prestaties inzake klinische biologie voor ambulante patiënten.

Het artikel 26 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 27

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

## V. — ASSURANCE MALADIE — INVALIDITE

(Art. 28 à 50)

## MALADIES PROFESSIONNELLES

(Art. 51)

## Discussion et votes

Art. 28 et 29

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 30

En vertu de cet article, l'accomplissement d'un stage n'est plus requis pour pouvoir bénéficier de l'assurance soins de santé, sauf en ce qui concerne certaines catégories de titulaires qui seront déterminées par le Roi. Un membre demande quelles catégories seront encore tenues d'accomplir un stage.

Le Ministre répond que, bien que l'accomplissement d'un stage ait été la règle jusqu'à présent, les dérogations étaient si nombreuses qu'il a paru indiqué de faire de la dispense de stage la règle générale, sauf pour certaines catégories de titulaires qui seront déterminées par le Roi c'est-à-dire les personnes qui n'en étaient pas dispensées par l'article 214 de l'arrêté royal du 4 novembre 63.

La grande majorité des assurés bénéficiait, en effet, d'une dispense et il sera plus simple de déterminer qui doit encore accomplir un stage.

C'est un pas en avant dans la voie de la simplification administrative.

Quelques exemples de catégories de personnes qui devront accomplir un stage :

- une personne qui passe plusieurs années dans un pays sans convention bilatérale avec la Belgique;
- une personne qui cesse de cotiser pendant plusieurs mois.

L'article 30 est adopté à l'unanimité.

Art. 31 et 32

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

V. — ZIEKTE- EN  
INVALIDITEITSVERZEKERING

(Art. 28 tot 50)

## BEROEPSZIEKTEN

(Art. 51)

## Bespreking en stemmingen

Art. 28 en 29

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

Art. 30

Volgens dit artikel is het doorlopen van een wachttijd niet langer een vereiste om te kunnen genieten van de verzekering voor geneeskundige verzorging, behoudens voor sommige, door de Koning te bepalen, categorieën van gerechtigden. Een lid vraagt zich dan ook af welke categorieën nog wel en welke niet meer een wachttijd dienen te volbrengen.

De Minister antwoordt dat, hoewel tot nu toe het doorlopen van een wachttijd de wettelijke regel was, reeds zoveel afwijkingen op deze regel werden toegestaan, dat het aangewezen leek van de vrijstelling van wachttijd de algemene regel te maken, behoudens voor een aantal door de Koning te bepalen categorieën van gerechtigden dat wil zeggen de personen die er niet van waren vrijgesteld door artikel 214 van het koninklijk besluit van 4 november 1963.

De overgrote meerderheid der verzekerden genoot inderdaad een vrijstelling en het zal eenvoudiger zijn te bepalen wie nog wel een stage dient te volbrengen.

Dat is een stap vooruit op de weg van de administratieve vereenvoudiging.

Enkele voorbeelden van personen die een stage zullen dienen te volbrengen :

- de persoon die verscheidene jaren verblijft in een land zonder bilaterale overeenkomst met België;
- de persoon die gedurende verscheidene maanden geen bijdragen meer betaalt.

Artikel 30 wordt eenparig aangenomen.

Art. 31 en 32

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

### Art. 33

Cet article permet au Roi de prévoir des dérogations en ce qui concerne le paiement des cotisations. Un membre demande quelles catégories de titulaires, autres que les pensionnés, sont visés par cette disposition.

Le Ministre répond que les personnes suivantes sont visées par cet article :

- les retraités et pensionnés;
- les pensionnés invalides-mineurs;
- les pensionnés du service public.

Ces catégories de personnes ayant un statut social peu susceptible de changement, il serait logique de leur attribuer des droits pour une période plus longue.

— enfin, les veufs et veuves sont également concernés.

L'article 33 est adopté à l'unanimité.

### Art. 34 et 35

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

### Art. 36

Un membre demande quelles sont les catégories de bénéficiaires auxquelles s'appliquera cet article. Il demande plus particulièrement quelle sera l'incidence de cet article pour les chômeurs et les jeunes qui quittent l'école. Quelle est par ailleurs la définition exacte de la notion de « journée de travail » qui figure dans l'article à l'examen?

Le membre cherche ainsi à savoir quels seront les changements effectifs que les mesures proposées entraîneront dans la vie quotidienne des titulaires.

Un membre fait observer que cet article, comme d'ailleurs plusieurs autres, attribue des compétences très étendues au Roi.

Un autre membre souligne que de nombreux points resteront confus tant que la période de transition ne sera pas révolue.

Il présentera d'ailleurs un amendement à l'article 43 du projet, qui contient précisément des dispositions transitoires pour 1989.

Le Ministre répond qu'il n'entre certainement pas dans ses intentions de léser les titulaires actuels. Les mesures prévues par le projet sont au contraire plus avantageuses pour les assurés sociaux. Les modalités pratiques d'application seront élaborées par l'INAMI. Le Ministre suivra de près l'application de ces mesures. La notion de « journée de travail » est définie à l'article 204 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 qui stipule :

### Art. 33

Dit artikel stelt de Koning in staat afwijkingen toe te staan met betrekking tot de betaling van bijdragen. Een lid wenst te vernemen welke categorieën van gerechtigden naast de gepensioneerden, onder de toepassing van dit artikel vallen.

De Minister antwoordt dat volgende personen door dit artikel worden gevisieerd :

- de gepensioneerden en de oprustgestelden;
- de mijnwerkers met een invaliditeitspensioen;
- de gepensioneerden van de overheidssector.

Aangezien deze categorieën van personen een sociaal statuut hebben dat nauwelijks verandert, zou het logisch zijn hen rechten toe te kennen voor een langere periode.

— ten slotte, worden eveneens de weduwen en weduwnaars beoogd.

Artikel 33 wordt eenparig aangenomen.

### Art. 34 en 35

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

### Art. 36

Een lid wenst te vernemen welke categorieën van gerechtigden wel en welke niet onder de toepassing van dit artikel zullen vallen. Meer bepaald wenst het lid te vernemen welke gevolgen dit artikel zal hebben voor de werklozen en de schoolverlaters. Wat is trouwens de juiste definitie van de notie « arbeidsdag » in dit artikel?

Door deze vragen wenst het lid te vernemen welke wijzigingen de voorgestelde maatregelen effectief met zich zullen brengen voor het dagelijks leven van de gerechtigden.

Een lid merkt op dat in dit, zowel als in andere artikelen, wel zeer uitgebreide bevoegdheden worden gegeven aan de Koning.

Een ander lid wijst erop dat vele zaken onduidelijk zullen blijven zolang men in de overgangperiode zit.

In dat verband zal hij trouwens een amendement indienen op artikel 43 van het ontwerp, dat juist in overgangsbepalingen voorziet voor het jaar 1989.

De Minister antwoordt dat het zeker niet in zijn bedoeling ligt de huidige gerechtigden te benadelen. De onderhavige maatregelen zijn integendeel voordeliger voor de sociaal verzekerden. De praktische toepassingsmodaliteiten zullen door het RIZIV worden uitgewerkt. De Minister zal deze toepassing van dichtbij blijven volgen. De notie « arbeidsdag » wordt omschreven in artikel 204 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 dat bepaalt :

« Est considéré comme jour de travail chaque jour pendant lequel le titulaire travaille habituellement au moins trois heures dans son emploi. »

En ce qui concerne l'incidence de cet article pour les chômeurs et les jeunes qui quittent l'école le Ministre précise que pour le secteur des indemnités, l'hypothèse de travail était qu'il fallait modifier le moins possible la situation existante.

a) En l'occurrence, les chômeurs et les jeunes qui quittent l'école garderont le même statut; en ce qui concerne les premiers, les jours de chômage involontaires contrôlés sont assimilés à des journées de travail et les seconds pourront toujours bénéficier de la dispense de stage telle qu'elle est acutellement prévue par l'article 214, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963.

L'article 36 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 37 à 42

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

#### Art. 43

MM. De Roo, Bossuyt, Perdieu et Van Hecke présentent un amendement (n° 3) visant à éviter que des problèmes ne se posent au cours de la phase de transition de la périodicité trimestrielle à la périodicité annuelle du bon de cotisation (entre le 1<sup>er</sup> juillet 1989 et le 30 juin 1990).

Pour être en règle au 1<sup>er</sup> juillet 1989, les titulaires devraient avoir terminé leur stage pendant le quatrième trimestre de 1988 et le premier trimestre de 1989. Certains titulaires sont toutefois admis au bénéfice de l'assurance sans stage, et il convient donc de prévoir également explicitement des mesures de transition en leur faveur.

Le dernier paragraphe de l'amendement permet au Roi de déterminer les conditions dans lesquelles les bénéficiaires qui ne satisfont pas aux exigences prévues aux deux premiers paragraphes de l'article pourront néanmoins avoir droit aux soins de santé au cours de la période du 1<sup>er</sup> juillet 1989 au 30 juin 1990. C'est ainsi que l'on pourrait prendre des dispositions en faveur de ceux à qui il manque un bon de cotisation pour 1988.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'article ainsi modifié est adopté à l'unanimité par les 13 membres présents.

#### Art. 44 à 51

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

« Wordt beschouwd als arbeidsdag, elke dag gedurende welke de titularis gewoonlijk gedurende ten minste drie uur wordt tewerkgesteld. »

Wat de gevolgen van dit artikel voor de werklozen en de schoolverlaters betreft, preciseert de Minister dat voor de sector der uitkeringen, de werkhypothese was dat zo min mogelijk diende te worden geraakt aan de bestaande toestand.

a) In dit geval zullen de werklozen en de schoolverlaters hetzelfde statuut behouden; voor de eersten zijn de dagen van gecontroleerde onvrijwillige werkloosheid gelijkgesteld met arbeidsdagen en de schoolverlaters zullen kunnen blijven genieten van de vrijstelling van stage, zoals thans is bepaald in artikel 214, § 1, 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 4 november 1963.

Artikel 36 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 37 tot 42

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

#### Art. 43

De heren De Roo, Bossuyt, Perdieu en Van Hecke dienen een amendement n° 3 in dat ertoe strekt problemen te vermijden in de overgangsfase van de driemaandelijks naar de jaarlijkse bijdragebon (tussen 1 juli 1989 en 30 juni 1990).

Om gerechtigd te zijn op 1 juli 1989 zou tijdens het 4de kwartaal van 1988 en het 1ste kwartaal van 1989 de stage volbracht moeten zijn. Er zijn echter ook gerechtigden die zonder stage tot de verzekering worden toegelaten en ook voor hen moet uitdrukkelijk in een overgangsregeling worden voorzien.

De laatste paragraaf van het amendement geeft aan de Koning de bevoegdheid de voorwaarden vast te stellen waaronder rechthebbenden, die niet beantwoorden aan de eerste twee paragrafen van dit artikel, toch het recht op gezondheidszorg kunnen verkrijgen tijdens de periode van 1 juli 1989 tot 30 juni 1990. Zo zou bijvoorbeeld een regeling kunnen worden getroffen voor hen die één bijdragebon voor 1988 missen.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt door de 13 aanwezige leden eenparig aangenomen.

#### Art. 44 tot 51

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

## VI. — PENSIONS

(Art. 130 et 131 — 133 à 139 et 148)

### A. Discussion générale

Un membre se réjouit que le régime de la prépension de retraite soit prorogé jusqu'au 31 décembre 1989.

L'intervenant estime toutefois qu'une décision définitive concernant l'âge de la pension devra être prise pour le 1<sup>er</sup> janvier 1990. L'avis partagé du Conseil national du travail ne peut servir de prétexte pour différer cette décision. L'intervenant demande quand le Ministre déposera un projet de loi à ce sujet.

Le membre rappelle que le régime de la prépension de retraite a été instauré en 1983 et que le coût y afférent était à l'origine intégralement pris en charge par l'Etat. A l'heure actuelle, la subvention de l'Etat ne représente plus que 20 % et les 80 % restants sont supportés par le régime des pensions des travailleurs salariés. A combien estime-t-on le coût de la prépension de retraite pour 1989?

L'intervenant souligne que les charges en matière de pensions continueront à augmenter et que l'on ne peut entamer les réserves existantes. Le Gouvernement doit commencer par accroître les réserves et ne peut en aucun cas les utiliser à d'autres fins.

L'intervenant estime que l'on pourrait élaborer un système de « réserve démographique », selon lequel les réserves existant dans des secteurs où le volume des prestations à allouer est moindre en raison de l'évolution démographique (par exemple le secteur des allocations familiales) pourraient être transférées aux secteurs qui sont confrontés à d'importantes dépenses (secteur des pensions).

L'intervenant estime que ce problème pourra être étudié de manière plus approfondie lors de l'examen du budget des pensions pour les années budgétaires 1988 et 1989.

Enfin, le membre pose les questions suivantes :

1) Comment évolue le nombre de prépensionnés et dans quelle mesure ceux-ci sont-ils remplacés par des chômeurs complets? Le contrôle exercé sur ces remplacements est-il efficace?

2) Combien de pensionnés doivent payer la cotisation spéciale de 2,55 % à l'INAMI et à combien de prépensions s'applique la retenue instaurée par l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982? Quel est le produit total de ces retenues?

### B. Réponses du Ministre des Pensions

Le Ministre des Pensions reconnaît qu'il convient de prendre une décision dans un délai raisonnable en ce qui concerne l'âge de la retraite. Il espère qu'un

## VI. — PENSIOENEN

(Art. 130 en 131 — 133 tot 139 en 148)

### A. Algemene bespreking

Een lid verheugt er zich over dat het stelsel van het brugrustpensioen tot 31 december 1989 wordt verlengd.

Spreker is evenwel van oordeel dat met betrekking tot de pensioenleeftijd tegen 1 januari 1990 een definitieve beslissing moet worden genomen. Het verdeeld advies van de Nationale Arbeidsraad mag geen voorwendsel zijn om de beslissing verder uit te stellen. Hij wenst te vernemen wanneer de Minister ter zake een wetsontwerp zal indienen.

Het lid herinnert eraan dat het brugrustpensioen in 1983 werd ingevoerd en dat de kostprijs ervan oorspronkelijk integraal door de overheid ten laste werd genomen. Momenteel bedraagt de Rijkstoelage slechts 20 % en wordt 80 % gedragen door het pensioenstelsel voor werknemers. Op hoeveel wordt de kostprijs van het brugrustpensioen in 1989 geraamd?

Spreker beklemtoont dat de pensioenlasten zullen blijven toenemen en dat de pensioenreserves niet mogen worden aangetast. De Regering moet in de eerste plaats denken aan een verdere opbouw van de reserves en mag er geenszins voor andere doeleinden gebruik van maken.

Volgens spreker zou er kunnen worden gewerkt met een zogenaamde « demografische reserve » waarbij reserves van sectoren die ingevolge de demografische evolutie minder toelagen moeten uitkeren (bijvoorbeeld de sector kinderbijslagen), kunnen worden getransfereerd naar sectoren die met zware uitgaven worden geconfronteerd (sector pensioenen).

Het onderzoek van de begroting voor pensioenen voor de begrotingsjaren 1988 en 1989 zal volgens spreker de gelegenheid bieden dieper op deze problematiek in te gaan.

Het lid stelt ten slotte volgende vragen :

1) Hoe evolueert het aantal bruggepensioneerden en in hoeverre worden zij door volledig werklozen vervangen? Is de controle op deze vervanging doeltreffend?

2) Hoeveel gepensioneerden zijn de bijzondere RIZIV-bijdrage van 2,55 % verschuldigd en op hoeveel brugpensioenen geschiedt de bij koninklijk besluit n° 33 van 30 maart 1982 ingestelde inhouding van 3,5 %? Wat is de totale opbrengst van deze inhoudingen?

### B. Antwoorden van de Minister van Pensioenen

De Minister van Pensioenen erkent dat, wat de pensioenleeftijd betreft, binnen een redelijke termijn een beslissing moet worden genomen. Hij spreekt de

projet de loi pourra être déposé dans un proche avenir après concertation avec les organisations patronales et syndicales, afin qu'il ne soit plus nécessaire de proroger le régime des prépensions après 1989. Il serait particulièrement opportun d'instaurer une réglementation définitive à partir de 1990, étant donné que de nombreux accords sectoriels en matière de prépension conventionnelle viennent à échéance fin 1989.

Le Ministre précise ensuite que le coût des prépensions s'élèvera à quelque 10,8 milliards en 1989. Afin de maintenir l'intervention de l'Etat à un niveau acceptable, il a été décidé d'en faire supporter 80 % par le régime de pension des travailleurs salariés.

Le Ministre estime en outre qu'il convient de constituer des réserves de pension suffisantes. La suggestion de transférer au secteur des pensions le solde positif du secteur des allocations familiales lui semble intéressante.

Il déplore enfin que la presse ait publié des articles alarmistes qui donnent à tort l'impression que le régime des pensions va être confronté à des problèmes financiers insurmontables. En ce qui concerne le remplacement des prépensionnés par des chômeurs complets, le Ministre répond que celui-ci est effectif dans 90 % des cas.

Le Ministre fournit ensuite les chiffres suivants :

1) Evolution du nombre de prépensionnés de retraite

|                                                             | jan. - '84 | jan. '85 | jan. '86 | jan. '87 | jan. '88 |
|-------------------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|
| Bénéficiaires. — <i>Gerechtigden</i> .....                  | 5 087      | 12 107   | 18 491   | 22 724   | 26 407   |
| Montant mensuel moyen. — <i>Gemiddeld maandbedrag</i> ..... | 28 718     | 30 001   | 31 821   | 32 295   | 32 871   |

2) Produit de la cotisation de 3,5 % (prépensions et invalides)

(En milliers de francs)

2) Opbrengst van de bijdrage van 3,5 % (brugpensioenen en invaliden)

(In duizenden franken)

Montants budgétaires — *Begrotingscijfers*

| Réalisations 1987<br>—<br><i>Begrotingscijfers 1987</i> | Prévisions 1988<br>—<br><i>Vooruitzichten 1988</i> | Prévisions 1989<br>—<br><i>Vooruitzichten 1989</i> |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 639 000                                               | 1 565 000                                          | 1 553 000                                          |

En ce qui concerne la retenue INAMI de 2,55 % sur les pensions, le Ministre répond que ce problème relève de la compétence du Ministre des Affaires sociales ce dernier fournit la réponse suivante :

hoop uit dat na overleg met de werkgevers- en werknemersorganisaties in de nabije toekomst een wetsontwerp kan worden ingediend zodat het stelsel van het brugrustpensioen na 1989 niet meer mocht worden verlengd. Het invoeren vanaf 1990 van een definitieve regeling is ten eerste aangewezen aangezien meerdere sectoriële overeenkomsten betreffende het conventioneel brugpensioen einde 1989 aflopen.

De Minister legt vervolgens uit dat de kostprijs van het brugrustpensioen in 1989 ruim 10,8 miljard frank zal bedragen. Om de Rijkstegemoetkoming op een aanvaardbaar peil te houden werd beslist 80 % ten laste te leggen van het pensioenstelsel voor werknemers.

De Minister is voorts van mening dat er voldoende pensioenreserves moeten worden opgebouwd. De suggestie om het batig saldo van het kinderbijslagstelsel over te dragen naar het pensioenstelsel lijkt hem positief.

Hij betreurt ten slotte de alarmerende persberichten waardoor verkeerdelijk de indruk wordt gewekt dat het pensioenstelsel in de toekomst met onoverkomelijke financiële problemen zal worden geconfronteerd. Wat de vervanging van de bruggepensioneerden door volledig werklozen betreft, antwoordt de Minister dat die vervanging in 90 % van de gevallen effectief gebeurt.

De Minister verstrekt vervolgens volgende cijfergegevens :

1) Evolutie van het aantal brugrustgepensioneerden

Met betrekking tot de RIZIV-inhouding van 2,55 % op de pensioenen, antwoordt de Minister dat hiervoor de Minister van Sociale Zaken bevoegd is. Deze verstrekt het volgende antwoord :

Pour les années 1984 à 1987 incluses, les recettes étaient les suivantes :

1984 : 3 793 623 188 francs  
1985 : 4 485 997 459 francs  
1986 : 5 524 927 200 francs  
1987 : 5 928 605 146 francs

Pour les années 1988 et 1989, les montants suivantes sont prévus au budget :

1988 : 6 358,8 millions de francs  
1989 : 6 815,7 millions de francs

La perception de cette cotisation de solidarité de 2,55 % est opérée auprès de plus ou moins 450 000 personnes.

### C. Discussion des articles et votes

#### Art. 130

Un membre rappelle que les contractuels subventionnés occupés par les communes et les CPAS peuvent prétendre au bénéfice de la prépension de retraite. Il demande si les contractuels subventionnés qui seront engagés par certains pouvoirs publics en application des articles 91 à 99 du projet de loi à l'examen pourront également bénéficier de la prépension de retraite.

Le Ministre des Pensions répond par l'affirmative. Dans la pratique, le nombre de cas sera toutefois limité.

Cet article est adopté par 10 voix contre 3.

#### Art. 131 et 133

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion et sont adoptés successivement par 12 voix contre 3.

#### Art. 134

Un membre demande un aperçu de l'évolution des réserves mathématiques au cours des deux dernières années.

Le Ministre fournit les données suivantes :

Evolution des réserves de l'Office national des Pensions.

(En millions de francs)

Voor de jaren 1984 tot en met 1987 waren de bruto-ontvangsten als volgt :

1984 : 3 793 623 188 frank  
1985 : 4 485 997 459 frank  
1986 : 5 524 927 200 frank  
1987 : 5 928 605 146 frank

Voor de jaren 1988 en 1989 zijn in de begroting de volgende bedragen voorzien :

1988 : 6 358,8 miljoen frank  
1989 : 6 815,7 miljoen frank

De inning van deze solidariteitsbijdrage van 2,55 % wordt verricht bij ongeveer 450 000 personen.

### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### Art. 130

Een lid herinnert eraan dat het brugrustpensioen kan worden aangevraagd door de gesubsidieerde contractuelen die door de gemeenten en de OCMW's worden tewerkgesteld. Hij wenst te vernemen of de gesubsidieerde contractuelen die met toepassing van de artikelen 91 tot 99 van onderhavig wetsontwerp in sommige openbare besturen zullen worden tewerkgesteld, eveneens voor een brugrustpensioen in aanmerking zullen komen.

De Minister van Pensioenen antwoordt bevestigend. In de praktijk zal het aantal gevallen evenwel zeer beperkt zijn.

Dit artikel wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

#### Art. 131 en 133

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

#### Art. 134

Een lid wenst een overzicht te krijgen van de evolutie van de wiskundige reserves gedurende de jongste twee jaar.

De Minister verstrekt volgende gegevens :

Evolutie van de reserves van de Rijksdienst voor Pensioenen.

(In miljoen franken)

|                                                                                                                          | 1985   | 1986   | 1987   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| 1) Répartition. — <i>Verdeling</i> .....                                                                                 | 35 409 | 38 004 | 40 161 |
| 2) Capitalisation. — <i>Kapitalisatie</i> .....                                                                          | 37 012 | 37 892 | 38 674 |
| 3) Total - capitalisation individuelle des salariés. — <i>Totaal - individuele kapitalisatie van de werknemers</i> ..... | 60 355 | 60 120 | 58 605 |

Cet article est adopté par 12 voix contre 3.

#### Art. 135

A la question de savoir pourquoi les articles 133 à 135 rétroagiront au 1<sup>er</sup> janvier 1988, le Ministre répond que s'il n'en était pas ainsi, la subvention de l'Etat pour 1988 ne pourrait pas être diminuée du montant des fonds de réserve. Ces fonds ne sont clôturés qu'une seule fois par an, à savoir au 31 décembre.

Cet article est adopté par le même vote.

#### Art. 136

Cet article est adopté sans discussion par 12 voix contre 3.

#### Art. 137

Le Ministre des Pensions fait observer que le produit de la cotisation spéciale de 3,5 % sur les versements effectués par les employeurs en vue d'allouer aux membres de leur personnel des avantages extralégaux en matière de retraite et de décès prématuré peut être évalué à 1,2 milliard de francs pour 1989.

Cet article est adopté par 12 voix contre 3.

#### Art. 138 et 139

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion et sont adoptés successivement par le même vote.

#### Art. 148

Le Ministre des Pensions précise que le pouvoir conféré au Roi n'a trait qu'à l'adaptation des montants limites en dessous desquels aucune retenue ne peut être effectuée. Le pourcentage de la retenue ne peut, quant à lui, pas être modifié par arrêté royal.

Cet article est adopté par 12 voix contre 3.

Dit artikel wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

#### Art. 135

Op de vraag waarom de artikelen 133 tot 135 ingaan met terugwerkende kracht, namelijk op 1 januari 1988, antwoordt de Minister dat, ware dat niet zo geweest, de rijkstoelage in 1988 niet kon worden verminderd met het bedrag van de reservefondsen. De afsluiting van deze fondsen gebeurt slechts éénmaal per jaar op 31 december.

Dit artikel wordt aangenomen met dezelfde stemming.

#### Art. 136

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

#### Art. 137

De Minister van Pensioenen wijst erop dat de opbrengst van de bijzondere bijdrage van 3,5 % op de door de werkgevers verrichte stortingen om voor hun personeelsleden buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom en vroegtijdige dood te financieren, voor 1989 op 1, 2 miljard frank kan worden geraamd.

Het artikel wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

#### Art. 138 en 139

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met dezelfde stemming.

#### Art. 148

De Minister van Pensioenen legt uit dat de aan de Koning te verlenen machtiging alleen betrekking heeft op de aanpassing van de grensbedragen waaronder geen afhouding kan geschieden. Het percentage van de afhouding daarentegen kan niet bij koninklijk besluit worden gewijzigd.

Dit artikel wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

## VII. — EMPLOI ET TRAVAIL (Art. 91 à 129)

### A. Interventions des membres

Plusieurs membres déplorent que les articles 80 à 90 relatifs aux amendes administratives, ainsi que divers autres articles, aient été renvoyés à d'autres Commissions.

Certains membres craignent que les aspects sociaux des mesures proposées soient perdus de vue.

Le président rappelle que l'ensemble du projet fait l'objet d'une discussion générale au sein de la Commission des Finances.

Un membre formule les remarques suivantes à propos des mesures visant à améliorer le statut des jeunes et des chômeurs.

1) La création d'un régime de contractuels subventionnés auprès des pouvoirs publics est très positive. Elle permettra de mettre un terme au régime peu enviable des chômeurs mis au travail. Mais l'intervenant craint que, dans la pratique, cette mesure n'entraîne une augmentation du nombre de chômeurs. La prime ne sera en effet payée que si le pouvoir public satisfait à toutes les conditions énumérées à l'article 94. Plusieurs pouvoirs publics n'y satisfont pas. Au Ministère de la Justice, les avantages de l'interruption de la carrière professionnelle ne sont par exemple pas appliqués de sorte que ce département ne peut solliciter l'octroi de la prime.

L'intervenant demande que le Ministre tienne compte de cet élément afin d'éviter que la nouvelle mesure ait des effets non désirés sur l'emploi.

2) L'intervenant approuve entièrement les modifications que l'article 100 tend à apporter à l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes. Il estime cependant que ce régime de travail devrait faire l'objet d'une évaluation approfondie.

Les dispositions relatives au stage des jeunes ne sont en effet pas toujours appliquées correctement, et le contrôle semble insuffisant.

3) Le membre estime que le nombre d'employeurs qui peuvent appliquer le régime de travail et de formation en alternance est trop restreint. Il se réjouit que le Ministre ait l'intention d'étendre ce régime aux ateliers protégés et aux ASBL.

L'intervenant estime que les communes et les CPAS devraient également y avoir accès. Il demande au Ministre de prendre cette suggestion en considération.

4) L'intervenant approuve également la fusion en un seul régime des mesures de réduction des cotisations patronales de sécurité sociale prévues par les arrêtés royaux n°s 111, 494 et 498. Une harmonisa-

## VII. — TEWERKSTELLING EN ARBEID (Art. 91-129)

### A. Verklaringen van de leden

Verscheidene leden betreuren dat de artikelen 80 tot 90 betreffende de administratieve geldboeten, zoals trouwens ook een aantal andere artikelen, naar andere commissies werden verwezen.

Sommige leden vrezen dat de sociale aspecten van de voorgestelde regeling over het hoofd zullen worden gezien.

De Voorzitter herinnert eraan dat in de Commissie voor de Financiën een algemene bespreking over het gehele wetsontwerp werd gehouden.

Met betrekking tot de maatregelen ter verbetering van de toestand van de jongeren en de werklozen, formuleert een lid volgende opmerkingen.

1) Het opzetten van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen bij de openbare besturen is zeer positief. Hierdoor kan een einde worden gesteld aan het weinig benijdenswaardige arbeidsstelsel van de tewerkgestelde werklozen. Maar spreker vreest dat deze maatregel in de praktijk tot een verlaging van de tewerkstelling zou kunnen leiden. De premie zal immers maar worden toegekend indien het openbaar bestuur aan de in artikel 94 opgesomde voorwaarden voldoet. Verscheidene openbare besturen voldoen hieraan niet. In het Ministerie van Justitie worden bijvoorbeeld de voordelen van de loopbaanonderbreking niet toegepast, zodat dit departement voor de premie niet in aanmerking komt.

Spreker vraagt de minister hieraan aandacht te schenken om te vermijden dat de nieuwe maatregel ongewenste effecten op het vlak van de tewerkstelling zou sorteren.

2) Spreker is het volledig eens met de door artikel 100 voorgestelde wijzigingen van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces. Hij meent evenwel dat dit arbeidsstelsel aan een grondige evaluatie toe is.

De toepassing van de bepalingen betreffende de stage van jongeren gebeurt niet altijd op een correcte wijze en de controle hierop lijkt hem ontoereikend.

3) Wat het stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding betreft, stelt het lid vast dat het aantal hiervoor in aanmerking komende werkgevers te gering is. Het verheugt hem dat de Minister van plan is de beschermde werkplaatsen en de VZW's hierbij te betrekken.

Spreker is van mening dat ook de gemeenten en de OCMW's hiervoor in aanmerking kunnen komen. Hij vraagt de Minister deze suggestie in overweging te willen nemen.

4) Spreker staat ook positief tegenover het samenbrengen in één stelsel van de in de koninklijke besluiten n°s 111, 494 en 498 opgenomen maatregelen tot vermindering van de werkgeversbijdragen

tion de cette réglementation était en effet extrêmement souhaitable.

Il déplore cependant qu'on n'ait pas profité de cette occasion pour accorder plus d'attention au problème des chômeurs de longue durée. La nouvelle réglementation est plutôt défavorable à cette catégorie de chômeurs, étant donné que la période de chômage requise pour que l'employeur puisse bénéficier de la dispense en cas d'engagement d'un chômeur est réduite.

Une réduction des cotisations de sécurité sociale n'est peut-être pas le moyen le plus efficace d'assurer la réinsertion des chômeurs de longue durée. Un examen approfondi de cette problématique s'impose.

Il approuve également sans réserve le maintien de la cotisation spéciale de sécurité sociale pour l'exercice d'imposition 1989. Il demande à ce sujet à combien on évalue le produit de cette mesure et si celle-ci sera encore prorogée.

Bien qu'il puisse parfaitement concevoir que le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises doive mettre un prêt sans intérêts à la disposition de l'Office national de l'emploi, l'intervenant tient cependant à souligner que les réserves importantes du Fonds s'expliquent en partie par la lenteur excessive de l'instruction des dossiers.

Le membre estime enfin que les dispositions relatives à la prescription des actions relatives au paiement des allocations de chômage précisent d'avantage les droits du chômeur.

\*  
\* \*

Un membre rappelle les différents régimes mis sur pied par les précédents gouvernements, tels que le troisième circuit de travail, le cadre spécial temporaire et le régime des chômeurs mis au travail.

Le régime des contractuels subventionnés constitue sans conteste une amélioration considérable par rapport aux statuts précaires relevant des régimes précités.

Il faut néanmoins souligner que les administrations du pouvoir national, des Communautés et des Régions peuvent faire appel à du personnel temporaire qui est mis à leur disposition par le Secrétariat permanent de recrutement.

L'intervenant estime qu'il n'est dès lors pas indiqué d'étendre le régime des contractuels subventionnés à ces administrations. Tout d'abord, ce régime est en concurrence avec celui du personnel temporaire et offre moins de garanties quant à la qualité du personnel.

Le personnel temporaire est en effet mis à disposition par le Secrétariat permanent de recrutement

pour sociale zekerheid. Een harmonisering van deze reglementering was ten eerste gewenst.

Hij betreurt evenwel dat van deze gelegenheid geen gebruik werd gemaakt om meer aandacht te schenken aan het probleem van de langdurig werklozen. De nieuwe regeling is voor deze categorie werklozen eerder ongunstig omdat de werkloosheidsduur die vereist wordt opdat de werkgever vrijstelling van bijdragen zou krijgen bij aanwerving van een werkloze, wordt verlaagd.

Al is een vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen misschien niet de meest doeltreffende maatregel ter herintegratie van de langdurig werklozen. Een grondige aanpak van deze problematiek dringt zich op.

Hij kan zich ook volledig akkoord verklaren met het behoud van de bijzondere bijdrage voor sociale zekerheid voor het aanslagjaar 1989 en wenst te vernemen op hoeveel de opbrengst hiervan kan worden geraamd. En zal deze maatregel in de toekomst nog worden verlengd?

Hoewel hij er alle begrip kan voor opbrengen dat het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers een renteloze lening ter beschikking moet stellen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, wenst spreker er toch de aandacht op te vestigen dat de ruime reserves van dit Fonds gedeeltelijk te verklaren zijn door de veel te trage behandeling van de dossiers.

Het lid is ten slotte van oordeel dat door de bepalingen in verband met de verjaring van rechtsvorderingen inzake de betaling van werkloosheidsvergoedingen, de rechten van de werkloze beter worden omschreven.

\*  
\* \*

Een lid herinnert aan de verschillende door de vorige regeringen opgezette arbeidsstelsels zoals het Derde Arbeidscircuit, het Bijzonder Tijdelijk Kader en het stelsel van de tewerkgestelde werklozen.

Het stelsel van gesubsidieerde contractuelen is ontegensprekelijk een enorme verbetering in vergelijking met de precare statuten voor de hierbovenvermelde stelsels.

Er dient nochtans te worden opgemerkt dat de administraties van de nationale overheid, van de Gemeenschappen en van de Gewesten een beroep kunnen doen op tijdelijke personeelsleden die door het Vast Wervingssecretariaat ter beschikking worden gesteld.

Volgens spreker is het derhalve niet aangewezen het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen tot die administraties uit te breiden. Dit stelsel is in de eerste plaats concurrerend met het stelsel van tijdelijke personeelsleden en biedt minder waarborgen over de kwaliteit van het personeelslid.

Tijdelijke personeelsleden worden immers door het Vast Wervingssecretariaat ter beschikking ge-

après avoir réussi un examen de recrutement, ce qui garantit un minimum d'aptitude.

C'est en outre commettre une erreur que de créer deux catégories de personnel : d'une part, la catégorie du personnel définitif et temporaire, dont le statut dépend du Ministre de la Fonction publique, et, d'autre part, la catégorie des contractuels subventionnés, qui relèvent du Ministre de l'Emploi et du Travail.

L'intervenant demande dès lors au Ministre pour quoi le Gouvernement donne la préférence au régime des contractuels subventionnés plutôt qu'à l'engagement de personnel temporaire.

\*  
\* \*

En ce qui concerne les modifications apportées à la réglementation sur le chômage, un membre se réjouit que l'on n'ait réalisé aucune économie sur le revenu des chômeurs.

Il constate d'autre part que les chômeurs sont soumis à un contrôle de plus en plus sévère. Il estime que certains inspecteurs vont trop loin dans le contrôle de la situation familiale et portent dès lors atteinte à la vie privée du chômeur.

La fraude doit évidemment être sévèrement réprimée. Il faut toutefois éviter de donner une image négative des chômeurs, car cela apporterait de l'eau au moulin des milieux patronaux, qui ne demandent pas mieux.

Le membre déplore dès lors que le Ministre donne l'impression que le chômage permet de se livrer à une fraude sur une grande échelle. Dans une lettre qu'il a adressée au Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, le Ministre précise en effet que la fraude coûte des millions.

L'intervenant estime que le Ministre s'est laissé influencer par les résultats d'un sondage effectué par l'ONEm. Il ressort des résultats de celui-ci que le pourcentage de cohabitants est tombé de 77 à 63 % pendant la période 1982-1987, alors que le pourcentage de chefs de ménage est passé de 16 à 25 % et que le pourcentage d'isolés est passé de 6 à 12 %.

Nombreux sont les représentants des organisations de travailleurs qui en concluent qu'il y a une fraude massive.

Le membre souligne que ce glissement ne résulte pas d'une fraude, mais peut s'expliquer par les facteurs suivants :

- 1) il y a de plus en plus de familles monoparentales;
- 2) la population des chômeurs évolue, ce qui accroît le nombre de chômeurs âgés et de longue durée;
- 3) d'après l'ONEm, un grand nombre de chômeurs cohabitants se sont mis à travailler à temps partiel;

steld na het slagen voor een wervingsexamen waardoor een minimum aan bekwaamheid kan worden gewaarborgd.

Het is bovendien verkeerd om twee categorieën personeelsleden te creëren : ten eerste de categorie van vaste en tijdelijke personeelsleden wier statuut afhangt van de Minister van Openbaar Ambt en ten tweede de categorie van de gesubsidieerde contractuelen waarvoor de Minister van Tewerkstelling en Arbeid bevoegd is.

Spreker wenst dan ook van de Minister te vernemen waarom de Regering de voorkeur geeft aan het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen ten nadele van de werving van tijdelijke personeelsleden.

\*  
\* \*

Met betrekking tot de wijzigingen in de werkloosheidsreglementering verheugt een lid er zich over dat er niet rechtstreeks op het inkomen van de werkloze wordt bespaard.

Anderzijds stelt hij vast dat de werkloze steeds strenger wordt gecontroleerd. Hij is van oordeel dat bepaalde werkloosheidsinspecteurs bij het controleren van de gezinssituatie te ver gaan waardoor de privacy van de werkloze wordt geschonden.

Fraude moet uiteraard streng worden bestreden. Er moet evenwel worden vermeden dat de werklozen in een slecht daglicht worden gesteld. Dat is immers kaf op de molen van de patronale wereld die niets liever wenst.

Het lid betreurt dan ook dat de Minister de schijn wekt dat er op grote schaal wordt gefraudeerd. In een aan het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gerichte brief vermeldt de Minister immers dat de fraude ettelijke miljoenen kost.

Spreker meent dat de Minister zich heeft laten leiden door de resultaten van een door de RVA uitgevoerde steekproef. Uit de resultaten hiervan blijkt dat over de periode 1982-1987 het aantal samenwonenden daalde van 77 % naar 63 % terwijl het aantal gezinshoofden steeg van 16 naar 25 % en het aantal alleenstaanden opklom van 6 tot 12 %.

Nogal wat vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties concluderen hieruit dat er massaal wordt gefraudeerd.

Het lid beklemtoont dat deze verschuiving niet het gevolg is van fraude maar door volgende factoren kan worden verklaard :

- 1) er is een sociologische verschuiving naar meer éénoudergezinnen aan de gang;
- 2) de werklozenpopulatie evolueert waardoor het aandeel van de oudere en de langdurig werklozen toeneemt;
- 3) volgens de RVA is een groot aantal samenwonende werklozen naar deeltijdse arbeid overgeschakeld;

4) à la suite de modifications apportées à la réglementation sur le chômage, les familles monoparentales et les chômeurs qui habitent chez leurs parents sont à présent considérés comme chefs de ménage, alors qu'il n'en était pas ainsi par le passé.

Le membre fait ensuite observer qu'il y a une disproportion entre le délit et la peine. Il est en tout cas inadmissible qu'un chômeur qui donne un coup de main à son voisin soit passible d'une exclusion de 26 semaines. L'intervenant estime qu'il faut graduer les sanctions et demande au Ministre de réfléchir à ce problème.

Il estime en outre que le contrôle journalier des chômeurs doit être supprimé.

Le Ministre a déjà pris une première mesure d'humanisation de ce système dégradant en dispensant du pointage, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1988, les chômeurs âgés de plus de 50 ans et, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989, les chômeurs ayant vingt années de carrière professionnelle.

L'intervenant estime cependant que ces mesures sont insuffisantes et demande quels sont les autres projets du Ministre dans ce domaine.

On peut également déplorer que le Ministre rétablisse le pointage pour les chômeurs à temps partiel involontaires et les chômeurs partiels.

En ce qui concerne l'application de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage (exclusion des chômeurs de longue durée), le membre souligne que la possibilité de sanction doit être maintenue à l'égard des chômeurs qui refusent de travailler, mais qu'elle ne peut être appliquée aux chômeurs qui s'efforcent réellement de trouver un emploi.

L'intervenant propose dès lors le système suivant. Etant donné que la procédure d'exclusion dure environ six mois (le chômeur est averti trois mois à l'avance et peut ensuite former un recours), on pourrait décider que l'exclusion ne peut être appliquée si l'ONEm n'a pas été en mesure de proposer un emploi convenable au chômeur dans ce même délai. Un tel système placerait l'ONEm devant ses responsabilités.

\*  
\* \*

Un membre rappelle que le projet de loi-programme à l'examen constitue l'exécution des décisions prises par le Gouvernement lors du conclave budgétaire d'août 1988.

En ce qui concerne l'adaptation des amendes administratives applicables aux employeurs — qui est une bonne chose pour les employeurs et constitue un élément dans la répression du travail au noir —, on peut se demander si les mesures proposées pour les employeurs sont proportionnées au contrôle plus strict que subiront par ailleurs les chômeurs. Ceux-ci pourraient se sentir plus culpabilisés encore.

4) wijzigingen in de werkloosheidsreglementen, waardoor éénoudergezinnen en werklozen die bij de ouders inwonen — en dit in tegenstelling tot vroeger — als gezinshoofd worden beschouwd.

Het lid merkt vervolgens op dat er een wanverhouding bestaat tussen het delict en de straf. Het gaat toch niet op dat een werkloze die zijn buurman een handje toesteeft een schorsing van 26 weken kan oplopen. En dient volgens hem een gradatie in de sancties te worden ingebouwd. Hij vraagt de Minister hierover na te denken.

Wat de dagelijkse stempelcontrole betreft, dient een volledige afschaffing ervan te worden nagestreefd.

De Minister heeft reeds een eerste stap tot humanisering van dit mensonterend systeem gezet door vanaf 1 november 1988 de werklozen ouder dan 50 jaar en vanaf 1 januari 1989 de werklozen die 20 jaar arbeidsprestaties tellen hiervan vrij te stellen.

Die maatregelen zijn evenwel onvoldoende en het lid wenst de verdere plannen van de Minister te kennen.

Er kan ook worden betreurd dat de Minister de stempelcontrole opnieuw invoert voor de onvrijwillige deeltijdse werklozen en de gedeeltelijke werklozen.

Wat de toepassing van artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid betreft (uitsluiting van langdurige werklozen), merkt het lid op dat de mogelijkheid tot sanctioneren behouden moet blijven voor de werkonwilligen maar voor de werklozen die zich inspannen om werk te vinden, niet mag worden toegepast.

Spreker stelt ter zake volgende regeling voor. Aangezien de procedure van uitsluiting ongeveer een 6-tal maanden in beslag neemt (de werkloze wordt 3 maanden vooraf verwittigd en kan vervolgens in beroep gaan), zou kunnen worden bepaald dat de uitsluiting niet kan worden opgelegd indien de RVA binnen die tijdspanne aan de werkloze geen passende betrekking heeft kunnen aanbieden. Dergelijke regeling legt de verantwoordelijkheid bij de RVA.

\*  
\* \*

Een lid herinnert eraan dat deze programmawet de uitvoering is van de regeringsbeslissingen genomen tijdens het begrotingsconclaaf van augustus 1988.

In verband met de aanpassing van de administratieve geldboetes voor de werkgevers — die een goede zaak is en een element in de beteugeling van het sluikwerk — rijst de vraag of de voor de werkgevers voorgestelde maatregelen in verhouding staan met de strengere controle die anderzijds bij de werklozen wordt doorgevoerd. Eigenlijk leidt dit tot een nog verdere culpabilisering van deze laatste groep.

L'extension du régime des contractuels subventionnés aux pouvoirs publics est une mesure positive contribuant à l'harmonisation et à l'amélioration des programmes pour l'emploi existants (CMT, CST, TCT).

Les pouvoirs publics pourront obtenir une prime s'ils satisfont à trois conditions. L'intervenant déplore l'absence d'autres exigences, telles que :

- le maintien du niveau global de l'emploi;
- le respect d'une certaine proportion de contractuels par rapport aux statutaires;
- l'engagement de chômeurs de longue durée.

La création de ce nouveau régime n'a pas été intégrée dans une politique globale de l'emploi et risque d'entraîner une réduction du nombre d'emplois statutaires.

Aucune condition restrictive n'est en outre imposée en ce qui concerne l'objet des emplois de contractuel subventionné et les fonctions exercées (sauf pour les ministères et les organismes d'intérêt public) et, contrairement à ce qui est prévu dans le régime du TCT, aucun effort de promotion de l'emploi des chômeurs de longue durée n'est exigé.

On poursuit au contraire la politique de réduction du personnel dans les administrations publiques.

On peut dire, en résumé, que l'harmonisation des multiples programmes de mise au travail auprès des pouvoirs publics est un point positif et que le statut des CMT, CST et TCT occupés par ces pouvoirs sera amélioré.

Il faut en revanche déplorer que la création du régime des contractuels subventionnés ait une incidence négative sur la sécurité sociale du fait de la dispense du paiement de cotisations patronales de sécurité sociale et que ce régime n'offre aucune stabilité d'emploi. Ce régime devient ainsi un élément de la politique du personnel dans les services publics et perd son caractère d'instrument de mise au travail s'adressant à certaines catégories de chômeurs.

Il faut éviter à tout prix que le régime des contractuels subventionnés se développe aux dépens du cadre statutaire (il faudra veiller à empêcher une telle évolution dans le cadre de la procédure de négociation avec les syndicats).

L'intervenant pose ensuite les questions suivantes :

— Quelle est la relation entre le régime des contractuels subventionnés occupés par les ministères et les organismes d'intérêt public et le régime des contractuels dit « régime Hansenne », qui remplit une fonction analogue?

— Le montant de la prime allouée pour les contractuels subventionnés est fixé par arrêté royal. Quel est le montant envisagé?

— Quelles sont, pour les pouvoirs concernés, les implications financières du passage des régimes CST, TCT et CMT à celui des contractuels subventionnés?

De l'extension du régime des contractuels subventionnés aux pouvoirs publics est une mesure positive contribuant à l'harmonisation et à l'amélioration des programmes pour l'emploi existants (CMT, CST, TCT).

Les pouvoirs publics pourront obtenir une prime s'ils satisfont à trois conditions. L'intervenant déplore l'absence d'autres exigences, telles que :

- le maintien du niveau global de l'emploi;
- le respect d'une certaine proportion de contractuels par rapport aux statutaires;
- l'engagement de chômeurs de longue durée.

La création de ce nouveau régime n'a pas été intégrée dans une politique globale de l'emploi et risque d'entraîner une réduction du nombre d'emplois statutaires.

Aucune condition restrictive n'est en outre imposée en ce qui concerne l'objet des emplois de contractuel subventionné et les fonctions exercées (sauf pour les ministères et les organismes d'intérêt public) et, contrairement à ce qui est prévu dans le régime du TCT, aucun effort de promotion de l'emploi des chômeurs de longue durée n'est exigé.

On poursuit au contraire la politique de réduction du personnel dans les administrations publiques.

On peut dire, en résumé, que l'harmonisation des multiples programmes de mise au travail auprès des pouvoirs publics est un point positif et que le statut des CMT, CST et TCT occupés par ces pouvoirs sera amélioré.

Il faut en revanche déplorer que la création du régime des contractuels subventionnés ait une incidence négative sur la sécurité sociale du fait de la dispense du paiement de cotisations patronales de sécurité sociale et que ce régime n'offre aucune stabilité d'emploi. Ce régime devient ainsi un élément de la politique du personnel dans les services publics et perd son caractère d'instrument de mise au travail s'adressant à certaines catégories de chômeurs.

Il faut éviter à tout prix que le régime des contractuels subventionnés se développe aux dépens du cadre statutaire (il faudra veiller à empêcher une telle évolution dans le cadre de la procédure de négociation avec les syndicats).

L'intervenant pose ensuite les questions suivantes :

— Quelle est la relation entre le régime des contractuels subventionnés occupés par les ministères et les organismes d'intérêt public et le régime des contractuels dit « régime Hansenne », qui remplit une fonction analogue?

— Le montant de la prime allouée pour les contractuels subventionnés est fixé par arrêté royal. Quel est le montant envisagé?

— Quelles sont, pour les pouvoirs concernés, les implications financières du passage des régimes CST, TCT et CMT à celui des contractuels subventionnés?

De l'extension du régime des contractuels subventionnés aux pouvoirs publics est une mesure positive contribuant à l'harmonisation et à l'amélioration des programmes pour l'emploi existants (CMT, CST, TCT).

Les pouvoirs publics pourront obtenir une prime s'ils satisfont à trois conditions. L'intervenant déplore l'absence d'autres exigences, telles que :

- le maintien du niveau global de l'emploi;
- le respect d'une certaine proportion de contractuels par rapport aux statutaires;
- l'engagement de chômeurs de longue durée.

La création de ce nouveau régime n'a pas été intégrée dans une politique globale de l'emploi et risque d'entraîner une réduction du nombre d'emplois statutaires.

Aucune condition restrictive n'est en outre imposée en ce qui concerne l'objet des emplois de contractuel subventionné et les fonctions exercées (sauf pour les ministères et les organismes d'intérêt public) et, contrairement à ce qui est prévu dans le régime du TCT, aucun effort de promotion de l'emploi des chômeurs de longue durée n'est exigé.

On poursuit au contraire la politique de réduction du personnel dans les administrations publiques.

On peut dire, en résumé, que l'harmonisation des multiples programmes de mise au travail auprès des pouvoirs publics est un point positif et que le statut des CMT, CST et TCT occupés par ces pouvoirs sera amélioré.

Il faut en revanche déplorer que la création du régime des contractuels subventionnés ait une incidence négative sur la sécurité sociale du fait de la dispense du paiement de cotisations patronales de sécurité sociale et que ce régime n'offre aucune stabilité d'emploi. Ce régime devient ainsi un élément de la politique du personnel dans les services publics et perd son caractère d'instrument de mise au travail s'adressant à certaines catégories de chômeurs.

Il faut éviter à tout prix que le régime des contractuels subventionnés se développe aux dépens du cadre statutaire (il faudra veiller à empêcher une telle évolution dans le cadre de la procédure de négociation avec les syndicats).

L'intervenant pose ensuite les questions suivantes :

— Quelle est la relation entre le régime des contractuels subventionnés occupés par les ministères et les organismes d'intérêt public et le régime des contractuels dit « régime Hansenne », qui remplit une fonction analogue?

— Le montant de la prime allouée pour les contractuels subventionnés est fixé par arrêté royal. Quel est le montant envisagé?

— Quelles sont, pour les pouvoirs concernés, les implications financières du passage des régimes CST, TCT et CMT à celui des contractuels subventionnés?

— Pourra-t-on disposer de statistiques régulières concernant le nombre de contractuels subventionnés mis au travail dans les différents pouvoirs publics?

Le membre formule également certaines réserves concernant divers arrêtés royaux qui ont été pris récemment.

La majoration de l'allocation d'interruption de carrière pour le deuxième et le troisième enfant lui rappelle fortement la prime aux mères au foyer. L'interruption de carrière est d'ailleurs surtout demandée par les femmes.

La formule devrait être étendue et l'allocation majorée pour tous. Pourquoi l'allocation est-elle majorée à partir du deuxième enfant et ne l'est-elle pas pour les enfants gravement malades ou handicapés ou pour les femmes qui veulent se recycler?

Le relèvement de l'allocation de chômage forfaitaire de 10 504 francs à 14 014 francs par mois pour le chômeur qui cohabite avec un conjoint qui bénéficie uniquement des allocations de chômage (et si le revenu cumulé est inférieur à l'allocation de chef de famille) est une mesure discriminatoire. Cette mesure n'est en effet applicable qu'aux personnes mariées et ne concerne donc pas les autres formes de cohabitation.

L'intervenant demande si cette mesure ne pourrait pas être généralisée et s'appliquer à tous les cohabitants, qu'ils soient mariés ou non.

Le membre déplore enfin que le projet de loi-programme à l'examen ne prévoit pas de sanctions à l'égard des employeurs qui licencient le travailleur engagé après la période de dispense des cotisations patronales de sécurité sociale. Il était pourtant prévu dans l'accord de gouvernement que le Gouvernement procéderait à une harmonisation et à un assainissement en la matière afin de remédier à l'actuel foisonnement de dispenses. En l'absence de sanctions, le système des dispenses peut être utilisé par l'employeur pour se procurer abusivement de la main d'œuvre bon marché.

\*  
\* \*

Un membre souligne que le débat sur la politique de l'emploi doit être axé avant tout sur l'élaboration d'une stratégie visant à soutenir l'économie.

Selon lui, l'explication de la diminution actuelle du nombre de chômeurs ne doit pas être cherchée dans une manipulation des chiffres, la création de circuits de travail artificiels, l'augmentation du nombre d'emplois dans la fonction publique, ou la diminution de la population active. Cette diminution résulte tout simplement de la création d'emplois nouveaux dans le secteur privé.

L'intervenant attire ensuite l'attention sur le fait que de plus en plus de secteurs de l'économie belge sont confrontés à une pénurie croissante de personnel.

— Kunnen er regelmatig statistieken worden verstrekt van het aantal tewerkgestelde GESCO's in de verschillende openbare besturen?

Het lid heeft ook nog bedenkingen bij enkele recent genomen koninklijke besluiten.

De verhoogde uitkering bij loopbaanonderbreking voor het tweede en het derde kind doet haar sterk denken aan de premie voor moeder aan de haard. De loopbaanonderbreking wordt trouwens vooral door vrouwen gebruikt.

De formule zou moeten worden uitgebreid en opgetrokken voor iedereen. Waarom bijvoorbeeld wel optrekking vanaf het tweede kind en geen optrekking voor ernstig zieke of gehandicapte kinderen of voor vrouwen die zich willen herscholen?

De verhoging van de forfaitaire werkloosheidsuitkeringen van 10 504 frank tot 14 014 frank per maand voor de werkloze die samenwoont met een echtgenoot die enkel werkloosheidsuitkeringen geniet (en indien het samengevoegd inkomen kleiner is dan de uitkering voor gezinshoofden) is een discriminatoire maatregel. Hij is immers enkel van toepassing voor gehuwden waardoor andere samenwoningvormen worden uitgesloten.

Spreker vraagt of deze maatregel niet veralgemeend kan worden voor alle samenwonenden, al dan niet gehuwd.

Het lid betreurt ten slotte dat er in onderhavig ontwerp van programmawet geen sancties voorzien werden ten aanzien van werkgevers die de indienstgenomen werknemer, na de periode van vrijstelling van sociale werkgeversbijdragen, ontslaan. In het regeerakkoord werd nochtans vooropgesteld dat er werk zou worden gemaakt van een harmonisering en gezondmaking van de huidige wildgroei inzake vrijstellingen. Bij gebrek aan sanctiemaatregelen kan het systeem van vrijstellingen door de werkgever worden misbruikt om systematisch goedkope arbeidskrachten te gebruiken.

\*  
\* \*

Een lid wijst erop dat een debat in de tewerkstellingspolitiek in eerste instantie zou moeten bestaan uit het vastleggen van een strategie ter ondersteuning van het bedrijfsleven.

De huidige daling van de werkloosheid heeft volgens hem niets te maken met ingrepen in de cijfers, het oprichten van kunstmatige arbeidscircuits, het opvoeren van de overheidstewerkstelling, of het afnemen van de actieve bevolking. De daling, kan zonder meer worden toegeschreven aan een toename van het aantal arbeidsplaatsen in de privé-sector.

Vervolgens vestigt hij de aandacht op het feit dat er meer sectoren in de Belgische economie af te rekenen hebben met een toenemend tekort aan arbeidskrachten.

La mobilité doit être encouragée, afin que les travailleurs originaires de régions connaissant un taux de chômage élevé puissent trouver plus facilement un emploi dans les régions connaissant quasiment le plein emploi.

L'intervenant, qui ne souhaite pas une intervention répressive des pouvoirs publics, en appelle simplement aux chômeurs, aux employeurs et aux autorités pour qu'ils prennent, ensemble, leurs responsabilités afin d'améliorer et d'accroître l'emploi.

L'amélioration de cette mobilité est un défi complexe dans le cadre duquel des facteurs tels qu'une communication plus rapide et plus efficace des vacances d'emplois, une politique de transport appropriée, la promotion de l'emploi en dehors de la région d'habitation par une politique du logement appropriée peuvent jouer un rôle important.

L'intervenant estime qu'il est nécessaire d'établir une charte qui définisse clairement tant le droit au travail que le droit à l'aide en cas de chômage involontaire, ainsi que les obligations qu'ils entraînent. La responsabilité exacte des employeurs, des travailleurs, des demandeurs d'emploi et des pouvoirs publics pourrait y être précisée.

Une humanisation du pointage doit en effet s'accompagner d'un large éventail de mesures visant à responsabiliser le demandeur d'emploi, de manière à ce qu'il puisse jouir du droit aux allocations de chômage.

\*  
\* \*

Un membre a l'impression qu'une politique globale de l'emploi fait totalement défaut. Bien que certaines mesures soient proposées en faveur de certaines catégories, ces mesures ne s'inscrivent pas dans le cadre d'une véritable politique de l'emploi.

Le membre déplore que le débat sur les formes de réduction généralisée du temps de travail — et sur la redistribution du travail disponible, qui est le corollaire de cette réduction — ait été arrêté et que le Gouvernement mène de plus en plus une politique des revenus.

C'est ainsi que l'on peut considérer les mesures prises en faveur des chômeurs, qui sont positives en soi, comme une forme de politique des revenus. Il est affligeant de constater que l'on part du principe qu'il est désormais impossible à certaines catégories de chômeurs d'encre trouver du travail.

L'intervenant souligne ensuite que certaines des mesures prises par le Gouvernement précédent, et qui étaient défavorables aux chômeurs, ne sont pas abrogées. Leur abrogation aurait cependant été des plus opportunes, car des études ont montré qu'un nombre sans cesse croissant de chômeurs sont marginalisés.

De arbeidsmobiliteit moet worden bevorderd zodat arbeiders uit gebieden met een lage werkloosheid gemakkelijker zouden overstromen naar gebieden met praktisch « volledige » tewerkstelling.

Het is niet zijn bedoeling aan te dringen op een repressief optreden vanwege de overheid, maar hij wenst op te roepen tot een verregaande, gedeelde verantwoordelijkheid van werklozen, ondernemers en overheid voor het verbeteren en verhogen van de tewerkstelling.

Het verbeteren van geciteerde mobiliteit is ongetwijfeld een complexe uitdaging waarbij factoren als een snellere en efficiëntere communicatie over vacatures, het voorzien in een aangepast vervoerbeleid, het stimuleren van tewerkstelling buiten de eigen regio door bijvoorbeeld een aangepast huisvestingsbeleid, een belangrijke rol kunnen spelen.

Spreker is van oordeel dat er nood bestaat aan een duidelijk charter waarin zowel het recht op arbeid als het recht op steun bij onvrijwillige ontstentenis ervan duidelijk worden bepaald, evenals de daaraan gekoppelde verplichtingen. De juiste verantwoordelijkheid van zowel werkgevers, werknemers, werkzoekenden als overheid zou hierin klaar en duidelijk kunnen worden vastgelegd.

Een humanisering van de stempelcontrole dient immers gepaard te gaan met een bredere waaier van maatregelen die moeten leiden tot een verstrekende responsabilisering van de werkzoekende, om het recht op werkloosheidsuitkering te kunnen genieten.

\*  
\* \*

Een lid heeft de indruk dat een globale tewerkstellingspolitiek totaal onbestaande is. Hoewel er voor bepaalde categorieën tewerkstellingsmaatregelen worden voorgesteld, kaderen die niet in een echte tewerkstellingspolitiek.

Hij betreurt dat het debat over de vormen van veralgemeende arbeidsduurverkorting — en hieraan gekoppeld de verdeling van de beschikbare arbeid — werd stopgezet en dat door de Regering meer en meer een inkomenspolitiek wordt gevoerd.

Zo kunnen de op zichzelf positieve maatregelen die ten gunste van de andere werklozen worden genomen als een vorm van inkomenspolitiek worden beschouwd. In feite is het een trieste vaststelling dat er wordt vanuitgegaan dat bepaalde categorieën van werklozen onmogelijk nog werk kunnen vinden.

Spreker wijst er vervolgens op dat verscheidene door de vorige regeringen genomen en voor de werklozen nefaste maatregelen niet worden ingetrokken. Dit ware zeker wenselijk geweest want uit studies blijkt dat een steeds groter wordend aantal werklozen in de marginaliteit wordt gedreven.

Il espère qu'une discussion pourra avoir lieu dans un proche avenir au sujet de la suppression du pointage journalier et de l'application de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

Il demande enfin où en est l'extension du droit aux allocations de chômage aux jeunes Marocains et Tunisiens.

\*  
\* \*

Un membre souligne qu'il faut absolument simplifier la réglementation relative au chômage, qui est devenue aujourd'hui un ensemble excessivement complexe.

Les sanctions qu'elle prévoit sont également devenues de plus en plus nombreuses et complexes.

Privant dans de nombreux cas le chômeur de revenus, les sanctions peuvent placer celui-ci dans de graves difficultés financières. Une approche humaine est dès lors primordiale.

En ce qui concerne la séparation des services du placement et du chômage, l'intervenant fait observer que ce principe n'a pas encore été entièrement assimilé par l'administration.

Il arrive encore trop souvent que les services du placement interviennent de manière trop répressive. Le placement doit être considéré comme une aide dans la recherche d'un emploi et ne peut être perçu comme un instrument de contrôle et de répression. Ce service doit en outre accorder une attention particulière à la catégorie des jeunes chômeurs.

Vu l'explosion du nombre d'entreprises de travail intérimaire, on se rend compte que les services de placement de l'ONEm auront fort à faire.

Etant donné que le placement relève de la compétence des Régions, l'intervenant demande que soit organisée une concertation avec elles afin de mettre sur pied une politique coordonnée.

\*  
\* \*

Un membre se demande si l'objectif du Gouvernement, qui est de ramener le solde net à financer à 7 % du PNB en 1989, est réalisable.

Une partie importante du budget de l'Etat est consacrée aux dépenses de personnel. Le secteur public réclame actuellement des augmentations de traitement. Etant donné que le nombre d'agents du secteur public s'élève à environ 800 000, une augmentation des traitements aurait une incidence budgétaire assez importante.

Hij hoopt dat in de nabije toekomst een discussie kan worden gehouden over de afschaffing van de dagelijkse stempelcontrole evenals over de toepassing van artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Hij wenst ten slotte te vernemen hoever het staat met de uitbreiding van het recht op werkloosheidsuitkeringen voor Marokkaanse en Tunesische jongeren.

\*  
\* \*

Een lid beklemtoont dat de werkloosheidsreglementering tot een zeer complex geheel is uitgegroeid en dat een vereenvoudiging zich opdringt.

Ook de sancties zijn steeds talrijker en ingewikkelder geworden.

Sanctioneren betekent in vele gevallen ontzegging van inkomen waardoor de werkloze met zware financiële problemen kan worden geconfronteerd. Een menselijke benadering is derhalve een eerste vereiste.

Met betrekking tot de opsplitsing van de diensten arbeidsbemiddeling en werkloosheid merkt spreker op dat die maatregel op administratief vlak nog niet volledig is doorgedrongen.

Het gebeurt nog al te dikwijls dat door de arbeidsbemiddeling te repressief wordt opgetreden. Arbeidsbemiddeling moet worden beschouwd als een hulp bij het zoeken naar werk en mag niet worden aangevoeld als een controlerend en repressief instrument. Deze dient bovendien speciale aandacht te schenken aan de categorie van de jonge werklozen.

Uit de enorme toename van het aantal privé-intrimkantoren kan worden afgeleid dat voor de arbeidsbemiddeling van de RVA een grote taak is weggelegd.

Aangezien de arbeidsbemiddeling tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort, pleit spreker ervoor om met hen overleg te plegen teneinde een gecoördineerd beleid mogelijk te maken.

\*  
\* \*

Een lid vraagt zich af of de doelstelling van de Regering om het netto te financieren saldo voor 1989 terug te brengen tot 7 % van het BNP haalbaar is.

Een groot deel van de rijksbegroting wordt besteed aan personeelsuitgaven. Momenteel bestaat binnen de overheidssector een vraag naar loonsverhoging. Aangezien het aantal personeelsleden in de overheidssector ongeveer 800 000 bedraagt, zou een loonsverhoging een vrij belangrijke budgettaire weerslag hebben.

D'aucuns estiment qu'on peut accéder à certaines des revendications du personnel de l'Etat moyennant une réduction du nombre d'agents.

Le membre se demande s'il serait réaliste de réduire le personnel des services publics alors que la mission réglementaire des pouvoirs publics continue de s'étendre.

Une telle réduction pourrait en outre accroître le chômage et requérir un effort accru des circuits de travail alternatifs.

L'intervenant souligne que ces circuits ont été détournés de leur objectif initial, qui était de procurer un emploi à des chômeurs difficiles à placer.

Il ont été institutionnalisés, donnant naissance à une nouvelle catégorie d'agents des services publics. Une fois engagées, ces personnes restent en place, et les chômeurs de longue durée n'ont plus aucune chance d'être engagés. Ces effets indésirables sont en partie imputables aux obligations imposées par les pouvoirs publics (certificat de bonne vie et mœurs, attestation médicale, diplômes, etc.).

En ce qui concerne les contractuels subventionnés, il convient de souligner que, contrairement aux chômeurs mis au travail, ces travailleurs ne peuvent pas être convoqués par l'ONEm. Il est impossible que les pouvoirs publics aient voulu par exemple soustraire des travailleurs qualifiés à l'industrie.

Enfin, l'intervenant demande au Ministre si les communes sont suffisamment au courant des formalités qu'elles devront accomplir pour 1989 afin de pouvoir maintenir les contractuels subventionnés en service.

\*  
\* \*

## B. Réponses du Ministre

### 1. *Extension du régime des contractuels subventionnés à certains pouvoirs publics*

Le Ministre souligne que cette mesure concrétise un point de l'accord de Gouvernement. Elle représente un progrès qualitatif par comparaison avec le statut malgré tout précaire des chômeurs mis au travail. Il conviendra par conséquent de prendre le statut du chômeur mis au travail comme point de référence lorsqu'il s'agira d'évaluer l'effet de cette mesure.

Le statut du contractuel subventionné constitue de ce point de vue un net progrès aux niveaux social et statutaire, essentiellement parce qu'en ce qui concerne les modalités d'engagement, il s'agit clairement d'un contrat de travail.

Le Ministre peut cependant comprendre les remarques de plusieurs membres concernant le risque qu'il y a de créer un énième statut concurrent dans la Fonction publique, en plus des temporaires, statu-

Volgens sommigen kan op bepaalde eisen van het overheidspersoneel worden ingegaan mits inkrimping van het aantal personeelsleden.

Het lid weet niet of een personeelsinkrimping realistisch is aangezien de regulerende taak van de overheid nog altijd toeneemt.

Die situatie zou bovendien tot een groter aantal werklozen kunnen leiden en een grotere inspanning vergen van de alternatieve arbeidsstelsels.

Wat die alternatieve stelsels betreft, wenst hij aan te stippen dat aan het oorspronkelijk doel — namelijk moeilijk plaatsbare werklozen aan werk te helpen — wordt voorbijgegaan.

Die stelsels werden geïnstitutionaliseerd en geven het ontstaan aan een tweede categorie overheidspersoneel. Wie eenmaal in dienst is blijft er, en langdurig werklozen krijgen geen kans meer. Deze ongewenste neveneffecten worden gedeeltelijk door de door de overheid opgelegde verplichtingen veroorzaakt (getuigschrift van goed gedrag en zeden, doktersattest, diploma, enz.).

Wat de gesubsidieerde contractuelen betreft, moet worden opgemerkt dat die werknemers — en dit in tegenstelling tot de tewerkgestelde werklozen — niet meer door de RVA kunnen worden opgeroepen. En het kan toch nooit de bedoeling van de overheid zijn geweest om bijvoorbeeld geschoolde arbeiders aan de industrie te onttrekken.

Spreker vraagt ten slotte aan de Minister of de gemeenten voldoende op de hoogte zijn van de formaliteiten die voor 1989 moeten worden vervuld om de gesubsidieerde contractuelen in dienst te houden.

\*  
\* \*

## B. Antwoorden van de Minister

### 1. *Uitbreiding van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen tot sommige openbare besturen*

De Minister wijst erop dat het hier gaat om een concretisering van een punt uit het regeerakkoord. Het gaat om een kwalitatieve stap vooruit in vergelijking met het toch wel precaire statuut van de tewerkgestelde werklozen. Bijgevolg dient bij een evaluatie van deze maatregel het statuut van tewerkgestelde werkloze als referentiepunt te worden genomen.

Vanuit dat oogpunt is het GESCO-statuuut een duidelijke vooruitgang op sociaal-statutair vlak, vooral omdat er, wat betreft de aanwervingsmodaliteiten, uitdrukkelijk sprake is van een arbeidsovereenkomst.

Anderzijds heeft de Minister wel begrip voor de opmerkingen van verscheidene leden betreffende het risico dat men een zoveelste concurrerend statuut zou creëren in het openbaar ambt, naast de reeds

taires et contractuels ordinaires. Il souligne qu'il convient d'examiner cette question à terme dans le cadre de la réforme de la Fonction publique qui est en préparation et de l'instauration d'un statut unique. Il n'est nullement envisagé de créer une nouvelle catégorie de contractuels dans les administrations publiques.

En réponse à la remarque d'un membre, selon laquelle les trois conditions (article 94) requises pour obtenir la prime visée à l'article 92 seraient trop limitées, le Ministre déclare qu'il s'agit cependant de conditions plus strictes, en tout cas lorsqu'on les compare avec les conditions qui sont imposées dans le régime des CMT en vigueur actuellement dans les services publics.

En ce qui concerne les personnes qui sont susceptibles d'occuper un emploi de contractuel subventionné, un membre fait encore observer que le projet n'accorde qu'une priorité relative aux lauréats des examens organisés par le Secrétariat permanent de recrutement (article 95, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, 2<sup>ème</sup> alinéa). Il fait observer que pour les recrutements statutaires, l'ordre dans lequel les lauréats des examens de recrutement sont classés, doit cependant être respecté. Il estime que la disposition proposée est inadmissible et souhaite que la Commission demande l'avis de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique sur les articles 91, 92 et 95 du projet.

Le Ministre estime qu'il est justifié que, parmi les candidats qui satisfont aux conditions fixées, une priorité soit tout de même accordée aux lauréats des examens organisés par le Secrétariat permanent de recrutement. Il ne souhaite toutefois pas préjuger des décisions que prendra éventuellement son collègue de la Fonction publique.

Bien qu'elle comprenne que le membre soit préoccupé par le sort de la Fonction publique, la Commission rejette néanmoins par 12 voix contre 2 la proposition de demander préalablement l'avis de la Commission de la Chambre compétente pour la Fonction publique.

Interrogé à ce sujet, le Ministre répond qu'en ce qui concerne les contractuels subventionnés, les pouvoirs publics concernés sont dispensés du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale.

Le Ministre reconnaît qu'il peut arriver qu'un certain nombre de travailleurs qui auraient en fait leur place dans le « premier circuit de travail » conserveront pour l'instant le statut de contractuels subventionnés au lieu de s'insérer dans le secteur économique proprement dit. Le but n'est cependant pas que les travailleurs fassent carrière dans le régime des contractuels subventionnés.

Un maximum d'informations et de documents relatifs au régime des contractuels subventionnés seront communiqués aux pouvoirs publics concernés après le vote du présent projet de loi.

bestaande tijdelijken, statutairen en gewone contractuelen. Hij beklemtoont dat men deze kwestie op termijn dient te bekijken in het kader van de op gang zijnde hervorming van het Openbaar Ambt en het invoeren van een eenheidsstatuut. Het is geenszins de bedoeling een nieuwe categorie van contractuelen bij de openbare besturen te creëren.

Wat betreft de opmerking van een lid, dat de 3 voorwaarden (artikel 94) om de in artikel 92 bedoelde premie te bekomen te beperkt zouden zijn, antwoordt de Minister dat het toch om stringente voorwaarden gaat, alleszins in vergelijking met de vereisten die in het huidige TWW-stelsel in de openbare besturen worden gesteld.

Wat betreft de personen die een betrekking van GESCO kunnen bekleden, merkt een lid nog op dat in het ontwerp slechts een relatieve prioriteit wordt gegeven aan de laureaten van examens bij het Vast Wervingssecretariaat (artikel 95, § 1, 4, 2<sup>e</sup> lid). Hij wijst erop dat voor statutaire aanwervingen nochtans verplichtend de volgorde van de rangschikking van de geslaagden voor de wervingsexamens dient te worden gevolgd. Hij acht de voorgestelde regeling ontoelaatbaar en wenst over de artikels 91, 92 en 95 van het ontwerp het advies van de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

De Minister acht het zinvol dat, naast andere voorwaarden toch een prioriteit wordt gegeven aan de laureaten van het Vast Wervingssecretariaat. Hij wenst echter niet vooruit te lopen op eventuele beslissingen van zijn collega van Openbaar Ambt.

De Commissie heeft begrip voor het feit dat het lid bekommerd is om het Openbaar Ambt maar verworpt het voorstel om het voorafgaand advies in te winnen van de voor het Openbaar Ambt bevoegde Kamercommissie met 12 tegen 2 stemmen.

De Minister antwoordt desgevraagd dat, inzake de GESCO's de betrokken openbare besturen vrijgesteld zijn van de betaling van de patronale bijdragen voor sociale zekerheid.

De Minister beaamt dat het inderdaad kan gebeuren dat een aantal werknemers, die eigenlijk thuishoren in het zogenaamde « eerste arbeidscircuit », momenteel worden bestendigd als GESCO's in plaats van de stap te zetten naar de eigenlijke economische sector. Het is nochtans niet de bedoeling dat werknemers hun loopbaan zouden uitbouwen in het GESCO-systeem.

Het maximaal doorsturen van informatie en documentatie aan de betrokken openbare besturen met betrekking tot dit GESCO-stelsel zal gebeuren na eventuele goedkeuring van dit ontwerp.

## 2. Autres mesures

Lors du conclave budgétaire d'août 1988, le Gouvernement a pris la décision de principe de créer en 1989 de 3 000 à 4 000 emplois nouveaux. Pour l'exécution concrète de cette décision on fera appel à un crédit spécial de 1,2 milliard prévu à cet effet. Cette mesure est en tout état de cause à dissocier de celle concernant l'extension du régime des contractuels subventionnés.

Plusieurs membres se sont demandés dans quelle mesure le Gouvernement se préoccupait du problème des chômeurs de longue durée. Le Ministre répond que le Gouvernement se soucie véritablement de ce problème et il attire l'attention sur le maintien et même l'extension des projets TCT. Le projet relatif au financement des Communautés et des Régions abordera lui aussi de manière explicite le problème des chômeurs de longue durée.

Par ailleurs, la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale n'est pas seulement accordée pour un premier engagement (arrêté royal n° 111 du 15 décembre 1982), mais également pour l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi et de chômeurs de longue durée (arrêté royal n° 498 du 31 décembre 1986). Le projet à l'examen prévoit d'ailleurs de nouvelles réductions similaires pour le remplacement de certaines catégories de travailleurs (par exemple ceux qui demandent une interruption de carrière) par des chômeurs de longue durée.

Le Ministre souligne à cet égard le problème posé par la définition de la notion de « chômeur de longue durée ». La durée de chômage d'un jeune qui quitte l'école peut par exemple systématiquement être prolongée de six mois si l'on tient compte de la durée du stage d'attente. Enfin, il convient à cet égard non seulement de veiller à bien cibler la mesure, mais également d'être attentif à la fonctionnalité d'un certain nombre de programmes.

L'harmonisation des arrêtés royaux précités n°s 111 du 15 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 21 décembre 1982), 494 du 31 décembre 1986 (*Moniteur belge* du 23 janvier 1987) et 498 du 31 décembre 1986 (*Moniteur belge* du 23 janvier 1987) est effectivement nécessaire et est réalisée par le projet à l'examen. La simplification ainsi créée permet une approche plus intégrée, dont aurait d'ailleurs besoin l'ensemble de la législation sociale.

Le Ministre remet à ce sujet la note ci-après, qui examine tout d'abord les résultats des mesures de promotion de l'emploi prévues par les arrêtés royaux susvisés et qui compare ensuite le projet de loi-programme avec lesdits arrêtés, notamment en ce qui concerne leur champ d'application, les conditions requises et les avantages octroyés.

## 2. Andere maatregelen

Op het begrotingsconclaaf van augustus 1988 werd door de Regering principieel besloten in 1989 3 000 à 4 000 nieuwe arbeidsplaatsen te creëren. Voor de concrete uitvoering van deze beslissing zal gebruik gemaakt worden van een speciaal krediet van 1,2 miljard dat hiertoe voorzien is. Deze maatregel dient alleszins los te worden gezien in het kader van de uitbreiding van het GESCO-stelsel.

Verscheidene leden hebben zich afgevraagd in hoeverre de Regering aandacht besteedt aan de problematiek van de langdurig werklozen. De Minister antwoordt dat het hier gaat om een reële bekommernis en verwijst naar het behoud en zelfs de uitbreiding van de DAC-projecten. Ook in de tekst van het ontwerp op de financiering van Gewesten en Gemeenschappen zal expliciet rekening worden gehouden met de langdurig werklozen.

Bovendien wordt de vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid niet alleen toegestaan bij een eerste aanwerving (koninklijk besluit n° 111 van 15 december 1982) maar eveneens bij indienstneming van jonge werkzoekenden en langdurig werklozen (koninklijk besluit n° 498 van 31 december 1986). Het onderhavig ontwerp voorziet trouwens in nieuwe, gelijkaardige verminderingen bij vervanging van bepaalde categorieën werknemers (bijvoorbeeld zij die gebruik maken van loopbaanonderbreking) door langdurig werklozen.

De Minister wijst in dit verband op de problematische omschrijving van de categorie « langdurig werklozen ». De werkloosheidsduur van een schoolverlater kan bijvoorbeeld systematisch verlengd worden met 6 maand als men rekening houdt met de duur van de wachttijd. Ten slotte dient men zich in dit verband niet alleen te bekommeren om de juiste keuze van de doelgroep maar evenzeer om de functionaliteit van een aantal programma's.

De harmonisatie van de reeds genoemde koninklijke besluiten n°s 111 van 15 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 1982), 494 van 31 december 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1987) en 498 van 31 december 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1987), is inderdaad aangewezen en wordt doorgevoerd in dit ontwerp. De aldus gecreëerde vereenvoudiging maakt een meer geïntegreerde aanpak mogelijk. Dit is trouwens nodig voor het geheel van de sociale wetgeving.

De Minister overhandigt daarover de hiernavolgende nota waarin ten eerste de resultaten worden besproken van de in de hogergenoemde koninklijke besluiten vervatte tewerkstellingsmaatregelen en waarin vervolgens het ontwerp van programmawet wordt vergeleken met de betreffende koninklijke besluiten, onder andere met betrekking tot het toepassingsgebied, de voorwaarden en de toegekende voordelen.

« Résultat des mesures destinées  
à promouvoir l'emploi »

1. Arrêté royal n° 111 (« Plan plus un ») et arrêté royal qui l'a précédé (n° 17) : nombre de travailleurs engagés.

|      | Chiffres ONSS | Chiffres Secrétariats sociaux |
|------|---------------|-------------------------------|
| 4/82 | 1 300         |                               |
| 4/83 | 4 351         |                               |
| 4/84 | 8 817         |                               |
| 4/85 | 10 192        |                               |
| 4/86 | 12 107        | 12 288                        |
| 4/87 | 13 852        | 14 222                        |
| 1/88 |               | 14 892                        |
| 2/88 |               | 15 357                        |

Du fait que le traitement des données de l'ONSS s'effectue plus lentement, elles sont moins rapidement disponibles que celles des secrétariats sociaux.

Le « Plan plus un » connaît une croissance continue. Il est vrai que cette mesure est bien connue des employeurs potentiels, des comptables, des secrétariats sociaux, etc.

2. Arrêté royal n° 498 (jeunes chômeurs et chômeurs de longue durée) : nombre de travailleurs engagés.

|      | Chiffres ONSS |
|------|---------------|
| 1/87 | 175           |
| 2/87 | 807           |
| 3/87 | 1 438         |
| 4/87 | 2 242         |
| 1/88 | 2 554         |

Cette mesure de dispense du paiement des cotisations de sécurité sociale est moins connue.

En cinq trimestres, elle a néanmoins permis à 2 500 chômeurs de longue durée de trouver un emploi, ce qui est un résultat honorable.

3. Arrêté royal n° 111 + arrêté royal n° 494 : montants remboursés aux secrétariats sociaux pour les frais d'affiliation dans le cadre de ces mesures.

|      |                                        |
|------|----------------------------------------|
| 1985 | 30 198 700                             |
| 1986 | 49 997 150                             |
| 1987 | 57 189 370                             |
| 1988 | 17 754 170 (1 <sup>er</sup> trimestre) |

L'ONSS ne dispose pas de statistiques distinctes à propos de l'arrêté royal n° 494 (« Plan plus deux »), ni à propos du nombre de travailleurs concernés, ni à propos des montants remboursés. »

« Resultaat tewerkstellingsmaatregelen »

1. KB 111 (Plus-één-plan) en zijn voorganger KB 17 : aantal aangeworven werknemers.

|      | RSZ-cijfers | Cijfers Sociale secretariaten |
|------|-------------|-------------------------------|
| 4/82 | 1 300       |                               |
| 4/83 | 4 351       |                               |
| 4/84 | 8 817       |                               |
| 4/85 | 10 192      |                               |
| 4/86 | 12 107      | 12 288                        |
| 4/87 | 13 852      | 14 222                        |
| 1/88 |             | 14 892                        |
| 2/88 |             | 15 357                        |

De RSZ-cijfers zijn minder snel beschikbaar dan deze van de sociale secretariaten. Dit doordat de verwerking minder snel gebeurt.

Het PEP-plan kent een gestage groei : deze maatregel is ook duidelijk gekend bij potentiële werkgevers, boekhouders, sociale secretariaten, e.d.

2. KB 498 (Jonge + langdurig werklozen) : aantal aangeworven werknemers.

|      | RSZ-cijfers |
|------|-------------|
| 1/87 | 175         |
| 2/87 | 807         |
| 3/87 | 1 438       |
| 4/87 | 2 242       |
| 1/88 | 2 554       |

Deze maatregel van vrijstelling van SZ-bijdragen is minder gekend.

Desondanks vonden op 5 kwartalen meer dan 2 500 langdurig werklozen een job via deze maatregel, wat niet slecht kan worden genoemd.

3. KB 111 + KB 494 : terugbetaalde bedragen aan de sociale secretariaten voor de aansluitingskosten in het kader van deze maatregelen.

|      |                                      |
|------|--------------------------------------|
| 1985 | 30 198 700                           |
| 1986 | 49 997 150                           |
| 1987 | 57 189 370                           |
| 1988 | 17 754 170 (1 <sup>e</sup> kwartaal) |

De RSZ heeft geen statistieken over KB 494 (Plus-twee-plan) afzonderlijk, noch met betrekking tot het aantal werknemers, noch met betrekking tot de terugbetaalde bedragen. »

|                                                                                            | Arrêté royal n° 111<br>—<br><i>Koninklijk Besluit nr. 111</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Arrêté royal n° 498<br>—<br><i>Koninklijk Besluit nr. 498</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Arrêté royal n° 494<br>—<br><i>Koninklijk Besluit nr. 494</i>                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Champ d'application.<br>— <i>Toepassingsgebied.</i>                                        | Toutes les personnes physiques ou morales qui : — <i>Alle natuurlijke of rechtspersonen die :</i><br><br>— ne sont pas assujetties à la loi du 27 juin 1969 sauf les travailleurs domestiques et les apprentis. — <i>niet onderworpen zijn aan wet 27.6.69 behalve dienstboden/leerlingen.</i><br>— ne sont plus assujetties depuis douze mois civils consécutifs. — <i>dit niet meer geweest zijn sinds 12 ononderbroken kalendermaanden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | — les employeurs qui tombent sous le coup des lois sur les fermetures. — <i>de werkgevers die vallen onder de sluitingswetten.</i><br>— les professions libérales. — <i>de beoefenaars van de vrije beroepen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Les personnes physiques ou morales qui bénéficiaient des avantages de l'arrêté royal n° 111. — <i>De natuurlijke of rechtspersonen die het voordeel van KB 111 genoten.</i>                                                                     |
| Travailleurs susceptibles d'être engagés.<br>— <i>Potentiële aan te werven werknemers.</i> | — C.C.I. — <i>U.V.W.</i><br>— Chômeur complet inscrit comme demandeur d'emploi à l'ONem depuis plus d'un an et non indemnisé pendant cette période. — <i>volledig werklozen + 1 jaar bij RVA ingeschreven als werkzoekende en in die periode niet uitkeringsgerechtigd.</i><br>— Chômeur complet inscrit comme demandeur d'emploi à l'ONem et assujetti au SSI au cours des deux années précédentes. — <i>bij RVA als werkzoekende volledig werkloze ingeschreven en in de loop van 2 jaar daarvoor onderworpen aan SSZ.</i><br>— Satisfaire à l'article 124 A.E.C., à l'exception de l'alinéa 1 <sup>er</sup> , 3 <sup>o</sup> (jeunes qui quittent l'école). — <i>voldoen aan art. 124 B.A.W. met uitzondering eerste lid, 3<sup>o</sup> (schoolverlaters).</i> | — jeune entre 18 et 25 ans, qui, au moment de l'entrée en vigueur : — <i>jongere tussen 18 en 25 die op het ogenblik van inwerkingtreding :</i><br>- est C.C.I. depuis un an. — <i>1 jaar U.V.W.</i><br>- est demandeur d'emploi inoccupé et obligatoirement inscrit depuis au moins 18 mois. — <i>18 maand niet-tewerkgestelde verplicht ingeschreven werkzoekende.</i><br>— C.C.I. depuis deux ans. — <i>2 jaar U.V.W.</i><br>— demandeur d'emploi qui bénéficie depuis au moins six mois sans interruption du minimum de moyens d'existence. — <i>minimum 6 maand ononderbroken bestaansminimumtrekkerwerkzoekende.</i>                                                           | Voir arrêté royal n° 111. — <i>Zie KB 111.</i>                                                                                                                                                                                                  |
| Conditions. — <i>Voorwaarden.</i>                                                          | Engagement du premier travailleur. — <i>1e werknemer aanwerven.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | — accroissement du nombre de travailleurs par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente. — <i>Verhoging aantal werknemers t.o.v. vergelijkbaar kwartaal van 1 jaar vroeger.</i><br>— idem pour la masse salariale. — <i>Idem voor de loonsom.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Engagement du deuxième travailleur. — <i>2e werknemer aanwerven.</i>                                                                                                                                                                            |
| Avantages. — <i>Voordeelen.</i>                                                            | Dispense des cotisations de sécurité sociale (art. 38, § 3, 1 <sup>o</sup> , 2 <sup>o</sup> , 3 <sup>o</sup> , 4 <sup>o</sup> et 5 <sup>o</sup> ) + remboursement frais secrétariat social. Durée : trimestre de l'engagement + 8 trimestres. — <i>Vrijstelling van SZ-bijdragen art. 38, § 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> + terugbetaling kosten sociaal secretariaat. Duur : kwartaal van de indienstneming + 8 kwartalen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dispense des cotisations de sécurité sociale (art. 38, § 3, 1 <sup>o</sup> , 2 <sup>o</sup> , 3 <sup>o</sup> , 4 <sup>o</sup> , 5 <sup>o</sup> , 6 <sup>o</sup> , 7 <sup>o</sup> et 9 <sup>o</sup> + 3bis (cotisation de modération salariale) calculées sur le revenu minimum mensuel moyen en :<br>1988-89-90 : 100 %.<br>1991 : 50 %.<br>1992 : 25 %.<br>— <i>Vrijstelling van SZ-bijdragen art. 38, § 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup> + § 3bis (loonmatigingsbijdrage) berekend aan het gemiddeld minimum-maandinkomen in :</i><br>1988-89-90 : 100 %.<br>1991 : 50 %.<br>1992 : 25 %. | Remboursement des frais d'administration secrétariat social pendant le trimestre d'engagement plus 8 trimestres. — <i>Terugbetaling administratiekosten sociaal secretariaat gedurende het kwartaal van de indienstneming plus 8 kwartalen.</i> |

| <p>Loi-programme<br/>—<br/>Programmawet</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Mesures nouvelles<br/>—<br/>Vernieuwing</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Tous les employeurs du secteur privé soumis à la loi du 27 juin 1969. — <i>Alle werkgevers uit de privé-sector op wie de wet van 27/9/69 toepasselijk is.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Extension du champ d'application de l'arrêté royal n° 498 aux ASBL. — <i>Uitbreiding toepassingsgebied KB 498 tot VZW's.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Premier travailleur engagé : voir arrêté royal n° 111. — <i>Eerst aangeworven werknemer; zie KB 111.</i><br/>           Dans les autres cas. — <i>In de andere gevallen :</i><br/>           1) entre 18 et 25 ans : 12 mois CCI. — <i>Tussen 18 en 25 jaar : 12 maanden UVW.</i><br/>           2) entre 25 et 40 ans : 18 mois CCI. — <i>Tussen 25 en 40 jaar : 18 maanden UVW.</i><br/>           3) plus de 40 ans : 12 mois CCI. — <i>+ 40 jaar : 12 maanden UVW.</i><br/>           4) avoir bénéficié pendant au moins 6 mois du minimum de moyens d'existence. — <i>Minstens 6 maand bestaansminimumtrekker.</i><br/>           5) demandeur d'emploi handicapé enregistré au Fonds national de reclassement social des handicapés. — <i>Werkzoekende minder-valide ingeschreven bij het Rijksfonds voor Sociale reclassering van de minder-validen.</i><br/>           6) travailleur occupé volontairement à temps partiel, au chômage depuis 18 mois (ou 12 mois si plus de 40 ans). — <i>Vrijwillig deeltijdse werknemer die 18 maand (of 12 maand als 40-jarige) werkloos is.</i></p> | <p>— diminution de la durée de CCI pour les catégories 25-40 ans et plus de 40 ans. — <i>Verlaging duur UVW voor categorieën 25 j. - 40 j. en + 40 j.</i><br/>           — insertion de la catégorie des handicapés. — <i>Toevoeging categorie minder-validen.</i><br/>           — meilleure définition + unification de la catégorie des demandeurs d'emploi non mis au travail soumis à l'obligation d'inscription (5-6). — <i>Betere omschrijving + vereniging van de categorie niet-tewerkgestelde verplicht ingeschreven werkzoekende (tot 5-6)</i></p> |
| <p>Premier travailleur engagé, voir arrêté royal n° 111. — <i>Eerst aangeworven werknemer; zie KB 111.</i><br/>           Dans les autres cas : voir arrêté royal n° 498 + remplacement à la suite de départs naturels : — <i>In de andere gevallen : zie KB 498 + vervanging van natuurlijk afgevoelden t.t.z. :</i><br/>           — démission volontaire. — <i>vrijwillig ontslag.</i><br/>           — pension. — <i>pensioen.</i><br/>           — décès. — <i>overlijden.</i><br/>           — ou remplacement de travailleurs bénéficiant de l'interruption de la carrière professionnelle. — <i>of vervanging loopbaanonderbrekers.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>— 2 travailleurs engagés à mi-temps sont assimilés à un premier travailleur. — <i>Als eerst aangeworven werknemer komen ook 2 halftijdsen in aanmerking.</i><br/>           — possibilité de remplacement en cas de départs naturels et d'interruption de carrière à condition que le nombre de travailleurs et la masse salariale ne diminuent pas. — <i>Mogelijkheid om vervanging natuurlijk afgevoelden + loopbaanonderbrekers op voorwaarde dat aantal werknemers + loonmassa niet dalen.</i></p>                                                     |
| <p>Dispense des cotisations de sécurité sociale, art. 38, § 3, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 9° + § 3bis (cotisation de modération salariale) calculée sur la base du revenu mensuel minimum moyen. Durée : trimestre de l'engagement + 8 trimestres. — <i>Vrijstelling van SZ-bijdragen, art. 38, § 3, 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 9° + § 3bis (loonmatigingsbijdrage berekend op het gemiddeld minimum-maandinkomen. Duur : kwartaal van de indienstneming + 8 kwartalen).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Dispense pour les secteurs prévus à l'arrêté royal n° 498 (plus nombreux que dans l'arrêté royal n° 111) mais aussi calculée sur la base du revenu mensuel minimum moyen prévu dans l'arrêté royal n° 498 (plus restreint que dans l'arrêté royal n° 111). — <i>Vrijstelling voor het aantal sectoren uit KB 498 (= ruimer dan KB 111) maar ook berekend op gemiddeld minimum maandinkomen uit KB 498 (= enger dan KB 111).</i></p>                                                                                                                        |

En ce qui concerne le prêt sans intérêts de 1,5 milliard accordé à l'ONEm sur les réserves du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, le Ministre estime qu'il se justifie d'utiliser ces réserves au maximum.

Le Ministre répond ensuite aux observations d'un membre qui, strictement parlant, sortent du cadre du projet de loi à l'examen. Aussi signale-t-il tout d'abord que ses réponses pourront être complétées ultérieurement. En ce qui concerne la déclaration inexacte de la situation familiale des chômeurs et le chiffre de 4 500 personnes susceptibles d'être sanctionnées à la suite d'une telle déclaration, le Ministre déclare que l'on constate une augmentation inexplicable du nombre de chômeurs dans la catégorie des « chefs de ménage ». La possibilité d'accorder une amnistie à cet égard lui paraît équitable. L'inexactitude d'un certain nombre de déclarations résulte en tout état de cause de la complexité de la réglementation. Il faut donner à ces chômeurs la possibilité de rectifier leur erreur. La suggestion du membre de n'infliger une sanction qu'après plusieurs avertissements sera examinée.

Le Ministre souligne à cet égard qu'on a prévu pour 1989 une enveloppe de 122 milliards pour le secteur du chômage. Il fait observer que la Belgique est le seul pays qui reconnaît un droit aux allocations de chômage illimité dans le temps. En Grande-Bretagne, par exemple, l'octroi d'allocations cesse après 312 jours seulement. Pour ce qui est du contrôle journalier des chômeurs, le Ministre renvoie à l'accord de gouvernement. Celui-ci ne prévoit pas de suppression du contrôle, mais l'instauration d'un « système de contrôle efficace et plus humain ». Le Ministre souhaite en tout cas une humanisation du contrôle. A cet égard, de nouvelles mesures entreront d'ailleurs en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989, mesures qui seront non seulement intérimaires mais aussi équitables. Il constate par ailleurs que tous les groupes tiennent à ce que ce problème soit abordé de manière positive.

Une approche positive s'impose en effet et, à cet égard, la formation professionnelle et le placement sont primordiaux. Ils relèvent toutefois de la compétence des Régions et des Communautés, de sorte qu'il convient d'élaborer des formules de coopération avec le niveau national. La réglementation sur le chômage reste en effet entièrement nationale.

En réponse à un autre membre, le Ministre déclare, également en marge du projet, qu'il est disposé à étendre la majoration de l'allocation d'interruption de carrière pour le deuxième ou le troisième enfant à d'autres catégories si le budget le permet. L'évolution démographique, c'est-à-dire la dénatalité, a en tout cas une incidence positive sur le marché du travail. Compte tenu du besoin et de la demande d'interruptions de carrière, la majoration de l'allocation d'environ 2 000 F se justifiait pour cette catégorie.

La ratification relative à la majoration de l'allocation d'attente octroyée aux conjoints doit être con-

Wat betreft de renteloze lening van 1,5 miljard aan de RVA op basis van de reserves van het Fonds voor sluiting van ondernemingen, vindt de Minister het verantwoord dat deze reserves maximaal worden aangewend.

Vervolgens gaat de Minister in op de opmerkingen van een lid die strikt genomen het kader van het voorliggende ontwerp te buiten gaan. Vooraf verwijst hij dan ook naar latere aanvullingen in dit verband. Met betrekking tot de foutieve aangifte van de gezinstoestand van werklozen en het cijfer van 4 500 mensen die in dit verband zouden kunnen worden gesanctioneerd, antwoordt de Minister dat er alleszins sprake is van een onverklaarbare stijging van het aantal in de categorie « gezinshoofden ». De mogelijkheid van een amnestie in dit verband is volgens de Minister billijk. De complexiteit van de reglementering heeft alleszins geleid tot een aantal verkeerde aangiften. De betrokken werklozen dienen de kans te krijgen om dit recht te zetten. De suggestie van het lid om slechts tot sanctionering over te gaan na meerdere verwittigingen, zal worden onderzocht.

De Minister wenst in dit verband nog te beklemtonen dat voor de werkloosheid 122 miljard wordt voorzien in 1989. Hij wijst erop dat België het enige land is met een in de tijd onbeperkt recht op werkloosheidsuitkeringen. In Groot-Brittannië komt bijvoorbeeld reeds na 312 dagen een einde aan de uitkering. Wat betreft de dagelijkse stempelcontrole verwijst de Minister naar het regeerakkoord. Dit voorziet geen afschaffing van de controle maar de instelling van een « efficiënt en meer humaan controlestelsel ». Hij wenst alleszins een humanisering van de controle; in dit verband gaan trouwens op 1 januari 1989 nieuwe maatregelen in voege, die niet alleen tussentijds maar ook billijk zullen zijn. De Minister stelt vast dat alle fracties bekommerd zijn om een meer positieve benadering van dit probleem.

Men moet inderdaad vooral positief te werk gaan en in die zin zijn beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling primordiaal. Deze behoren echter tot de bevoegdheid van Gewesten en Gemeenschappen zodat samenwerkingsformules met het nationaal niveau dienen te worden uitgewerkt. De werkloosheidsreglementering blijft immers onverkort nationaal.

Aan een ander lid antwoordt de Minister, eveneens in de marge van het ontwerp, dat hij bereid is de verhoging van de uitkering bij loopbaanonderbreking voor het tweede of het derde kind uit te breiden tot andere categorieën, indien dit budgettair mogelijk zou zijn. Alleszins is de demografische evolutie, dit wil zeggen de dalende nataliteit, gunstig ten opzichte van de arbeidsmarkt. Vanuit de behoefte aan en de vraag naar loopbaanonderbreking was de verhoging van de vergoeding met ongeveer 2 000 F voor deze categorie verantwoord.

De aangepaste verhoging van de wachtuitkering voor echtgenoten dient te worden gezien als een eer-

siderée comme une première étape. Son but est d'éliminer une anomalie qui était devenue trop criante.

Un membre fait encore observer à cet égard que la réglementation relative au chômage ne parle que de cohabitants, donc de ménages de fait, alors qu'apparaît ici subitement la notion de ménage légal. Il juge cette initiative peu heureuse, étant donné qu'elle nuit à l'uniformité de la terminologie.

Le Ministre souhaite en effet également tenir compte des modifications qui sont intervenues sur le marché de l'emploi, notamment des pénuries qui toucheraient certains secteurs, tels que la construction. Il ne faut toutefois pas exagérer ce problème. Comme le même membre, il estime que le chômage doit être considéré d'abord sous l'angle du passé professionnel. Le fait d'indemniser après un stage d'attente de jeunes chômeurs qui n'ont encore jamais travaillé, constitue toutefois la preuve d'un souci social évident.

Répondant à la question d'un autre membre relative à une politique globale de l'emploi, le Ministre rappelle les trois mesures prises par le Gouvernement pour réagir à la perte de 300 000 emplois dans le privé, à savoir, premièrement, une compensation par la création d'emplois dans le secteur public, deuxièmement, la mise en œuvre de programmes de promotion de l'emploi et, troisièmement, l'opération 5-3-3. Il est sans doute encore trop tôt pour définir une nouvelle politique de l'emploi adaptée aux réalités actuelles, étant donné que le chômage demeure une matière nationale alors que l'emploi relève des Régions. Une coopération entre les deux niveaux s'avère dès lors essentielle.

Le Ministre souligne à cet égard que la formation est également nécessaire dans le cadre d'une profession, et notamment dans le cadre des programmes pour l'emploi. A long terme, les intéressés devront d'ailleurs rejoindre le « premier circuit de travail ».

Pour ce qui est des suggestions concernant l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, le Ministre constate que la nouvelle version de cet article n'a entraîné aucune augmentation du nombre d'exclusions. Alors que l'on prévoyait quelque 12 000 exclusions, il n'y en a eu finalement que 3 800 (sur base annuelle).

En ce qui concerne la modification de l'article 124 du même arrêté royal, elle poserait des problèmes d'ordre juridique. Aucune convention de réciprocité n'a en effet été signée avec le Maroc ni avec la Tunisie (mais bien avec la Turquie). Cette mesure pourrait toutefois s'avérer utile si elle permettait de promouvoir l'intégration, mais le Comité de gestion de l'ONEm estime qu'elle pourrait avoir un impact budgétaire considérable.

Répondant à un autre membre, le Ministre reconnaît que la réglementation relative au chômage est très complexe. C'est la raison pour laquelle il a demandé d'examiner de quelle façon cette réglementation pourrait être radicalement simplifiée. En ce qui

ste stap. Het doel ervan is het wegwerken van een anomalie die al te storend was geworden.

In dit verband merkt een lid nog op dat in de werkloosheidsreglementering alleen wordt gesproken van samenwonenden, dus van feitelijke gezinnen, terwijl hier plots de notie wettelijk gezin wordt geïntroduceerd. Vanuit de zorg om een uniforme terminologie vindt hij dit minder aangewezen.

De Minister wenst inderdaad ook rekening te houden met de wijzigingen op de arbeidsmarkt, waaronder kraptes die zich zouden voordoen in bepaalde sectoren, met name in de bouw. Men mag dit echter niet overdrijven. Hij gaat akkoord met het lid dat de werkloosheid in de eerste plaats dient te worden bekeken in functie van het beroepsverleden. Nochtans getuigt het van een evidente sociale bekommernis om de schoolverlaters, die nog nooit hebben gewerkt, toch, na een wachttijd, ook een uitkering toe te kennen.

Met betrekking tot de fundamentele vraag van een ander lid naar een globale tewerkstellingspolitiek schetst de Minister de drie reacties van de overheid op het verlies van 300 000 arbeidsplaatsen in de privésector. Ten eerste, de compensatie door de creatie van arbeidsplaatsen in de openbare sector, ten tweede, het opzetten van tewerkstellingsprogramma's en ten derde, de 5-3-3-operatie. Het is wellicht nog te vroeg om tot de vaststelling van een nieuw tewerkstellingsbeleid te kunnen komen. Werkloosheid blijft een nationale materie, tewerkstelling daarentegen een gewestelijke. Coöperatie tussen de twee niveaus is dan ook van essentieel belang.

In dit verband beklemtoont de Minister dat vorming en opleiding ook nodig zijn binnen een job, en met name binnen de tewerkstellingsprogramma's. Op lange termijn dienen de betrokkenen immers door te stromen naar het « eerste arbeidscircuit ».

Met betrekking tot de suggesties in verband met artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, stelt de Minister vast dat het nieuwe artikel 143 helemaal niet heeft geleid tot een toename van het aantal uitsluitingen. Hoewel er ongeveer 12 000 uitsluitingen werden voorzien, ging het uiteindelijk slechts om 3 800 gevallen (op jaarbasis).

Wat betreft de wijziging van artikel 124 van hetzelfde koninklijk besluit is er enerzijds een juridische moeilijkheid. Er bestaat namelijk geen wederkerigheidsverdrag met Marokko noch met Tunesië (wel met Turkije). Anderzijds kan deze maatregel wel zinvol zijn als een concreet integratiebevorderend initiatief. Wel zou volgens het advies van het Beheerscomité van de RVA de budgettaire impact van deze maatregel vrij zwaar kunnen doorwegen.

Aan een ander lid antwoordt de Minister het er mee eens te zijn dat de werkloosheidsreglementering zeer complex is. Hij heeft dan ook opdracht gegeven na te gaan hoe deze reglementering ingrijpend kan worden vereenvoudigd. Wat betreft het al of niet ont-

concerne la dissociation éventuelle du placement et du chômage, le Ministre répond au même membre qu'il est souhaitable de maintenir une certaine forme de collaboration.

D'un autre côté, le Ministre estime que le maintien de la séparation totale entre les deux services ne serait finalement pas non plus bénéfique pour l'emploi.

### C. Discussion des articles et votes

#### Art. 91

Un membre demande ce qu'on entend par « les établissements d'enseignement reconnus par l'Etat ».

Un autre membre demande quelle est l'incidence budgétaire exacte de la transformation du statut de chômeur mis au travail en un statut de contractuel subventionné.

Un membre demande si les chômeurs mis au travail qui sont actuellement occupés dans une administration publique mais n'ont pas réussi un examen organisé par le SPR ne peuvent prétendre au statut de contractuel subventionné. Il constate ensuite que le statut de contractuel subventionné vise à régulariser la situation des chômeurs mis au travail. Il se demande s'il est exact d'affirmer dans cette optique que le projet à l'examen n'offre aucune solution en ce qui concerne les contractuels ordinaires et les temporaires, qui sont notamment occupés dans les associations sportives (par exemple, le BLOSO), qui font traditionnellement appel à ces statuts.

Un autre membre souhaite obtenir des précisions en ce qui concerne la distinction entre les ASBL (qui entrent et qui n'entrent pas en ligne de compte pour l'engagement de contractuels subventionnés) qui est établie à l'article 91. Il demande enfin si l'on envisage une modulation de la prime (instaurée par l'article 92) en fonction des revenus de l'ASBL.

Le président de la Commission demande ce qu'il faut entendre exactement par « sociétés locales de logements sociaux ». Il demande également ce qu'il faut entendre par « autorité publique locale » en ce qui concerne les ASBL exclues du champ d'application du régime des contractuels subventionnés.

Le Ministre commence par préciser, dans les grandes lignes, quels sont les objectifs du nouveau régime de contractuels subventionnés.

Il s'agit de transformer le statut des CMT occupés par les pouvoirs publics et les ASBL et le statut des CST de l'enseignement et de fusionner ces statuts en un nouveau régime de contractuels subventionnés.

Le troisième circuit de travail n'existe pas dans les services publics, mais bien dans les ASBL. Il sera maintenu pour celles-ci, étant entendu qu'elles pour-

koppelen van arbeidsbemiddeling en werkloosheid antwoordt de Minister aan hetzelfde lid dat een stuk samenwerking mogelijk moet blijven.

Anderzijds zal volgens de Minister het volledig naast elkaar laten bestaan van de twee per saldo ook voor de werkgelegenheid niet gunstig zijn.

### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### Art. 91

Een lid vraagt wat wordt bedoeld met « door de Staat erkende onderwijsinrichtingen ».

Een ander lid wenst de exacte budgettaire implicaties te vernemen van de omzetting van het TWW-statuut in een GESCO-statuut.

Een lid vraagt of tewerkgestelde werklozen, die momenteel in dienst zijn bij een openbaar bestuur maar niet geslaagd zijn in een examen van het VWS, geen toegang hebben tot het GESCO-statuut. Vervolgens stelt hij vast dat het GESCO-statuut een poging is om de situatie van de tewerkgestelde werklozen te regulariseren. Hij vraagt zich af of het, in deze visie, juist is te stellen dat dit ontwerp dan geen oplossing biedt voor tijdelijke en gewone contractuelen, bijvoorbeeld in sportverenigingen (bijvoorbeeld : BLOSO), die traditioneel veel met deze statuten werken.

Een ander lid wenst meer uitleg over het onderscheid tussen VZW's (als in aanmerking komend voor het in dienst nemen van GESCO's) dat in artikel 91 wordt gemaakt. Ten slotte wenst hij te vernemen of er sprake is van een modulatie van de premie (ingevoerd door artikel 92) in functie van de inkomsten van de VZW.

De voorzitter van de Commissie wenst te vernemen wat exact wordt bedoeld met de « plaatselijke maatschappijen voor sociale woningen ». Vervolgens wenst hij dezelfde opheldering met betrekking tot het begrip « plaatselijke overheid », wat betreft de VZW's die uitgesloten worden van het toepassingsgebied van het GESCO-stelsel.

Vooraf wenst de Minister in het algemeen in te gaan op de doelstellingen van het nieuwe GESCO-systeem.

Ten eerste, gaat het om de omvorming van enerzijds de TWW'ers bij openbare besturen en VZW's en anderzijds de BTK'ers in het onderwijs. Beide categorieën worden ondergebracht in het nieuwe GESCO-statuut.

Het Derde Arbeidscircuit bestaat niet in de openbare diensten, maar wel in de VZW's. In deze VZW's blijft het behouden, met dien verstande dat bij de-

ront désormais engager elles aussi des contractuels subventionnés pour remplacer les CMT.

Le Ministre attire ensuite une nouvelle fois l'attention sur le fait que le nouveau régime de contractuels subventionnés s'inscrit dans le cadre de la réforme voulue par le Ministre de la Fonction publique en vue d'aboutir à un statut unique. Ainsi, à terme, il ne subsistera plus que des contractuels à côté du personnel statutaire. Certains de ces contractuels seront ou pourront être des contractuels subventionnés.

Quant à l'incidence budgétaire, elle dépendra de l'importance de la prime. On envisage actuellement un régime général dans lequel la prime correspondrait plus ou moins au coût moyen d'un CMT. Le Ministre pense que le montant de cette prime devrait se situer entre 200 000 et 205 000 F.

Répondant à un membre qui demande ce qu'il faut entendre par « établissements d'enseignement reconnu par l'Etat », le Ministre précise que le point 4 a trait à l'enseignement officiel, à l'enseignement officiel subventionné (provinces et communes) et à l'enseignement libre subventionné (confessionnel ou non). Il ajoute que le point 4 de l'article 91 a été repris textuellement de l'article 161, premier alinéa, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage. C'est la raison pour laquelle le Ministre souhaite que cette formulation soit maintenue.

En ce qui concerne l'incidence budgétaire, le Ministre renvoie à la remarque générale qu'il a formulée ci-avant. Il fait en outre observer que le pouvoir qui occupe les contractuels subventionnés devra supporter la charge supplémentaire liée au paiement des cotisations personnelles de sécurité sociale, étant donné qu'aucune cotisation de sécurité sociale n'est due dans le régime des chômeurs mis au travail. Il s'agit là du prix à payer pour l'amélioration du statut.

Il ajoute que l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 (*Moniteur belge* du 20 novembre 1986) prévoyait des règles identiques en ce qui concerne les contractuels subventionnés occupés par les pouvoirs locaux et que ces règles ne se sont pourtant pas avérées être un obstacle à l'engagement de contractuels (à l'heure actuelle, il y déjà 37 000 contractuels subventionnés).

En ce qui concerne les ASBL, le Ministre souligne que les ASBL communales sont exclues du champ d'application du présent chapitre, étant donné qu'elles bénéficient déjà des dispositions de l'arrêté royal n° 474 précité, qui instaure un régime de contractuels subventionnés auprès des pouvoirs locaux.

Les autres ASBL qui relèvent bien des dispositions de ce chapitre, sont les mêmes que celles qui peuvent bénéficier pour l'instant du régime CMT. L'extension ou la réduction du champ d'application de ce chapitre relèvera de la compétence des Régions à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989.

zelfde VZW's nu ook GESCO's kunnen worden tewerkgesteld ter vervanging van de TWW'ers.

Vervolgens beklemtoont de Minister nogmaals dat het nieuwe GESCO-systeem kadert in de hervorming van de Minister van Openbaar Ambt om te komen tot een eenheidsstatuut. Aldus zullen naast statutaire personeelsleden, op termijn alleen nog contractuelen behouden blijven. Sommige van deze contractuelen zullen of kunnen gesubsidieerde contractuelen zijn.

Wat de budgettaire weerslag betreft, deze zal afhangen van de hoogte van de premie. Er wordt gedacht aan een algemeen regime waarbij de premie ongeveer overeenstemt met de gemiddelde kostprijs van een TWW'er. De Minister noemt hierbij een bedrag tussen 200 000 en 205 000 frank.

Met betrekking tot de vraag over wat bedoeld wordt met « door de Staat erkende onderwijsinrichtingen », antwoordt de Minister dat punt 4 betrekking heeft op het officieel onderwijs, het officieel gesubsidieerd onderwijs (provincies en gemeenten) en het vrij gesubsidieerd onderwijs (al dan niet confessioneel). Hij voegt hieraan toe dat de formulering van artikel 91, punt 4 letterlijk werd overgenomen van artikel 161, eerste lid van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid. Daarom wenst de Minister deze formulering te behouden.

Wat betreft de budgettaire weerslag, verwijst de Minister naar zijn algemene opmerking supra. Daarnaast wijst hij erop dat het tewerkstellend bestuur de bijkomende last van de werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid zal moeten betalen, vermits in het TWW-stelsel geen sociale zekerheid wordt betaald. Dit is de prijs voor de kwalitatieve verbetering van het statuut.

Hij voegt eraan toe dat het koninklijk besluit n° 474 van 28 oktober 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 1986) een identieke regeling voorzag met betrekking tot de GESCO's bij de plaatselijke besturen. Dit is nochtans geen hinderpaal gebleken voor de tewerkstelling (momenteel reeds 37 000 GESCO's).

Wat de VZW's betreft, onderstreept de Minister dat de gemeentelijke VZW's zijn uitgesloten van het toepassingsveld van dit hoofdstuk, vermits deze reeds vallen onder het voormelde koninklijk besluit n° 474 dat een stelsel van GESCO's invoert bij de plaatselijke besturen.

De andere VZW's die wel onder het toepassingsgebied van dit hoofdstuk vallen zijn dezelfde als diegene die momenteel kunnen genieten van het TWW-stelsel. Het uitbreiden of inkrimpen van dit toepassingsveld zal vanaf 1 januari 1989 tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren.

Les sociétés locales de logements sociaux tombaient quant à elles dans le champ d'application du régime CMT, et tombent donc aussi dans celui du nouveau régime de contractuels subventionnés. Les sociétés de construction de logements sociaux agréées sont visées au point 3 de l'article 91 : « administrations des Régions et les établissements publics qui en dépendent ». Cela signifie que la Société nationale terrienne régionalisée est également visée.

Un membre craint que le niveau de la prime n'entraîne une nouvelle hémorragie pour un certain nombre d'établissements, qui recevront désormais encore moins que sous les précédents régimes de résorption du chômage.

Le Ministre répond qu'il semble y avoir confusion entre les contractuels subventionnés octroyés aux pouvoirs locaux en 1986 par l'arrêté royal n° 474 et le régime de contractuels subventionnés instauré par le projet à l'examen, notamment pour les administrations nationales et les Régions.

Ces dernières n'ont en effet jamais pu engager des TCT, tandis que dans les administrations locales, le système des contractuels subventionnés (prévu par l'arrêté royal n° 474) consistait en fait à transformer les TCT en contractuels subventionnés. Cela explique la différence de coût, étant donné que la prime pour un TCT est nettement supérieure à celle qui est octroyée pour un chômeur mis au travail. La prime doit donc être comparée avec le coût actuel d'un chômeur mis au travail dans l'administration.

M. Hazette présente un amendement (n° 4) visant à supprimer les points 1, 2 et 3 de l'article 91. Il souhaite en effet qu'aucune concurrence ne soit créée dans les administrations visées à ces points avec les agents temporaires qui sont recrutés conformément à la réglementation relative au Secrétariat permanent de recrutement.

L'amendement n° 7 de M. Van Mechelen vise à remplacer la disposition finale de l'article 91 par la phrase suivante : « Le Roi peut restreindre le champ d'application susvisé par arrêté délibéré en Conseil des ministres. »

L'intervenant s'oppose à l'extension du nombre d'emplois artificiels dans le secteur public.

Non seulement le système des contractuels subventionnés est étendu à la quasi-totalité du secteur public, mais on donne en outre la possibilité au Roi d'encore étendre le système par la suite.

Selon l'intervenant, le régime artificiel des contractuels subventionnés peut — et doit — disparaître à terme, et non être étendu. Cela ne signifie pas qu'il veuille ignorer les effets positifs du système. Il craint toutefois que sa généralisation n'aboutisse fatalement en fin de compte, à une « institutionnalisation permanente » et que son caractère temporaire et exceptionnel ne s'estompe, l'ensemble du système des contractuels subventionnés devenant ainsi par-

Wat betreft de « plaatselijke maatschappijen van sociale woningen », deze vielen in het toepassingsgebied van het TWW-stelsel en bijgevolg nu ook onder dit nieuwe GESCO-stelsel. De « erkende maatschappijen van sociale woningbouw » vallen onder punt 3 van artikel 91, met name onder « de administraties van de Gewesten en de openbare instellingen die ervan afhangen ». Dit wil zeggen dat ook de geregionaliseerde Nationale Landmaatschappij hieronder valt.

Een lid vreest dat de hoogte van de premie een nieuwe aderlating zal betekenen voor een aantal instellingen, die nu nog minder zouden ontvangen dan bij vroegere stelsels ter opslorping van de werkloosheid.

De Minister repliceert dat er verwarring schijnt te bestaan tussen de GESCO's die in 1986 aan de lokale besturen werden toegekend door koninklijk besluit n° 474 en het GESCO-stelsel dat door dit ontwerp zou worden ingevoerd voor onder andere de nationale administraties en de Gewesten.

Deze laatste hebben immers nooit DAC'ers in dienst mogen nemen, terwijl bij de lokale besturen het GESCO-systeem (van koninklijk besluit n° 474) juist een omzetting was van DAC'ers in GESCO's. Dit verklaart het verschil in kostprijs, omdat de premie voor een DAC'er veel hoger is dan die voor een TWW'er. De premie dient dus te worden vergeleken met wat een TWW'er in de administratie momenteel kost.

Hierop dient de heer Hazette een amendement (n° 4) in dat ertoe strekt de punten 1, 2 en 3 van artikel 91 te schrappen. De indiener wenst immers dat er in de door deze punten bedoelde administraties geen concurrentie wordt geschapen met de tijdelijke ambtenaren die worden geworven volgens de reglementering betreffende het Vast Wervingssecretariaat.

Het amendement n° 7 van de heer Van Mechelen strekt ertoe de slotbepaling van artikel 91 te vervangen door de volgende zin : « de Koning kan voornemd toepassingsgebied beperken bij een in Ministerraad overlegd besluit ».

De indiener verzet zich namelijk tegen uitbreiding van de artificiële tewerkstelling in de overheidssector.

Niet alleen wordt het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen nu over de nagenoeg gehele openbare sector verspreid; bovendien wordt de mogelijkheid geschapen voor de Koning achteraf nogmaals tot uitbreiding over te gaan.

In de opvatting van de indiener moet het kunstmatige GESCO-stelsel op termijn worden afgebouwd, niet uitgebreid. Dit betekent niet dat hij de positieve effecten van het systeem miskent. Hij vreest echter dat een veralgemening van dergelijke tewerkstellingsprojecten op de duur fataal moet leiden tot een « permanente institutionalisering », dit wil zeggen dat het tijdelijke en het uitzonderlijke karakter verwaagt tengevolge waarvan het totale GESCO-project

tie intégrante et définitive de l'emploi dans le secteur public. Après quoi on pourrait procéder à la « nécessaire régularisation statutaire »...

\*  
\* \*

L'amendement n° 4 de M. Hazette est rejeté par 11 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n° 7 de M. Van Mechelen est rejeté par 13 voix contre 3 et une abstention.

L'article 91 est adopté par 13 voix contre 4.

#### Art. 92

Un membre constate que contrairement à ce que précise l'exposé des motifs (p. 45), il ne s'agit pas en l'occurrence d'une simple modalité budgétaire, mais de la création d'un nouveau statut de contractuel subventionné s'ajoutant aux catégories existantes de temporaires, de contractuels et de statutaires. Une indemnité est en effet fixée dans le cas présent, ce qui n'est pas le cas pour les autres contractuels. L'intervenant estime que le système actuel de contractuels doit demeurer une exception, sans quoi on court en effet le risque de voir diverses sortes de contractuels effecteur le même travail mais à des conditions différentes, ce qui entraverait le bon fonctionnement des services.

Le membre se demande ensuite si, d'une part, la législation sur les CCT et les commissions paritaires et, d'autre part, celle sur la protection du travail s'appliqueront également à ces contractuels subventionnés.

Il discerne par ailleurs une contradiction entre le § 1<sup>er</sup>, où il est fait état d'un « contrat de travail à durée déterminée ou indéterminée », et le § 2, où il n'est question que d'un « contrat d'emploi ». Or, dans l'esprit du § 2, il s'agit d'un contrat à durée limitée (par exemple pour le remplacement d'agents qui interrompent leur carrière). L'objectif d'un programme pour l'emploi ne peut d'ailleurs pas être de rendre permanents les emplois ainsi créés.

MM. Flamant et Van Mechelen présentent par conséquent un amendement (n° 17) tendant à supprimer les mots « ou indéterminée » au § 1<sup>er</sup>, 3<sup>ième</sup> alinéa.

M. Van Mechelen présente ensuite un amendement (n° 8) tendant à insérer aux neuvième et dixième lignes du § 2, entre les mots « contrat d'emploi » et « aux fins exclusives » les mots « à durée déterminée ».

L'auteur estime que cet amendement découle de la logique de l'article 92 même. Aux termes de cet article, les ministères et autres services des ministères,

als het ware een blijvend en integraal bestanddeel van de tewerkstelling in de openbare sector zal worden. Achteraf zou men dan wel eens kunnen overgaan tot de « noodzakelijke statutaire regularisering ».

\*  
\* \*

Het amendement n° 4 van de heer Hazette wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement n° 7 van de heer Van Mechelen wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het artikel 91 wordt aangenomen met 13 tegen 4 stemmen.

#### Art. 92

Een lid stelt vast dat, in tegenstelling tot de memorie van toelichting (blz. 95), het hier gaat om meer dan een budgettaire modaliteit, en wel om de creatie van een nieuw GESCO-statuut, naast de reeds bestaande categorieën van tijdelijke contractuelen en statutairen. Er wordt hier immers een vergoeding vastgelegd, hetgeen voor de andere contractuelen niet het geval is. Spreker is van mening dat het huidige systeem van contractuelen een uitzondering moet blijven. Het gevaar bestaat immers dat verschillende soorten contractuelen hetzelfde werk gaan doen, maar tegen uiteenlopende voorwaarden, hetgeen de goede werking der diensten zal verstoren.

Vervolgens vraagt hij zich af of enerzijds de wetgeving op de CAO's en de paritaire comités en anderzijds die op de arbeidsbescherming ook toepasselijk zullen zijn op deze GESCO's.

Hetzelfde lid ziet ook een tegenstelling tussen § 1 waar sprake is van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde of onbepaalde tijd en § 2 waar enkel sprake is van « een arbeidsovereenkomst ». In de geest van § 1 gaat het echter om een beperkte duur (onder andere de vervanging van ambtenaren die hun loopbaan onderbreken). Trouwens, het doel van een tewerkstellingsprogramma mag niet zijn dat het bestendig wordt.

Bijgevolg dienen de heren Flamant en Van Mechelen een amendement (n° 17) in, ertoe strekkend in § 1, 3<sup>e</sup> lid het woord « onbepaalde » te schrappen.

Vervolgens dient de heer Van Mechelen een amendement (n° 8) in, ertoe strekkend in § 2, in fine, tussen de woorden « arbeidsovereenkomst » en « personen » de woorden « van beperkte duur » in te voegen.

Volgens de indiener vloeit dit amendement voort uit de logica van het artikel 92 zelf. Luidens dit artikel kunnen onder de door de Koning te bepalen voor-

ainsi que les organismes d'intérêt public, pourront, dans les conditions fixées par le Roi, engager des personnes aux fins « exclusives » :

- de réponse à des besoins exceptionnels et temporaires (littera a);
- de remplacement — temporaire — d'agents (littera b);
- d'accomplissement de tâches auxiliaires ou spécifiques (littera c).

Ces conditions présentent toutes une caractéristique commune, à savoir le caractère temporaire et exceptionnel de l'engagement en fonction de certaines circonstances déterminées. Cette constatation vaut pour les litteras a) et b), mais également pour les « tâches auxiliaires ou spécifiques », dont on peut difficilement imaginer qu'elles puissent ne pas être limitées dans le temps. M. Van Mechelen estime que les contrats d'emploi devront donc nécessairement être temporaires.

Enfin, le membre se penche sur les organismes d'intérêt public mentionnés au § 2, premier alinéa. Il demande si la catégorie C (certains organismes financiers énumérés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954, (*Moniteur belge* du 24 mars 1954)) est la seule qui ne pourra faire appel aux contractuels subventionnés.

Un autre membre fait observer que le § 2, a) pourrait impliquer qu'un contractuel subventionné puisse remplacer un enseignant temporaire dans l'enseignement fondamental et que le § 2, b) pourrait impliquer qu'un enseignant malade ou détaché puisse être remplacé par un contractuel subventionné plutôt que par un enseignant temporaire. Or, il existe des règles statutaires concernant les temporaires, notamment en ce qui concerne le nombre de jours de travail prestés et le nombre de candidatures posées. Le membre estime par conséquent que le projet à l'examen modifie de manière fondamentale le statut, les conditions de recrutement et le mode de fonctionnement de l'enseignement officiel et même de l'enseignement subventionné. Il demande des précisions à ce sujet.

Un membre pose une série de questions. En premier lieu, quand est-il question d'un contrat de travail à durée indéterminée et quand est-il question d'un contrat à durée déterminée? (voir également supra).

En deuxième lieu, en ce qui concerne le § 2, b), il se demande si cette possibilité peut également être exploitée en ce qui concerne les agents faisant partie du cadre du personnel mais qui sont suspendus ou mis en disponibilité.

En ce qui concerne le § 2, c), il demande ce que l'on entend par des « tâches spécifiques ». Le législateur ne donne-t-il pas ainsi une espèce de chèque en blanc?

Il demande ensuite si l'on peut passer de la catégorie A à la catégorie B et valoriser ainsi son expérience, qui est précieuse pour l'organisme concerné.

waarden ministeries, ministeriële diensten en bepaalde instellingen van openbaar nut personen in dienst nemen, « uitsluitend » om :

- uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften te voldoen (littera a);
- ambtenaren — tijdelijk — te vervangen (littera b);
- specifieke of bijkomende opdrachten te vervullen (littera c).

Deze voorwaarden hebben één kenmerk gemeen, met name het tijdelijk en het uitzonderlijk karakter van de tewerkstelling in functie van welbepaalde omstandigheden. Dit geldt zonder meer voor littera a) en b), maar ook de « specifieke of bijkomende opdrachten » kan men zich bezwaarlijk anders voorstellen dan beperkt in de tijd. De af te sluiten arbeidsovereenkomsten kunnen dus volgens de heer Van Mechelen niet anders dan tijdelijk zijn.

Een lid heeft het over de in § 2, eerste lid vermelde instellingen van openbaar nut. Hij vraagt zich af of het alleen de categorie C is (bepaalde financiële instellingen, opgesomd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 (*Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1954)) die uitgesloten is van het GESCO-stelsel.

Een ander lid merkt op dat § 2, a, zo kan worden geïnterpreteerd dat een GESCO de plaats van een tijdelijke leerkracht in bijvoorbeeld het basisonderwijs kan innemen. § 2, b, zou volgens hem eveneens kunnen betekenen dat een zieke of gedetacheerde leraar kan worden vervangen door een GESCO in plaats van door een tijdelijke leerkracht. Voor tijdelijken gelden echter welbepaalde statutaire regels, onder andere met betrekking tot het aantal gepresteerde werkdagen en aantal ingediende kandidaturen. Bijgevolg wijzigt dit ontwerp volgens het lid op fundamentele wijze het statuut, de aanwervingsvoorwaarden en de wijze van functioneren van het officieel en zelfs het gesubsidieerd onderwijs. Hij wenst hierover verduidelijking.

Een lid heeft een aantal vragen. Ten eerste, wanneer is er sprake van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde, wanneer van bepaalde duur (zie ook supra).

Ten tweede, met betrekking tot § 2, b, vraagt hij zich af of deze mogelijkheid ook kan worden gebruikt voor ambtenaren die in het personeelskader zitten, maar die geschorst zijn of in disponibiteit werden gesteld.

Met betrekking tot § 2, c, wenst hij te vernemen wat wordt bedoeld met « specifieke » opdrachten. Verleent de wetgever op die manier een soort blancocheque?

Vervolgens vraagt hij of iemand van categorie A naar B kan overgaan en aldus zijn voor de betrokken instelling waardevolle ervaring kan valoriseren.

En cinquième lieu, il demande si une certaine ancienneté dans le statut de contractuel subventionné procure certains avantages. Il estime également qu'il convient de préciser la situation des catégories A, B et C par rapport au cadre organique : certains organismes peuvent-ils recruter des contractuels subventionnés même si leur cadre n'est pas complètement occupé?

Enfin, il demande, à propos du § 2, c (« mission spécifique ») si des garanties sont prévues contre l'arbitraire politique lors des recrutements.

Un autre membre souligne que le texte français et le texte néerlandais du § 2, c), de l'article 92 devraient être mis en concordance.

La Commission marque son accord sur la formulation suivante du texte néerlandais : « om bijkomende of specifieke opdrachten te vervullen ».

Le Ministre fournit la réponse suivante en ce qui concerne les questions relatives à la notion de « contrat de travail ».

Dans le statut de ces contractuels, « sous contrat d'emploi » signifie que la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est d'application. Pour le surplus, les règles en vigueur actuellement pour les contractuels occupés par l'Etat seront applicables.

Le problème de la rémunération, de l'allocation de fin d'année et du pécule de vacances est clairement réglé à l'article 96.

L'article 96, § 3, prévoit également la possibilité d'octroyer, par arrêté royal, des augmentations barémiques.

On a prévu des contrats de travail à durée déterminée ou indéterminée, étant donné que les travaux autorisés visés à l'article 92, § 2, a), b) et c) peuvent être de durée déterminée ou indéterminée, en particulier les tâches prévues au c) en ce qui concerne la durée indéterminée. Le Ministre souligne que les contrats de travail à durée indéterminée peuvent également prendre fin (moyennant respect du délai de préavis).

En ce qui concerne la question de savoir quels organismes sont précisément visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, le Ministre remet la liste suivante à la Commission.

*« Article 92, § 2 du projet de loi-programme »*

Organismes d'intérêt public repris à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 et qui relèvent du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux.

- Office belge du Commerce extérieur.
- Office de sécurité sociale d'Outre-mer.
- Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut (IMALSO).

Ten vijfde, vraagt hij of er bepaalde voordelen zijn verbonden aan een zekere anciënniteit in het GESCO-statuuut. Ook de verhouding van de categorieën A, B en C tegenover het organieke kader dient volgens hem te worden verduidelijkt : als het kader van bepaalde instellingen niet volledig is opgevuld, mogen zij dan toch GESCO's aanwerven?

Ten slotte vraagt hij, met betrekking tot § 2, c (« specifieke opdracht ») of er in dit verband in garanties is voorzien tegen politieke willekeur bij de aanwervingen.

Een ander lid wijst erop dat de Nederlandse en de Franse tekst van § 2, c), van artikel 92 in overeenstemming zouden moeten worden gebracht.

De Commissie is het erover eens de Nederlandse tekst te wijzigen als volgt : « om bijkomende of specifieke opdrachten te vervullen ».

De vragen betreffende de draagwijdte van de notie « arbeidsovereenkomst » wordt door de Minister als volgt beantwoord :

In het statuut van deze contractuelen betekent « onder arbeidsovereenkomst » dat de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten van toepassing is. Voor het overige zullen de thans voorziene regels voor de « contractuelen bij de Staat » van toepassing zijn.

Bezoldiging, eindejaarstoelage en vakantiegeld zijn duidelijk geregeld bij artikel 96.

De mogelijkheid om bij koninklijk besluit baremieke verhogingen toe te kennen is eveneens voorzien in artikel 96, § 3.

Arbeidsovereenkomsten van bepaalde of onbepaalde tijd zijn voorzien omdat de toegelaten werkzaamheden zoals bepaald in artikel 92, § 2, a), b) en c) hetzij van bepaalde of onbepaalde duur kunnen zijn, inzonderheid c) voor wat onbepaalde duur betreft. De Minister benadrukt dat ook arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur een einde kunnen nemen (mits respecteren van de vooropzegperiode).

Met betrekking tot de vraag welke instellingen worden bedoeld in § 1, eerste lid, overhandigt de Minister de volgende lijst aan de Commissie.

*« Artikel 92, § 2 van het ontwerp van programmawet »*

Instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 en die ressorteren onder de bevoegdheid van het Comité voor de nationale, de gemeenschap- en de gewestelijke overheidsdiensten.

- Belgische Dienst voor de buitenlandse handel.
- Dienst voor de overzeese sociale zekerheid.
- Intercommunale maatschappij van de Linker-Scheldeoever.

- Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture.
- Institut belge de normalisation.
- Institut national des industries extractives.
- Office belge de l'économie et de l'agriculture.
- Office national du lait et de ses dérivés.
- Office national des débouchés agricoles et horticoles.
- Instituut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.
- Office régulateur de la navigation intérieure.
- Fonds général des bâtiments scolaires.
- Fonds national de garantie des bâtiments scolaires.
- Orchestre national de Belgique.
- Théâtre royal de la Monnaie.
- Palais des Beaux-Arts.
- Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.
- Fonds national de reclassement social des handicapés.
- Office national de l'emploi.
- Pool des marins de la marine marchande.
- Institut pour l'amélioration des conditions de travail.
- Caisse auxiliaire d'assurance-invalidité.
- Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.
- Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.
- Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.
- Fonds des accidents du travail.
- Fonds des maladies professionnelles.
- Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.
- Institut national d'assurance maladie-invalidité.
- Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.
- Office national des pensions.
- Office national de sécurité sociale.
- Office national des vacances annuelles.
- Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de la guerre.
- Société nationale du logement.
- Société nationale terrienne.
- « De dienst voor de Scheepvaart » Office de la Navigation.
- Port autonome de Liège.
- Port autonome de Charleroi.
- Port autonome de Namur.
- Compagnie des installations maritimes de Bruges.
- Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles.
- Fonds des routes.
- Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw.
- Belgisch Instituut voor normalisatie.
- Nationaal Instituut voor de extractiebedrijven.
- Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw.
- Nationale Zuiveldienst.
- Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.
- Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.
- Dienst voor regeling der binnenvaart.
- Algemeen Fonds voor Schoolgebouwen.
- Het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen.
- Nationaal Orkest van België.
- De Koninklijke Muntchouwborg.
- Paleis voor Schone Kunsten.
- Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.
- Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden.
- Rijksdienst voor arbeidsvoorziening.
- Pool van de zeelieden ter koopvaardij.
- Instituut voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden.
- Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.
- Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.
- Rijksdienst voor de sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.
- Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.
- Fonds voor arbeidsongevallen.
- Fonds voor beroepsziekten.
- Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers.
- Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.
- Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.
- Rijksdienst voor pensioenen.
- Rijksdienst voor sociale zekerheid.
- Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.
- Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers.
- Nationale Maatschappij voor de huisvesting.
- Nationale Landmaatschappij.
- Dienst voor de Scheepvaart « Office de la Navigation ».
- Autonome haven van Luik.
- Autonome haven van Charleroi.
- Autonome haven van Namen.
- Maatschappij der Brugse zeevaartinrichtingen.
- Naamloze vennootschap « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel ».
- Wegenfonds.

- Régie des bâtiments.
- Institut géotechnique de l'Etat.
- Institut géographique national.
- Office central d'action sociale et culturelle en faveur des membres de la Communauté militaire.

— Office de renseignement et d'aide aux familles de militaires. »

En ce qui concerne l'application de l'article 92, § 2 dans l'enseignement, le Ministre répond que l'enseignement n'est pas visé par le § 2. Il renvoie à cet égard à la liste qui figure ci-dessus.

En ce qui concerne l'enseignement, le projet à l'examen vise à créer la base juridique qui doit permettre la transformation des CST en contractuels subventionnés. Le Ministre se réfère à cet égard à l'accord de gouvernement. Il appartiendra cependant aux Régions de concrétiser cette transformation, bien que l'enseignement devienne une compétence communautaire. C'est en effet le Ministre communautaire de l'Emploi qui sera responsable de cette matière, étant donné que la politique de l'emploi deviendra une compétence communautaire le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Le Ministre souligne que la réglementation actuelle relative aux temporaires dans l'enseignement sera maintenue intégralement.

M. Hazette présente un amendement (n° 5) visant à remplacer, au § 2, les mots « personnes sous contrat d'emploi » par le mot « temporaires ». Pour sa justification, le membre renvoie à l'amendement n° 4.

L'amendement n° 32 du même auteur vise à ajouter au dernier alinéa du § 1<sup>er</sup>, après « l'article 91 », les mots « points 1, 2, 3 et 5 » ainsi qu'à ajouter un nouveau § 3 à cet article.

L'auteur veut ainsi protéger les agents temporaires occupés dans l'enseignement contre la concurrence des contractuels subventionnés. C'est pourquoi l'amendement précise d'une autre manière quelles sont les tâches que les contractuels subventionnés pourront effectuer dans l'enseignement.

En ce qui concerne les questions d'un autre membre concernant les points a), b), et c) du § 2, le Ministre répond ce qui suit. Pour le contrat de travail des contractuels subventionnés, il renvoie à la réponse qu'il a donnée plus haut. D'autre part, le passage de a) à b) et/ou à c) sera possible pour autant qu'il s'agisse du même employeur.

Il précise ensuite que l'ancienneté ne présente aucun avantage dans le régime des contractuels subventionnés, mais que ceux-ci bénéficieront d'augmentations de traitement barémiques.

Si le cadre du personnel n'est pas complet, le Ministre concerné devra prendre ses responsabilités. Aucun emploi statutaire n'est toutefois prévu au cadre pour les tâches énoncées au § 2, a, b et c.

- Regie der Gebouwen.
- Rijksinstituut voor grondmechanica.
- Nationaal Geografisch Instituut.
- Centrale Dienst voor sociale en culturele acties ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.
- Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen. »

Wat betreft de toepassing van artikel 92, § 2 in het onderwijs antwoordt de Minister dat het onderwijs niet wordt geviséerd door § 2. Hij verwijst hiervoor naar de lijst supra.

Wat het onderwijs betreft is het de bedoeling van dit ontwerp om de juridische basis te scheppen die de omzetting moet mogelijk maken van BTK'ers in GESCO's. De Minister verwijst hier naar het regeerakkoord. De concrete uitvoering van deze omzetting zal echter behoren tot de bevoegdheid van de Gewesten, hoewel het onderwijs een gemeenschapsbevoegdheid zal zijn. Het is immers de Gewestelijke Minister van Tewerkstelling die zal verantwoordelijk zijn voor deze materie, omdat het tewerkstellingsbeleid een gewestbevoegdheid wordt per 1 januari 1989. De Minister beklemtoont dat de regeling die momenteel in voege is met betrekking tot de tijdelijken in het onderwijs integraal blijft gehandhaafd.

Hierop dient de heer Hazette een amendement (n° 5) in ertoe strekkend in § 2 de uitdrukking « bij arbeidsovereenkomst personen » te vervangen door « tijdelijken ». Voor de rechtvaardiging verwijst het lid naar amendement n° 4.

Het amendement n° 32 van dezelfde indiener strekt ertoe, in het laatste lid van § 1, na « artikel 91 » de woorden « punt 1, 2, 3 en 5 » toe te voegen en daarnaast een nieuwe paragraaf 3 aan het artikel toe te voegen.

Aldus wenst de indiener de tijdelijken, tewerkgesteld in het onderwijs, te vrijwaren tegen de concurrentie van de GESCO's. Daarom bepaalt het amendement op een andere wijze de taken die de GESCO's mogen uitoefenen in het onderwijs.

Wat betreft de vragen van een ander lid over de punten a, b en c van § 2 antwoordt de Minister het volgende. Voor de arbeidsovereenkomst met betrekking tot GESCO's verwijst hij naar zijn antwoord supra. Ten tweede is de overgang van a naar b en/of c mogelijk voorzover het gaat om dezelfde werkgever.

Vervolgens antwoordt hij dat de anciënniteit in het GESCO-statuuut geen enkel nadeel meebrengt, maar dat de GESCO's wel baremieke weddeverhogingen zullen krijgen.

Als het personeelskader niet volledig is opgevuld dient de betrokken Minister zijn verantwoordelijkheid te nemen, maar de taken voorzien in § 2, a, b en c zijn geen taken waarvoor statutaire betrekkingen in het kader worden voorzien.

En ce qui concerne la politisation, le Ministre répond que dans une première phase, les CMT actuellement en service deviendront des contractuels subventionnés. Ensuite, ce seront les lauréats des examens organisés par le Secrétariat permanent de recrutement qui auront la priorité.

Si ultérieurement le Ministre de la Fonction publique établissait des règles spécifiques pour l'engagement de contractuels subventionnés à la Fonction publique, il faudrait examiner si ces règles sont applicables aux contractuels subventionnés.

Le Ministre fournit les précisions suivantes à propos de la portée exacte du § 2, C (détermination des tâches auxiliaires).

1) Ministères (Arrêté royal du 7 mars 1974 (*Moniteur belge* du 22 mars 1974) relatif au recrutement des agents dans les administrations et les autres services des ministères, articles 5 et 5bis)

a) Peuvent être engagés par contrat, sur autorisation de l'inspecteur des finances à la condition qu'aucun statut ne les régit :

1° les agents chargés des travaux de nettoyage ou du service des restaurants;

2° les agents destinés à effectuer des prestations incomplètes;

3° le personnel saisonnier; l'engagement du personnel saisonnier visé au 3° s'effectue exclusivement parmi les chômeurs complets indemnisés.

4° les étudiants engagés pour la durée des vacances scolaires;

5° le personnel auxiliaire de la Monnaie Royale de Belgique, Administration de la trésorerie, Ministère des Finances dans les limites du cadre temporaire;

b) Peut également être engagé par contrat de travail, moyennant l'avis de l'inspecteur des Finances, le personnel spécifique nécessaire à l'exécution de programmes de recherche. Ces programmes et les allocations budgétaires qui s'y rapportent doivent avoir été approuvés par le Comité ministériel de la politique scientifique.

Les engagements effectués conformément à l'alinéa premier ne peuvent pas être conclus pour une durée supérieure à celle du programme de recherche et ils ne confèrent aux travailleurs engagés aucun titre à l'obtention d'un emploi à titre définitif.

Par personnel spécifique, il faut entendre le personnel qui possède les qualifications scientifiques ou techniques requises par l'exécution du programme.

2) Parastataux (Arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1976 (*Moniteur belge* du 3 avril 1976 et erratum au *Moniteur belge* du 21 mai 1976) relatif au recrutement

Met betrekking tot de politisering, antwoordt de Minister dat in een eerste fase de TWW'ers, die momenteel in dienst zijn, zullen omgezet worden in GESCO's. Vervolgens zal de regel spelen van de voorrang van de laureaten van het Vast Wervingssecretariaat.

In een later stadium, als de Minister van Openbaar Ambt eventueel specifieke regels zou uitwerken voor de werving van contractuelen in het Openbaar Ambt, zal dienen worden onderzocht of deze regels toepasselijk zullen zijn op de GESCO's.

In verband met de juiste draagwijdte van § 2, C (bepaling van bijkomende taken) verstrekt de Minister de volgende verduidelijking.

1) Ministeries (Koninklijk besluit van 7 maart 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1974) betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de ministeries, artikelen 5 en 5bis)

a) Kunnen bij overeenkomst worden aangeworven op machtiging van de inspecteur van financiën en op voorwaarde dat zij aan geen enkel statuut zijn onderworpen :

1° de personeelsleden belast met de schoonmaak of met de bediening in de restaurants;

2° de personeelsleden die onvolledige prestaties verrichten;

3° het seizoenpersoneel; voor de aanwerving van het sub 3° bedoelde seizoenpersoneel, komen uitsluitend de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen in aanmerking.

4° de studenten die voor de duur van de vakanties worden in dienst genomen;

5° het hulppersoneel van de Koninklijke Munt van België, Administratie der thesaurie, Ministerie van Financiën, binnen de perken van het tijdelijk kader;

b) Bij arbeidsovereenkomst kan eveneens worden in dienst genomen, op advies van de inspecteur van Financiën, het specifiek personeel dat nodig is voor de uitvoering van researchprogramma's. Deze programma's en de desbetreffende begrotingstoelagen moeten de goedkeuring van het ministerieel comité voor wetenschapsbeleid hebben bekomen.

De overeenkomstig het eerste lid verrichte indienstnemeningen mogen niet afgesloten worden voor een duur welke die van het researchprogramma overschrijdt en verlenen de in dienst genomen werknemers geen aanspraak op het definitief bekleden van een ambt.

Onder specifiek personeel dient te worden verstaan het personeel dat de nodige wetenschappelijke of technische kwaliteiten bezit welke vereist zijn voor de uitvoering van het programma.

2) Parastatalen (Koninklijk besluit van 1 maart 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 3 april 1976 en erratum in *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1976) betref-

des agents de certains organismes d'intérêt public, art. 5).

Peuvent être engagés par contrat, sur autorisation de l'inspecteur des finances ou sur approbation préalable du commissaire du gouvernement désigné sur proposition du Ministre des Finances ou du délégué du Ministre des Finances, à la condition qu'aucun statut ne les régit :

1° les agents chargés des travaux de nettoyage ou du service des restaurants;

2° les agents destinés à effectuer des prestations incomplètes;

3° le personnel saisonnier;

4° les étudiants engagés pour la durée des vacances scolaires;

5° les préposés à l'exploitation des services extérieurs en République Fédérale d'Allemagne de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

6° porte-mire et géomètres stagiaires à l'Institut géographique national;

7° dans les limites des crédits disponibles, le personnel auxiliaire chargé de missions à l'étranger par le Commissariat général pour la Coopération culturelle internationale de la Communauté culturelle néerlandaise en Belgique;

8° dans les limites du crédit disponible, le personnel chargé de la gestion des sites de déchets par ou à l'initiative de la Société publique des déchets pour la Région flamande;

9° les personnes employées sous un contrat de travail par une administration publique, un organisme d'intérêt public ou une association intercommunale pour la construction ou l'exploitation de stations d'épuration des eaux et d'installations reprises par la Société flamande d'épuration des eaux ou par la Société d'épuration des eaux du bassin côtier et qui ont fait une demande conformément à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 3 juillet 1985 fixant les règles complémentaires lors de la reprise de personnel par la Société flamande d'épuration des eaux et la Société d'épuration des eaux du bassin côtier.

9°bis dans les limites de la durée requise pour l'exécution des travaux, le personnel spécifique nécessaire pour l'exécution de certains travaux extraordinaires à l'Institut géographique national, par personnel spécifique étant entendu, le personnel qui possède les qualifications scientifiques ou techniques pour l'exécution des travaux;

Peuvent également être engagés par contrat sur approbation préalable du commissaire du gouvernement désigné sur proposition du Ministre des Finances ou du délégué du Ministre des Finances, les médecins-conseil visés par l'arrêté royal n° 35 du 20 juillet 1967 portant le statut et le barème des médecins-conseil chargés d'assurer auprès des organismes assureurs le contrôle médical de l'incapa-

fende de werving van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut, art. 5).

Kunnen bij overeenkomst worden aangeworven op machtiging van de inspecteur van Financiën, van de op de voordracht van de Minister van Financiën aangewezen regeringscommissaris of van de afgevaardigde van de Minister van Financiën en op voorwaarde dat zij aan geen enkel statuut zijn onderworpen :

1° de personeelsleden belast met de schoonmaak of met de bediening in de restaurants;

2° de personeelsleden die onvolledige prestaties verrichten;

3° het seizoenpersoneel;

4° de studenten die voor de duur van de vakanties worden in dienst genomen;

5° de personen die belast zijn met de exploitatie van de buitendiensten van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, welke in de Bondsrepubliek Duitsland zijn opgericht;

6° baakhouders en stagedoende landmeters bij het Nationaal geografisch instituut;

7° binnen de perken van de beschikbare kredieten het hulppersoneel dat belast wordt met opdrachten in het buitenland door het Commissariaat-generaal voor de Internationale Culturele Samenwerking van de Nederlandse Cultuurgemeenschap in België;

8° binnen de perken van de beschikbare kredieten, het personeel dat belast wordt met de uitbating van stortsites door of op initiatief van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;

9° de personen die bij een openbaar bestuur, een instelling van openbaar nut of een intercommunale vereniging met een arbeidsovereenkomst in dienst zijn, voor de bouw of de exploitatie van waterzuiveringsstations en installaties die door de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij of door de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken overgenomen worden en een aanvraag hebben gedaan overeenkomstig het besluit van de Vlaamse Executieve van 3 juli 1985, tot vaststelling van de nadere regelen bij overname van het personeel door de Vlaamse Waterzuiveringsmaatschappij en de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken;

9°bis binnen de perken van de duur die voor de uitvoering van de werken vereist is, het specifiek personeel nodig voor de uitvoering van sommige buitengewone werken bij het Nationaal geografisch instituut, door specifiek personeel verstaan zijnde, het personeel dat de voor het werk vereiste wetenschappelijke of technische kwalificaties bezit;

Kunnen eveneens bij overeenkomst worden aangeworven na voorafgaande goedkeuring van de op de voordracht van de Minister van Financiën aangewezen regeringscommissaris of van de afgevaardigde van de Minister van Financiën, de adviserende geneesheren bedoeld bij het koninklijk besluit n° 35 van 20 juli 1967 houdende het statuut en het barema van de adviserende geneesheren die

cité primaire et des prestations de santé en vertu de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

\*  
\*   \*

L'amendement n  5 de M. Hazette est rejeté par 13 voix contre 3.

L'amendement n  8 de M. Van Mechelen est rejeté par 14 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n  17 de MM. Flamant et Van Mechelen, ainsi que l'amendement n  32 de M. Hazette, sont rejetés par 13 voix contre 3 et une abstention.

L'article 92 est adopté par 14 voix contre 4.

#### Art. 93

Un membre soulève deux questions :

1) Le projet de loi prévoit la conclusion de conventions entre d'une part les pouvoirs publics, d'autre part le Ministre de l'Emploi et du Travail ou l'Ex cutf régional compétent. Qu'advient-il des anciennes conventions conclues par exemple entre les administrations communales et le Ministre de l'Emploi et du Travail? Sont-elles prorogées d'office ou faut-il conclure de nouvelles conventions?

2) Le   3, b), prévoit une concertation entre les Exécutifs de Communauté et les groupements les plus représentatifs des pouvoirs organisateurs de l'enseignement. Que faut-il entendre par les mots « groupements les plus représentatifs »?

A propos de ce même à 3, b), un autre intervenant se demande pourquoi seul l'enseignement subventionné est repris et pas l'enseignement reconnu comme à l'article 91.

Un autre membre s'interroge sur l'interprétation de la phrase du   1 r « cette convention fixe la base de référence permettant l'attribution de la prime ». Cette base de référence sera-t-elle identique lorsque la convention est conclue avec le Ministre national et avec l'Ex cutf régional compétent?

L'accord préalable du Ministre de la fonction publique imposé par l'article 93,   2, a), est-il également requis lorsque la convention est conclue avec un Ex cutf?

Un autre membre souligne que le terme « Ex cutf régional compétent » est parfois utilisé à la place d'Ex cutf communautaire et notamment lorsqu'il est fait référence à l'article 91. Il conviendrait de

tot taak hebben bij de verzekeringsinstellingen in te staan voor de geneeskundige controle op de primaire arbeidsongeschiktheid en op de gezondheidszorgverstrekkings, overeenkomstig de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regime van verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

\*  
\*   \*

Het amendement n  5 van de heer Hazette wordt verworpen met 13 tegen 3 stemmen.

Het amendement n  8 van de heer Van Mechelen wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Het amendement n  17 van de heer Flamant en Van Mechelen, evenals het amendement n  32 van de heer Hazette worden verworpen met 13 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel 92 wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

#### Art. 93

Een lid stelt twee vragen :

1) Het ontwerp voorziet in het afsluiten van overeenkomsten tussen, enerzijds, de openbare besturen, en anderzijds, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of de bevoegde Gewestexecutieve. Wat zal er gebeuren met de vroegere afgesloten overeenkomsten, bijvoorbeeld tussen de gemeentebesturen en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid? Worden die overeenkomsten automatisch verlengd of moeten er nieuwe worden afgesloten?

2)   3, b), voorziet in een overleg tussen de Gemeenschapsexecutieven en de meest representatieve groeperingen van de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs. Wat moet worden verstaan onder « meest representatieve groeperingen »?

Nog in verband met   3, b), vraagt een ander spreker waarom alleen sprake is van het gesubsidieerd onderwijs en niet van het erkend onderwijs zoals in artikel 91.

Een ander lid stelt zich vragen over de interpretatie van de volgende zin uit   1 : « Deze overeenkomst bepaalt de referentiebasis voor de toekenning van de premie ». Zal die referentiebasis identiek zijn wanneer de overeenkomst wordt afgesloten met de nationale minister dan wel met de bevoegde Gewestexecutieve?

Zal het voorafgaand akkoord van de Minister van het Openbaar Ambt, dat voorgeschreven is in artikel 93,   2, a), eveneens vereist zijn wanneer de overeenkomst met een Executieve wordt afgesloten?

Een ander lid wijst erop dat de uitdrukking « bevoegde gewestexecutieve » soms gebruikt wordt in de plaats van « Gemeenschapsexecutieve », met name wanneer verwezen wordt naar artikel 91. De

revoir la terminologie pour éviter des difficultés d'application.

MM. Flamant et Van Mechelen présentent ensuite un amendement n° 33 visant à modifier le texte de l'article 93, § 2, a, de manière que l'accord préalable du Ministre du Budget soit requis en plus de celui du Ministre de la Fonction publique.

Etant donné qu'une telle convention a une incidence financière non négligeable, les auteurs souhaitent l'entourer des garanties maximales. Ils estiment par conséquent qu'il faut demander l'avis du Ministre du Budget.

Il devra donc y avoir un accord effectif au préalable, et ce, afin d'éviter qu'une attitude purement attentiste et négligente puisse entraîner d'office l'approbation de la convention par la simple expiration d'un délai très court.

Le Ministre estime inutile que le Ministre du Budget approuve préalablement la convention visée dans cet article. Il renvoie à l'article 181 du projet à l'examen, qui précise que l'engagement d'agents statutaires doit se faire dans les limites d'une enveloppe de recrutement.

On peut se demander en l'occurrence si cette enveloppe doit également comprendre les engagements contractuels, mais le danger de dérapage budgétaire n'est par ailleurs pas très grand, dans la mesure où la prime qui est accordée correspond à une allocation de chômage.

Quant aux conventions conclues antérieurement dans le cadre de l'arrêté royal n° 474, le Ministre répond qu'elles resteront d'application. Les communes et les CPAS ne sont aucunement visés par le projet à l'examen.

L'expression « les groupements les plus représentatifs des pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné » a été reprise de l'article 45, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 1959 (Pacte scolaire). Il s'agit d'une disposition qui est déjà appliquée dans le secteur de l'enseignement et qui vise aussi bien l'enseignement officiel que l'enseignement libre subventionné.

La base de référence visée au § 1<sup>er</sup> vise le nombre de contractuels pour lesquels le pouvoir public souhaite obtenir une prime.

Le Ministre aborde ensuite la question relative au droit de suspension du Ministre de la Fonction publique en ce qui concerne les administrations des Régions et des Communautés. Dans l'état actuel des choses, le Ministre de la Fonction publique devra également donner son accord pour les conventions conclues avec les administrations des Régions et des Communautés, étant donné que ces administrations sont visées à l'article 92, § 2. Le Ministre ajoute qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989, après la réforme de l'Etat, les Communautés et les Régions pourront éventuellement apporter des modifications à ce système dans

terminologie van de tekst zou dus moeten worden herzien wil men toepassingsmoeilijkheden vermijden.

Hierop dienen de heren Flamant en Van Mechelen een amendement n° 33 in ertoe strekkende de tekst van artikel 93, § 2, a, zodanig te wijzigen dat naast het voorafgaand akkoord van de Minister van Openbaar Ambt ook dat van de Minister van Begroting vereist is.

Aangezien een dergelijke overeenkomst toch niet geringe financiële implicaties heeft, wensen de indieners zo waterdicht mogelijke waarborgen. In die zin moet de mening van de voor het budget verantwoordelijke Minister worden gevraagd.

Er zal dus effectief een akkoord moeten zijn, voorafgaandelijk, dit om een systeem te vermijden waarin een louter afwachtende en nalatige houding ambtshalve tot een goedkeuring leidt, eenvoudig door verloop van een bepaalde-korte-termijn.

De Minister acht een eventuele voorafgaande goedkeuring door de Minister van Begroting van de in dit artikel bedoelde overeenkomsten niet nodig. Hij verwijst naar artikel 181 van het voorliggend ontwerp dat erin voorziet dat aanwervingen van statutaire personeelsleden dienen te geschieden binnen de perken van een wervingsenveloppe.

De vraag rijst hier of een dergelijke wervingsenveloppe eveneens de contractuele aanwervingen dient te omvatten. Anderzijds is het gevaar voor budgettaire ontsparingen niet erg groot, in de mate dat de premie die toegekend wordt, overeenstemt met een werkloosheidsvergoeding.

Wat betreft de vroeger afgesloten overeenkomsten in het kader van koninklijk besluit n° 474 antwoordt de Minister dat deze van toepassing blijven. De gemeenten en de OCMW's worden geenszins geviséerd door het voorliggende ontwerp.

De uitdrukking « meest representatieve groeperingen van de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs » werd overgenomen uit artikel 45, § 1 van de wet van 29 mei 1959 (Schoolpact). Het gaat over een bepaling die reeds wordt toegepast in de sector van het onderwijs. Deze bepaling viseert zowel het officieel als het vrij gesubsidieerd onderwijs.

De referentiebasis waarvan sprake in § 1 heeft betrekking op het aantal contractuele personen waarvoor het openbaar bestuur een premie wil bekomen.

Vervolgens gaat de Minister in op de vraag i.v.m. het schorsingsrecht van de Minister van Openbaar Ambt met betrekking tot de Administraties van Gewesten en Gemeenschappen. In de huidige stand van zaken zal de Minister van Openbaar Ambt eveneens zijn akkoord moeten geven voor de overeenkomsten met de administraties van Gewesten en Gemeenschappen vermits deze administraties opgenomen zijn in artikel 92, § 2. De Minister voegt hieraan toe dat de Gemeenschappen en Gewesten na 1 januari 1989, na de Staatshervorming en binnen het kader van hun bevoegdheden, hierop eventueel aanpassin-

le cadre de leurs compétences. Dans l'état actuel de la législation, il n'y a cependant aucune alternative à l'accord du Ministre de la Fonction publique.

En ce qui concerne la confusion entre les expressions « Exécutif régional » et « Exécutif communautaire », le Ministre fait observer qu'en ce qui concerne l'enseignement (article 93, § 3), les conventions sont conclues entre l'Exécutif régional (l'emploi est une matière régionale) et l'Exécutif communautaire (l'enseignement est une compétence communautaire). S'il y a fusion entre des organes communautaires et régionaux, comme c'est le cas en Flandre, l'Exécutif « conclut » une convention avec lui-même.

M. Hazette présente un amendement n° 6 visant à ajouter un § 1<sup>er</sup> *bis* nouveau. Pour sa justification, il renvoie à l'amendement n° 4.

\*  
\* \*

L'amendement n° 6 de M. Hazette est rejeté par 14 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n° 33 de MM. Flamant et Van Mechelen est rejeté par 15 voix contre 3 et une abstention.

L'article 93 est adopté par 15 voix contre 4.

#### Art. 94

Un membre pose deux questions :

— Quel sera le montant de la prime mentionnée au § 9?

— Le Gouvernement partage-t-il sa philosophie selon laquelle le montant de la prime ne peut être plus élevé que le coût de l'indemnité de chômage?

Un autre membre se demande s'il faut déduire des conditions imposées par l'article 94 que, si un pouvoir public ne les remplit pas, les chômeurs mis au travail dont il disposait, devraient disparaître.

Il s'interroge ensuite sur la portée du § 2 et plus précisément sur les termes « en fonction de la contribution du pouvoir public à la réalisation de la politique de l'emploi ». Le montant de la prime pourra-t-il dès lors varier et être par exemple supérieur pour celui qui engage des chômeurs de longue durée?

Un autre intervenant voudrait savoir si les personnes émergeant du minimex peuvent bénéficier de cet emploi.

Un membre constate que les conditions imposées aux points 1<sup>er</sup> et 2 visent les pouvoirs publics. L'enseignement n'y est dès lors pas inclus.

Il se demande si, au point 3, le secteur non marchand inclut l'enseignement privé payant. Si la réponse était positive, cet article créerait une distor-

gen zullen kunnen doen. Volgens de huidige stand van de wetgeving is er echter geen alternatief voor het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt.

Wat betreft de verwarring tussen de uitdrukkingen « Gewestexecutieve » en « Gemeenschapsexecutieve », wijst de Minister erop dat voor het onderwijs (artikel 93, § 3) de overeenkomsten worden gesloten tussen de Gewestexecutieve (tewerkstelling is Gewestmaterie) en de Gemeenschapsexecutieve (onderwijs is een Gemeenschapsbevoegdheid). Ingeval Gemeenschaps- en Gewestorganen zijn gefusioneerend, zoals in Vlaanderen, sluit de Executieve zogezegd een overeenkomst met zichzelf.

Hierop dient de heer Hazette een amendement n° 6 in ertoe strekkend een nieuwe § 1<sup>bis</sup> toe te voegen. Voor de motivatie verwijst hij naar amendement n° 4.

\*  
\* \*

Het amendement n° 6 van de heer Hazette wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Het amendement n° 33 van de heren Flamant en Van Mechelen wordt verworpen met 15 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel 93 wordt aangenomen met 15 tegen 4 stemmen.

#### Art. 94

Een lid stelt enkele vragen :

— Wat zal het bedrag zijn van de in § 3 bedoelde premie ?

— Deelt de Regering zijn zienswijze volgens welke het bedrag van de premie niet hoger mag liggen dan de kostprijs van de werkloosheidsuitkering?

Een ander lid vraagt of uit de in artikel 94 opgelegde voorwaarden moet worden afgeleid dat wanneer een openbaar bestuur aan die voorwaarden niet voldoet, de tewerkgestelde werklozen waarover het beschikte, moeten verdwijnen.

Vervolgens stelt hij vragen over de betekenis van § 2, meer bepaald van de woorden « in functie van de bijdrage van het openbaar bestuur tot het realiseren van het tewerkstellingsbeleid ». Kan het bedrag van de premie dan variëren en bijvoorbeeld hoger liggen voor degene die langdurig werklozen in dienst neemt?

Een andere spreker wenst te weten of personen die het bestaansminimum krijgen, eveneens voor die betrekking in aanmerking komen.

Een lid constateert dat de in 1° en 2° opgelegde voorwaarden betrekking hebben op de overheidssector. Het onderwijs is daarin bijgevolg niet begrepen.

Hij vraagt zich af of de niet-commerciële sector onder 3° het betalend privé-onderwijs omvat. Is het antwoord hierop bevestigend, dan zou dat artikel tot

sion de concurrence mais si la réponse était négative, l'article 91, 4° n'aurait plus de sens.

En ce qui concerne l'enseignement, le Ministre répond qu'il sera soumis aux conditions préalables fixées à l'article 94, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°. L'enseignement privé payant relève du secteur marchand, qui n'occupe pas de CMT et ne pourra dès lors faire appel à des contractuels subventionnés. Pour l'enseignement, il convient cependant de souligner que la convention sera conclue entre l'Exécutif régional et l'Exécutif communautaire.

S'il n'est pas satisfait à la condition relative à l'application des avantages de l'interruption de carrière (art. 94, § 1<sup>er</sup>, 1°), aucune convention ne sera en principe conclue et le régime des contractuels subventionnés ne sera pas d'application. Cette remarque vaut également pour la réglementation des stages.

Les CMT qui sont actuellement occupés dans les Ministères, et qui sont environ 10 000, resteront dans le régime des CMT au 1<sup>er</sup> janvier 1989, et ce jusqu'à ce qu'ils puissent passer dans le régime des contractuels subventionnés.

En ce qui concerne la différenciation éventuelle des primes en fonction de la durée du chômage, il s'agit d'une modalité d'application qui pourra être prévue, en plus du régime général, dans l'arrêté d'exécution. La prime pourrait ainsi être plus élevée pour l'occupation de chômeurs de longue durée. Cela pourrait cependant compromettre l'efficacité de ce régime. Une trop grande différenciation des primes pourrait en effet entraîner une complexification du système.

L'article 94 est adopté par 15 voix contre 4.

#### Art. 95

Le président souligne que l'arrêté royal n° 25 du 14 mars 1982 mentionné au point 4 a été modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985. Il conviendrait de corriger le texte en ce sens.

Le Ministre ne voit aucune objection. Les mots « modifié par l'arrêté royal n° 255 du 31 décembre 1983 et par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 » sont dès lors ajoutés après le chiffre « 1982 ».

Un autre membre s'interroge sur le deuxième alinéa du point 4 en vertu duquel une priorité sera accordée aux lauréats de SPR (Secrétariat permanent de recrutement).

Quid de ceux qui travaillent depuis 15 ans par exemple comme chômeur mis au travail mais qui n'ont jamais réussi l'examen du SPR?

Un autre intervenant se demande pourquoi les stagiaires ne sont pas repris parmi les catégories qui peuvent occuper un emploi de contractuel subventionné. La possibilité d'extension à d'autres catégories prévue par le § 3 pourra-t-elle éventuellement

concurrentieverstoring leiden, maar mocht het antwoord ontkennend zijn, dan zou artikel 91, 4°, geen zin meer hebben.

Wat het onderwijs betreft, antwoordt de Minister dat dit is onderworpen aan de voorafgaande voorwaarden van artikel 94, § 1, 1° en 2°. Het betalend privé-onderwijs ressorteert onder de commerciële sector. Dit stelsel heeft geen TWW'ers en bijgevolg zal het ook geen GESCO'S kunnen krijgen. Voor het onderwijs dient wel te worden benadrukt dat de overeenkomst zal worden gesloten tussen de Gewestexecutieve en de Gemeenschapsexecutieve.

Indien niet is voldaan aan de voorwaarden van het toekennen van loopbaanonderbreking aan het personeel (art. 94 § 1, 1), wordt in principe geen overeenkomst gesloten en zal bijgevolg het GESCO-systeem niet van toepassing zijn. Hetzelfde geldt voor de stage-reglementering.

De TWW'ers die momenteel in de Ministeries in dienst zijn, en wiens aantal ongeveer 10 000 bedraagt, blijven op 1 januari 1989 in het TWW-stelsel tot dat hun overgang naar het GESCO-stelsel mogelijk wordt.

Wat betreft de eventuele differentiatie van de premie in functie van de werkloosheidsduur, dit is een praktische toepassingsmodaliteit, die kan worden voorzien in het uitvoeringsbesluit, naast het algemeen stelsel. De premie zou zo hoger kunnen zijn voor het tewerkstellen van langdurig werklozen. Hier rijst echter het probleem van de werkzaamheid van het systeem. Een te grote differentiatie van de premies zou het stelsel te complex kunnen maken.

Het artikel 94 wordt aangenomen met 15 tegen 4 stemmen.

#### Art. 95

De voorzitter wijst erop dat het in het 4° van § 1 vermelde koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 gewijzigd werd bij de wet van 1 augustus 1985. De tekst zou in die zin moeten worden verbeterd.

De Minister heeft geen bezwaar. Bijgevolg worden na « 1982 » de woorden « gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 255 van 31 december 1983 en bij de wet van 1 augustus 1985 » toegevoegd.

Een ander lid heeft vragen bij het tweede lid van 4°, krachtens hetwelk voorrang wordt verleend aan de kandidaten die geslaagd zijn voor het VWS-examen (Vast Wervingssecretariaat).

Wat moet er bijvoorbeeld gebeuren met degenen die reeds vijftien jaar als tewerkgestelde werkloze werken maar nog nooit geslaagd zijn voor het VWS-examen?

Een andere spreker vraagt zich af waarom de stagiairs niet opgenomen zijn in de categorieën die een gesubsidieerde contractuele betrekking mogen uitoefenen. Kan de mogelijkheid van uitbreiding tot andere categorieën waarin is voorzien in § 3 even-

s'appliquer aux travailleurs victimes d'une fermeture d'entreprise?

Un membre souligne qu'en vertu de l'article 129 du projet, ces dispositions entreraient en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Mais est-ce réalisable? Toutes les conventions seront-elles conclues à ce moment? Une période transitoire sera sans doute nécessaire. Les anciens contrats ne devront-ils pas être prolongés pour que les travailleurs pourront rester en service et bénéficier, quand les conventions seront-elles conclues, du nouveau système?

Un membre se demande si des accords seront conclus cas par cas en fonction des possibilités budgétaires ou plutôt globalement pour l'ensemble des anciens TCT, CMT, CST.

Combien de contractuels subventionnés pourront être engagés? Si le budget d'un organisme qui disposait par exemple de 100 CMT, CST, TCT ne permet pas d'effort financier, faudra-t-il licencier certains TCT, CMT et CST? Quelles seront les conséquences sur l'emploi?

Le même membre souligne qu'il n'est pas fait mention de l'application de loi sur le contrat de travail alors qu'il est toujours question d'un contrat de travail. Quelles dispositions vont régir ce contrat?

Peut-on considérer que les salaires des chômeurs mis au travail qui seront repris comme contractuels subventionnés seront adaptés, comme ce fut le cas au niveau des communes?

Le Ministre de la Fonction publique précise qu'il n'y a actuellement pas de contractuels subventionnés dans la Fonction publique. Elle occupe en revanche un certain nombre de temporaires qui comptent parfois cinq ou dix années de service, et même plus. Le Ministre a l'intention de permettre à ces personnes de régulariser leur situation en participant aux examens organisés par le Secrétariat permanent de recrutement pour l'accès aux fonctions statutaires du cadre permanent.

La procédure d'extension du cadre permettrait ainsi à cette catégorie d'obtenir un emploi statutaire. Il ne resterait dès lors plus, à terme, que deux catégories, à savoir les statutaires et les contractuels. Il est toutefois pas prévu de régulariser la situation de tous les temporaires et chômeurs mis au travail, et ce pour des raisons budgétaires évidentes. Il conviendra néanmoins de réserver un traitement humanitaire aux temporaires qui comptent plusieurs années de service. En outre, la situation devra être examinée département par département.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond ensuite aux questions.

En ce qui concerne le calendrier de la réforme, le Ministre propose, dans un premier temps, de faire passer les chômeurs mis au travail actuellement en service dans le régime des contractuels subventionnés.

tuel ook worden toegepast op werknemers die het slachtoffer zijn van een bedrijfssluiting?

Een lid onderstreept dat die bepalingen luidens artikel 129 van het ontwerp van kracht worden op 1 januari 1989. Is dat echter wel haalbaar? Zullen alle overeenkomsten op dat ogenblik zijn gesloten? Vermoedelijk is een overgangperiode nodig. Zullen de vroegere contracten niet moeten worden verlengd zodat de werknemers in dienst kunnen blijven en achteraf, wanneer de overeenkomsten gesloten zijn, de nieuwe regeling kunnen genieten?

Een lid vraagt zich af of er, geval per geval en naargelang van de budgettaire mogelijkheden overeenkomsten zullen worden gesloten, dan wel of dat voor het geheel van de vroegere DAC'ers, TW'ers en BTK'ers zal gebeuren.

Hoever veel gesubsidieerde contractuelen zal men kunnen aanwerven? Zal men bepaalde DAC'ers, TW'ers of BTK'ers moeten ontslaan indien de begroting van een instelling die bijvoorbeeld over 100 DAC'ers, TW'ers of BTK'ers beschikte, geen financiële ruimte meer biedt? Welke gevolgen zal dat alles hebben voor de werkgelegenheid?

Hetzelfde lid onderstreept dat er geen melding wordt gemaakt van de toepassing van de wet op de arbeidsovereenkomst, hoewel er altijd sprake is van een arbeidsovereenkomst. Welke bepalingen zullen op dat contract van toepassing zijn?

Mag men ervan uitgaan dat de lonen van tewerkgestelde werklozen die de status van gesubsidieerde contractuelen krijgen net zoals bij de gemeenten zullen worden aangepast?

De Minister van Openbaar Ambt benadrukt dat er momenteel geen GESCO's bestaan in het Openbaar Ambt. Wel zijn er een aantal tijdelijken die soms 5,10 of zelfs meer jaren dienst tellen. De Minister is van plan om deze laatste categorie de mogelijkheid te bieden tot regularisering van hun toestand via deelname aan de examens georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat voor de werving van statutairen in het vast kader.

Via het proces van een kaderuitbreiding zou men deze categorie aldus statutair kunnen maken. Op termijn zouden er dan nog slechts 2 categorieën overblijven, de statutairen en de contractuelen. Anderzijds is het zeker niet de bedoeling om alle tijdelijken of alle TWW'ers te regulariseren, om evidente budgettaire redenen. Wel dient een humanitaire behandeling betracht ten opzichte van de tijdelijken met verscheidene jaren dienst. Bovendien dient de situatie departement per departement te worden bekeken.

Vervolgens antwoordt de Minister van Tewerkingstelling en Arbeid op de gestelde vragen.

Wat betreft de timing van de hervorming, stelt de Minister dat in een eerste fase de thans in dienst zijnde TWW'ers worden overgenomen als GESCO. Nadien speelt dan de voorrangsbepaling van de laureaten van het VWS (artikel 95, § 1, 4°, 2de lid).

Il faut ensuite tenir compte de la disposition qui accorde une priorité aux lauréats du Secrétariat permanent de recrutement (article 95, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, deuxième alinéa). En ce qui concerne l'application de cette mesure, le projet fixe l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1989. Les autorités nationales et les Régions devront toutefois prendre un certain nombre de mesures d'exécution. Il faudra donc peut-être prévoir une période transitoire, au cours de laquelle le régime des chômeurs mis au travail pourra, le cas échéant, être prorogé. Le but est d'épargner un maximum de problèmes aux citoyens.

Le Ministre a déjà répondu aux questions relatives à la marge financière, aux rémunérations et aux contrats de travail.

A la question de savoir si les stagiaires ne pourraient pas bénéficier de l'application du § 1<sup>er</sup>, le Ministre répond que le but est de favoriser la remise au travail des chômeurs complets indemnisés qui sont au chômage depuis au moins 6 mois. C'est d'ailleurs également le cas pour les contractuels subventionnés occupés par les communes et les CPAS en vertu de l'arrêté royal n° 474.

La possibilité prévue au § 3 d'étendre ou de restreindre le champ d'application doit permettre d'adapter cette mesure à l'évolution du chômage (durée, catégorie des jeunes,...) ou d'en accorder le bénéfice à d'autres catégories de personnes qui ne bénéficient pas (encore) de prestations sociales.

M. Hazette présente ensuite un amendement (n° 13) visant à remplacer le § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et à supprimer le § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, deuxième alinéa.

L'objectif de cet amendement est de ne conserver comme seul critère d'engagement que la participation à des examens de recrutement organisés par le SPR. L'auteur estime que la préoccupation affichée par le Gouvernement à l'égard des chômeurs de longue durée est en tout état de cause louable. Il se demande toutefois si l'on rend bien service à cette catégorie de chômeurs. Un recyclage professionnel fondamental serait en effet beaucoup plus intéressant, surtout à plus long terme, étant donné que ces chômeurs seraient ainsi beaucoup mieux armés pour affronter le marché du travail.

Le Ministre reconnaît qu'une politique préventive est également nécessaire et qu'il convient d'éviter que des jeunes ne deviennent chômeurs de longue durée. Mais il faut tenir compte de la dure réalité et prendre des mesures concrètes. Le Ministre souligne qu'il existe dans la Fonction publique de nombreux emplois pouvant être adaptés aux chômeurs de longue durée. Il prépare d'ailleurs à cet égard un arrêté permettant d'engager des gardiens de musée de cette manière. Il existe en effet un besoin manifeste en ce domaine, certains grands musées ne pouvant plus garantir que des heures d'ouverture très limitées par manque de personnel.

L'amendement n° 13 de M. Hazette est rejeté par 15 voix contre 3.

Wat betreft de haalbaarheid, voorziet het ontwerp inwerkingtreding op 1 januari 1989. Er zullen echter door de Nationale overheid en door de Gewesten een aantal uitvoeringsmaatregelen moeten worden getroffen. Een overgangperiode zou aldus kunnen zijn vereist, tijdens dewelke desgevallend een TWW-verlenging kan worden overwogen. De bedoeling is dat de burgers zo weinig mogelijk moeilijkheden zouden ondervinden.

De vragen met betrekking tot de financiële ruimte, de bezoldiging en de arbeidsovereenkomst werden supra beantwoord.

Wat betreft het eventueel toevoegen van stagiairs aan het toepassingsgebied van § 1, antwoordt de Minister dat het de bedoeling is de wedertewerksstelling te bevorderen van de uitkeringsgerechtigde volledige werklozen die reeds minstens 6 maanden werkloos zijn. Dezelfde regel geldt trouwens voor de gemeenten en de OCMW's in het GESCO-stelsel van koninklijk besluit n° 474.

De mogelijkheid in § 3 om het toepassingsveld uit te breiden of in te krimpen moet toelaten deze maatregel aan te passen aan de evolutie van de werkloosheid (duur, categorie van de jongeren,...) of aan andere categorieën van personen die (nog) geen sociale uitkeringen genieten.

Vervolgens dient de heer Hazette een amendement n° 13 in er toe strekkende de § 1, 1<sup>o</sup> te vervangen en het tweede lid van § 1, 4<sup>o</sup> te schrappen.

De bedoeling is als enig aanwervingscriterium de deelname aan wervingsexamens van het VWS te behouden. De indiener vindt de bekommernis van het ontwerp om de langdurig werklozen alleszins lovenswaardig. Hij vraagt zich af of echter wel een dienst wordt bewezen aan deze categorie.

Een fundamentele beroepsomscholing of -herscholing zou immers veel interessanter zijn vooral op langere termijn omdat ze veel beter gewapend zouden zijn voor de arbeidsmarkt.

De Minister geeft toe dat men ook preventief dient tewerk te gaan en dient te vermijden dat jongeren langdurig werkloos worden. Nochtans is er de harde realiteit en deze eist concrete maatregelen. De Minister onderstreept dat er in het Openbaar Ambt vele jobs zijn die kunnen worden aangepast aan de langdurig werklozen. In dit verband bereidt hij trouwens een besluit voor om museumsuppoosten op deze manier aan te werven. Er is hier immers een manifeste behoefte, gezien bepaalde grote musea, bij gebrek aan personeel, nog slechts zeer beperkte openingstijden kunnen garanderen.

Het amendement n° 13 van de heer Hazette wordt verworpen met 15 tegen 3 stemmen.

L'article 95 est adopté par 15 voix contre 3.

Art. 96

Un membre rappelle que de nombreux CMT ont été engagés dans les Ministères à 9/10<sup>ièmes</sup> de temps et par conséquent avec une rémunération moindre?

Qu'en sera-t-il des contractuels subventionnés?

Le Ministre répond qu'il sera possible de travailler à temps partiel sous le régime de contractuel subventionné. Dans ce cas, la rémunération sera proportionnelle à la durée des prestations.

L'article est adopté par 15 voix contre 3.

Art. 97 et 98

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés par 15 voix contre 3.

Art. 99

Un membre se demande ce qu'il adviendra du cadre 212 qui va suivre le processus de régionalisation. Le cadre sera amoindri. Y aura-t-il dès lors des transferts ou des renflouements?

Un autre membre souhaite savoir si ce sont des fonctionnaires nationaux qui exerceront un contrôle sur les contractuels subventionnés des Communautés et des Régions.

Le Ministre répond que le cadre 212 ne sera que partiellement régionalisé. Ainsi, le niveau national conservera un personnel suffisant pour assurer l'exécution et le contrôle des programmes de remise au travail qui seront restés nationaux.

Par ailleurs, le contrôle et la surveillance des contractuels subventionnés occupés par les administrations régionales et communautaires incomberont aux fonctionnaires régionaux.

L'article 99 est adopté par 15 voix contre 3.

Art. 100

L'article 100 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté par 14 voix contre 2.

Het artikel 95 wordt aangenomen met 15 tegen 3 stemmen.

Art. 96

Een lid memoreert dat talrijke T.W.W.'ers in de ministeries zijn aangeworven voor 9/10den van de normale arbeidstijd en dat zij bijgevolg minder loon ontvangen.

Wat zal er dan met de gesubsidieerde contractuelen gebeuren?

De Minister antwoordt dat deeltijds werken onder het GESCO-regime mogelijk zal zijn. In dit geval is de vergoeding proportioneel met de arbeidstijd.

Het artikel wordt aangenomen met 15 tegen 3 stemmen.

Art. 97 en 98

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 15 tegen 3 stemmen.

Art. 99

Een lid vraagt zich af wat er zal gebeuren met het kader 212, dat zal worden geregionaliseerd. Dat kader zal worden verkleind. Zullen er bijgevolg overhevelingen of versterkingen komen?

Een ander lid wil weten of de controle op de gesubsidieerde contractuelen van de Gemeenschappen en Gewesten door nationale ambtenaren zal worden uitgeoefend.

De Minister antwoordt dat het kader 212 slechts gedeeltelijk zal worden geregionaliseerd. Zodoende zal het nationaal niveau voldoende personeel overhouden om de uitvoering van en de controle op de nationaal gebleven wedertewerkstellingsprogramma's te verzekeren.

Anderzijds zal de controle en het toezicht op de GESCO's in Gewest- en Gemeenschapsadministraties geschieden door Gewestambtenaren.

Het artikel 99 wordt aangenomen met 15 tegen 3 stemmen.

Art. 100

Bij artikel 100 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

## Art. 101

Un membre demande quels critères permettront de qualifier un service de « service connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables ». Dans le même ordre d'idées, un autre intervenant demande quels services publics sont visés et si la disposition n'est plus applicable lorsque leur situation économique s'améliore.

Un membre estime qu'il faudrait également tenir compte, pour l'application des dispositions relatives au stage, des entreprises qui ont des difficultés pour trouver des stagiaires qui conviennent.

Un autre intervenant pose différentes questions plus générales :

- Quel est le nombre de stagiaires?
- De quelle manière s'exerce le contrôle sur la réglementation en matière de stage?
- Combien d'entreprises bénéficient d'exemptions en la matière?

Le Ministre fournit les données suivantes à propos de l'évolution du nombre de stagiaires.

a) Evolution du nombre de stagiaires (janvier-octobre 1988.

## Art. 101

Een lid vraagt op grond van welke criteria een dienst kan worden bestempeld als een dienst die « uitzonderlijk ongunstige economische omstandigheden » kent. In datzelfde verband wil een andere spreker weten welke openbare diensten daarmee bedoeld worden. Hij vraagt zich ook af of de bepaling niet langer van toepassing is als de economische toestand van die diensten verbetert.

Een lid is van oordeel dat men bij de toepassing van de bepalingen betreffende de stage ook rekening moet houden met de bedrijven die moeilijk geschikte stagiairs vinden.

Een ander lid stelt diverse vragen met een algemene draagwijdte :

- Hoeveel stagiairs zijn er?
- Hoe wordt er controle uitgeoefend op de stage-reglementering?
- Hoeveel bedrijven genieten in dit verband vrijstellingen?

De Minister verstrekt volgende gegevens in verband met de evolutie van het aantal stagiairs.

a) Evolutie van het aantal stagiairs (januari-oktober 1988)

| 1988                            | Secteur privé. — <i>Privé-sector</i> |                             |                           | Secteurs publics. — <i>Openbare sectoren</i> |                             |                           |                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------|
|                                 | Temps plein                          | Temps partiel               | Total                     | Temps plein                                  | Temps partiel               | Total                     | Total général                      |
|                                 | <i>—</i><br><i>Voltijs</i>           | <i>—</i><br><i>Deeltijs</i> | <i>—</i><br><i>Totaal</i> | <i>—</i><br><i>Voltijs</i>                   | <i>—</i><br><i>Deeltijs</i> | <i>—</i><br><i>Totaal</i> | <i>—</i><br><i>Algemeen Totaal</i> |
| 1                               | 20 773                               | 3 004                       | 23 777                    | 2 720                                        | 8 819                       | 11 539                    | 35 316                             |
| 2                               | 21 079                               | 3 021                       | 24 100                    | 2 798                                        | 8 980                       | 11 778                    | 35 878                             |
| 3                               | 21 142                               | 3 042                       | 24 184                    | 2 785                                        | 9 152                       | 11 937                    | 36 121                             |
| 4                               | 20 620                               | 3 025                       | 23 645                    | 2 744                                        | 9 191                       | 11 935                    | 35 580                             |
| 5                               | 20 664                               | 3 046                       | 23 710                    | 2 811                                        | 9 090                       | 11 901                    | 35 611                             |
| 6                               | 20 813                               | 3 081                       | 23 894                    | 2 681                                        | 8 903                       | 11 584                    | 35 478                             |
| 7                               | 20 599                               | 2 908                       | 23 507                    | 2 448                                        | 8 323                       | 10 771                    | 34 278                             |
| 8                               | 20 383                               | 2 968                       | 23 351                    | 2 305                                        | 7 924                       | 10 229                    | 33 580                             |
| 9                               | 21 207                               | 2 998                       | 24 095                    | 2 116                                        | 8 151                       | 10 267                    | 34 362                             |
| 10                              | 20 569                               | 2 870                       | 23 439                    | 2 039                                        | 7 759                       | 9 798                     | 33 237                             |
| Moyenne. —<br><i>Gemiddelde</i> | 20 775                               | 2 995                       | 23 770                    | 2 545                                        | 8 629                       | 11 174                    | 39 944                             |

A la lecture de ce tableau, on constate avant tout que le nombre de stagiaires reste assez constant dans le secteur privé, mais qu'il diminue dans le secteur public.

De belangrijkste vaststelling is dat het aantal stagiairs in de privé-sector vrij stabiel blijft maar in de openbare sector afneemt.

b) Stage des jeunes — Répartition par secteur  
(moyenne annuelle)

b) Stage van jongeren — Verdeling volgens sector  
(jaargemiddelde)

| Années<br>—<br>Jaren | Secteur privé<br>—<br>Private sector |                               |                      | Secteur public<br>—<br>Publieke sector |                               |                      | Total<br>—<br>Totaal         |                               |                      |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|
|                      | Temps plein<br>—<br>Voltijds         | Temps part.<br>—<br>Deeltijds | Total<br>—<br>Totaal | Temps plein<br>—<br>Voltijds           | Temps part.<br>—<br>Deeltijds | Total<br>—<br>Totaal | Temps plein<br>—<br>Voltijds | Temps part.<br>—<br>Deeltijds | Total<br>—<br>Totaal |
|                      |                                      |                               |                      |                                        |                               |                      |                              |                               |                      |
| 1975                 | -                                    | -                             | -                    | -                                      | -                             | -                    | -                            | -                             | -                    |
| 1976                 | 2 930                                | -                             | 2 930                | 325                                    | -                             | 325                  | 3 256                        | -                             | 3 256                |
| 1977                 | 9 311                                | -                             | 4 142                | 93                                     | -                             | 4 142                | 13 454                       | -                             | 13 454               |
| 1978                 | 18 239                               | -                             | 18 239               | 7 791                                  | -                             | 7 791                | 26 031                       | -                             | 26 031               |
| 1979                 | 21 688                               | -                             | 21 688               | 10 527                                 | -                             | 10 527               | 32 215                       | -                             | 32 215               |
| 1980                 | 21 148                               | -                             | 21 148               | 8 415                                  | -                             | 8 415                | 29 600                       | -                             | 29 600               |
| 1981                 | 19 392                               | -                             | 19 392               | 8 146                                  | -                             | 8 146                | 27 538                       | -                             | 27 538               |
| 1982                 | 20 433                               | 1 697                         | 22 130               | 8 258                                  | 309                           | 8 567                | 28 691                       | 2 006                         | 30 697               |
| 1983                 | 17 987                               | 7 497                         | 25 484               | 6 671                                  | 2 255                         | 8 926                | 24 658                       | 9 752                         | 34 410               |
| 1984                 | 21 138                               | 7 902                         | 29 040               | 6 214                                  | 4 726                         | 10 940               | 27 352                       | 12 628                        | 39 980               |
| 1985                 | 22 005                               | 5 108                         | 27 113               | 962                                    | 10 506                        | 11 468               | 22 967                       | 15 614                        | 38 581               |
| 1986                 | 22 808                               | 3 511                         | 26 319               | 2 394                                  | 9 514                         | 11 908               | 25 202                       | 13 025                        | 38 227               |
| 1987                 | 21 262                               | 2 999                         | 24 261               | 2 871                                  | 7 956                         | 10 827               | 24 134                       | 10 954                        | 35 088               |

L'on constate une légère augmentation du nombre de stagiaires dans le secteur privé depuis 1984. Dans le secteur public, en revanche, le nombre de stagiaires diminue depuis 1986.

En ce qui concerne la dispense d'engagement de stagiaires (reconnaissance d'entreprises en difficulté), le Ministre répond que l'on ne dispose pas de statistiques systématiques en la matière.

Depuis qu'il a la charge du département, les entreprises dispensées d'engager des stagiaires sont enregistrées de façon systématique. Une analyse démontre que durant la période s'étendant de juin 1988 à novembre 1988, 65 entreprises ont été dispensées de l'obligation d'engager des stagiaires. Cette dispense concerne quelque 735 stagiaires.

En réponse à la question de savoir ce qu'il y lieu d'entendre par « service public connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables », le Ministre souligne que l'article 6 de l'arrêté royal n° 230 permet au Roi de préciser cette notion par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Il convient d'observer tout d'abord que l'article 6 ne concerne que les services publics déjà soumis à un plan d'assainissement approuvé par le Roi.

Autrement dit, la reconnaissance de services en tant que services publics connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables porte sur la période qui suit immédiatement celle qui est couverte par un plan d'assainissement.

Il peut notamment être tenu compte à cet égard de la situation financière dans laquelle se trouve le service public, des circonstances économiques ou des perspectives financières et économiques.

Er kan worden vastgesteld dat het aantal stagiaires in de privé-sector enigszins toeneemt sedert 1984. In de openbare sector daarentegen neemt het aantal stagiaires af sedert 1986.

Met betrekking tot de vrijstelling van aanwerving van stagiaires (erkenning van ondernemingen in moeilijkheden) antwoordt de Minister dat hierover geen systematische statistieken beschikbaar zijn.

Sedert zijn benoeming tot Minister wordt systematisch bijgehouden welke bedrijven worden vrijgesteld van aanwerving van stagiaires. Een analyse leert dat in de periode juni 1988 - november 1988, 65 ondernemingen vrijgesteld werden van de verplichting om stagiaires aan te werven. Dit betekent een vrijstelling voor zowat 735 stagiaires.

In antwoord op de vraag wat moet worden verstaan onder openbare diensten die in uitzonderlijke ongunstige economische omstandigheden verkeren, legt de Minister uit dat artikel 6 van het koninklijk besluit n° 230 bepaalt dat de Koning bij in Ministeraad overlegd koninklijk besluit dat begrip nader kan omschrijven.

Vooraf dient gesteld dat het artikel 6 enkel betrekking heeft op openbare diensten die reeds waren gebonden door een door de Koning goedgekeurd saneringsplan.

Met andere woorden de erkenning van de openbare diensten in uitzonderlijke economische omstandigheden slaat op de periode die onmiddellijk volgt op de periode gedekt door een saneringsplan.

Hierbij kan onder meer rekening worden gehouden met de financiële situatie waarin de openbare dienst verkeert, met de economische omstandigheden of met de toekomstperspectieven op financieel en economisch vlak.

Le Ministre communique ensuite la liste des services publics soumis à l'application de l'article 6 de l'arrêté royal n° 230.

| <i>Service public</i> | <i>Nombre de stagiaires</i> |
|-----------------------|-----------------------------|
| Poste                 | 982                         |
| SNCB                  | 484                         |
| RTM                   | 8                           |
| RVA                   | 19                          |
| STIB                  | 55                          |
| SNCV                  | 216                         |
| MIVA                  | 19                          |
| MIVG                  | 10                          |
| STIL                  | 39                          |
| STIC                  | 13                          |
| STIV                  | 5                           |
| INIEX                 | 2                           |
| IRE                   | 6                           |
| <i>Total</i>          | 1858                        |

L'article 101 est ensuite adopté par 14 voix contre 2.

#### Art. 102

Un membre souhaite obtenir des précisions sur la signification de l'alinéa 2, qui permet au Roi d'étendre la notion d'employeur.

Un autre intervenant voudrait savoir si la notion d'ASBL mentionnée dans l'exposé des motifs recouvre celle d'entreprise d'apprentissage professionnel développée en Communauté française.

Un membre estime qu'il faudrait étendre le système de l'article n° 495 aux chômeurs peu qualifiés.

Un autre membre pose les questions suivantes :

— Dans combien d'entreprises la formation en alternance est-elle appliquée?

— Combien d'élèves sont concernés?

— Va-t-on étendre ce système aux secteurs non marchands?

— Jusqu'à présent, les jeunes de 12 à 18 ans bénéficiaient du système prévu par l'arrêté royal n° 495. Ce système est étendu aux jeunes de 18 à 25 ans. Faut-il en déduire que pour les jeunes de 16 à 18 ans (200), l'employeur ne pourra plus bénéficier de la réduction des cotisations patronales?

A la question de savoir pourquoi il est fait mention des ateliers protégés et des ASBL à propos de l'extension éventuelle de la notion d'employeurs bénéficiaires potentiels, le Ministre répond

1) que les ateliers protégés peuvent dispenser aux handicapés une formation de qualité dans un environnement approprié;

De Minister verstrekt vervolgens de lijst van de openbare diensten die onder toepassing vallen van artikel 6 van het koninklijk besluit n° 230.

| <i>Openbare dienst</i> | <i>Aantal stagiairs</i> |
|------------------------|-------------------------|
| Post                   | 982                     |
| NMBS                   | 484                     |
| RTM                    | 8                       |
| RLW                    | 19                      |
| MIVB                   | 55                      |
| NMVB                   | 216                     |
| MIVA                   | 19                      |
| MIVG                   | 10                      |
| STIL                   | 39                      |
| STIC                   | 13                      |
| STIV                   | 5                       |
| INIEX                  | 2                       |
| IRE                    | 6                       |
| <i>Totaal</i>          | 1858                    |

Artikel 101 wordt vervolgens aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

#### Art. 102

Een lid wenst meer uitleg over de betekenis van het tweede lid, dat bepaalt dat de Koning het begrip werkgever kan uitbreiden.

Een andere spreker wil weten of het begrip « VZW » dat in de memorie van toelichting wordt gehanteerd, ook de in de Franse Gemeenschap opgerichte « onderneming voor beroepsopleiding » (« entreprise d'apprentissage professionnel ») omvat.

Een lid is van oordeel dat het stelsel van het koninklijk besluit n° 495 moet worden uitgebreid tot de laaggeschoolde werklozen.

Een ander lid stelt de volgende vragen :

— In hoeveel bedrijven doet men aan alternerend leren?

— Hoeveel leerlingen zijn daarbij betrokken?

— Zal dat stelsel worden uitgebreid tot de niet-commerciële sectoren?

— Tot nog toe genieten de jongeren tussen 14 en 18 jaar de voordelen van het stelsel waarin het koninklijk besluit n° 495 voorziet. Dat stelsel wordt uitgebreid tot de jongeren van 18 tot 25 jaar. Moet daaruit worden afgeleid dat de werkgever geen vermindering van de werkgeversbijdragen meer kan genieten voor jongeren van 16 tot 18 jaar (200)?

Op de vraag waarom de beschutte werkplaatsen en de VZW's vermeld worden als mogelijke uitbreiding van de potentieel rechthebbende werkgevers, verstrekt de Minister volgende uitleg.

1) De beschutte werkplaatsen kunnen een degelijke opleiding verzekeren in een aangepaste omgeving voor de gehandicapte.

2) que les ateliers protégés revêtent des formes juridiques diverses (ASBL, SA, SPRL, ...) et qu'il serait absurde de faire, en ce qui concerne la législation proposée, une distinction selon qu'ils constituent ou non une personne juridique à caractère commercial;

3) qu'il demeure indispensable de promouvoir les possibilités de formation et d'emploi pour les handicapés.

Les ASBL ont été mentionnées parce qu'elles offrent aussi de réelles possibilités de formation (cf. le secteur non marchand).

Dans certaines régions, l'emploi se concentre d'ailleurs essentiellement dans le secteur tertiaire.

Le Ministre précise en outre que 274 jeunes bénéficiaient du système de formation en alternance au 30 juin 1988.

L'administration de l'Emploi et du Travail avait déjà enregistré 512 contrats emploi-formation au 1<sup>er</sup> décembre 1988.

Le problème de la fin de la période d'exonération des cotisations de sécurité sociale (fin 1988) pour les élèves soumis à l'obligation scolaire en alternance occupés dans les liens d'un contrat de travail ou de stage ne lui est pas inconnu.

A la question de savoir si les entreprises d'apprentissage professionnel pourront tomber sous l'élargissement de la notion d'employeur, le Ministre explique que cet élargissement n'est pas immédiatement visé par le Gouvernement. Néanmoins, le Ministre ne veut pas tout à fait exclure cette possibilité.

L'extension du champ d'application de l'arrêté royal n° 495 aux personnes les moins qualifiées, sans limite d'âge, devrait être possible, mais le Ministre se déclare plutôt partisan d'un système dans lequel les interlocuteurs sociaux joueraient un rôle plus important, comme c'est le cas pour les contrats d'apprentissage industriels.

Le succès de cette formule réside en effet dans le fait qu'employeurs et travailleurs définissent, ensemble, les tâches, ainsi que les modalités de la formation requise.

Un amendement n° 9 est déposé pour reprendre dans le texte du projet les précisions figurant à ce sujet dans l'exposé des motifs.

S'il veut étendre la notion d'employeur aux ateliers protégés et aux ASBL, le Gouvernement doit le préciser clairement dans le projet à l'examen, ainsi que le Conseil d'Etat l'a suggéré dans son avis.

Les intentions du législateur doivent être définies aussi clairement que possible.

Le Ministre souligne qu'en application de l'accord interprofessionnel, l'extension de l'arrêté royal n° 495 fera l'objet de discussions au sein du Conseil national du travail et qu'il souhaite tenir compte de l'avis qui sera rendu à ce sujet.

2) De beschutte werkplaatsen kennen allerlei verschillende werkvormen (VZW, NV, PVBA, ...). Het gaat niet op om met betrekking tot deze wetgeving een onderscheid te maken naargelang zij een al dan niet « commerciële » rechtspersoon zijn.

3) Het scheppen van vormings- en tewerkstellingskansen voor gehandicapten is nog steeds een noodzaak.

De VZW's werden toegevoegd omdat ook daar reële vormingskansen aanwezig zijn (cf. de non-profitsector).

Trouwens, in bepaalde regio's is de tewerkstelling voornamelijk geconcentreerd in de dienstverlenende sector.

De Minister deelt voorts mee dat op 30 juni 1988 274 jongeren in het systeem van het alternerend leren-werken zaten.

Op 1 december 1988 registreerde de administratie van Tewerkstelling en Arbeid reeds 512 overeenkomsten werk-opleiding.

Het probleem van het aflopen (einde 1988) van de termijn waarin er vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen is voorzien voor de deeltijdse leerplichtigen tewerkgesteld met een arbeids- of stageovereenkomst, is hem niet onbekend.

Op de vraag of de bedrijven die in het raam van het leerlingenwezen een opleiding verstrekken, onder de verruiming van het begrip werkgever vallen, legt de Minister uit dat die verruiming niet meteen door de Regering wordt beoogd. De Minister wil die mogelijkheid niettemin niet helemaal uitsluiten.

De uitbreiding van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit n° 495 tot de laaggeschoolden zonder leeftijdsbeperking is volgens de Minister mogelijk maar hij is voorstander van een systeem, waarin de sociale partners een grotere rol spelen, zoals in het industrieel leerlingenwezen.

Het succes van het industrieel leerlingenwezen bestaat er immers in dat werkgevers en werknemers samen beslissen over de taakomschrijving en de modaliteiten van de vereiste opleiding.

Er wordt door de heer Van Mechelen een amendement n° 9 ingediend, dat ertoe strekt in de tekst van het ontwerp de preciseringen op te nemen die in dat verband in de memorie van toelichting zijn vervat.

Indien de Regering zinnens is het begrip werkgever uit te breiden tot de beschutte werkplaatsen en de VZW's, dan moet dit in onderhavig wetsontwerp duidelijk worden gepreciseerd. In het advies van de Raad van State werd deze mogelijkheid reeds geopperd.

De intenties van de wetgever moeten zo duidelijk mogelijk worden verwoord.

De Minister wijst erop dat volgens het interprofessioneel akkoord in de Nationale Arbeidsraad besprekingen zullen worden gehouden over een uitbreiding van het koninklijk besluit n° 495. Hij wenst met dit advies rekening te kunnen houden.

Il n'est pas exclu que la notion d'employeur soit encore étendue à d'autres catégories (par exemple dans le secteur non marchand). Le Ministre ne peut dès lors accepter l'amendement.

L'amendement n° 9 de M. Van Mechelen est rejeté par 14 voix contre 2.

L'article 102 est adopté par 15 voix contre une.

#### Art. 102bis (nouveau)

L'amendement n° 34 de M. De Roo et consorts tend à insérer un article 102bis visant à remplacer l'article 5, § 3 de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 par une nouvelle disposition en vertu de laquelle l'exonération des cotisations patronales serait prorogée pour les travailleurs qui, au cours de la période de scolarité à temps partiel, ont été occupés en vertu d'un contrat de travail ou d'un contrat de stage. Dans l'état actuel des choses, cette exonération prend fin au 31 décembre 1988.

Selon les auteurs, la prorogation proposée est indispensable si l'on souhaite que ces jeunes puissent acquérir une formation fructueuse dans les centres de formation. Cela suppose que les jeunes associent vraiment travail et formation.

Les employeurs n'engageront pas les jeunes s'ils ne bénéficient pas d'une réduction des cotisations patronales de sécurité sociale. La non-prorogation de l'exonération pourrait au contraire inciter les centres de formation à organiser dans des entreprises des stages qui seraient proches du travail au noir.

Le Ministre est favorable à cet amendement. Son incidence budgétaire est d'ailleurs très limitée, étant donné que 120 à 200 jeunes seulement se trouvent dans cette situation.

L'amendement n° 34 de M. De Roo et consorts est adopté à l'unanimité.

#### Art. 103

Un membre souhaite savoir si dans la formulation des articles 103, 104 et 105 il a été tenu compte de l'appel alarmant du secteur de la construction relatif au manque de travailleurs qualifiés.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond que cette question est étrangère aux problèmes traités dans ces articles. Il s'agit ici d'organiser une diminution de la durée du travail par le biais d'octroi de congés supplémentaires.

L'article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 104 et 105

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés à l'unanimité.

Het is niet uitgesloten dat het begrip werkgever nog tot andere categorieën zou worden uitgebreid (bijvoorbeeld de non-profitsector). De Minister kan derhalve het amendement niet aanvaarden.

Het amendement n° 9 van de heer Van Mechelen wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 102 wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

#### Art. 102bis (nieuw)

Het amendement n° 34 van de heer De Roo c.s., beoogt de invoeging van artikel 102bis ertoe strekkend artikel 5, § 3 van het koninklijk besluit n° 495 van 31 december 1986 door een nieuwe bepaling te vervangen. Door deze bepaling wordt de vrijstelling van werkgeversbijdragen verlengd voor de werknemers die tijdens de periode van deeltijdse leerplicht, krachtens een arbeidsovereenkomst of stageovereenkomst, zijn tewerkgesteld. In de huidige stand van zaken vervalt die vrijstelling op 31 december 1988.

Volgens de auteurs is de voorgestelde verlenging onontbeerlijk wanneer men wenst dat deze jongeren een vruchtbare opleiding volgen in het kader van de centra voor opleiding. Dit veronderstelt dat de jongeren effectief halftijds leren, halftijds werken.

De werkgevers zullen de jongeren niet aanwerven wanneer ze niet beloond worden met verminderde sociale bijdragen. Integendeel kan de niet-verlenging van de vrijstelling de opleidingscentra ertoe brengen stages in bedrijven te organiseren die dicht bij zwart werk staan.

De Minister staat positief tegenover dit amendement. De budgettaire weerslag ervan is trouwens zeer beperkt aangezien slechts 120 tot 200 jongeren in die situatie verkeren.

Het amendement n° 34 van de heer De Roo c.s., wordt éénparig aangenomen.

#### Art. 103

Een lid wil weten of er bij het opstellen van de artikelen 103, 104 en 105 rekening is gehouden met het alarmerende tekort aan geschoolde arbeiders in de bouwsector.

De Minister van Arbeid en Tewerkstelling antwoordt dat die vraag geen verband houdt met de in voornoemde artikelen behandelde problemen. Die artikelen voorzien immers in een vermindering van de werktijd door het toekennen van bijkomende vakantiedagen.

Het artikel wordt éénparig aangenomen.

#### Art. 104 en 105

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden éénparig aangenomen.

## Art. 106

L'article 106 est relatif au maintien de la cotisation spéciale de solidarité pendant un an pour les personnes dont le montant net des revenus imposables est de 3 236 000 F.

Un membre demande combien de personnes sont ainsi visées et quel est le produit de cette cotisation. Il voudrait également savoir pourquoi cette disposition entrera en vigueur le 15 novembre 1988.

Un autre intervenant s'interroge sur la justification donnée à cette disposition dans l'exposé des motifs : « cette mesure est maintenue une fois encore pour l'exercice d'imposition 1989 dans l'attente de la réalisation de la réforme fiscale prévue dans l'accord gouvernemental » (p. 51).

Le Ministre répond qu'on ne peut déterminer l'évolution du nombre de ménages cotisants et du volume net des cotisations dues qu'avec beaucoup de retard, étant donné que les paiements et les régularisations s'étendent sur plusieurs années.

| Année des revenus | Nombre de ménages | Volume net des cotisations dues (en millions de F) |
|-------------------|-------------------|----------------------------------------------------|
| —                 | —                 | —                                                  |
| 1982              | 12 038            | 3 512                                              |
| 1983              | 11 720            | 3 323                                              |
| 1984              | 10 588            | 2 665                                              |
| 1985              | 10 822            | 2 655                                              |
| 1986              | 9 582             | 2 367                                              |

Pour 1986, la situation n'est pas encore connue, plusieurs centaines de dossiers n'étant pas encore clôturés.

Pour 1987, (exercice d'imposition 1988), il y a jusqu'à présent 10 514 dossiers à examiner, dont 4 000 à peine sont clôturés.

On peut donc dire qu'en ce qui concerne les années de revenus 1986, 1987 et 1988, le nombre de ménages cotisants oscillera entre 9 500 et 10 000. On peut prévoir un volume net de cotisations sur les revenus de 1987 et 1988 d'environ 2 400 millions de F.

C'est surtout l'année 1984 qui a marqué dans le nombre de ménages cotisants une rupture qui est due :

— essentiellement, au précompte mobilier libératoire, qui a pour effet de soustraire à l'assiette des cotisations les revenus mobiliers qui bénéficient de ce précompte mobilier libératoire et dont la déclaration à l'impôt des personnes physiques n'est dès lors plus que facultative;

— dans une moindre mesure, au fait que les versements, qui entrent également en déduction de l'assiette, ont commencé à prendre de l'importance en 1984.

\*  
\* \*

## Art. 106

Artikel 106 heeft betrekking op het behoud van de bijzondere solidariteitsbijdrage gedurende een jaar voor personen met een belastbaar netto-inkomen van 3 236 000 frank.

Een lid vraagt om hoeveel personen het gaat en wat de opbrengst van die bijdrage is. Tevens wenst hij te vernemen waarom die bepaling op 15 november 1988 in werking treedt.

Een ander lid stelt een vraag over de verantwoording die in de memorie van toelichting in verband met die bepaling gegeven wordt : « Deze maatregel wordt nogmaals behouden voor het aanslagjaar 1989 in afwachting dat de fiscale hervorming opgenomen in het regeerakkoord zal uitgevoerd zijn » (blz. 51).

De Minister antwoordt dat het verloop van het aantal bijdragebetalende gezinnen en de netto-verschuldigde bijdragen slechts met een zeer grote achterstand te bepalen is omdat de betalingen en regularisaties zich over verschillende jaren spreiden.

| Jaar van de inkomsten | Aantal gezinnen | Netto-verschuldigde bijdragen (in miljoenen F) |
|-----------------------|-----------------|------------------------------------------------|
| —                     | —               | —                                              |
| 1982                  | 12 038          | 3 512                                          |
| 1983                  | 11 720          | 3 323                                          |
| 1984                  | 10 588          | 2 665                                          |
| 1985                  | 10 822          | 2 655                                          |
| 1986                  | 9 582           | 2 367                                          |

Voor 1986 is de toestand nog niet volledig gekend en zijn er nog enkele honderden dossiers af te werken.

Voor 1987 (aanslagjaar 1988) zijn er tot nu 10 514 dossiers te onderzoeken, waarvan er slechts een 4 000 definitief afgehandeld zijn.

Men kan dus zeggen dat voor de inkomstenjaren 1986, 1987 en 1988 het aantal gezinnen dat moet betalen zal schommelen tussen 9 500 en 10 000. De netto te verwachten bijdragen op de inkomsten 1987 en 1988 schommelen eveneens rond de 2 400 miljoen F.

Er is vooral in 1984 een breuk gekomen in het aantal betalende gezinnen omwille van :

— hoofdzakelijk de bevrijdende roerende voorheffing, die als gevolg heeft dat de roerende inkomsten, waarop die bevrijdende roerende voorheffing slaat en die dus enkel facultatief dienen aangegeven te worden in de personenbelasting, geen deel meer uitmaken van de heffingsbasis voor de bijdragen;

— in mindere mate ook omdat vanaf 1984 er in belangrijke mate begonnen werd met de stortingen, die eveneens in mindering komen van de heffingsbasis.

\*  
\* \*

M. Van Mechelen présente un amendement n° 10 visant à

1) compléter l'article 106, § 2, par la disposition suivante :

« *Au quatrième alinéa du même article, les mots « aux deuxième et troisième alinéas » sont remplacés par les mots « aux troisième et quatrième alinéas. »* »

2) insérer, dans le même article 106, un § 2bis libellé comme suit :

« § 2bis. — *Un deuxième alinéa, libellé comme suit, est ajouté à l'article 68 de la même loi :*

« *Par dérogation au premier alinéa, le versement provisionnel effectué au plus tard le trentième jour suivant la publication au Moniteur belge de la loi-programme du ..... est censé avoir été effectué au cours de l'année 1988. »*

L'auteur justifie son amendement comme suit :

1) Par suite de l'insertion d'un nouvel alinéa entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 de l'article 62, l'actuel alinéa 4 devient l'alinéa 5. Les deuxième et troisième alinéas auxquels il est fait référence au quatrième alinéa doivent par conséquent devenir respectivement le troisième et le quatrième alinéa.

2) Comme le versement provisionnel doit intervenir au plus tard le trentième jour suivant la publication au *Moniteur belge* de la loi-programme, il se peut que cette échéance tombe dans le courant du mois de janvier 1989.

En vertu de l'article 68 de la loi du 28 décembre 1983, un versement provisionnel effectué en 1989 pour l'exercice d'imposition 1989 ne pourra être déduit que de l'ensemble des revenus de l'année 1989, exercice d'imposition 1990.

Afin de permettre la déduction du versement provisionnel de l'ensemble des revenus de l'exercice d'imposition 1989, il convient de prévoir — tout comme il a été procédé pour le premier versement en matière d'épargne-pension (article 9, § 5, de l'arrêté royal du 22 décembre 1986, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> janvier 1987) — une disposition dérogatoire en vertu de laquelle un versement effectué au plus tard le trentième jour suivant la publication de la loi au *Moniteur belge* est censé avoir été effectué en 1988.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond qu'il s'oppose à l'amendement n° 10 car l'article 106 traduit la volonté du Gouvernement d'appliquer l'accord interprofessionnel.

Il insiste sur le fait que l'allocation de chômage doit rester partie de la sécurité sociale.

Il ajoute que la fédéralisation ne va pas simplifier les choses.

L'amendement n° 10 de M. Van Mechelen est rejeté par 14 voix et une abstention.

L'article 106 est adopté à l'unanimité.

De heer Van Mechelen stelt bij amendement n° 10 voor

1) artikel 106, § 2 aan te vullen met wat volgt :

« *In het vierde lid van hetzelfde artikel worden de woorden « In het tweede en derde lid » vervangen door de woorden « in het derde en vierde lid .»* »

2) in hetzelfde artikel 106 een § 2bis in te voegen luidend als volgt :

« *Aan artikel 68 van dezelfde wet wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :*

« *In afwijking van het eerste lid wordt de provisionele storting uitgevoerd binnen de 30 dagen volgend op de publicatie van de programmawet van ... in het Belgisch Staatsblad geacht te zijn uitgevoerd tijdens het jaar 1988. »*

De auteur verantwoordt zijn amendement als volgt :

1) Door toevoeging van een nieuw lid tussen lid 1 en lid 2 van artikel 62 wordt het huidige vierde lid nu lid vijf. Het tweede en het derde lid waarnaar in lid vier verwezen wordt, moeten bijgevolg respectievelijk lid drie en vier worden.

2) Vermits de provisionele storting moet plaatsvinden uiterlijk op de 30e dag na de publicatie van de programmawet in het *Belgisch Staatsblad* is het best mogelijk dat dit tijdstip ergens in de maand januari 1989 valt.

Ingevolge artikel 68 van de wet van 28 december 1983 zal een provisionele storting uitgevoerd in 1989 voor het aanslagjaar 1989 enkel aftrekbaar zijn van het geheel van de inkomsten van het jaar 1989, aanslagjaar 1990.

Teneinde nu de aftrekbaarheid van de provisionele storting van de totale inkomsten voor het aanslagjaar 1989 mogelijk te maken — net zoals men tewerk is gegaan met betrekking tot de eerste storting inzake het pensioensparen (artikel 9, § 5 van het koninklijk besluit van 22 december 1986, *Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1987) — dient men in een afwijkende bepaling te voorzien luidens dewelke een storting uitgevoerd binnen de 30 dagen volgend op de publicatie van de wet in het *Belgisch Staatsblad* geacht wordt te zijn uitgevoerd in 1988.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid antwoordt dat hij tegen amendement n° 10 gekant is, omdat artikel 106 de uitdrukking is van de wil van de Regering om het interprofessioneel akkoord toe te passen.

Hij onderstreept dat de werkloosheidsuitkeringen deel moeten blijven uitmaken van de sociale zekerheid.

Hij voegt eraan toe dat de federalisering de zaken niet zal vereenvoudigen.

Amendement n° 10 van de heer Van Mechelen wordt met 14 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Artikel 106 wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Art. 107

L'article 107 instaure un prêt sans intérêts de 1,5 milliard du Fonds d'indemnisation des travailleurs salariés à l'Office national de l'Emploi. Un membre souligne qu'à la différence des prêts antérieurs, ce prêt n'est pas limité dans le temps.

Dans de telles conditions, les réserves du Fonds d'indemnisation pourront-elles être sauvegardées? Pour répondre à cette question, le Ministre se réfère au § 2 en vertu duquel le Roi peut décider, si le Fonds est confronté à des dépenses imprévues, que l'Office national de l'Emploi doit rembourser une partie ou la totalité de ce prêt.

De plus, il fait observer qu'une bonne gestion implique que, lorsqu'il y a des réserves, elles puissent être utilisées dans un même domaine.

Plusieurs intervenants estiment qu'il convient de porter attention au mauvais fonctionnement du Fonds d'indemnisation.

Même lorsqu'un dossier est complet, le travailleur doit attendre au minimum un an avant d'être payé.

Un membre se demande s'il a été tenu compte de la nécessité pour le Fonds de disposer de réserves pour faire face à des restructurations importantes qui pourraient avoir lieu.

Que signifie d'ailleurs l'expression « faire face à des dépenses imprévues »?

Le Ministre répond qu'il s'agit de dépenses qui ne relèvent pas de ce qui est normalement prévisible.

Le Ministre répond que 2 milliards de francs représentent un montant normal pour les réserves du FFE, qui doit pouvoir faire face à des dépenses imprévues.

Le milliard et demi de francs qui est mis à la disposition de l'ONEm reste la propriété du FFE et pourra, le cas échéant, être remis à la disposition du Fonds par le Roi.

De plus, il fait observer qu'une bonne gestion implique que, lorsqu'il y a des réserves, elles puissent être utilisées dans un même domaine.

A la fin de chaque exercice, le taux des cotisations doit être fixé pour l'exercice suivant. Concrètement, cela signifie donc que ces cotisations doivent être fixées de manière que le FFE soit en mesure, à ce moment-là, de couvrir les dépenses normalement prévisibles pour l'année suivante.

Pour déterminer les dépenses normalement prévisibles, le FFE se fonde sur :

— d'une part, les dépenses certaines, qui constituent une part relativement modeste, à savoir les allocations complémentaires pour travailleurs âgés (chômeurs âgés et prépensionnés) et les plans de restructuration déjà connus et adoptés;

Art. 107

Artikel 107 bepaalt dat het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening een renteloze lening van 1,5 miljard zal toestaan. Een lid wijst erop dat die lening, in tegenstelling met vroegere leningen, niet in de tijd beperkt is.

Zullen de reserves van het bedoelde fonds onder dergelijke voorwaarden kunnen worden gevrijwaard? Om die vraag te beantwoorden verwijst de Minister naar het tweede lid, krachtens hetwelk de Koning, indien het Fonds voor onvoorziene uitgaven komt te staan, kan beslissen dat de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening die lening geheel of gedeeltelijk moet terugbetalen.

Bovendien merkt hij op dat een degelijk beheer impliceert dat, wanneer er reserves zijn, die binnen een zelfde context kunnen worden besteed.

Verscheidene leden brengen het gebrekkige beheer van het bedoelde vergoedingsfonds onder de aandacht.

Zelfs als een dossier volledig is, moet een werknemer ten minste een jaar wachten alvorens hij uitbetaald wordt.

Een lid vraagt zich af of men er rekening mee gehouden heeft dat het Fonds reserves nodig heeft om eventueel het hoofd te kunnen bieden aan belangrijke herstructureringsmaatregelen.

Wat betekent trouwens de uitdrukking « het hoofd bieden aan onvoorziene uitgaven »?

De Minister antwoordt dat het hier gaat om uitgaven die normaliter niet te voorzien zijn.

De Minister antwoordt dat een bedrag van 2 miljard frank als reserve voor het FSO een normale reserve is, die moet aanwezig zijn om het hoofd te kunnen bieden aan onverwachte en onvoorziene uitgaven.

Deze 1,5 miljard frank, die aan de RVA wordt uitgeleend, blijft eigendom van het FSO en zal in geval van nood door de Koning terug ter beschikking worden gesteld van het FSO.

Bovendien merkt hij op dat een degelijk beheer impliceert dat, wanneer er reserves zijn, die binnen eenzelfde context kunnen worden besteed.

Op het einde van elk dienstjaar dienen de bijdragevoeten voor het komend dienstjaar te worden vastgelegd. Dit betekent dus praktisch dat die bijdragen zo moeten worden bepaald, dat het FSO op dat ogenblik de normaal te voorziene uitgaven voor komend jaar kan dekken met deze bijdragen.

Om de normaal te voorziene uitgaven te kunnen bepalen, gaat het FSO uit van :

— enerzijds van de reeds vastliggende uitgaven, een relatief klein gedeelte : namelijk de aanvullende uitkeringen voor bejaarde werknemers (oudere werklozen en bruggepensioneerden) en reeds gekende en besliste herstructureringsplannen;

— d'autre part, les tendances observées en matière de fermetures classiques d'entreprises.

Plusieurs membres soulignent le mauvais fonctionnement de ce fonds : même lorsque le dossier est complet, les travailleurs concernés doivent attendre un an au moins pour être indemnisés.

Le Ministre répond que le traitement administratif des dossiers exige au maximum 5 semaines pour le paiement des sommes dues après l'établissement complet des droits, notamment dans les bureaux régionaux. Le Fonds respecte également ce délai.

Peut-être le membre fait-il allusion en l'occurrence aux dossiers de restructuration liés à un dossier de reprise. La position du Fonds est en l'espèce qu'en cas de reprise des travailleurs, aucune indemnité de licenciement ne doit en principe être payée pour la période qui suit la reprise. Toutefois, cet aspect donne souvent lieu à des recours en justice et, lorsque c'est la partie adverse qui obtient gain de cause, le Fonds est contraint de payer des intérêts qui représentent des sommes considérables.

C'est pourquoi, après avoir analysé la jurisprudence, le comité de gestion du Fonds a décidé de proposer en pareil cas aux travailleurs concernés le paiement immédiat de la totalité de l'indemnité de licenciement, à condition qu'ils renoncent aux intérêts et qu'ils ne poursuivent pas la procédure judiciaire.

Le Ministre tient toutefois à souligner qu'il fera analyser en détail le fonctionnement du Fonds et qu'il prendra toutes les mesures susceptibles d'améliorer ce fonctionnement.

M. Van Mechelen présente un amendement n° 11 visant à supprimer l'article 107. Il justifie cet amendement comme suit.

Le texte de l'article 107 est inacceptable sous sa forme actuelle. L'objectif est en effet de mettre une partie des réserves du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises à la disposition de l'ONEm, sous forme d'un prêt sans intérêts et à durée indéterminée destiné au paiement des allocations de chômage. Il est toutefois précisé que le Gouvernement n'entend pas entamer ces réserves. Le Roi peut en outre toujours décider que l'ONEm doit rembourser tout ou partie du prêt au Fonds.

Il demeure en effet qu'il s'agit d'un prêt sans intérêts non limité dans le temps, ce qui représente une différence essentielle avec la mesure prise dans un passé récent et en vertu de laquelle un ordre similaire avait été donné pour une durée limitée et uniquement en raison d'un problème de trésorerie.

On peut dès lors se demander si l'on parviendra de cette façon à laisser intactes les réserves du Fonds.

— anderzijds van de doortrekking van de waargenomen trend in de klassieke bedrijfssluitingen.

Verscheidene leden brengen het gebrekkige beheer van het bedoelde vergoedingsfonds onder de aandacht. Zelfs als een dossier volledig is, moet een werknemer ten minste een jaar wachten alvorens hij uitbetaald wordt.

De Minister antwoordt dat de normale administratieve verwerking van de dossiers maximum 5 weken vereist voor de uitbetaling van de verschuldigde sommen na de volledige vaststelling van de rechten, onder meer in de gewestelijke bureaus. Die termijn wordt ook gerespecteerd door het Fonds.

Waarop hier wellicht allusie wordt gemaakt, zijn de herstructureringsdossiers gebonden aan een overnamedossier. Hier is de stelling van het Fonds dat in geval van overname van de werknemers er principieel geen opzeggingsvergoeding meer dient te worden betaald voor de periode na de overname. Hier zijn vaak betwistingen voor de rechtbank, waarbij in geval het Fonds uiteindelijk in het ongelijk wordt gesteld, er belangrijke bedragen aan intresten te betalen zijn.

Daarom heeft het beheercomité van het Fonds na analyse van de rechtspraak besloten om in zulk geval de betrokkene werknemers voor te stellen de onmiddellijke integrale opzegvergoeding te betalen mits het afzien van de intresten en het stopzetten van de gerechtelijke procedure.

De Minister wenst er evenwel de nadruk op te leggen dat hij de werking van het Fonds nauwkeurig zal laten onderzoeken en alle maatregelen zal nemen die tot een verbetering van de werking kunnen leiden.

De heer Van Mechelen dient een amendement n° 11 in teneinde artikel 107 weg te laten. Hij verantwoordt het als volgt.

De tekst van geciteerd artikel is in zijn huidige vorm onaanvaardbaar. Het is immers de bedoeling de reserves van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers gedeeltelijk onder de vorm van een renteloze lening voor onbepaalde tijd ter beschikking te stellen van de RVA tot betaling van de werkloosheidsuitkeringen. Er wordt nochtans aan toegevoegd dat het niet de bedoeling van de Regering is deze reserves aan te spreken. Bovendien kan de Koning steeds beslissen dat de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de lening noodzakelijk is.

Het blijft een feit dat het om een niet in de tijd beperkte renteloze lening gaat, wat een essentieel verschil uitmaakt met de in het recente verleden doorgevoerde maatregel, waarbij een gelijkaardige opdracht voor een beperkte tijd en uitsluitend wegens thesaurieproblemen werd gegeven.

Het is dan ook zeer de vraag of men er op die wijze zal in slagen de reserves van het Fonds ongerept te laten.

Le Ministre déclare ne pouvoir accepter cet amendement.

L'article 107 est adopté par 14 voix et 1 abstention.

#### Art. 108

Cet article soulève différentes questions :

— La sanction prévue (exclusion des allocations de chômage) pour le travailleur qui négligerait au besoin d'agir en justice pour faire valoir ses droits, peut-elle être réellement exercée?

— En cas de sanction, la détermination de la période d'exclusion n'est-elle pas arbitraire? N'est-il pas préférable de remplacer l'expression « pour toute la période couverte par l'indemnité ou des dommages et intérêts auxquels il a éventuellement droit », utilisée à l'avant-dernier alinéa, par les termes « la période couverte par l'indemnité de préavis minimum applicable dans son cas ».

— Ne faudrait-il pas imposer à l'ONEm d'informer le travailleur des démarches à suivre en établissant par exemple un formulaire ad hoc?

— L'ONEm ne devrait-il pas s'abstenir de réclamer les allocations de chômage accordées à titre provisoire?

— Comment sera réglé le concours des créances (par exemple entre l'ONEm et le créancier d'une pension alimentaire)?

— A combien s'élèvent actuellement les créances?

Le Ministre fournit les éléments de réponse suivants :

a) Si le chômeur néglige d'agir contre son employeur dans le délai d'un an prescrit, il perd son droit à obtenir son dû en justice, vu que son action à cet égard est prescrite en application de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Cette attitude ne peut être laissée sans sanction, car elle a pour effet de mettre à charge de la collectivité une indemnisation qui incombe normalement à l'employeur.

Il n'y a évidemment pas lieu d'appliquer cette sanction au chômeur qui n'a pas agi en justice contre son employeur parce que cette action est devenue sans objet suite au paiement spontané de ce dernier.

\*  
\* \*

b) La durée de la période couverte par l'indemnité de rupture sera calculée en application des règles fixées dans la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail. L'inspecteur du bureau régional de l'ONEm ne pouvant se substituer au Tribunal du Travail dans les cas où un délai de préavis supérieur

De Minister verklaart dit amendement niet te kunnen aanvaarden.

Artikel 107 wordt met 14 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

#### Art. 108

Dit artikel doet een aantal vragen rijzen :

— Kan de opgelegde sanctie (uitsluiting van de werkloosheidsuitkeringen voor de werknemer die zou nalaten een rechtsvordering in te stellen om zijn rechten te doen gelden) werkelijk worden uitgevoerd?

— Is de vaststelling van de uitsluitingsperiode, in geval van sanctie, niet willekeurig? Zou de uitdrukking « voor de ganse periode gedekt door de vergoeding of de schadevergoeding waarop hij eventueel recht heeft », die in het voorlaatste lid voorkomt, niet beter worden vervangen door de uitdrukking « de periode gedekt door de minimum opzeggingsvergoeding welke in zijn geval van toepassing is ».

— Zou men de RVA niet moeten verplichten de werknemer voor te lichten omtrent de stappen die hij moet doen, door bijvoorbeeld een formulier ad hoc op te maken?

— Zou de RVA niet moeten afzien van de terugvordering van voorlopig toegekende werkloosheidsuitkeringen?

— Hoe zal de samenloop van schuldvorderingen (bijvoorbeeld tussen de RVA en de gemachtigde op een alimentatieuitkering) worden geregeld?

— Hoeveel bedragen op dit ogenblik de schuldvorderingen?

De Minister verstrekt het volgende antwoord :

a) Indien een werkloze nalaat tegen zijn werkgever op te treden binnen de voorgeschreven termijn van 1 jaar, verliest hij de mogelijkheid om zijn recht langs gerechtelijke weg te verkrijgen, aangezien volgens de bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten de termijn om een vordering in te stellen 1 jaar is.

Deze houding kan niet onbestraft blijven want zij heeft tot resultaat dat een vergoeding, die normaal ten laste valt van de werkgever, op de gemeenschap verhaald wordt.

Er bestaat natuurlijk geen reden om de sanctie op te leggen aan een werkloze die zich niet tot het gerecht gewend heeft wanneer zijn vordering vervalt omdat de werkgever spontaan betaald heeft.

\*  
\* \*

b) De duur van de periode die is gedekt door de verbrekingsvergoeding, wordt berekend met toepassing van de regels, vastgesteld in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Aangezien de gewestelijke werkloosheidsinspecteur zich niet in de plaats kan stellen van de Arbeidsrecht-

au minimum légal est généralement accordé, dans la pratique, seul ce minimum légal sera retenu comme base de fixation de la sanction.

Il convient d'ajouter que le Comité de Gestion de l'ONEm s'est prononcé favorablement sur la mesure à la condition que le délai qui avait été fixé initialement à 6 mois soit porté à un an, ce qui a été fait, afin que l'intéressé puisse pendant un délai plus long négocier pour un règlement à l'amiable avec son employeur.

c) En ce qui concerne les renseignements à fournir au travailleur, le Ministre répond que le maximum sera fait pour l'information du travailleur et d'ailleurs qu'il existe déjà actuellement un formulaire spécifique de demande d'octroi d'allocations de chômage à titre provisoire, que le chômeur remplit lors de l'introduction de sa demande auprès de l'organisme de paiement.

Ce formulaire a été établi en exécution des décisions déjà anciennes du Comité de Gestion de l'ONEm en cette matière. Il reprend déjà, mutatis mutandis, les trois premiers engagements que l'on demandera au chômeur de souscrire en application de l'article 108.

Ce formulaire sera adapté aux dispositions nouvelles.

La décision du bureau régional du chômage relative à l'octroi des allocations à titre provisoire fait actuellement l'objet d'une notification par lettre recommandée. Cette notification rappelle les conditions d'octroi et les hypothèses de remboursement de ces allocations.

La formule de cette notification sera, elle aussi, adaptée aux dispositions nouvelles.

d) En ce qui concerne les concours de créances, le Ministre répond qu'il n'est en aucune manière porté atteinte aux règles actuelles qui régissent cette matière.

Selon les informations obtenues de l'ONEm, le montant des créances à recouvrer actuellement est de l'ordre de 1 400 millions par an et que ce qui est grave, c'est qu'il a continué à augmenter ces dernières années, d'une année à l'autre.

Ceci a nécessité la prise de mesures :

1) comme celle du présent projet introduisant le mécanisme de la cession de créance et celle prise par l'Office de l'Emploi d'instaurer un système d'échéancier informatisé pour la gestion de ses créances.

\*  
\* \*

bank in de gevallen waar gewoonlijk een langere opzeggingstermijn verleend wordt, zal in de praktijk enkel dat minimum als basis genomen worden voor de sanctie.

Daaraan dient te worden toegevoegd dat het beheerscomité van de RVA zijn goedkeuring gehecht heeft aan deze maatregel, op voorwaarde dat de termijn, die aanvankelijk 6 maanden bedroeg, op één jaar gebracht werd. Dat is dan ook gebeurd. De bedoeling hiervan was, de betrokkene een langere termijn te verlenen om over een minnelijke schikking te onderhandelen met zijn werkgever.

c) Wat de inlichtingen betreft die aan de werknemer moeten worden verstrekt, antwoordt de Minister dat het maximum zal gedaan worden om de werknemer voor te lichten. Overigens bestaat nu reeds een speciaal formulier voor de aanvraag van voorlopige toekenning van werkloosheidsuitkeringen, dat de werkloze invult wanneer hij zijn aanvraag bij de uitbetalende instelling indient.

Dit formulier werd opgesteld in uitvoering van de reeds vroeger genomen beslissingen ter zake van het Beheerscomité van de RVA. Het bevat nu reeds, mutatis mutandis, de drie eerste verbintenissen die men aan de werkloze zal vragen aan te gaan bij toepassing van artikel 108.

Dit formulier aan de nieuwe bepalingen worden aangepast.

De beslissing van het Gewestelijk Werkloosheidsbureau betreffende de toekenning van voorlopige uitkeringen moet nu betekend worden bij een ter post aangetekend schrijven. Dat aangetekend schrijven herinnert aan de toekenningsvoorwaarden en aan de hypothesen van terugbetaling van deze uitkeringen.

De bepalingen van dat aangetekend schrijven zullen eveneens aangepast worden aan de nieuwe regels.

Er zal maximale zorg besteed worden aan de voorlichting van de werklozen.

d) Met betrekking tot de samenlopende schuldvorderingen, antwoordt de Minister dat er in geen geval geraakt wordt aan de bepalingen die die aangelegenheid thans regelen.

Volgens de gegevens van de RVA zou het bedrag van de te recuperen schuldvorderingen ongeveer 1 400 miljoen bedragen, en wat erger is, is dat het bedrag de jongste jaren van jaar tot jaar stijgt.

Daarom moesten er maatregelen worden genomen :

1) zoals die in het voorliggende ontwerp, dat in het mechanisme van de afstand van schuldvordering voorziet en die van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening om een informatiseringssysteem in te voeren, waarmee de stand van de schuldvorderingen van dag tot dag kan worden gevolgd.

\*  
\* \*

M. Sleenckx c.s. introduisent un amendement n° 35 visant à remplacer au 3<sup>ème</sup> alinéa du § 12 de l'article 108 les mots « pour toute la période couverte par l'indemnité ou les dommages et intérêts auxquels il a éventuellement droit » par les mots « pour la période couverte par les délais minimums légaux de préavis qui sont d'application dans son cas ».

Les auteurs de l'amendement se justifient comme suit :

Etant donné que dans la pratique, l'indemnité de préavis n'aura pas été allouée, la sanction prévue à l'article 108 est inapplicable. L'exclusion du chômeur qui n'a pas établi qu'une action en justice a été intentée « pour toute la période couverte par l'indemnité ou les dommages et intérêts auxquels il a éventuellement droit » serait, dès lors, une décision arbitraire dans le chef de l'ONEm, qui se substituerait ainsi au tribunal du travail pour fixer cette période.

La fixation de délai de préavis serait d'ailleurs particulièrement problématique pour les employés dont le traitement annuel dépasse 684 000 F.

Dans ce cas, le délai de préavis est en effet fixé soit par convention, et ce, au plus tôt au moment où le congé est donné, soit par le juge.

Pour éviter une décision discrétionnaire éventuelle de l'ONEm, nous proposons d'appliquer dans tous les cas les délais minimums légaux de préavis.

Cette modification présenterait l'avantage d'épargner à l'ONEm des examens longs et compliqués des dossiers des intéressés, et contribuerait ainsi à la simplification des formalités administratives.

L'amendement est en outre conforme à ce qui se pratique actuellement à l'ONEm.

\*  
\* \*

Le Ministre répond, pour ce qui concerne la sanction, que la durée de la période couverte par l'indemnité de rupture sera, en pratique, limitée au minimum.

Il accepte l'amendement.

L'amendement de M. Sleenckx et consorts est adopté à l'unanimité.

L'article 108 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 109

L'amendement n° 12 de M. Van Mechelen vise à maintenir un délai de prescription uniforme et de droit commun de cinq ans, tant pour les actions en paiement des allocations de chômage que pour la répétition des allocations de chômage payées indûment, et ce que le chômeur ait été de bonne foi ou qu'il y ait eu fraude ou dol dans son chef. Un délai de prescription de cinq ans tiendrait d'ailleurs mieux

De heer Sleenckx c.s. stellen een amendement voor (n° 35) dat ertoe strekt in § 12 van artikel 108 de woorden « voor de ganse periode gedekt door de vergoeding of de schadevergoeding waarop hij eventueel recht heeft » te vervangen door de woorden « voor de periode gedekt door de wettelijke minimumopzeggingstermijnen, die gelden in zijn geval ».

De auteurs verantwoord hun amendement als volgt :

Aangezien de opzeggingsvergoeding in de praktijk niet werd toegekend, is de sanctie voorzien in artikel 108 onuitvoerbaar. Uitsluiten van de werkloze, die het bewijs niet leverde dat een rechtsvordering werd ingesteld bij het gerecht, « voor de ganse periode gedekt door de vergoeding of de schadevergoeding waarop hij eventueel recht heeft » wordt daardoor een arbitraire beslissing van de RVA, die zich voor het bepalen van deze periode in de plaats stelt van de arbeidsrechtbank.

Bijzonder problematisch wordt de bepaling van de opzeggingsperiode voor bedienden met een jaarloon van meer dan 684 000 F.

De opzeggingstermijn wordt in dit geval bepaald bij overeenkomst ten vroegste op het ogenblik waarop de opzegging gegeven wordt, of door de rechter.

Om eventuele discretionaire beslissing van de RVA te voorkomen, wordt dan ook voorgesteld om in alle gevallen de geldende wettelijke minimum-opzeggingstermijnen toe te passen.

Deze wijziging heeft het voordeel dat het de RVA tijdrovende en ingewikkelde analyses van de dossiers van de betrokkene bespaart, en daardoor bijdraagt tot administratieve vereenvoudiging.

Het amendement is bovendien conform aan de praktijk die momenteel in de RVA geldt.

\*  
\* \*

De Minister antwoordt dat de duur van de periode die door de verbrekingsvergoeding wordt gedekt, in de praktijk zo weinig mogelijk zal worden beperkt.

Hij aanvaardt het amendement.

Het amendement van de heer Sleenckx c.s. wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Artikel 108 wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

#### Art. 109

Het amendement n° 12 van de heer Van Mechelen stelt ertoe een uniforme, gemeenrechtelijke verjaringstermijn van 5 jaar te behouden, zowel voor de verjaring van rechtsvorderingen tot betaling van de werkloosheidsuitkeringen als voor alle terugvorderingen van onverschuldigd betaalde werkloosheidsuitkeringen, ongeacht of de werkloze te goeder trouw dan wel met arglist of bedrog handelde. Een verja-

compte de la lenteur avec laquelle les dossiers sont traités par l'administration.

Le Ministre ne peut accepter l'amendement.

Il estime que la distinction de délais doit être maintenue pour les motifs suivants :

1) Elle est basée sur la bonne foi ou non du chômeur, ce qui est un principe d'équité incontestable;

2) Cette distinction a déjà été introduite dans la loi de 1977 et la loi ne posait pas de problème sur ce point.

3) Ces délais enfin, introduits déjà en 1977 je le rappelle, procède d'une volonté d'uniformisation dans la sécurité sociale.

L'amendement n° 12 de M. Van Mechelen est rejeté par 14 voix et 1 abstention.

L'article 109 est adopté par 14 voix et 1 abstention.

#### Art. 110

Un membre se réjouit de l'abrogation de la loi du 11 mars 1977. Cette mesure devrait permettre à l'ONEm de mieux maîtriser le flux financier important qui résulte du paiement tardif d'allocations dues et de la répétition d'allocations payées indûment. L'intervenant demande si la loi en projet, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989, s'appliquera à toutes les allocations, qu'elles soient prescrites ou non.

Le Ministre répond que les questions des mesures transitoires seront réglées en application des règles du Code civil et des principes généraux de droit.

Ces règles et principes ont été rappelées dans l'avis du Conseil d'Etat, c'est-à-dire, grosso modo, que pour autant que la prescription applicable en vertu de la loi de 1977 ne soit pas déjà acquise, la règle la plus favorable au débiteur, — c'est-à-dire au chômeur, dans la quasi-totalité des cas — sera appliquée.

\*  
\* \*

L'amendement n° 14 en ordre principal de M. Geyssels vise à introduire un nouvel article 110bis abrogeant l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

L'auteur de l'amendement précise que l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 peut être source d'arbitraire et met les chômeurs dans une situation juridique précaire. Cet article peut également être utilisé pour réduire artificiellement les

ringstermijn van vijf jaar sluit overigens nauwer aan bij de trage administratieve verwerking van de dossiers.

De Minister kan dat amendement niet aanvaarden.

Hij is van oordeel dat het onderscheid tussen de termijnen om de volgende redenen moet worden behouden :

1) Dit onderscheid is gebaseerd op het feit dat de werkloze al dan niet te goeder trouw is, hetgeen onbetwistbaar een billijkheidsprincipe is.

2) Dit onderscheid werd reeds door de wet van 1977 ingevoerd en de wet heeft op dit punt geen problemen opgeleverd.

3) Deze termijnen, die reeds in 1977 werden ingevoerd, komen voort uit een zorg om een zo groot mogelijke uniformisering teweeg te brengen in de sociale zekerheid.

Amendement n° 12 van de heer Van Mechelen wordt met 14 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Artikel 109 wordt met 14 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

#### Art. 110

Een lid juicht de opheffing van de wet van 11 maart 1977 toe. Dit zal de RVA in de mogelijkheid stellen om de belangrijke geldstroom, die voortvloeit uit de laattijdige betaling van verschuldigde betaalde uitkeringen en de terugvordering van onverschuldigd betaalde uitkeringen, beter te beheersen. Spreker wenst te vernemen of de nieuwe wet, die op 1 januari 1989 in voege treedt, toepasselijk zal zijn op uitkeringen die al of niet reeds verjaard zijn.

De Minister antwoordt dat problemen betreffende de overgangsmaatregelen zullen worden geregeld volgens de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek en de algemene rechtsprincipes.

Naar deze regels en principes werd reeds verwezen in het advies van de Raad van State, m.a.w. grosso modo zal, in zoverre de verjaring van toepassing ingevolge de wet van 1977 nog niet werd bereikt, de meest gunstige regeling voor de schuldenaar, hetgeen in praktisch alle gevallen betekent voor de werkloze, worden toegepast.

\*  
\* \*

Amendement n° 14 in hoofddorde van de heer Geyssels wil een artikel 110bis (*nieuw*) invoegen dat tot doel heeft artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de tewerkstelling en de werkloosheid af te schaffen.

De indiener van het amendement preciseert dat artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 kan aanleiding geven tot willekeur en stelt de werklozen in onzekere rechtspositie. Artikel 143 kan tevens worden gebruikt om de werkloos-

chiffres du chômage et pour réaliser des économies aux dépens des plus faibles. Qui plus est, l'application de l'article 143 peut engendrer une discrimination à l'égard des demandeurs d'emploi féminins.

Le Ministre conteste l'amendement et précise que la nouvelle réglementation a déjà modifié profondément le système. Il ne s'agit plus d'exclusion mais de suspension des droits et les catégories visées sont déterminées de manière précise et objective par le texte et touchent les personnes ayant dans leur ménage + 600 000 francs de revenu par an.

L'amendement n° 14 de M. Geysels est rejeté par 14 voix contre 1.

L'amendement n° 15 en ordre secondaire de M. Geysels introduit un nouvel article 110bis n'autorisant l'inspecteur de l'ONEm à prendre une décision de suspension en vertu de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 uniquement lorsque, pendant une période de 3 mois entre la date de l'avertissement et la date limite de la transgression, le chômeur a refusé d'accepter un emploi convenable qui lui était présenté.

L'auteur de l'amendement se justifie en déclarant que l'automatisme de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage est contraire au caractère illimité de l'assurance chômage. Il convient de donner à tout chômeur l'occasion d'accepter ou de refuser un emploi avant de l'exclure de manière effective.

Le Ministre répète que les éléments d'application de la mesure sont plus détaillés et plus objectifs. En effet, l'article 143 concerne les chômeurs dont les revenus sont supérieurs à 600 000 F par an. Il estime qu'il est trop tôt pour évaluer les effets de cette mesure. Il ajoute qu'il pense que l'article 143 n'est pas inéquitable et qu'il est prêt à entamer une discussion afin d'en expliquer les mécanismes.

Un membre fait observer qu'il a introduit une proposition de loi relative à l'article 143 de la loi du 20 décembre 1963.

Il s'explique. Un chômeur est prévenu 3 mois à l'avance de son exclusion du droit aux allocations de chômage. Il dispose alors d'une période de 3 mois pour introduire un recours contre la décision d'exclusion.

L'intervenant propose que si dans cette période de 6 mois, l'ONEm n'a pas offert au chômeur un emploi qui lui convient, l'article 143 ne lui est plus applicable. Si le chômeur refuse l'emploi qui lui est offert, il tombera sous l'application de l'article 143. Cela veut dire que la sanction est maintenue pour les chômeurs qui refusent l'emploi qui leur est proposé.

Le Ministre répond qu'il comprend les idées de l'auteur de l'amendement mais précise que celles-ci

heidscijfers kunstmatig te drukken en om besparingen door te voeren op de rug van de zwaksten. Bovendien kan de toepassing van artikel 143 een discriminatie inhouden voor de vrouwelijke werkzoekenden.

De Minister betwist het amendement en preciseert dat de nieuwe reglementering het systeem reeds grondig heeft gewijzigd. Het betreft thans geen uitsluiting meer, maar een schorsing van het recht op uitkeringen. De categorieën werklozen waarop deze maatregel van toepassing is, zijn op een nauwkeurige en objectieve manier gedefinieerd in de tekst zelf en enkel de werklozen die een gezinsinkomen hebben van meer dan 600 000 frank kunnen door de maatregel worden getroffen.

Amendement n° 14 van de heer Geysels wordt met 14 tegen 1 stem verworpen.

Amendement n° 15 in bijkomende orde van de heer Geysels voegt een nieuw artikel 110bis in dat de RIZIV-inspecteur alleen machtigt een schorsingsbeslissing op grond van artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 te nemen, wanneer de werkloze gedurende een periode van drie maanden tussen de dag van de verwittiging en de uiterste dag van de overtreding, geweigerd heeft een hem voorgestelde passende arbeidsplaats te aanvaarden.

De auteur verantwoordt zijn amendement als volgt : het automatisme van het huidige artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid is in strijd met het onbeperkt karakter van de werkloosheidsverzekering. Het past elke werkloze in de gelegenheid te stellen een betrekking al dan niet te aanvaarden vooraleer hem effectief te schorsen.

De Minister herhaalt dat de elementen voor de toepassing van de maatregel gedetailleerder en objectiever zijn. Artikel 143 handelt immers over de werklozen wier inkomen meer dan 600 000 F per jaar bedraagt. Hij acht het te vroeg om de gevolgen van die maatregel te beoordelen. Hij vindt dat artikel 143 niet onbillijk is en hij is bereid een gesprek aan te gaan om de mechanismen ervan toe te lichten.

Een lid merkt op dat hij een wetsvoorstel ingediend heeft dat handelt over artikel 143 van de wet van 20 december 1963.

Hij verklaart zich nader. Een werkloze wordt drie maand vooraf verwittigd dat hij van het recht op werkloosheidsuitkeringen uitgesloten wordt. Dan beschikt hij over een periode van drie maanden om tegen die beslissing beroep in te stellen.

Spreeker stelt voor dat, indien het RIZIV in die termijn van zes maanden aan de werkloze geen passende betrekking heeft aangeboden, artikel 143 niet meer op hem van toepassing is. Indien de werkloze de hem geboden arbeidsplaats weigert, valt hij onder de toepassing van artikel 143. Dat wil zeggen dat de sanctie behouden blijft voor werklozen die de hen voorgestelde arbeidsplaats weigeren.

De Minister antwoordt dat hij de gedachtengang van de auteur van het amendement begrijpt. Hij

nécessiteraient notamment aussi une collaboration des Régions.

L'amendement n° 15 de M. Geysels est rejeté par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement de n° 16 M. Geysels introduit également un article 110<sup>ter</sup> visant à introduire un contrôle mensuel dans les communes.

L'auteur de l'amendement regrette que la suppression du contrôle journalier annoncée par le précédent Ministre de l'Emploi et du Travail n'ait jamais été exécutée.

Le contrôle journalier culpabilise les chômeurs et n'atteint pas l'objectif pour lequel il a été créé. De plus, la Ligue des droits de l'homme considère que le contrôle journalier obligatoire constitue une violation du droit au travail.

Le Ministre répond qu'une coopération est nécessaire entre l'Etat, les Régions et les Communautés pour régler le problème du contrôle journalier. Il faudra, à l'avenir, évoluer vers un système intermédiaire et on ne parlera plus de « contrôle ».

Le Ministre rappelle que l'accord de Gouvernement précise qu'il faudra trouver un système plus efficace et plus humain et cela sans modifier les allocations actuelles et en garantissant les chances de trouver un nouvel emploi.

Un membre reconnaît que le Gouvernement a déjà pris des mesures dans le sens d'une suppression du contrôle journalier, à savoir une dispense de contrôle à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1988 pour les chômeurs ayant atteint l'âge de 50 ans et à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 pour les chômeurs comptant 20 années de travail. Il insiste cependant afin que le Gouvernement examine quelles sont les futures étapes de la suppression définitive du contrôle journalier.

Il demande à ce que la Commission se réunisse afin d'étudier de quelle façon le système de sanctions peut être amélioré. En effet, il estime que les sanctions ne sont pas toujours en rapport avec les infractions.

Il rappelle la proposition qu'il a faite relative à un système de sanctions par palier, à savoir une semaine d'exclusion, ensuite un mois et finalement 26 semaines.

L'auteur de l'amendement n° 16 demande au Ministre quels aspects spécifiques doivent encore être étudiés en ce qui concerne les conséquences que pourrait avoir une application immédiate de la suppression du contrôle journalier.

Le Ministre estime que les mesures en matière de formation et de placement prévues dans la loi du 8 août 1988 doivent être consolidées et qu'afin de mener une politique cohérente, le programme pour l'emploi puisse être transféré aux Régions. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1988, il essaie de mettre sur pied une concertation avec les Régions dans le respect de la nou-

stipt evenwel aan dat daarvoor met name van de medewerking van de Gewesten vereist zou zijn.

Amendement n° 15 van de heer Geysels wordt met 13 tegen 1 stem en 1 onthouding verworpen.

Amendement n° 16 van de heer Geysels voegt tevens een artikel 110<sup>ter</sup> in om een maandelijkse stempelcontrole in te voeren.

De auteur van het amendement betreurt dat de door de vorige Minister van Tewerkstelling en Arbeid aangekondigde afschaffing van de dagelijkse stempelcontrole nooit een begin van uitvoering heeft gekend.

De dagelijkse stempelcontrole culpabiliseert de werklozen en beantwoordt niet aan het doel waarvoor ze in het leven is geroepen. Bovendien is volgens de Liga voor de Rechten van de Mens de verplichte dagelijkse stempelcontrole een schending van het recht op arbeid.

De Minister antwoordt dat samenwerking tussen de Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen noodzakelijk is om het vraagstuk van de dagelijkse controle te regelen. Men zal in de toekomst naar een tussenoplossing moeten zoeken en men zal dan niet meer van « controle » spreken.

De Minister wijst erop dat in toepassing van het Regeerakkoord zal worden gestreefd naar een efficiënt en tegelijk humaan systeem met behoud van de huidige uitkeringen en van de kansen op een nieuwe tewerkstelling.

Een lid geeft toe dat de Regering reeds maatregelen heeft genomen, met name een afschaffing van de dagelijkse controle en meer bepaald een vrijstelling van controle met ingang van 1 november 1988 voor de werklozen die de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt, en vanaf 1 januari 1989 voor de werklozen die 20 jaar hebben gewerkt. Hij dringt er evenwel op aan dat de Regering aandacht zou schenken aan de volgende fasen naar een definitieve afschaffing van de dagelijkse controle.

Het lid vraagt dat de Commissie zou bijeenkomen om na te gaan hoe de sanctieregeling kan worden verbeterd. Naar zijn gevoelens staan die sancties niet altijd in verhouding tot de overtredingen.

Hij herinnert aan zijn voorstel in verband met een getrapte sanctieregeling, namelijk een week uitsluiting, nadien een maand en ten slotte 26 weken.

De auteur van amendement n° 16 vraagt de Minister welke specifieke punten nog moeten worden onderzocht met betrekking tot de gevolgen die een onmiddellijke toepassing van de afschaffing van de dagelijkse controle kan hebben.

Volgens de Minister moeten de maatregelen inzake opleiding en werkverschaffing, voorgeschreven bij de wet van 8 augustus 1988, worden bestendigd en moet het programma voor de werkgelegenheid naar de Gewesten worden overgeheveld, wil men een samenhangend beleid voeren. Sinds 1 juli 1988 probeert hij opnieuw overleg met de Gewesten

velle répartition des compétences à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989 afin d'en arriver à la signature d'un protocole entre les Régions et l'Etat central à propos duquel aucun accord n'a été conclu jusqu'à présent.

Il se réfère à la loi du 8 août 1988 qui stipule qu'une concertation est nécessaire entre les Régions, les Communautés et l'Etat central en ce qui concerne l'échange de données, la formation, le placement et la réglementation sur le chômage.

Le Ministre déplore que l'appel qu'il a lancé aux Régions dans le but d'organiser cette concertation n'a jusqu'à présent pas reçu d'écho favorable.

Un membre se rallie à l'opinion du Ministre. Il pense qu'une majorité de personnes sont favorables à une humanisation du contrôle journalier.

Il constate que les chômeurs craignent que la suppression du contrôle journalier ne soit remplacée par un système encore plus défavorable.

Il cite et critique la carte de sécurité sociale et regrette l'absence d'évaluation que le précédent Ministre avait promis de fournir à la Commission.

L'amendement n° 16 de M. Geysels est rejeté par 14 voix contre une.

L'article 110 est adopté par 14 voix pour et 1 abstention.

#### Art. 111

Cet article ne donne pas lieu à discussion et est adopté par 15 voix et 1 abstention.

#### Art. 112

Un membre rappelle que l'arrêté royal n° 111 a trait à l'engagement d'un premier travailleur et l'arrêté royal n° 498 à l'engagement de jeunes chômeurs et de chômeurs de longue durée.

L'intervenant fait observer que l'article 112 concerne « le travailleur nouvellement engagé », tandis que l'article 118 a pour objet « les engagements ». Le membre demande dès lors si le terme « travailleur » doit rester au singulier, ou, en d'autres termes, si l'exonération peut également être obtenue en cas d'engagement d'un deuxième ou d'un troisième jeune demandeur d'emploi ou chômeur de longue durée.

Le Ministre confirme que le mot « travailleur » peut rester au singulier et que l'exonération des cotisations peut également être obtenue pour l'engagement d'un deuxième chômeur de longue durée et des chômeurs suivants de cette même catégorie.

L'article 112 est adopté par 15 voix et 1 abstention.

op gang te brengen, met inachtneming van de nieuwe bevoegdheidsverdeling die ingaat op 1 januari 1989, zodat een protocol kan worden ondertekend tussen de Gewesten en de centrale Staat. Tot dusver kon over dat protocol nog geen akkoord worden bereikt.

Hij verwijst voorts naar de wet van 8 augustus 1988 die bepaalt dat tussen de Gewesten, de Gemeenschappen en de centrale Staat overleg moet worden gepleegd inzake de uitwisseling van gegevens, opleiding, werkverschaffing en werkloosheidsreglementering.

De Minister betreurt dat zijn oproep aan de Gewesten voor het organiseren van dat overleg tot nog toe geen respons gekregen heeft.

Een lid onderschrijft het standpunt van de Minister en is de mening toegedaan dat de meeste personen voorstander zijn van een harmonisatie van de dagelijkse controle.

Volgens het lid vrezen de werklozen dat de afschaffing van de dagelijkse controle door een nog ongunstiger regeling zou worden vervangen.

In dat verband brengt hij kritiek uit op de sociale-zekerheidskaart en betreurt dat de door de vorige Minister aan de Commissie toegezegde evaluatie er niet is gekomen.

Amendement n° 16 van de heer Geysels wordt met 14 tegen 1 stem verworpen.

Artikel 110 wordt met 14 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

#### Art. 111

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

#### Art. 112

Een lid herinnert eraan dat koninklijk besluit n° 111 betrekking heeft op de indienstneming van een eerste werknemer en koninklijk besluit n° 498 op de indienstneming van jonge werkzoekenden en langdurig werklozen.

Spreker merkt op dat artikel 112 betrekking heeft op « de nieuw in dienstgenomen werknemer » terwijl artikel 118 gewag maakt van « indienstnemingen ». Het lid wenst dan ook te vernemen of het woord « werknemer » in het enkelvoud moet blijven, met andere woorden kan ook voor de tweede of de derde indienstgenomen jonge werkzoekende of langdurig werkloze de vrijstelling worden bekomen.

De Minister bevestigt dat het woord « werknemer » in het enkelvoud kan blijven. Voor de aanwerving van een tweede of volgende langdurig werkloze kan ook de vrijstelling van bijdragen bekomen worden.

Artikel 112 wordt met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 113

Un membre fait observer que le contrôle exercé par l'ONSS sur l'application des accords 5-3-3 a été supprimé dans le cadre du récent accord interprofessionnel. Va-t-il subsister un contrôle en la matière ou se contentera-t-on des contrôles trimestriels de l'ONSS?

Le Ministre répond qu'il est clair que l'on ne se basera pas exclusivement en l'occurrence sur les données fournies par les employeurs intéressés à l'ONSS.

L'Inspection des lois sociales sera également habilitée à contrôler sur place s'il a bien été satisfait aux deux conditions prévues.

L'article 13 est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 114

Cet article ne donne pas lieu à discussion et est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 115

Un membre demande quel sera l'impact financier des mesures proposées sur les recettes de la sécurité sociale.

Il espère que les nombreuses mesures prises à l'égard des chômeurs de longue durée n'auront pas d'effets préjudiciables aux jeunes qui quittent l'école ou aux jeunes demandeurs d'emploi.

Constatant que l'article 115, § 2, dispose que le Roi détermine ce qu'il faut entendre par « interruption » pour l'application de l'article 115, § 1<sup>er</sup>, un autre membre demande au Ministre de préciser cette notion.

Le Ministre répond qu'il s'agit d'un problème difficile, étant donné que les moins-values de recettes de l'ONSS sont fonction de la volonté des employeurs de recourir à cette mesure.

Il signale cependant à titre indicatif que l'ONSS a enregistré des moins-values de recettes d'environ 420 millions au cours du quatrième trimestre 1987 par suite des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 111, 494 et 498.

Il s'agit cependant, en l'occurrence, d'un chiffre ponctuel qui recouvre l'exonération de cotisations de sécurité sociale pour tous les travailleurs concernés engagés à partir du 3<sup>ème</sup> trimestre de 1985.

En ce qui concerne la discrimination à l'égard des jeunes qui quittent l'école, le Ministre déclare que ce chapitre vise effectivement à créer une discrimination positive en faveur des chômeurs de longue durée. Les chiffres existants indiquent que les jeunes qui quittent l'école ont de moins en moins de difficultés à trouver un travail. Ce sont précisément les chômeurs de longue durée qui ont besoin d'être aidés.

Art. 113

Een lid wijst erop dat de controle vanwege het RSZ op de toepassing van de 5-3-3 akkoorden werd afgeschaft in het kader van het recente interprofessioneel akkoord. In hoeverre blijft er ter zake enige vorm van controle bestaan of zal men zich beperken tot de trimestriële controlestaten van de RSZ?

De Minister antwoordt dat het duidelijk is dat hier niet uitsluitend zal afgegaan worden op de gegevens die de belanghebbende werkgevers bij de RSZ indienen.

De Inspectie der sociale wetten zal ook gemachtigd worden om ter plaatse na te gaan of inderdaad aan de twee voornoemde vereisten voldaan werd.

Artikel 13 wordt met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 114

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Art. 115

Een lid wenst te vernemen welke financiële weerslag de voorgestelde maatregelen zullen hebben op de inkomsten van de sociale zekerheid.

Voorts drukt hij de hoop uit dat de talrijke maatregelen die genomen worden ten aanzien van langdurig werklozen niet in het nadeel van schoolverlaters of jonge werkzoekenden zullen uitvallen.

Een ander lid verwijst naar artikel 115, § 2, krachtens hetwelk de Koning bepaalt wat dient te worden verstaan onder « onderbreking » voor de toepassing van artikel 115, § 1. Kan de Minister dit begrip nader omschrijven?

De Minister antwoordt dat het om een moeilijk probleem gaat, aangezien de minder-inkomsten van de RSZ afhankelijk zijn van de wil bij de werkgevers om gebruik te maken van deze maatregel.

Als aanwijzing kan hij wel meedelen dat de RSZ gedurende het vierde kwartaal 1987 ten gevolge van de koninklijke besluiten 111, 494 en 498 een minder-inkomst kende van ongeveer 420 miljoen.

Dit is evenwel een momentopname die de vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen omvat voor alle betrokken werknemers aangeworven vanaf het derde kwartaal 1985.

In verband met de achterstelling van jonge schoolverlaters merkt de Minister op dat dit hoofdstuk inderdaad bedoeld is als een maatregel van positieve discriminatie ten voordele van langdurig werklozen. De bestaande gegevens wijzen er op dat de jonge schoolverlaters minder en minder problemen kennen om een job te vinden. Het is juist de categorie van de langdurig werklozen die een ruggesteuntje verdient.

Que faut-il entendre par « interruption »?

L'arrêté d'exécution visé au § 2 de l'article 115 a pour objet de définir les périodes au cours desquelles le chômeur n'est, en fait, pas au chômage et durant lesquelles le cours du délai requis pour être considéré comme chômeur complet indemnisé est interrompu, par exemple, pendant le service militaire du chômeur.

Cette mesure vise en effet à aider les chômeurs de longue durée qui étaient réellement au chômage et qui n'étaient pas occupés d'une manière ou d'une autre.

En ce qui concerne la pénalisation des employeurs qui licencient après un certain temps le travailleur pour lequel ils ont obtenu l'exonération des cotisations patronales, le Ministre déclare que le projet de loi à l'examen ne prévoit pas de sanctions applicables en l'espèce.

Le travailleur doit cependant être engagé dans les liens d'un contrat d'emploi à durée indéterminée. En cas de licenciement, toutes les mesures de protection et toutes les sanctions prévues par le droit du travail s'appliqueront.

Il estime qu'il sera très difficile, dans le cadre du droit du travail individuel, de déterminer que le licenciement est lié ou non à une réorganisation.

Un membre est d'avis que des mesures prises en vue de la promotion de l'emploi doivent être contrôlées afin de voir si elles portent leurs fruits.

Il est clair que certains employeurs abusent de ces mesures pour mener une politique défavorable au personnel.

Le Ministre se rallie au point de vue de l'intervenant. Il précise que le contrôle de mesures introduites devrait se faire sur base d'une information des données. Il regrette que l'on doive encore faire appel à la CGER pour obtenir des renseignements sur la carrière professionnelle.

L'article 115 est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 116 à 121 ne font pas l'objet d'une discussion et sont adoptés par 15 voix et 1 abstention.

Art. 122 à 127 ne font pas l'objet d'une discussion et sont adoptés par 16 voix et 1 abstention.

#### Art. 128

L'article 128 ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 16 voix et une abstention.

Wat moet onder « onderbreking » worden verstaan?

Het uitvoeringsbesluit waarvan sprake in § 2 van artikel 115 omschrijft in feite de periodes waarin de werkloze de facto niet werkloos is, maar waarin de vereiste duur van het uitkeringsgerechtigd volledig werkloos zijn opgeschort wordt bijvoorbeeld tijdens de legerdienst van een werkloze.

Deze maatregel is immers bedoeld ter ondersteuning van langdurig werklozen die echt werkloos waren en die niet onder één of andere vorm tewerkgesteld waren.

Wat betreft de bestraffing van de werkgevers die na een bepaalde tijd de werknemer waarvoor zij vrijstelling van patronale bijdragen verkregen, ontslaan, verklaart de Minister dat dit ontwerp niet in dergelijke straffen voorziet.

De werknemer dient echter aangeworven te worden met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur. Bij ontslag zullen alle beschermingsmaatregelen en sancties, voorzien in het individueel arbeidsrecht gelden.

De Minister denkt dat, in het raam van het recht op individuele arbeid, zeer moeilijk zal kunnen worden nagegaan of de afdanking al dan niet aan een reorganisatie te wijten is.

Een lid is de mening toegedaan dat de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid gecontroleerd moeten worden om na te gaan of zij iets opleveren.

Het ligt voor de hand dat sommige werkgevers van die maatregelen misbruik maken om een voor het personeel ongunstig beleid te voeren.

De Minister is het met het standpunt van het lid eens. Hij preciseert dat de controle op genomen maatregelen op grond van informaticadata zou moeten gebeuren. Hij betreurt dat men nog altijd een beroep met doen op ASLK om inlichtingen over de beroepsloopbaan te bekomen.

Artikel 115 wordt met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 116 tot 121 geven geen aanleiding tot discussie en worden met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 122 tot 127 geven geen aanleiding tot discussie en worden met 16 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

#### Art. 128

Artikel 128 geeft geen aanleiding tot bespreking en wordt aangenomen met 16 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 128bis à 128terdecies (nouveau)

Le Gouvernement présente des amendements (n<sup>os</sup> 20 à 31) tendant à insérer un chapitre VIIbis.

Le Ministre déclare que ce chapitre permet de prendre les initiatives légales nécessaires pour l'opération Maribel ainsi que l'exécution de l'accord interprofessionnel et qu'il concerne :

— le régime Maribel. Ce régime reste lié à l'accord interprofessionnel (1989-1990) et son coût est estimé à 15 milliards de francs.

Le Roi peut revoir le montant et les modalités d'application de l'opération Maribel en vue de son application à partir de 1991.

Toutefois, à défaut d'une telle initiative, l'application actuelle du Maribel sera maintenue, même après 1990, afin d'éviter toute incertitude à l'égard de l'opération Maribel.

— l'augmentation de la cotisation patronale pour le chômage;

— l'institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi;

— les versements au Fonds pour l'Emploi à défaut d'accords pour la promotion de l'emploi durant la période 1983-1988.

Plusieurs membres estiment que le Ministre a contribué dans une large mesure à la conclusion de l'accord interprofessionnel.

En ce qui concerne l'opération Maribel, un membre fait observer qu'une opération plus sélective pourrait donner plus de résultats au niveau de l'emploi. Le patronat reçoit 15 milliards de francs grâce à Maribel, mais personne ne sait combien d'emplois supplémentaires cette somme permettra de créer dans le secteur privé. Une réduction des cotisations patronales doit s'accompagner d'une consolidation des conventions pour l'emploi.

L'opération Maribel n'offre pas de garanties suffisantes à cet égard. Etant donné que, d'après le Ministre, le montant majoré de l'opération Maribel (4 250 francs par trimestre et par travailleur au lieu de 1 250 francs) sera octroyé automatiquement à tous les employeurs (sauf à ceux qui n'étaient pas liés par une CCT conclue dans le cadre de l'opération 5-3-3) pour les années 1989 et 1990, un membre demande si ce montant de 15 milliards de francs suffira si l'on étend l'opération Maribel au secteur non marchand.

Le Ministre précise qu'actuellement, le Maribel majoré est accordé pour 800 000 travailleurs manuels, tandis que le Maribel ordinaire n'est accordé que pour 40 000 travailleurs manuels.

Le Ministre estime que l'extension du Maribel majoré au secteur non-marchand ne posera pas de

## Art. 128bis tot 128terdecies (nieuw)

Er worden door de Regering amendementen (n<sup>os</sup> 20 tot 31) ingediend ertoe strekkend een hoofdstuk VIIbis in te voegen.

Dit hoofdstuk, aldus de Minister, beoogt de wettelijke initiatieven te nemen die nodig zijn voor de Maribelregeling en voor de uitvoering van het interprofessioneel akkoord en heeft betrekking op :

— de Maribelregeling. Deze regeling blijft gekoppeld aan het interprofessioneel akkoord (1989-1990) en de kostprijs ervan wordt op 15 miljard frank geraamd.

De Koning kan het bedrag en de toepassingsmodaliteiten van de Maribel-operatie herzien met het oog op de toepassing van de Maribel vanaf 1991.

Bij ontstentenis van zulk initiatief blijft evenwel de huidige Maribel-toepassing gehandhaafd, ook na 1990, teneinde elke onzekerheid ten aanzien van de Maribel te vermijden.

— de verhoging van de werkgeversbijdrage voor de werkloosheid;

— de instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds;

— de stortingen aan het Tewerkstellingsfonds bij ontstentenis van tewerkstellingsakkoorden in de periode 1983-1988.

Verscheidene leden zijn van oordeel dat de Minister een belangrijke en positieve rol heeft gespeeld bij de totstandkoming van het interprofessioneel akkoord.

Met betrekking tot de Maribelregeling wijst een lid erop dat een selectievere operatie meer resultaten op het vlak van de tewerkstelling zou kunnen opleveren. Het patronaat ontvangt dankzij Maribel 15 miljard frank maar niemand weet hoeveel bijkomende arbeidsplaatsen hierdoor in de privé-sector zullen worden gecreëerd. Een vermindering van werkgeversbijdragen moet gepaard gaan met een consolidatie van de tewerkstellingsakkoorden. De Maribelooperatie biedt ter zake onvoldoende waarborgen.

Aangezien volgens de Minister voor de jaren 1989 en 1990 automatisch aan alle werkgevers (behalve voor deze die niet gebonden waren door een CAO gesloten in het kader van de zogenaamde 5-3-3-operatie) het verhoogde bedrag van de Maribel (4 250 frank per kwartaal en per arbeider in plaats van 1 250 frank) zal worden toegekend, vraagt een lid zich af of het bedrag van 15 miljard frank zal volstaan indien men de Maribel-operatie ook tot de non-profitsector wenst uit te breiden.

De Minister preciseert dat thans in hoofde van 800 000 handarbeiders de verhoogde Maribel wordt gegeven, en dat slechts in hoofde van 40 000 handarbeiders de « kleine Maribel » wordt gegeven.

Wat de uitbreiding van de grote Maribel-operatie tot de non-profitsector betreft, zal zich volgens de

problèmes financiers étant donné que cette décision ne concernera, dans un premier temps, que les travailleurs manuels, qui ne représentent qu'environ 25 % du nombre total de travailleurs dans ce secteur.

A la question de savoir si les secteurs forts (notamment le secteur du gaz et de l'électricité, les banques, l'industrie pétrolière) restent exclus du bénéfice de la réduction de cotisations, le Ministre répond par l'affirmative.

Un membre demande si les avantages de l'opération Maribel sont cumulables avec ceux prévus par les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 495 et 498 et si l'Office national de sécurité sociale est informé des autres avantages dont un employeur bénéficie éventuellement.

Le Ministre précise que ces avantages ne sont pas cumulables et que l'ONSS est informé des réductions dont bénéficient les employeurs.

Le Ministre ajoute que la réduction des cotisations patronales peut être obtenue dès qu'un travailleur a travaillé, pour le trimestre en question, un nombre de jours ou d'heures qui soit au moins égal à 51 % du nombre de jours ou d'heures maximum pour ce trimestre.

En ce qui concerne l'instauration d'une cotisation au Fonds pour l'emploi, le Ministre souligne que le Roi peut dispenser certaines catégories (par exemple les pouvoirs publics) de cette cotisation.

Un membre estime que ces amendements du Gouvernement ont été présentés beaucoup trop tard pour pouvoir faire l'objet d'une discussion sérieuse.

Le Ministre précise qu'il était matériellement impossible de les présenter plus tôt.

\*  
\* \*

Les amendements n<sup>os</sup> 20 à 31 du Gouvernement sont ensuite adoptés par 15 voix et une abstention.

#### Art. 129

A la question de savoir pourquoi l'article 106 produira ses effets à partir du 15 novembre 1988, le Ministre répond que de nombreux ménages effectuent déjà leurs versements provisionnels afin de les déduire de l'assiette (versement revenus 1988). Ils ne paieront ainsi, dans la pratique, que 20 % sur les revenus de 1988 (soit 25 % sur les revenus moins le versement). Comme la cotisation spéciale ne sera pas prorogée après l'exercice d'imposition 1989, ceux qui effectuent un versement en 1989 ne pourront plus déduire celui-ci des revenus de 1989 et devront dès lors, en pratique, verser davantage. C'est principale-

Minister geen financieel probleem voordoen aangezien deze beslissing in eerste instantie beperkt zal blijven tot de handarbeiders die slechts  $\pm 25$  % van het totaal aantal tewerkgestelden in die sector uitmaken.

Op de vraag of de sterke sectoren (onder meer gas- en elektriciteitssector, banken, petroleumnijverheid) uitgesloten blijven van het voordeel van de bijdragevermindering, antwoordt de Minister bevestigend.

Een lid vraagt of de Maribeloperatie cumuleerbaar is met de in de koninklijke besluiten n<sup>rs</sup> 495 en 498 toegekende voordelen. En is de Rijksdienst voor Sociale zekerheid ervan op de hoogte of een werkgever andere voordelen geniet?

De Minister verduidelijkt dat die voordelen niet cumuleerbaar zijn en dat de RSZ ingelicht is over de verminderingen die een werkgever geniet.

De Minister legt vervolgens uit dat de vermindering van werkgeversbijdrage kan worden bekomen van zodra een werknemer voor het betrokken kwartaal een aantal arbeidsdagen of arbeidsuren telt dat ten minste gelijk is aan 51 % van het voor dat kwartaal hoogst mogelijk aantal arbeidsdagen of -uren.

Wat de instelling van een bijdrage van het Tewerkstellingsfonds betreft, stipt de Minister aan dat de Koning bepaalde categorieën (bijvoorbeeld openbare besturen) hiervan kan vrijstellen.

Een lid is van oordeel dat deze regeringsamendementen veel te laat werden ingediend om een ernstige bespreking mogelijk te maken.

De Minister deelt mee dat het materieel en inhoudelijk onmogelijk was deze amendementen vroeger in te dienen.

\*  
\* \*

De amendementen n<sup>rs</sup> 20 tot en met 31 van de Regering worden vervolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 129

Op de vraag waarom artikel 106 uitwerking zal hebben met ingang van 15 november 1988, antwoordt de Minister dat veel gezinnen thans reeds hun provisionele voorschotten storten, zodat ze in mindering kunnen komen van de heffingsbasis (inkomsten 1988 — stortingen), waardoor ze in de praktijk slechts 20 % betalen op de inkomsten 1988 (gelijk aan 25 % op inkomsten verminderd met de storting). Vermits de bijzondere bijdrage niet wordt verlengd na het aanslagjaar 1989 kunnen diegenen die storten in 1989 deze storting niet meer in mindering brengen op de inkomsten 1989 en zullen ze dus

ment pour cette raison que le 15 novembre 1988 a été choisi comme date d'entrée en vigueur.

L'article 129 est adopté par 15 voix et une abstention.

L'ensemble des dispositions soumises à la commission est adopté par 15 voix contre une.

*Le Rapporteur,*

G. BOSSUYT

*Le Président,*

M. OLIVIER

praktisch meer moeten storten. Daarom vooral werd de ingangsdatum op 15 november 1988 vastgesteld.

Artikel 129 wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem.

*De Rapporteur,*

G. BOSSUYT

*De Voorzitter,*

M. OLIVIER

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

### Art. 4

Par dérogation aux dispositions de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, aux dispositions de l'article 32, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, et aux dispositions de l'article 73, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants, les subventions de l'Etat dans le régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité pour les exercices 1988 et 1989 sont fixées comme suit :

- pour l'exercice 1988 :
  - régime général :
    - soins de santé :
 

96.889,0 millions F.
    - indemnités :
 

40.339,0 millions F.
  - régime des indépendants :
    - soins de santé :
 

7.061,5 millions F.
    - indemnités :
 

2.424,0 millions F.
- pour l'exercice 1989 :
  - régime général :
    - soins de santé :
 

100.720,0 millions F.
    - indemnités :
 

40.204,0 millions F.
  - régime des indépendants :
    - soins de santé :
 

7.768,0 millions F.
    - indemnités :
 

2.132,0 millions F.

### Art. 10

L'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 228 du 9 décembre 1983 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public, est remplacé par la disposition suivante :

"Suivant les modalités fixées par le Roi, les attributaires d'allocations familiales dont la rémunération n'excède pas, pour un mois, le montant du revenu minimum mensuel moyen garanti tel qu'il est fixé et évolue en application de l'article 3, alinéas 1<sup>er</sup> et 3 de

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

### Art. 4

In afwijking van de bepalingen van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, van de bepalingen van artikel 32, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, en van de bepalingen van artikel 73, eerste lid, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen, worden de Rijkstoelagen in de regeling van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de dienstjaren 1988 en 1989 als volgt vastgesteld :

- voor het dienstjaar 1988 :
  - algemene regeling :
    - geneeskundige verzorging :
 

96.889,0 miljoen F.
    - uitkeringen :
 

40.339,0 miljoen F.
  - regeling der zelfstandigen :
    - geneeskundige verzorging :
 

7.061,5 miljoen F.
    - uitkeringen :
 

2.424,0 miljoen F.
- voor het dienstjaar 1989 :
  - algemene regeling :
    - geneeskundige verzorging :
 

100.720,0 miljoen F.
    - uitkeringen :
 

40.204,0 miljoen F.
  - regeling der zelfstandigen :
    - geneeskundige verzorging :
 

7.768,0 miljoen F.
    - uitkeringen :
 

2.132,0 miljoen F.

### Art. 10

Artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 228 van 9 december 1983 houdende de vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Volgens de modaliteiten door de Koning bepaald, kunnen de rechthebbenden op kinderbijslag, wier loon voor een maand het bedrag van het gemiddeld minimum gewaarborgd maandinkomen niet overschrijdt, zoals dat is vastgesteld en schommelt in

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

la convention collective de travail n° 43, du 2 mai 1988, peuvent demander à la Caisse de Compensation pour allocations familiales, à l'Office National d'Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés où à l'employeur qui a appliqué la diminution en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, l'octroi de l'allocation retenue pour le mois considéré. Cette disposition n'est pas d'application à l'orphelin qui est attributaire d'allocations familiales conformément à l'article 56 *bis*, § 2, des lois coordonnées précitées aux taux fixés dans les articles 40 ou 42 des mêmes lois."

### Art. 14*bis* (nouveau)

Les dispositions de la présente section entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

### Section 3 (nouvelle)

*Intégration du double pécule de vacances pour deux jours de la quatrième semaine de vacances dans le régime des vacances annuelles des travailleurs salariés*

### Art. 14*ter* (nouveau)

§ 1<sup>er</sup>. Un article 9*bis* nouveau, rédigé comme suit, est inséré dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 28 juin 1971 :

« Art. 9*bis*. — Par dérogation à l'article 9, le montant du pécule de vacances des travailleurs manuels et des apprentis auxquels la convention collective n° 20 du 26 janvier 1976, modifiée en dernier lieu par la convention collective n° 20*quinquies* du 6 décembre 1983 est applicable, est fixé à 14,8 %.

Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent article à d'autres travailleurs ».

§ 2. A l'article 65, § 1<sup>er</sup>, des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 28 juin 1971, les modifications suivantes sont apportées :

1° le pourcentage de « 8,75 % », est remplacé par le pourcentage de « 9,50 % »

2° au premier alinéa, après les mots « et le pécule simple afférent à la quatrième semaine de vacances », sont ajoutés les mots « et le pécule double pour deux jours de la quatrième semaine de vacances ».

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

toepassing van artikel 3, eerste en derde lid, van de collectieve arbeidsovereenkomst n° 43 van 2 mei 1988, aan de Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen, aan de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers of aan de werkgever die de vermindering heeft toegepast krachtens artikel 1, de toekenning vragen van de ingehouden kinderbijslag voor de betrokken maand. Deze bepaling is niet van toepassing op de wees die overeenkomstig artikel 56*bis*, § 2, van voormelde samengeordende wetten rechthebbend is op kinderbijslag tegen de bedragen bepaald in artikel 40 of 42 van dezelfde wetten."

### Art. 14*bis* (nieuw)

De bepalingen van de onderhavige afdeling treden in werking op 1 januari 1989.

### Afdeling 3 (nieuw)

*Integratie van het dubbel vakantiegeld voor twee dagen van de vierde vakantieweek in de jaarlijkse vakantieregeling van de werknemers*

### Art. 14*ter* (nieuw)

§ 1. In de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 28 juni 1971 wordt een artikel 9*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9*bis*. — In afwijking van de bepalingen van artikel 9 wordt het bedrag van het vakantiegeld van de handarbeiders en de leerlingen waarop de collectieve arbeidsovereenkomst n° 20 van 26 januari 1976, laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst n° 20*quinquies* van 6 december 1983 van toepassing is, vastgesteld op 14,8 %.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen van het eerste lid van dit artikel tot andere werknemers uitbreiden ».

§ 2. In artikel 65, § 1, van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 28 juni 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het percentage « 8,75 % » wordt vervangen door het percentage « 9,50 % ».

2° in het eerste lid worden na de woorden « en het gewoon vakantiegeld met betrekking tot de vierde vakantieweek » de woorden « en het dubbel vakantiegeld voor twee dagen van de vierde vakantieweek » toegevoegd.

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

§ 3. A l'article 65, § 2, des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 28 juin 1971, les modifications suivantes sont apportées :

1° le pourcentage de « 8,75 % », est remplacé par le pourcentage de « 9,50 % ».

2° il est inséré après les mots « et le pécule simple afférent à la quatrième semaine de vacances », les mots « et le pécule double pour deux jours de la quatrième semaine de vacances ».

§ 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier les dispositions légales existantes afin de les mettre en concordance avec les dispositions du présent article.

§ 5. Le présent article est applicable pour la première fois au calcul du pécule de vacances de l'année 1989.

### Art. 43

Un article 71 *bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

“Art. 71 *bis* : § 1<sup>er</sup>. Les titulaires qui ont droit aux prestations de santé pendant le quatrième trimestre 1988 et les premier et deuxième trimestres 1989, conformément aux dispositions en vigueur jusqu'au 31 décembre 1988 conservent ce droit jusqu'au 30 juin 1990.

§ 2. Les titulaires dont le droit aux prestations de santé, conformément aux dispositions applicables jusqu'au 31 décembre 1988, s'est ouvert dans le courant de la période prévue au § 1<sup>er</sup> et maintenu jusqu'au 30 juin 1989, conservent ce droit jusqu'au 30 juin 1990.

En ce qui concerne l'accomplissement du stage éventuel, il est tenu compte uniquement de la valeur minimum de la cotisation.

§ 3. Le Roi peut prévoir les conditions dans lesquelles les titulaires qui ne satisfont pas aux dispositions qui font l'objet des §§ 1<sup>er</sup> et 2, pourront prétendre aux prestations de santé au cours de la période située entre le 1<sup>er</sup> juillet 1989 et le 30 juin 1990.

### Art. 49

Une section 1<sup>deci</sup>, rédigé comme suit, est ajoutée après la section 1 *nonies* du chapitre 4 au titre III de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité :

“Section 1<sup>deci</sup> : Dispositions particulières relatives à des prestations médicales spécifiques.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

§ 3. In artikel 65, § 2, van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 28 juni 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het percentage « 8,75 % » wordt vervangen door het percentage « 9,50 % ».

2° na de woorden « en het gewoon vakantiegeld met betrekking tot de vierde vakantieweek » worden de woorden « en het dubbel vakantiegeld voor twee dagen van de vierde vakantieweek » ingevoegd.

§ 4. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de bestaande wetsbepalingen wijzigen ten einde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van onderhavig artikel.

§ 5. Onderhavig artikel is voor het eerst van toepassing voor de berekening van het vakantiegeld van het jaar 1989.

### Art. 43

Een artikel 71 *bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

“Art. 71 *bis* : § 1. De gerechtigden die, overeenkomstig de bepalingen van toepassing tot 31 december 1988 recht hebben op geneeskundige verstrekkingen gedurende het vierde kwartaal 1988, en het eerste en het tweede kwartaal 1989, behouden dit recht tot en met 30 juni 1990.

§ 2. De gerechtigden wier recht op geneeskundige verstrekkingen, overeenkomstig de bepalingen van toepassing tot 31 december 1988, is ontstaan in de loop van de in § 1 bedoelde periode en gehandhaafd tot 30 juni 1989, behouden dat recht tot 30 juni 1990.

Met betrekking tot het doormaken van een eventuele wachttijd, wordt uitsluitend rekening gehouden met de minimumwaarde van de bijdrage.

§ 3. De Koning kan de voorwaarden vaststellen waaronder gerechtigden die niet voldoen aan de bepalingen van de §§ 1 en 2, aanspraak kunnen maken op geneeskundige verstrekkingen in de loop van de periode van 1 juli 1989 tot 30 juni 1990.

### Art. 49

Na afdeling 1 *nonies* van hoofdstuk 4 van titel III van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt een afdeling 1<sup>decies</sup> ingevoegd, luidend als volgt:

“Afdeling 1<sup>decies</sup> : Bijzondere bepalingen betrekking hebbend op specifieke geneeskundige verstrekkingen.

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

Art. 34*duodecies*, § 1<sup>er</sup>. Lorsque les propositions de modification de la nomenclature des prestations de santé reprises à l'article 24, que le Ministre de la Prévoyance sociale a demandées au Conseil Technique Médical en vertu de l'article 16, afin de réduire pour 1989 et 1990 les dépenses afférentes aux prestations nécessitant une qualification particulière, visées à l'article 23, 3°, ne lui ont pas été transmises dans les délais fixés par lui ou qu'il n'a pas été possible d'atteindre les économies demandées, le Ministre de la Prévoyance sociale peut, par dérogation aux articles 12, 6°, 16, deuxième alinéa et 24, troisième alinéa, formuler lui-même une proposition, qu'il enverra pour avis aux organisations représentatives des médecins et aux organismes assureurs. Le Ministre doit recevoir lesdits avis endéans les 15 jours ouvrables. Après expiration de cette période, le Roi établit par arrêté délibéré en Conseil des Ministres une réglementation.

§ 2. Le Ministre peut, pour l'année 1989, envoyer pour avis aux organisations représentatives des médecins et aux organismes assureurs la proposition visée au premier alinéa de l'article 34*octies*, § 3, à partir de la date de la publication de cette loi au *Moniteur belge* et au plus tôt à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1988.

§ 3. La réglementation ou les réglementations qui sont prises par le Roi en vertu de l'article 34*octies*, § 3, et de l'article 34*duodecies*, § 1<sup>er</sup>, sont opposables au médecin".

### Art. 92

§ 1<sup>er</sup> - Dans les conditions fixées par le Roi, les pouvoirs publics définis à l'article 91 peuvent, pour l'engagement des contractuels visés par le présent chapitre, bénéficier d'une prime dans les limites des crédits budgétaires prévus à cette fin.

Les agents en faveur desquels les pouvoirs publics susmentionnés obtiennent la prime sont appelés "contractuels subventionnés".

Ils sont engagés dans les liens d'un contrat de travail à durée déterminée ou indéterminée.

Le Roi peut, pour les pouvoirs publics visés à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, établir un modèle de contrat écrit.

§ 2 - Dans les conditions fixées par le Roi, les ministères et autres services des ministères et les organismes d'intérêt public qui relèvent du comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux et qui sont repris à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organis-

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

Art. 34*duodecies*, § 1. Wanneer de voorstellen tot wijziging van de in artikel 24 bedoelde nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, die de Minister van Sociale Voorzorg aan de in artikel 16 bedoelde Technische Geneeskundige Raad heeft gevraagd om voor 1989 en 1990 de uitgaven inzake de in artikel 23, 3° bedoelde verstrekkingen welke een bijzondere bekwaam vereisen te verminderen, hem niet worden bezorgd binnen de door hem vastgestelde termijn of het niet mogelijk maken de gevraagde bezuinigingsbedragen te bereiken, kan de Minister van Sociale Voorzorg, in afwijking van de artikelen 12, 6°, 16, tweede lid en 24, derde lid, zelf een voorstel formuleren dat hij dan voor advies toestuuft aan de representatieve beroepsorganisaties van geneesheren en aan de verzekeringsinstellingen. Deze adviezen moeten bij de Minister toekomen binnen een termijn van vijftien werkdagen. Na afloop van deze termijn stelt de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit een regeling vast.

§ 2. De Minister kan, voor het jaar 1989, het in het eerste lid van art. 34*octies*, § 3, bedoelde voorstel vanaf de datum van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en ten vroegste vanaf 1 december 1988 voor advies toesturen aan de representatieve beroepsorganisaties van geneesheren en verzekeringsinstellingen.

§ 3. De regeling of regelingen die door de Koning overeenkomstig art. 34*octies*, § 3 en art. 34*duodecies*, § 1, worden vastgesteld, zijn tegenstelbaar aan de geneesheer".

### Art. 92

§ 1 - Onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, kunnen de in artikel 91 omschreven openbare besturen, voor de indienstneming van de in dit hoofdstuk bedoelde contractuelen, een premie ontvangen binnen de grenzen van de daartoe uitgetrokken begrotingskredieten.

De personeelsleden waarvoor de bovenvermelde openbare besturen de premie bekomen, worden "gesubsidieerde contractuelen" genoemd.

Zij worden in dienst genomen bij arbeidsovereenkomst gesloten voor een bepaalde of onbepaalde tijd.

De Koning kan, voor de openbare besturen bedoeld in artikel 91, eerste lid, een model van schriftelijke overeenkomst bepalen.

§ 2 - Onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, kunnen de ministeries en andere diensten van de ministeries alsook de instellingen van openbaar nut die vallen onder de bevoegdheid van het comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten en die vermeld zijn in

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

mes d'intérêt public, à l'exception de ceux qui exercent une activité financière, industrielle ou commerciale, peuvent engager des personnes sous contrat de travail aux fins exclusives :

a) de réponse à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel, qu'il s'agisse, soit de la mise en oeuvre d'actions limitées dans le temps, soit d'un surcroît extraordinaire de travail;

b) de remplacement d'agents qui n'assument pas leur fonction ou ne l'assument qu'à temps partiel, en ce compris les agents qui interrompent leur carrière au sens de l'arrêté royal du 3 juillet 1985 relatif à l'interruption de carrière professionnelle dans les administrations et les autres services des ministères, et ce sans préjudice de la possibilité telle que déjà réglementée de remplacer un agent statutaire par un autre agent statutaire;

c) d'accomplissement de tâches auxiliaires ou spécifiques.

### Art. 93

§ 1<sup>er</sup>. L'Office national de l'emploi est chargé de verser la prime visée à l'article 92 en faveur des pouvoirs publics qui ont conclu une convention :

a) avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, pour ce qui concerne les pouvoirs publics visés à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;

b) avec l'Exécutif régional compétent, pour ce qui concerne les autres pouvoirs publics visés à l'article 91.

Cette convention fixe la base de référence permettant l'attribution de la prime.

Le modèle de convention et les modalités de paiement de la prime sont établis par le Roi pour ce qui concerne les pouvoirs publics visés à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, et par l'Exécutif régional pour ce qui concerne les autres pouvoirs publics visés à l'article 91.

§ 2. a) En ce qui concerne les pouvoirs publics visés à l'article 92, § 2, cette convention doit être soumise à l'accord préalable du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions. Cet accord porte sur le respect des dispositions de l'article 92, § 2. Au-delà d'un délai de trente jours, la convention est réputée acceptée par celui-ci. Le délai de trente jours prend cours à la date à laquelle le Ministre de la Fonction publique a reçu, par lettre recommandée à la poste, le dossier de la convention. La date de la poste fait foi de l'envoi.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, met uitzondering van deze die een financiële, industriële of handelsactiviteit uitoefenen, bij arbeidsovereenkomst personen in dienst nemen uitsluitend om :

a) aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften te voldoen; het betreft ofwel in de tijd beperkte acties ofwel een buitengewone toename van het werk;

b) ambtenaren te vervangen die hun betrekking niet of slechts deeltijds bekleden, met inbegrip van de ambtenaren die hun loopbaan onderbreken in de zin van het koninklijk besluit van 3 juli 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan in de besturen en de andere diensten van de ministeries, overminderd de reeds voorziene mogelijkheid om een statutair personeelslid door een ander statutair personeelslid te vervangen;

c) om bijkomende of specifieke opdrachten te vervullen.

### Art. 93

§ 1. De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening wordt belast met het storten van de in artikel 92 bedoelde premie ten gunste van de openbare besturen die een overeenkomst hebben gesloten :

a) met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid voor wat betreft de openbare besturen bedoeld in artikel 91, eerste lid, 1<sup>o</sup>;

b) met de bevoegde Gewestexecutieve voor wat betreft de andere openbare besturen bedoeld in artikel 91.

Deze overeenkomst bepaalt de referentiebasis voor de toekenning van de premie.

Het model van de overeenkomst en de uitbetalingsmodaliteiten van de premie worden voor wat de openbare besturen betreft bedoeld bij artikel 91, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> bepaald door de Koning en voor wat de andere openbare besturen betreft bedoeld bij artikel 91 bepaald door de Gewestexecutieve.

§ 2. a) Voor wat betreft de openbare besturen bedoeld in artikel 92, § 2, moet deze overeenkomst aan het voorafgaand akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort onderworpen worden. Dit akkoord betreft het naleven van de in artikel 92, § 2, voorziene maatregelen. Na het verstrijken van een termijn van dertig dagen wordt de overeenkomst als aangenomen beschouwd. De termijn van dertig dagen gaat in op de datum waarop de Minister van Openbaar Ambt het dossier van de overeenkomst per aangetekende brief gekregen heeft. De postdatum geldt als bewijs van de verzending.

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

b) En ce qui concerne les pouvoirs publics visés à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, 1 à 3 et 5, cette convention doit, en outre, être conclue dans le respect de la procédure de négociation prévue par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

§ 3. En ce qui concerne les établissements d'enseignement visés à l'article 91, alinéa 1<sup>er</sup>, 4, la convention doit être conclue pour l'ensemble des établissements d'enseignement avec les Exécutifs de Communauté.

La prime visée à l'article 92 est versée aux Exécutifs de Communauté.

Cette convention est conclue :

a) dans le respect de la procédure de négociation prévue par la loi du 19 décembre 1974 visée au § 2, b ;

b) après concertation entre les Exécutifs de Communauté et les groupements les plus représentatifs des pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné et les organisations syndicales les plus représentatives du personnel de l'enseignement subventionné.

§ 4. En ce qui concerne les associations sans but lucratif visées à l'article 91, alinéa 2, a, la convention doit être conclue avec l'Exécutif régional compétent.

### Art. 95

§ 1<sup>er</sup>. Peuvent occuper un emploi de contractuel subventionné :

1° les chômeurs complets qui sont indemnisés depuis au moins six mois ou les chômeurs complets indemnisés qui ont connu au moins six mois de chômage complet indemnisé au cours de l'année qui précède leur engagement;

2° les chômeurs complets visés par l'article 123, § 5, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, qui sont chômeurs depuis au moins six mois ou qui ont connu six mois de chômage au cours de l'année qui précède leur engagement;

3° les chômeurs mis au travail, les travailleurs du "Cadre spécial temporaire" et du "Troisième circuit de travail" occupés par le pouvoir public concerné;

4° les personnes visées à l'article 2, § 2, 5° et 6°, et § 3, de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand modifié par l'arrêté royal n° 255 du 31 décembre 1983 et par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

b) Voor wat betreft de openbare besturen bedoeld in artikel 91, eerste lid, 1 tot 3 en 5, moet deze overeenkomst bovendien worden gesloten met inachtnaam van de onderhandelingsprocedure bedoeld bij de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de Overheid en de vakbonden van haar personeel.

§ 3. Voor wat betreft de onderwijsinstellingen bedoeld in artikel 91, eerste lid, 4, moet de overeenkomst gesloten worden voor het geheel van onderwijsinstellingen met de Gemeenschapsexecutieve.

De premie bedoeld in artikel 92 wordt uitbetaald aan de Gemeenschapsexecutieve.

Deze overeenkomst wordt gesloten :

a) met inachtnaam van de onderhandelingsprocedure bedoeld bij de wet van 19 december 1974 bedoeld bij § 2, b ;

b) na overleg tussen de Gemeenschapsexecutieve en de meest representatieve groeperingen van de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs en de meest representatieve vakorganisaties van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs.

§ 4. Voor wat betreft de verenigingen zonder winstoogmerk bedoeld in artikel 91, tweede lid, a, moet de overeenkomst gesloten worden met de bevoegde Gewestsexecutieve.

### Art. 95

§ 1. Een betrekking van gesubsidieerde contractueel kan worden bekleed door :

1° de werklozen die sedert ten minste zes maanden uitkeringsgerechtigd volledig werkloos zijn of de uitkeringsgerechtigd volledig werklozen die in de loop van het jaar dat hun indienstneming voorafgaat ten minste zes maanden uitkeringsgerechtigd volledig werkloos zijn geweest;

2° de volledig werklozen bedoeld bij artikel 123, § 5, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid die sedert ten minste zes maanden werkloos zijn of die in de loop van het jaar dat hun indienstneming voorafgaat zes maanden werkloos zijn geweest;

3° de tewerkgestelde werklozen, de werknemers van het "Bijzonder tijdelijk kader" en van het "Derde arbeidscircuit" tewerkgesteld door het betrokken openbaar bestuur;

4° de personen bedoeld bij artikel 2, § 2, 5° en 6°, en § 3, van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 255 van 31 december 1983 en de wet van 1 augustus 1985.

## ARTICLES MODIFIÉS PAR LA COMMISSION

Parmi les catégories énumérées ci-dessus, une priorité est accordée aux lauréats du Secrétariat permanent de recrutement et subsidiairement à tout agent relevant de ces mêmes catégories qui était dans un statut temporaire lors de l'entrée en vigueur du présent chapitre.

§ 2. Pour l'application du présent chapitre, la durée d'occupation en tant que chômeur occupé par les pouvoirs publics ou en tant que travailleur occupé dans le "Cadre spécial temporaire" ou dans le "Troisième circuit de travail" est considérée comme durée de chômage complet indemnisé.

§ 3. Le Roi peut restreindre le champ d'application susvisé ou l'étendre à d'autres catégories de travailleurs en fonction de l'évolution du marché de l'emploi.

### Art. 98

L'article 101, alinéa 3, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par la loi du 27 mars 1951, les arrêtés royaux des 10 avril 1957 et 25 octobre 1960, l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967, la loi du 4 juillet 1969, l'arrêté royal du 24 février 1983 et la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, est complété comme suit :

"6° aux contractuels subventionnés visés au Titre III - Chapitre II de la loi-programme du ..."

### Art. 102bis (nouveau)

L'article 5, § 3, de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, inséré par la loi du 7 novembre 1987, est remplacé par ce qui suit :

« § 3. A partir du mois de janvier 1989, les exonérations prévues à l'article 2 sont également applicables aux employeurs des travailleurs visés à l'article 5bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, pour autant que l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés ne soit pas organisé dans le secteur ou pour la profession. »

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

Onder de hierboven opgesomde categorieën wordt voorrang verleend aan de laureaten van het Vast Wervingssecretariaat en in ondergeschikte orde aan ieder personeelslid behorend tot dezelfde categorieën dat zich in een tijdelijk statuut bevond bij de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

§ 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt de tewerkstellingsduur van de door de openbare besturen tewerkgestelde werklozen of van de in het "Bijzonder tijdelijk kader" of het "Derde arbeidscircuit" tewerkgestelde werknemers beschouwd als de werkloosheidsduur van een uitkeringsgerechtigde volledig werkloze.

§ 3. De Koning kan het voornoemd toepassingsgebied beperken of verruimen tot andere categorieën van werknemers in functie van de evolutie van de arbeidsmarkt.

### Art. 98

Artikel 101, derde lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, de koninklijke besluiten van 10 april 1957 en 25 oktober 1960, het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967, de wet van 4 juli 1969, het koninklijk besluit van 24 februari 1983 en de wet van 1 augustus 1985, wordt aangevuld als volgt :

"6° aan de gesubsidieerde contractuelen bedoeld in Titel III - Hoofdstuk II van de programmawet ..."

### Art. 102bis (nieuw)

Het artikel 5, § 3 van het koninklijk besluit nr 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding van de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, ingevoegd bij de wet van 7 november 1987, wordt vervangen door het volgende :

« § 3. Vanaf januari 1989 zijn de vrijstellingen voorzien in artikel 2 ook toepasselijk op de werkgevers van werknemers bedoeld in artikel 5bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, voor zover het leerlingwezen voor beroepen, uitgeoefend door werknemers in loondienst, niet georganiseerd is in de sektor of voor het beroep. »

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

### CHAPITRE VIIbis (nouveau)

#### Dispositions concernant l'accord interprofessionnel

##### Section 1<sup>re</sup>

*Modifications à la loi du 29 juin 1981 établissant  
les principes généraux de la sécurité sociale des  
travailleurs salariés*

#### Art. 128bis (nouveau)

L'article 35, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. Les employeurs visés au § 2, occupant des travailleurs manuels et qui sont assujettis à l'ensemble des régimes de pension et de survie pour travailleurs salariés, de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé), des allocations familiales pour travailleurs salariés, des maladies professionnelles et des accidents de travail, bénéficient du 1<sup>er</sup> janvier 1989 au 31 décembre 1990, pour chacun de ces travailleurs manuels, d'une réduction des cotisations, relatives à l'ensemble des régimes susmentionnés, de 4 250 F par trimestre, pour autant que ces travailleurs manuels travaillent, par trimestre, au moins 51 % du nombre d'heures de travail ou de journées de travail prévues dans la convention collective de travail qui leur est applicable.

Entrent également en ligne de compte pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les travailleurs manuels qui, en application de la Section 5 — Interruption de la carrière professionnelle — du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, réduisent leurs prestations à temps plein ou à temps partiel et ont droit à une allocation d'interruption.

Pour les employeurs qui tombent dans le champ d'application de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, la réduction visée à l'alinéa premier est ramenée à 1 250 FB, sauf si ces employeurs :

1° soit, étaient liés par une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou d'une entreprise ou un groupe d'entreprises par application des articles 6, 7 ou 8bis de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 précité;

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELLEN

### HOOFDSTUK VIIbis (nieuw)

#### Bepalingen betreffende het interprofessioneel akkoord

##### Sectie 1

*Wijzigingen aan de wet van 29 juni 1981 houdende  
de algemene beginselen van de sociale zekerheid  
voor werknemers*

#### Art. 128bis (nieuw)

Artikel 35, § 1 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De werkgevers, bedoeld bij § 2, die handarbeiders tewerkstellen en die zijn onderworpen aan het geheel der regelingen van rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, van verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit (sector van de geneeskundige verzorging), van de kinderbijslag voor werknemers, van de beroepsziekten en van de arbeidsongevallen genieten vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1990 een vermindering van de bijdragen, betreffende het geheel van de bovenvermelde regelingen voor elk van die handarbeiders, ten belope van 4 250 F per kwartaal, voor zover deze handarbeiders per kwartaal minstens 51 % van het aantal arbeidsuren of arbeidsdagen presteren, voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst die op hen van toepassing is.

Voor de toepassing van het eerste lid komen ook in aanmerking de handarbeiders die, in toepassing van Afdeling 5 — Onderbreking van de beroepsloopbaan — van Hoofdstuk IV van de Herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, hun prestaties in een voltijdse of deeltijdse arbeidsregeling verminderen en recht hebben op een onderbrekingsuitkering.

Voor de werkgevers die onder het toepassingsgebied vallen van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, wordt het bedrag bedoeld in het eerste lid verminderd tot 1 250 frank, tenzij deze werkgevers :

1° ofwel gebonden waren door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan, of in een onderneming of een groep van ondernemingen met toepassing van de artikelen 6, 7 of 8bis van het voornoemde koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982;

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

2° soit, étaient liés par une convention collective de travail, conclue en application de l'article 5 de l'arrêté royal n° 492 du 31 décembre 1986 contenant des dispositions en faveur de l'emploi;

3° soit, ont obtenu pour leur entreprise la reconnaissance d'entreprise connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables pour 1987 et/ou 1988, en application de l'article 10, 2° de l'arrêté royal n° 492 précité;

4° soit, sont liés pour les années 1989 et 1990 par une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire, ou d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises et déposée au Greffe du Service des Relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 1989.

Cette convention collective de travail doit prévoir un effort équivalent, comme prévu à l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 précité. Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si cette obligation est remplie.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres modifier le montant et les conditions d'application de la réduction visée au présent paragraphe.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> et pour autant que les dispositions du présent paragraphe ne soient pas modifiées, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pour ce qui concerne la période à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1991, ces dispositions maintiennent leurs effets après le 31 décembre 1990. »

### Art. 128ter (nouveau)

L'article 35, § 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

§ 3. Pour l'application de la réduction fixée au § 1<sup>er</sup>, les employeurs doivent, selon une manière à déterminer par le Roi, fournir la preuve qu'ils remplissent les conditions requises.

### Art. 128quater (nouveau)

L'article 35, de la même loi est complété par le paragraphe suivant :

« § 5. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut, dans les conditions fixées par Lui, étendre l'application des réductions visées au § 1<sup>er</sup> à d'autres catégories d'employeurs. »

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

2° ofwel gebonden waren door een collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten met toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit n° 492 van 31 december 1986 houdende bepalingen ter bevordering van de tewerkstelling;

3° ofwel voor hun onderneming de erkenning bekomen hebben van onderneming verkerend in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden voor 1987 en/of 1988, in toepassing van artikel 10, 2° van voornoemd koninklijk besluit n° 492;

4° ofwel voor de jaren 1989 en 1990 gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of in een onderneming of groep van ondernemingen en neergelegd bij de Griffie van de Dienst der Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid tegen uiterlijk 1 april 1989.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst moet voorzien in een gelijkwaardige inspanning zoals bepaald in het voornoemd koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of aan deze verplichting is voldaan.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag en de toepassingsvoorwaarden van de bij deze paragraaf bedoelde vermindering wijzigen.

In afwijking op de bepalingen van het eerste lid en voor zover de bepalingen van deze paragraaf bij een in Ministerraad overlegd besluit niet zijn gewijzigd met betrekking tot de periode vanaf 1 januari 1991, behouden deze bepalingen hun uitwerking na 31 december 1990. »

### Art. 128ter (nieuw)

Artikel 35, § 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

§ 3. Voor de toepassing van de bij § 1 vastgestelde vermindering moeten de werkgevers op de door de Koning te bepalen wijze het bewijs leveren dat zij aan de gestelde voorwaarden voldoen.

### 128quater (nieuw)

Artikel 35, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 5. Bij een in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de toepassing van de bij § 1 bedoelde verminderingen uitbreiden tot andere categorieën van werkgevers. »

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

### Art. 128quinzièmes (nouveau)

Dans l'article 37 de la même loi, le mot « pourcentage » est remplacé par le mot « montant ».

### Art. 128sexies (nouveau)

Dans l'article 38, § 3, 3° de la même loi, les mots « 1,23 % » sont remplacés par les mots « 1,33 % ».

## Section 2

### *Institution d'une cotisation au Fonds pour l'emploi*

### Art. 128septies (nouveau)

§ 1<sup>er</sup>. Cette section est applicable aux employeurs auxquels s'applique la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ainsi que les arrêtés-lois du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, et du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soustraire certaines catégories d'employeurs du champ d'application de cette section.

§ 2. Les employeurs visés au paragraphe précédent doivent, pour les années 1989 et 1990, payer une cotisation de 0,18 % calculée sur la base du salaire global du travailleur, comme prévu par l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

§ 3. Les institutions de perception de sécurité sociale sont, chacune en ce qui la concerne, chargées de la perception et du recouvrement de la cotisation visée au § 2 ainsi que du versement de celle-ci sur un compte spécial du Fonds pour l'emploi institué au Ministère de l'Emploi et du Travail en exécution de l'article 4 de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi. Cette cotisation est assimilée aux cotisations de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, la détermination du juge compétent en cas de contesta-

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

### Art. 128quinquies (nieuw)

In artikel 37 van dezelfde wet wordt het woord « percentage » vervangen door het woord « bedrag ».

### Art. 128sexies (nieuw)

In artikel 38, § 3, 3° van dezelfde wet worden de woorden « 1,23 % » vervangen door de woorden « 1,33 % ».

## Sectie 2

### *Instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds*

### Art. 128septies (nieuw)

§ 1. Deze sectie is van toepassing op de werkgevers op wie de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en de besluitwetten van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden en 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden der koopvaardij toepasselijk zijn.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde categorieën van werkgevers uit het toepassingsgebied van deze sectie onttrekken.

§ 2. De werkgevers bedoeld in vorige paragraaf zijn voor de jaren 1989 en 1990 een bijdrage verschuldigd van 0,18 %, berekend op grond van het volledige loon van de werknemer, zoals bedoeld bij artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

§ 3. De inrichtingsinstellingen voor Sociale Zekerheid zijn, ieder wat hen betreft, belast met de inning en de invordering van de in § 2 bedoelde bijdrage, alsook met de overdracht daarvan op een speciale rekening van het Tewerkstellingsfonds, opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid in uitvoering van artikel 4 van het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling. Deze bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijnen inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de rechter be-

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

tion, la prescription en matière d'action en justice, le privilège et la communication du montant de la créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations.

### Art. 128octiès (nouveau)

Le produit de la cotisation visée à l'article 128septiès est affecté à la promotion d'initiatives pour l'emploi en faveur de groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi, sous les conditions fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Par groupe à risque on entend les jeunes à scolarité obligatoire partielle, les chômeurs à qualification réduite et les chômeurs de longue durée. Le roi peut préciser ces catégories et les étendre à d'autres groupes à risque.

### Art. 128noniès (nouveau)

§ 1<sup>er</sup>. Sont dispensés de la cotisation prévue à l'article 128septiès, les employeurs qui, suite à une convention collective de travail nouvelle ou prorogée, conclue au sein d'un organe paritaire, d'une entreprise ou un groupe d'entreprises ou suite à un accord collectif, ont pris pour 1989 et 1990 des initiatives équivalentes de promotion de l'emploi en faveur des groupes visés à l'article 128octiès, § 1<sup>er</sup>.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si cette convention collective de travail ou cet accord collectif peuvent être agréés pour la dispense de cotisation en tenant compte des modalités de dispense définies par le Roi.

§ 2. La convention collective de travail visée au § 1<sup>er</sup>, doit être conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

La convention collective de travail ou l'accord collectif doivent être déposés au plus tard le 1<sup>er</sup> avril de l'année à laquelle cette convention collective de travail ou cet accord collectif se rapportent.

### Section 3

Versements au Fonds pour l'emploi à défaut d'accords pour la promotion de l'emploi durant la période de 1983-1988.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

voegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht, de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

### Art. 128octies (nieuw)

De opbrengst van de bijdrage, bedoeld in artikel 128septies wordt aangewend ter bevordering van initiatieven tot tewerkstelling van risicogroepen onder de werkzoekenden, onder de voorwaarden door de Koning bepaald bij in Ministerraad overlegd besluit.

Onder deze risicogroepen wordt verstaan deeltijds leerplichtigen, laaggeschoolde en langdurig werklozen. De Koning kan deze categorieën nader omschrijven en tot andere risicogroepen uitbreiden.

### Art. 128nonies (nieuw)

§ 1. Van de bijdrage bedoeld bij artikel 128septies zijn vrijgesteld, de werkgevers die ingevolge een nieuwe of voortgezette collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of gesloten voor een onderneming of een groep van ondernemingen of een collectief akkoord, voor 1989 en 1990 gelijkwaardige initiatieven genomen hebben tot bevordering van de tewerkstelling van de in artikel 128octies, § 1 bedoelde groepen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of deze collectieve arbeidsovereenkomst of dit collectief akkoord voor vrijstelling in aanmerking komen, rekening houdend met de modaliteiten van vrijstelling die door de Koning worden bepaald.

§ 2. De collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in § 1 moet overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités gesloten worden.

De collectieve arbeidsovereenkomst of het collectief akkoord moeten neergelegd worden tegen uiterlijk 1 april van het jaar waarop deze collectieve arbeidsovereenkomst of het collectief akkoord betrekking heeft.

### Sectie 3

Stortingen aan het Tewerkstellingsfonds bij ontstaan van akkoorden ter bevordering van de werkgelegenheid in de periode 1983-1988.

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

### Art. 128*décies* (nouveau)

§ 1. Les employeurs visés à l'article 4 de l'arrêté royal n° 492 du 31 décembre 1986 contenant des dispositions sociales en faveur de l'emploi, qui, pour les années 1987 et 1988 n'étaient liés, ni par une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal, ni à défaut d'une telle convention, par une convention conclue au sein d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises, comme prévu à l'article 5 de l'arrêté royal n° 492 précité, sont tenus d'effectuer pour les années 1989 et 1990 le versement à un compte spécial du Fonds pour l'emploi, d'une somme correspondant à 2,4 % de la masse salariale, majorée des cotisations patronales de sécurité sociale, déclarée à l'Office National de Sécurité sociale respectivement pour 1988 et 1989.

§ 2. Les employeurs visés à l'article 6 de l'arrêté royal n° 492 précité qui pour les années 1987 et 1988 n'étaient liés, ni par une convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal, ni, à défaut d'une telle convention, par une convention conclue au sein d'une entreprise ou d'un groupe d'entreprises, comme prévu à l'article 7 du même arrêté royal n° 492, sont tenus d'effectuer, pour les années 1989 et 1990, le versement à un compte spécial du Fonds pour l'emploi d'une somme correspondant à 1,8 % de la masse salariale, majorée des cotisations patronales de sécurité sociale, déclarée à l'Office National de Sécurité sociale respectivement pour 1988 et 1989.

§ 3. Le pourcentage prévu aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 peut être modifié par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 4. Les versements visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 devront s'effectuer endéans les mêmes délais que ceux prévus pour le paiement des cotisations de sécurité sociale pour respectivement le quatrième trimestre 1989 et le quatrième trimestre 1990.

§ 5. Les versements visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 sont assimilés aux cotisations de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, la détermination du juge compétent en cas de contestation, la prescription en matière d'action en justice, le privilège et la communication du montant de la créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELN

### Art. 128*decies* (nieuw)

§ 1. De werkgevers bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit n° 492 van 31 december 1986 houdende sociale bepalingen ter bevordering van de tewerkstelling, die voor de jaren 1987 en 1988, noch gebonden waren door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst, noch, bij ontstentenis van zo een overeenkomst, door een overeenkomst gesloten in de schoot van een onderneming of een groep van ondernemingen, zoals voorzien in artikel 5 van voornoemd koninklijk besluit n° 492, moeten in 1989 en 1990 op een bijzondere rekening van het Tewerkstellingsfonds een som storten die overeenstemt met 2,4 % van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom verhoogd met de werkgeversbijdrage van sociale zekerheid voor respectievelijk 1988 en 1989.

§ 2. De werkgevers bedoeld in artikel 6 van het voornoemd koninklijk besluit n° 492 die voor de jaren 1987 en 1988, noch gebonden waren door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst en bij gebrek van dergelijke overeenkomst, noch door een overeenkomst gesloten op het niveau van een onderneming of van een groep van ondernemingen, zoals voorzien in artikel 7 van voornoemd koninklijk besluit n° 492, moeten in 1989 en 1990 op een bijzondere rekening van het Tewerkstellingsfonds een som storten die overeenstemt met 1,8 % van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom verhoogd met de werkgeversbijdrage van sociale zekerheid voor respectievelijk 1988 en 1989.

§ 3. Het percentage bedoeld in de §§ 1 en 2 kan door de Koning worden gewijzigd bij een in Ministeraad overlegd besluit.

§ 4. De in de §§ 1 en 2 bedoelde stortingen moeten geschieden binnen dezelfde termijnen als de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen voor respectievelijk het vierde kwartaal 1989 en het vierde kwartaal 1990.

§ 5. De in §§ 1 en 2 bedoelde stortingen worden gelijkgesteld met sociale zekerheidsbijdragen, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalingstermijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de bevoegde rechter in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

## ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

### Art. 128undeciès (nouveau)

§ 1<sup>er</sup>. Sont dispensés des versements prévus à l'article 128déciès :

— les employeurs dont l'entreprise peut être considérée comme étant en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables au sens de l'article 11;

— les employeurs ayant occupé du personnel pour la première fois au cours du quatrième trimestre 1987;

— les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 213 du 26 septembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises ressortissant à la commission paritaire de la construction.

§ 2. Sont dispensés du versement prévu à l'article 128déciès, § 1<sup>er</sup> :

— les employeurs des entreprises liées par une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou au sein d'une entreprise et déposée au Greffe du Service des Relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 1989.

Cette convention collective de travail, conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, doit prévoir un effort équivalent à celui prévu par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si cette obligation est respectée.

§ 3. Sont dispensés du versement prévu à l'article 128déciès, § 2 :

— Les employeurs des entreprises liés par une convention collective de travail conclue au sein d'un organe paritaire ou au sein d'une entreprise et déposée au Greffe du Service des Relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 1989.

Cette convention collective de travail doit prévoir un effort équivalent à celui prévu à la section 3 du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales. Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si cette obligation est respectée;

— Les employeurs occupant moins de 10 travailleurs déclarés à l'Office National de Sécurité Sociale pour le quatrième trimestre de l'année 1984;

— Les employeurs répondant aux critères prévus à l'article 52, 1<sup>o</sup> de la loi de redressement du 22 janvier 1985 et pour autant qu'ils aient maintenu en 1987 et 1988, au moins le nombre de travailleurs prévus par cet article.

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE ARTIKELEN

### Art. 128undecies (nieuw)

§ 1. Van de in artikel 128decies bedoelde stortingen worden vrijgesteld :

— de werkgevers wiens onderneming kan worden beschouwd als een onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert in de zin van artikel 11;

— de werkgevers die voor het eerst personeel tewerkstellen sinds het vierde kwartaal 1987;

— de werkgevers bedoeld bij artikel 1 van het koninklijk besluit n° 213 van 26 september 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het paritair comité van het bouwbedrijf ressorteren.

§ 2. Van de in artikel 128decies, § 1 bedoelde storting worden vrijgesteld :

— de werkgevers van de ondernemingen gebonden door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of in een onderneming en neergelegd bij de Griffie van de Dienst der Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid tegen uiterlijk 1 april 1989.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, moet voorzien in een gelijkwaardige inspanning als voorzien in het koninklijk besluit n° 181 van 30 december 1982.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of aan deze verplichting is voldaan.

§ 3. Van de in artikel 128decies, § 2 bedoelde storting worden vrijgesteld :

— De werkgevers van de ondernemingen gebonden door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair orgaan of in een onderneming en neergelegd bij de Griffie van de Dienst der Collectieve Arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid tegen uiterlijk 1 april 1989.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst moet voorzien in een gelijkwaardige inspanning als voorzien in hoofdstuk IV, afdeling 3 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of aan deze verplichting is voldaan;

— De werkgevers die minder dan 10 werknemers tewerkstellen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale zekerheid voor het vierde kwartaal van het jaar 1984;

— De werkgevers die beantwoorden aan de criteria voorzien in artikel 52, 1<sup>o</sup>, van de Herstellwet van 22 januari 1985 en voor zover zij voor de jaren 1987 en 1988 tenminste hetzelfde aantal werknemers bedoeld in dit artikel, hebben tewerkgesteld.

**ARTICLES MODIFIES PAR LA  
COMMISSION**

*Art. 128duodéciès (nouveau)*

Pour l'application de la présente section on entend par entreprises en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables : celles qui, à leur demande, seront reconnues comme telles par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Le Roi définit la notion d'entreprises en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables.

*Art. 128terdéciès(nouveau)*

L'Office National de Sécurité Sociale est chargé, selon les modalités fixées par le Roi, de la perception et du recouvrement des cotisations dues par l'employeur, ainsi que du transfert de celles-ci à un compte spécial du Fonds pour l'emploi.

Le Roi fixe les modalités de liquidation des dépenses du Fonds.

**DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGDE  
ARTIKELEN**

*Art. 128duodecies (nieuw)*

Voor de toepassing van deze sectie wordt onder onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert, verstaan : degene die op hun verzoek door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid als dusdanig worden erkend.

De Koning bepaalt het begrip onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert.

*Art. 128terdecies(nieuw)*

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wordt, volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten, belast met de inning en de invordering van de door de werkgever verschuldigde bijdragen, alsook met de overdracht daarvan op een speciale rekening van het Tewerkstellingsfonds.

De Koning bepaalt de wijze van vereffening van de uitgaven van het Fonds.

## ANNEXE I

**TRAVAILLEURS SALARIES — BUDGET 1989 —  
PREVISIONS —  
prix courants (hyp. CESS) — x 1 000 000 F**

## BIJLAGE I

**WERKNEMERS — BEGROTING 1989 —  
VOORUITZICHTEN —  
lopende prijzen (hyp. CSSS) — x 1 000 000 F**

| Recettes<br>—<br>Ontvangsten                                  | (A)<br>ZIV-GZ<br>—<br>AMI-SS | (B)<br>ZIV-UIT.<br>—<br>AMI-IND. | (C)<br>RVP<br>—<br>ONP | (D)<br>RKW<br>—<br>ONAFST | (E)<br>FAO<br>—<br>FAT | (F)<br>FBZ<br>—<br>FMP | Sub.-Tot.<br>—<br>SS-Tot. | (G)<br>RVA-<br>Wer.<br>—<br>ONEM-<br>Ch. | (H)<br>RVA-<br>Bru.<br>—<br>ONEM<br>Pré. | Alg. Tot.<br>—<br>Tot. Gén. | (I)<br>FFE<br>—<br>FEF |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1. Cotisations. — <i>Bijdragen</i> ...                        | 133 508                      | 51 652                           | 253 838                | 104 115                   | 4 493                  | 16 229                 | 563 835                   | 52 563                                   | 0                                        | 616 398                     | 105 746                |
| 1.1 Cotisations sociales — <i>Sociale Bijdragen</i> .....     | 125 485                      | 51 636                           | 251 786                | 101 490                   | 4 435                  | 16 229                 | 551 061                   | 52 562                                   | 0                                        | 603 623                     | 3 708                  |
| 1.1.1 ONSS. — <i>RSZ</i> .....                                | 115 592                      | 50 289                           | 244 200                | 101 044                   | 4 365                  | 15 952                 | 531 442                   | 51 201                                   |                                          | 582 643                     | 3 708                  |
| 1.1.2 APL. — <i>PPO</i> .....                                 | 9 475                        | 1 157                            | 5 898                  |                           | 3                      | 205                    | 16 738                    | 1 112                                    |                                          | 17 850                      |                        |
| 1.1.3 FNROM. — <i>NPM</i> .....                               | 418                          | 190                              | 1 466                  | 364                       | 16                     | 57                     | 2 511                     | 249                                      |                                          | 2 760                       |                        |
| 1.1.4 CSPM. — <i>HVZK</i> .....                               |                              |                                  | 222                    | 82                        | 51                     | 15                     | 370                       |                                          |                                          | 370                         |                        |
| 1.2 Autres Cotisations — <i>Andere Bijdragen</i> .....        | 8 023                        | 16                               | 2 052                  | 2 625                     | 58                     |                        | 12 774                    | 1                                        |                                          | 12 775                      |                        |
| 1.3. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i> .....        |                              |                                  |                        |                           |                        |                        |                           |                                          |                                          |                             | 82 937                 |
| 1.4 Retenue spécifique. — <i>Specifieke inhouding</i> .....   |                              |                                  |                        |                           |                        |                        |                           |                                          |                                          |                             | 19 101                 |
| 2. Subvention Etat. — <i>Staats-tussenkomst</i> .....         | 101 845                      | 41 143                           | 59 647                 | 0                         | 1                      | 65                     | 202 701                   | 15 801                                   | 8 147                                    | 226 649                     |                        |
| 2.1 Dans les prestations — <i>In de prestaties</i> .....      | 100 720                      | 40 204                           | 59 647                 | 0                         | 1                      | 0                      | 200 572                   | 15 801                                   | 8 147                                    | 224 520                     |                        |
| 2.1.1 Montant budgétaire. — <i>Budgettair Bedrag</i> .....    | 100 720                      | 40 204                           | 59 647                 |                           | 1                      |                        | 200 572                   | 15 801                                   | 8 147                                    | 224 520                     |                        |
| 2.1.2 Provision index. — <i>Indexprovisie</i> .....           |                              |                                  |                        |                           |                        |                        | 0                         | 0                                        | 0                                        | 0                           |                        |
| 2.2 Reprise dette. — <i>Overname schuld</i> .....             | 1 125                        | 939                              | 0                      | 0                         | 0                      | 65                     | 2 129                     | 0                                        | 0                                        | 2 129                       |                        |
| 2.2.1 Amortissement — <i>Afschrijving</i> .....               | 1 034                        | 939                              |                        |                           |                        | 59                     | 2 032                     |                                          |                                          | 2 032                       |                        |
| 2.2.2 Intérêts. — <i>Intresten</i> .....                      | 91                           |                                  |                        |                           |                        | 6                      | 97                        |                                          |                                          | 97                          |                        |
| 2.3 Autres. — <i>Andere</i> .....                             |                              |                                  |                        | 0                         |                        |                        | 0                         |                                          |                                          | 0                           |                        |
| 3. Recettes affectées. — <i>Toege-wezen ontvangsten</i> ..... | 2 455                        | 2 171                            |                        |                           |                        |                        | 4 626                     | 1 358                                    |                                          | 5 984                       |                        |
| 4. Transferts. — <i>Transferten</i> ..                        | 26 332                       | 61                               | 2 802                  | 0                         | 1 949                  | 0                      | 31 144                    | 62 146                                   | 36 220                                   | 129 510                     |                        |
| 4.1 Autre branche. — <i>Andere tak</i> .....                  | 17 257                       |                                  | 195                    |                           |                        |                        | 17 452                    |                                          |                                          | 17 452                      |                        |
| 4.2 FEF. — <i>FFE</i> .....                                   | 6 000                        | 0                                | 0                      | 0                         | 0                      | 0                      | 6 000                     | 58 876                                   | 36 220                                   | 101 096                     |                        |
| 4.2.1 retenue spécifique — <i>specifieke inhouding</i> .....  | 6 000                        |                                  |                        |                           |                        |                        | 6 000                     |                                          | 15 500                                   | 21 500                      |                        |
| 4.2.2 modération salariale. — <i>loonmatiging</i> .....       |                              |                                  |                        |                           |                        |                        | 0                         | 58 876                                   | 20 720                                   | 79 596                      |                        |
| 4.2.3 autre branche. — <i>andere tak</i> .....                |                              |                                  |                        |                           |                        |                        | 0                         |                                          |                                          | 0                           |                        |
| 4.3 Autres. — <i>Andere</i> .....                             | 3 075                        | 61                               | 2 607                  |                           | 1 949                  |                        | 7 692                     | 3 270                                    |                                          | 10 962                      |                        |
| 5. Intérêts. — <i>Intresten</i> .....                         |                              |                                  | 1 742                  | 600                       | 736                    | 60                     | 3 138                     | 60                                       |                                          | 3 198                       |                        |
| 6. Divers. — <i>Diversen</i> .....                            | 1 107                        | 77                               | 162                    | 2 227                     | 162                    |                        | 3 735                     | 159                                      | 2                                        | 3 896                       |                        |
| 7. Total recettes. — <i>Totale ont-vangsten</i> .....         | 266 247                      | 95 104                           | 318 191                | 106 942                   | 7 341                  | 16 354                 | 869 179                   | 132 087                                  | 44 369                                   | 985 635                     | 105 746                |

**TRAVAILLEURS SALARIES — BUDGET 1989 —**  
**PREVISIONS —**  
**prix courants (hyp. CESS) — x 1 000 000 F**

**WERKNEMERS — BEGROTING 1989 —**  
**VOORUITZICHTEN —**  
**lopende prijzen (hyp. CSSS) — x 1 000 000 F**

|                                                                    | (A)                   | (B)                       | (C)                  | (D)                | (E)             | (F)             |                           | (G)                               | (H)                               |                             | (I)             |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------|--------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| Dépenses<br>—<br>Uitgaven                                          | ZIV-GZ<br>—<br>AMI-SS | ZIV-UIT.<br>—<br>AMI-IND. | RVP<br>—<br>ONP      | RKW<br>—<br>ONAFTS | FAO<br>—<br>FAT | FBZ<br>—<br>FMP | Sub.-Tot.<br>—<br>SS-Tot. | RVA-<br>Wer.<br>—<br>ONEM-<br>Ch. | RVA-<br>Bru.<br>—<br>ONEM<br>Pré. | Alg. Tot.<br>—<br>Tot. Gén. | FFE<br>—<br>FEF |
| 8. Prestations. — <i>Prestaties</i> ...                            | 239 782               | 74 081                    | 319 764              | 91 769             | 6 052           | 14 176          | 745 624                   | 122 241                           | 44 369                            | 912 234                     |                 |
| 9. Frais assignments. — <i>Assig-<br/>natiekosten</i> .....        |                       |                           | 520                  | 161                | 32              | 18              | 731                       |                                   |                                   | 731                         |                 |
| 10. Frais administratifs. — <i>Ad-<br/>ministratiekosten</i> ..... | 13 444                | 6 155                     | 3 332                | 2 642              | 372             | 663             | 26 608                    | 9 676                             | 0                                 | 36 284                      |                 |
| 10.1 Organisation centrale. — <i>Centrale instelling</i> .....     | 1 272                 | 496                       | 2 670                | 964                | 372             | 663             | 6 437                     | 6 073                             |                                   | 12 510                      |                 |
| 10.2 Services tiers. — <i>Diensten<br/>derden</i> .....            | 12 172                | 5 659                     | 662                  | 1 678              |                 |                 | 20 171                    | 3 603                             |                                   | 23 774                      |                 |
| 11. Transferts. — <i>Transferten</i> .                             | 2 974                 | 12 185                    | 2 071                | 8 300              | 221             | 0               | 25 751                    | 0                                 | 0                                 | 25 751                      |                 |
| 11.1 Autre branche. — <i>Andere<br/>tak</i> .....                  |                       | 12 157                    |                      | 5 100              | 221             |                 | 17 478                    |                                   |                                   | 17 478                      |                 |
| 11.2 FFE. — <i>FFE</i> .....                                       |                       |                           |                      | 3 200              |                 |                 | 3 200                     |                                   |                                   | 3 200                       | 101 096         |
| 11.2.1 Retenue spécifique. — <i>Specifieke inhouding</i> .....     |                       |                           |                      | 3 200              |                 |                 | 3 200                     |                                   |                                   | 3 200                       | 21 500          |
| 11.2.2 modération salariale. — <i>loonmatiging</i> .....           |                       |                           |                      |                    |                 |                 | 0                         |                                   |                                   | 0                           | 79 596          |
| 11.2.3 autre branche. — <i>andere<br/>tak</i> .....                |                       |                           |                      |                    |                 |                 | 0                         |                                   |                                   | 0                           |                 |
| 11.3 Autres. — <i>andere</i> .....                                 | 2 974                 | 28                        | 2 071                |                    |                 |                 | 5 073                     |                                   |                                   | 5 073                       |                 |
| 12. Charges emprunts. — <i>Le-<br/>ningslasten</i> .....           | 4 827                 | 1 365                     | 0                    | 0                  | 0               | 137             | 6 329                     | 0                                 | 0                                 | 6 329                       |                 |
| 12.1 Amortissement. — <i>Af-<br/>schrijving</i> .....              | 1 034                 | 939                       |                      |                    |                 | 125             | 2 098                     |                                   |                                   | 2 098                       |                 |
| 12.2 Intérêts. — <i>Intresten</i> .....                            | 3 793                 | 426                       |                      |                    |                 | 12              | 4 231                     |                                   |                                   | 4 231                       |                 |
| 13. Divers. — <i>Diversen</i> .....                                | 1 405                 | 55                        | 0                    | 2 227              | 259             | 21              | 3 967                     | 1 573                             |                                   | 5 540                       |                 |
| 14. Total dépenses. — <i>Totaal<br/>uitgaven</i> .....             | 262 432               | 93 841                    | 325 687              | 105 099            | 6 936           | 15 015          | 809 010                   | 133 490                           | 44 369                            | 986 869                     | 101 096         |
| 15. Solde. — <i>Saldo</i> .....                                    | 2 815                 | 1 263                     | - 7 496              | 1 843              | 405             | 1 339           | 169                       | - 1 403                           | 0                                 | - 1 234                     | 4 650           |
| 16. Prélèv. Res. — <i>Voorafn.<br/>Res.</i> .....                  |                       |                           | 1 500                |                    |                 |                 |                           |                                   |                                   |                             |                 |
| 17. Nouveaux emprunts. — <i>Nieuwe leningen</i> .....              |                       |                           | 2 000 <sup>(1)</sup> |                    |                 |                 |                           | 1 500 <sup>(2)</sup>              |                                   |                             |                 |
| 18. Amortissements. — <i>Aflos-<br/>singen</i> .....               | - 2 815               |                           |                      |                    |                 |                 |                           |                                   |                                   |                             |                 |
| 19. Nouveau solde. — <i>Nieuw<br/>saldo</i> .....                  | 0                     | 1 263                     | - 3 996              | 1 843              | 405             | 1 339           | 854                       | 97                                | 0                                 | 951                         | 4 650           |

<sup>(1)</sup> emprunt sans intérêts auprès de l'ONVA.

<sup>(2)</sup> emprunt sans intérêts auprès du FFE.

<sup>(1)</sup> renteloze lening bij de RJV.

<sup>(2)</sup> renteloze lening bij de FSO.

## EXPLICATIONS

- 1) FEF ressources et affectations :
  - nouvelles prévisions ONSS
  - effet stabilisation coefficient modération salariale
  - ressources contr. subsid. hôpitaux
- 2) Interventions de l'Etat et transferts :
  - décisions conclave budgétaire août 1988
  - nouvelles prévisions soldes 1989
- 3) AMI-SS-prestations : budget revu (accord médico-mut. et mesures, conclave budgétaire)
- 4) AMI-IND-prestations : budget revu (mesures conclave budgétaire)
- 5) ONAFTS-FAT-prestations : nouvelles prévisions

## TOELICHTINGEN

- 1) FFE inkomsten en toewijzingen :
  - nieuwe vooruitzichten RSZ
  - effect stabilisering coëfficiënt loonmatiging
  - ontvangsten GEKO'S Ziekenhuizen
- 2) Staatstussenkomsten en transferten :
  - beslissingen begrotingsconclaf augustus 1988
  - nieuwe vooruitzichten saldi 1989
- 3) ZIV-GV-prestaties : herziene begroting (akkoord geneesheren-ziekenfondsen en maatregelen begrotingsconclaf)
- 4) ZIV-UIT-prestaties : herziene begroting (maatregelen begrotingsconclaf)
- 5) RKW - FAO-prestaties : nieuwe vooruitzichten

## A. REMBOURSEMENT DU CAPITAL. — A. KAPITAALAFLOSSING

(En millions de francs. — In miljoenen franken)

| N°<br>—<br>N° | Libelle<br>—<br>Titel                                                                                           | Montant<br>—<br>Bedrag | D/A   | %      | Rembour.<br>cumulés fin<br>1987<br>—<br>Gecum.<br>afloss.<br>eind 1987 | 1988     | 1989     | 1990     | 1991     | 1992     | 1993   | 1994 au<br>1996<br>—<br>1994 tot<br>1996 | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|--------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--------|------------------------------------------|----------------------|
| 3.            | CGER. 29.12.1978. — ASLK 29.12.1978 .....                                                                       | 1 000,00               | 78-88 | 9,000  | 875,00                                                                 | 125,00   |          |          |          |          |        |                                          | 1 000,00             |
| 4.            | ONPTS 18.12.1978. — RW 18.12.1978 .....                                                                         | 1 000,00               | 78-88 | 9,150  | 833,54                                                                 | 166,45   |          |          |          |          |        |                                          | 1 000,00             |
| 5.            | CGER. 25.11.1978. — ASLK 25.11.1978 .....                                                                       | 1 500,00               | 78-88 | 9,000  | 1 312,50                                                               | 187,50   |          |          |          |          |        |                                          | 1 500,00             |
| 6.            | CGER 10.02.1979. — ASLK 10.02.1979 .....                                                                        | 1 500,00               | 79-89 | 9,000  | 1 125,00                                                               | 187,50   | 187,50   |          |          |          |        |                                          | 1 500,00             |
| 7.            | CGER 10.04.1979. — ASLK 10.04.1079 .....                                                                        | 1 000,00               | 79-89 | 9,000  | 750,00                                                                 | 125,00   | 125,00   |          |          |          |        |                                          | 1 000,00             |
| 8.            | ONPTS 27.04.1979. — RW 27.04.1979 .....                                                                         | 1 200,00               | 79-89 | 9,150  | 817,25                                                                 | 182,99   | 199,74   |          |          |          |        |                                          | 1 200,00             |
| 26.           | Emprunt hôpitaux 15 milliards 28.02.1982. — Lening ziekenhuizen<br>15 miljard 28.02.1982 .....                  | 15 000,00              | 82-92 | 14,950 | 4 284,00                                                               | 2 142,00 | 2 142,00 | 2 142,00 | 2 142,00 | 2 148,00 |        |                                          | 15 000,00            |
| 27.           | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.07.1982 (1). — Lening<br>arbeidsongevallen - Tranche 31.07.1982 ..... | 456,80                 | 82-92 | 5,000  |                                                                        |          |          |          |          | 456,80   |        |                                          | 456,80               |
| 29.           | Consortium caisse d'épargne 20.01.1983. — Consortium spaarkas<br>20.01.1983 .....                               | 2 000,00               | 83-88 | 13,300 | 521,25                                                                 | 176,33   | 220,90   | 233,12   | 258,85   | 280,20   | 303,32 |                                          | 2 000,00             |
| 30.           | Emprunt loi du 08.06.1983 - Tranche 01.07.1983. — Lening wet van<br>08.06.1983 - Tranche 01.07.1983 .....       | 2 514,45               | 83-85 | 5,000  | 1 005,78                                                               | 502,89   | 502,89   | 502,89   |          |          |        |                                          | 2 514,45             |
| 32.           | CGER 23.12.1983. — ASLK 23.12.1983 .....                                                                        | 3 000,00               | 83-91 | 12,000 |                                                                        |          | 1 000,00 | 1 000,00 | 1 000,00 |          |        |                                          | 3 000,00             |
| 33.           | Kredietbank 23.12.1983. — Kredietbank 23.12.1983 .....                                                          | 2 000,00               | 83-90 | 11,500 |                                                                        |          | 2 000,00 | 2 000,00 |          |          |        |                                          | 2 000,00             |
| 35.           | Consolidation intérêts emprunt n° 26-28.02.1986. — Consolidering<br>renten lening n° 26-28.02.1986 .....        | 2 242,50               | 85-95 | 11,900 |                                                                        | 280,31   | 280,31   | 280,31   | 280,31   | 280,31   | 280,31 | 560,62                                   | 2 242,50             |
| 36.           | Office national des vacances annuelles 03.03.1985. — Rijksdienst<br>voor jaarlijkse vakantie 03.03.1985 .....   | 1 300,00               | 85-87 | 11,550 | 433,00                                                                 | 433,00   |          |          |          |          |        |                                          | 1 300,00             |
| 37.           | Emprunt CGER 24.08.1987-1995. — Lening ASLK 24.08.1987-<br>1995 .....                                           | 3 000,00               | 87-95 | 8,100  |                                                                        |          |          | 500,00   | 500,00   | 500,00   | 500,00 | 1 000,00                                 | 3 000,00             |
| 38.           | Emprunt crédit communal 24.08.1987-1995. — Lening Gemeen-<br>tekrediet 24.08.1987-1995 .....                    | 2 000,00               | 87-95 | 8,250  |                                                                        |          |          | 333,00   | 333,00   | 333,00   | 333,00 | 668,00                                   | 2 000,00             |
| 39.           | Emprunt Kredietbank 24.08.1987-1995. — Lening Kredietbank<br>24.08.1987-1995 .....                              | 2 000,00               | 87-95 | 8,275  |                                                                        |          |          | 330,00   | 330,00   | 350,00   | 330,00 | 660,00                                   | 2 000,00             |
| 40.           | Emprunt CERA 24.08.1987-1995. — Lening CERA 24.08.1987-<br>1995 .....                                           | 1 000,00               | 87-95 | 8,125  |                                                                        |          |          | 166,00   | 166,00   | 167,00   | 167,00 | 334,00                                   | 1 000,00             |
| 41.           | Emprunt COB 24.08.1987-1995. — Lening BAC 24.08.1987-1995.                                                      | 500,00                 | 87-95 | 8,200  |                                                                        |          |          | 83,00    | 83,00    | 83,00    | 83,00  | 168,00                                   | 500,00               |
| 43.           | Fonds des accidents du travail 23.12.1987-1995. — Fonds ar-<br>beidsongevallen 23.12.1987-1995 .....            | 1 000,00               | 87-95 | 8,150  |                                                                        |          |          |          |          |          |        | 1 000,00                                 | 1 000,00             |

## ANNEXE II

## EMPRUNTS EN COURS ENGAGES PAR L'INAMI. — LOPENDE LENINGEN AANGEGAAN DOOR HET RIZIV

BIJLAGE II

(Suite)

## A. REMBOURSEMENT DU CAPITAL. — A. KAPITAALAFLOSSING

(Vervolg)

(En millions de francs. — In miljoenen franken)

| N°<br>—<br>N° | Libellé<br>—<br>Titel                                                                                               | Montant<br>—<br>Bedrag | D/A            | %               | Rembour.<br>cumulés fin<br>1787<br>—<br>Gecum.<br>afloss.<br>eind 1987 | 1988     | 1989     | 1990     | 1991     | 1992     | 1993     | 1994 au<br>1996<br>—<br>1994 tot<br>1996 | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------------------------------------|----------------------|
| 48.           | CGER 17.03.1988-1993. — ASLK 17.03.1988-1993 .....                                                                  | 2 000,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        |          |          |          | 666,66   | 666,66   | 666,66   |                                          | 2 000,00             |
| 49.           | CGER 21.03.1988-1993. — ASLK 21.03.1988-1993 .....                                                                  | 1 700,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        |          |          |          | 566,66   | 566,66   | 566,66   |                                          | 1 700,00             |
| 50.           | CGER 28.03.1988-1993. — ASLK 28.03.1988-1993 .....                                                                  | 1 500,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        |          |          |          | 500,00   | 500,00   | 500,00   |                                          | 1 500,00             |
| 51.           | Crédit communal de Belgique 23.03.1988-1994. — Gemeentekrediet<br>van België 23.03.1988-1994 .....                  | 500,00                 | 88-94          | 6,375           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 500,00                                   | 500,00               |
| 52.           | Kredietbank SA 15.03.1988-1996. — Kredietbank NV 15.03.1988-<br>1996 .....                                          | 5 000,00               | 88-96          | 6,375           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 5 000,00                                 | 5 000,00             |
| 53.           | COB 25.03.1988-1994. — BAC 25.03.1988-1994 .....                                                                    | 1 000,00               | 88-94          | 7,750           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 1 000,00                                 | 1 000,00             |
| 54.           | COB 15.03.1988-1994. — BAC 15.03.1988-1994 .....                                                                    | 1 000,00               | 88-94          | 6,396           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 1 000,00                                 | 1 000,00             |
| 55.           | Mitsubishi Bank 25.03.1988-1994. — Mitsubishi Bank 25.03.1988-<br>1994 .....                                        | 1 000,00               | 88-94          | 6,488           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 1 000,00                                 | 1 000,00             |
| 56.           | .....                                                                                                               | 200,00                 | 88-93          | 7,750           |                                                                        |          |          |          | 66,66    | 66,66    | 66,66    | 1 000,00                                 | 1 000,00             |
| 1027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.08.1983 (1). — Lening<br>arbeidsongevallen Tranche 31.08.1983 (1) .....   | 456,59                 | 82-92          | 5,000           |                                                                        |          |          |          |          |          |          | 200,00                                   | 200,00               |
| 1030.         | Emprunt loi du 08.06.1983 - Tranche 01.10.1983. — Lening wet van<br>08.06.1983 - Tranche 01.10.1983 .....           | 2 479,92               | 83-85<br>85-90 | 5,000<br>12,050 | 991,96                                                                 | 495,98   | 495,98   | 495,98   | 66,66    | 456,59   |          | 456,59                                   | 456,59               |
| 2027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 30.09.1982 (1). — Lening<br>arbeidsongevallen - Tranche 30.09.1982 (1) ..... | 456,32                 | 83-92          | 5,000           |                                                                        |          |          |          |          |          |          |                                          | 456,32               |
| 3027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.10.1982 (1). — Lening<br>arbeidsongevallen - Tranche 31.10.1982 (1) ..... | 456,44                 | 82-92          | 5,000           |                                                                        |          |          |          |          |          |          |                                          | 456,44               |
|               |                                                                                                                     | 62 963,02              |                |                 | 12516,28                                                               | 5 004,95 | 5 587,32 | 8 506,30 | 6 893,14 | 7 767,64 | 3 796,61 | 12 890,62                                | 62 963,02            |

## B. CHARGE D'INTERET. - B. INTRESTEN

(En millions de francs. — In miljoenen franken)

| N°<br>—<br>N° | Libellé<br>—<br>Titel                                                                                           | Montant<br>—<br>Bedrag | D/A            | %               | Rembour.<br>cumulés fin<br>1987<br>—<br>Gecum.<br>afloss.<br>eind 1987 | 1988     | 1989     | 1990   | 1991   | 1992   | 1993   | 1994 au<br>1996<br>—<br>1994 tot<br>1996 | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------|--------|--------|--------|------------------------------------------|----------------------|
| 3.            | CGER. 29.12.1978. — ASLK 29.12.1978 .....                                                                       | 1 000,00               | 78-88          | 9,000           | 573,75                                                                 | 11,25    |          |        |        |        |        |                                          | 585,00               |
| 4.            | ONPTS 18.12.1978. — RW 18.12.1978 .....                                                                         | 1 000,00               | 78-88          | 9,150           | 621,23                                                                 | 15,23    |          |        |        |        |        |                                          | 636,46               |
| 5.            | CGER. 25.11.1978. — ASLK 25.11.1978 .....                                                                       | 1 500,00               | 78-88          | 9,000           | 860,62                                                                 | 16,87    |          |        |        |        |        |                                          | 877,50               |
| 6.            | CGER 10.02.1979. — ASLK 10.02.1979 .....                                                                        | 1 500,00               | 79-89          | 9,000           | 826,87                                                                 | 33,75    | 16,87    |        |        |        |        |                                          | 877,50               |
| 7.            | CGER 10.04.1979. — ASLK 10.04.1079 .....                                                                        | 1 000,00               | 79-89          | 9,000           | 551,25                                                                 | 22,50    | 11,25    |        |        |        |        |                                          | 585,00               |
| 8.            | ONPTS 27.04.1979. — RW 27.04.1979 .....                                                                         | 1 200,00               | 79-89          | 9,150           | 708,17                                                                 | 35,02    | 18,27    |        |        |        |        |                                          | 761,46               |
| 26.           | Emprunt hôpitaux 15 milliards 28.02.1982. — Lening ziekenhuizen<br>15 miljard 28.02.1982 .....                  | 15 000,00              | 82-92          | 14,950          | 10 892,27                                                              | 1 602,04 | 1 281,81 | 961,58 | 641,35 | 321,12 |        |                                          | 15 700,19            |
| 27.           | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.07.1982 (1). — Lening<br>arbeidsongevallen - Tranche 31.07.1982 ..... | 456,80                 | 82-92          | 5,000           | 113,07                                                                 | 22,84    | 22,84    | 22,84  | 22,84  | 22,84  |        |                                          | 227,27               |
| 29.           | Consortium caisses d'épargne 20.01.1983. — Consortium spaarkas<br>20.01.1983 .....                              | 2 000,00               | 83-88<br>88-93 | 13,300<br>8,250 | 970,78                                                                 | 196,67   | 107,44   | 89,22  | 69,49  | 48,14  | 25,02  |                                          | 1 506,79             |
| 30.           | Emprunt loi du 08.06.1983 - Tranche 01.07.1983. — Lening wet van<br>08.06.1983 - Tranche 01.07.1983 .....       | 2 514,45               | 83-85<br>85-90 | 5,000<br>12,050 | 787,84                                                                 | 181,79   | 121,19   | 60,59  |        |        |        |                                          | 1 151,43             |
| 32.           | CGER 23.12.1983. — ASLK 23.12.1983 .....                                                                        | 3 000,00               | 83-91          | 12,000          | 1 440,00                                                               | 360,00   | 360,00   | 240,00 | 120,00 |        |        |                                          | 2 520,00             |
| 33.           | Kredietbank 23.12.1983. — Kredietbank 23.12.1983 .....                                                          | 2 000,00               | 83-90          | 11,500          | 920,00                                                                 | 230,00   | 230,00   | 230,00 |        |        |        |                                          | 1 610,00             |
| 35.           | Consolidation intérêts emprunt n° 26-28.02.1986. — Consolidering<br>renten lening n° 26-28.02.1986 .....        | 2 242,50               | 85-95          | 11,900          | 533,71                                                                 | 266,85   | 233,50   | 200,14 | 166,78 | 133,42 | 100,07 |                                          | 1 734,57             |
| 36.           | Office national des vacances annuelles 03.03.1985. — Rijksdienst<br>voor jaarlijkse vakantie 03.03.1985 .....   | 1 300,00               | 85-87<br>87-90 | 11,550<br>8,750 | 300,30                                                                 | 113,75   | 75,86    | 37,97  |        |        |        |                                          | 527,88               |
| 37.           | Emprunt CGER 24.08.1987-1995. — Lening ASLK 24.08.1987-<br>1995 .....                                           | 3 000,00               | 87-95          | 8,100           |                                                                        | 243,00   | 243,00   | 243,00 | 202,50 | 162,00 | 121,50 |                                          | 1 336,50             |
| 38.           | Emprunt crédit communal 24.08.1987-1995. — Lening Gemeen-<br>tebediet 24.08.1987-1995 .....                     | 2 000,00               | 87-95          | 8,250           |                                                                        | 165,00   | 165,00   | 165,00 | 137,52 | 110,05 | 82,58  |                                          | 907,91               |
| 39.           | Emprunt Kredietbank 24.08.1987-1995. — Lening Kredietbank<br>24.08.1987-1995 .....                              | 2 000,00               | 87-95          | 8,275           |                                                                        | 165,50   | 165,50   | 165,50 | 138,19 | 110,88 | 81,92  |                                          | 909,42               |

(Suite)

**B. CHARGE D'INTERET. — B. INTRESTEN**

(Vervolg)

(En millions de francs. — In miljoenen franken)

| N°<br>—<br>N° | Libellé<br>—<br>Titel                                                                                                                          | Montant<br>—<br>Bedrag | D/A            | %               | Rembour.<br>cumulés fin<br>1987<br>—<br>Gecum.<br>afloss.<br>eind 1987 | 1988     | 1989     | 1990     | 1991     | 1992     | 1993     | 1994 au<br>1996<br>—<br>1994 tot<br>1996 | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------------------------------------|----------------------|
| 40.           | Emprunt CERA 24.08.1987-1995. — <i>Lening CERA 24.08.1987-1995</i> .....                                                                       | 1 000,00               | 87-95          | 8,125           |                                                                        | 81,25    | 81,25    | 81,25    | 67,76    | 54,27    | 40,70    | 40,70                                    | 447,20               |
| 41.           | Emprunt COB 24.08.1987-1995. — <i>Lening BAC 24.08.1987-1995</i> .....                                                                         | 500,00                 | 87-95          | 8,200           |                                                                        | 41,00    | 41,00    | 41,00    | 34,19    | 27,38    | 20,58    | 20,66                                    | 225,82               |
| 43.           | Fonds des accidents du travail 23.12.1987-1995. — <i>Fonds arbeidsongevallen 23.12.1987-1995</i> .....                                         | 1 000,00               | 87-95          | 8,150           |                                                                        | 81,50    | 81,50    | 81,50    | 81,50    | 81,50    | 81,50    | 163,00                                   | 652,00               |
| 48.           | CGER 17.03.1988-1993. — <i>ASLK 17.03.1988-1993</i> .....                                                                                      | 2 000,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        | 155,00   | 155,00   | 155,00   | 155,00   | 103,33   | 51,66    | 51,66                                    | 620,00               |
| 49.           | CGER 21.03.1988-1993. — <i>ASLK 21.03.1988-1993</i> .....                                                                                      | 1 700,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        | 131,75   | 131,75   | 131,75   | 131,75   | 87,83    | 43,91    | 43,91                                    | 527,00               |
| 50.           | CGER 28.03.1988-1993. — <i>ASLK 28.03.1988-1993</i> .....                                                                                      | 1 500,00               | 88-93          | 7,750           |                                                                        | 116,25   | 116,25   | 116,25   | 116,25   | 77,50    | 38,75    | 38,75                                    | 465,00               |
| 51            | Crédit communal de Belgique 23.03.1988-1994. — <i>Gemeentekrediet van België 23.03.1988-1994</i> .....                                         | 500,00                 | 88-94          | 6,375           |                                                                        | 16,29    | 31,87    | 31,87    | 31,87    | 31,87    | 31,87    | 31,87                                    | 207,54               |
| 52.           | Kredietbank SA 15.03.1988-1996. — <i>Kredietbank NV 15.03.1988-1996</i> .....                                                                  | 5 000,00               | 88-96          | 6,375           |                                                                        | 162,91   | 318,75   | 318,75   | 318,75   | 318,75   | 318,75   | 956,25                                   | 2 712,91             |
| 53.           | COB 25.03.1989-1994. — <i>BAC 25.03.1989-1994</i> .....                                                                                        | 1 000,00               | 88-94          | 7,750           |                                                                        | 77,50    | 77,50    | 77,50    | 77,50    | 77,50    | 77,50    | 77,50                                    | 465,00               |
| 54.           | COB 15.03.1989-1994. — <i>BAC 15.03.1989-1994</i> .....                                                                                        | 1 000,00               | 88-94          | 6,396           |                                                                        | 32,68    | 63,96    | 63,96    | 63,96    | 63,96    | 63,96    | 63,96                                    | 416,44               |
| 55.           | Mitsubishi Bank 25.03.1988-1994. — <i>Mitsubishi Bank 25.03.1988-1994</i> .....                                                                | 1 000,00               | 88-94          | 6,488           |                                                                        | 33,33    | 64,88    | 64,88    | 64,88    | 64,88    | 64,88    | 64,80                                    | 422,61               |
| 56.           | .....                                                                                                                                          | 200,00                 | 88-93          | 7,750           |                                                                        |          | 15,50    | 15,50    | 15,50    | 10,33    | 5,16     |                                          | 62,00                |
| 1027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.08.1983 <sup>(1)</sup> . — <i>Lening arbeidsongevallen - Tranche 31.08.1983 <sup>(1)</sup></i> ..... | 456,59                 | 82-92          | 5,000           | 113,16                                                                 | 22,82    | 22,82    | 22,82    | 22,82    | 22,82    |          |                                          | 227,31               |
| 1030.         | Emprunt loi du 08.06.1983 - Tranche 01.10.1983. — <i>Lening wet van 08.06.1983 - Tranche 01.10.1983</i> .....                                  | 2 479,92               | 83-85<br>85-90 | 5,000<br>12,050 | 784,86                                                                 | 179,29   | 119,53   | 59,76    |          |          |          |                                          | 1 143,45             |
| 2027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 30.09.1982 <sup>(1)</sup> . — <i>Lening arbeidsongevallen - Tranche 30.09.1982 <sup>(1)</sup></i> ..... | 456,32                 | 83-92          | 5,000           | 114,04                                                                 | 22,81    | 22,81    | 22,81    | 22,81    | 22,81    |          |                                          | 228,13               |
| 3027.         | Emprunt accidents du travail - Tranche 31.10.1982 <sup>(1)</sup> . — <i>Lening arbeidsongevallen - Tranche 31.10.1982 <sup>(1)</sup></i> ..... | 456,44                 | 82-92          | 5,000           | 114,13                                                                 | 22,82    | 22,82    | 22,82    | 22,82    | 22,82    |          |                                          | 228,25               |
|               |                                                                                                                                                | 62 965,02              |                |                 | 21 226,05                                                              | 4 378,76 | 4 419,72 | 3 723,26 | 2 726,03 | 1 976,00 | 1 250,31 | 1 805,05                                 | 41 505,54            |